

時報 刊報

●在蘇俄影翳下的外蒙面貌
●「PUNK」連今天都沒有
~風靡歐洲的「無賴」學生運動

●如果在外島開設賭場
●再比一次高桿
~沒落聲中訪撞球高手

●八一年國際體壇風雲人物錄
●倪匡科幻新著「心變」本期推出

208

中華民國七十一年
二月二十一日~二月二十七日

●每本四十二元●

新力牌
SONY

安心與信心 美國明星機種SL-5000

選購錄影機，首先要注重的就是設計與功能，相信您的眼光一定是雪亮的，選最好的——新力牌錄影機美國明星機種SL-5000，創新的前方上帶，左錄右放，操作簡便，並有邊看邊找裝置，想看什麼，立刻就能找到，方便無比，不僅能滿足您使用的需要，更能增添府上無限樂趣。

《捷報》

■新力牌錄影機再獲世界性權威雜誌推薦

著名的加拿大 Vedio mania雜誌1981年秋季號及英國的 "Practical Hi-Fi" 雜誌十二月號，在與各廠牌錄影機嚴格分析、比較後，均一致推薦新力牌錄影機是 "Best in the World"。

新力牌錄影機曾連續榮獲

ITA獎、艾美獎及 IEEE 等五項世界性大獎，加上屢獲世界權威雜誌的大力推薦，事事證明，新力牌錄影機是世界錄影機的領導者！



購買時請索取新力公司保證書

新力牌彩色錄影機 **Beta**

新力股份有限公司

台北 (02) 5210282
台中 (043) 375821-5
高雄 (07) 2618108

保鮮蓋、易開罐、美味香醇

現在吃、下次再吃，都是那麼好吃！

美國加州原裝進口，粒粒皆精挑細選，美味營養，首創 500 公克易開罐家庭號，新穎雅緻，份量多，另有獨特保鮮蓋設計，久置不變原味直到最後一粒，始終那麼新鮮好吃！

台灣慎昌行股份有限公司
台北市民生東路342號 106

尚選牌葡萄乾

SUN·CHOICE

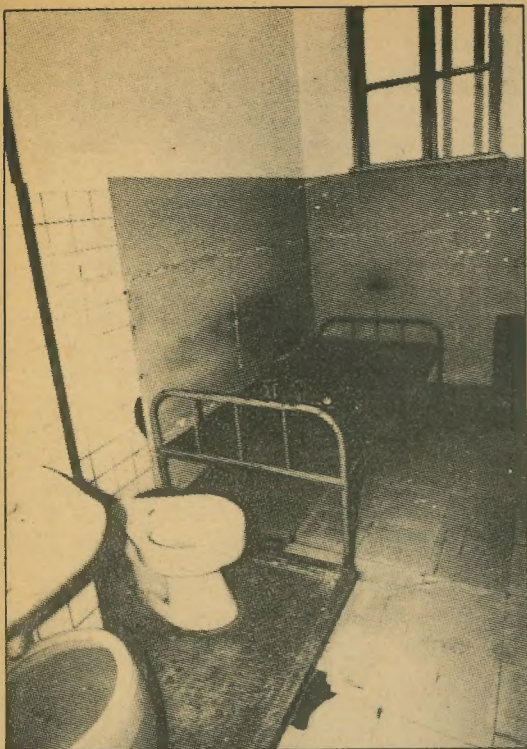


正宗「牢」騷

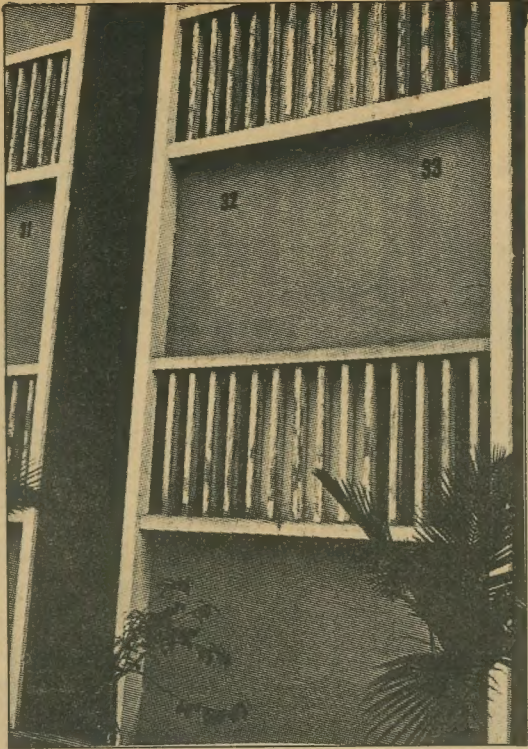
強扮青天揭黑幕 李敖不甘坐白監

他總也不肯寂寞，唯有疾呼留其名，雖然離開看守所後的回憶之作中，容有誇大之辭，但是獄政如稀泥，難免狂生淌渾水，說他「放屁」，卻未必是空穴來風。

文／吳鈴嬌 圖／黃廣祥 張民忠 沈明杰



2.8坪的牢房，關了「李大師」六個月。



李一，32房，是李敖的「故居」。

因「侵佔案」坐牢的「文化頑童」李敖（望五之年的「老」頑童），二月十日上午八點半，坐滿六個月的牢，才和台北看守所所長朱光軍握手揮別，當天下午三點，就在忠孝東路大陸餐廳舉行記者會，大叫「天下沒有白坐的監牢」、「監獄學士城」，抖出台北看守所的重重黑幕，搞得司法界旋起狂瀾，氣得朱所長大罵：「放他的狗屁！」

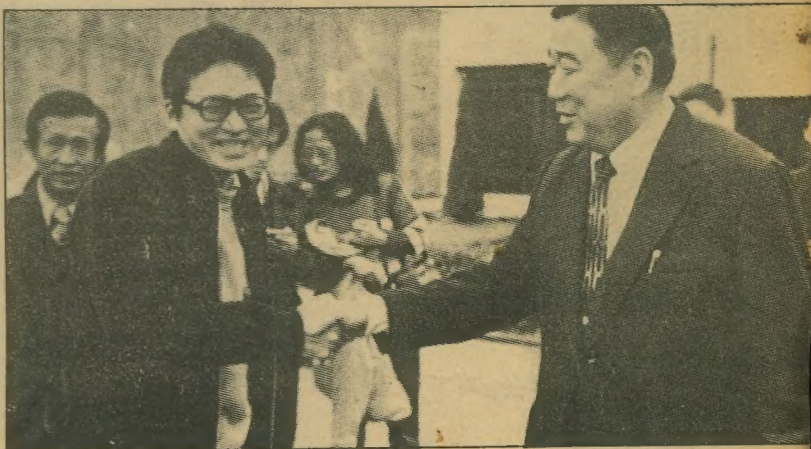
李敖是永遠不甘寂寞的！前年（六十九年）夏天才和前文星書局老板蕭蕭能打官司，捲起新聞熱潮，接著又和他的「小美人」胡茵夢來個速戰速決的結婚、離婚，去年八月進了台北看守所「特權」人犯，銷聲匿跡半年後，一出看守所，就語不驚人誓不休地嚷道：「朱光軍綁犯人擔架！」這位對監獄有經驗的行家，認為全世界沒有不通風的監獄，因此，對於看守所內的「跑煙」、「套匯」、「換屁股不換針」，以及各種「凌虐」、「各種「每況愈下」大加批評。他說，這是東方的「古拉格羣島」！

李敖是去年的八月因「侵佔案」被判六個月，發監執行，理當到桃園龜山的「台北監獄」坐牢，然而李敖的知名度太高，司法當局給他特別的禮遇——就近送到台北看守所「代執行」，同時為了成全他的要求，要讀書、要寫作，特地給他單獨的囚房，李敖三十二房，讓他運了十五箱書入所，不下工廠、不做雜役地自由讀書、寫作，每天還可以洗澡。

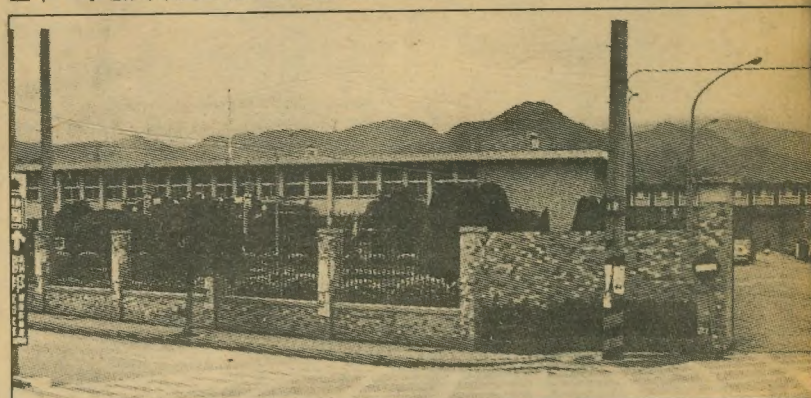
結果，李敖一出看守所就大叫，明明我是六個月的輕刑犯，卻關在獨居的重刑犯房中，這是典型的虐待！不過李敖確是很感激司法單位給他的讀書、寫作自由，他在三十二房裏，六個月寫了二十多萬字，一部份供所方「檢查」，一部份却私自「運出」，打算出書賣錢。

李敖出獄的言行，很教李元簇部長和朱光軍所長震撼，行政院長孫運璿還特別指示重視獄政問題。

李敖到底抖了那些「黑幕」呢？
獄中扮青天，經過「秘密管道」收集奇冤異情，他將要為十七件案子「仗義執言」。



上午，李敖與朱光軍所長歡顏話別，下午就……



台北看守所的外貌。

在他公布給新聞界的兩萬五千多字中，有名有姓，人地事時物——一條條看守所的「陋規」，李敖說：「我今天所要攻擊的，不是李元簇，不是朱光軍，而是「監獄陋規」！」他還說，如果「陋規」不改，就是調走朱光軍也沒有用！

六個月的牢房生涯，李敖是一點也沒白過，甚至說他一刻鐘也不會浪費，他的兩萬言文字，一開頭就像在作「台北看守所」的簡報——看守所關了三千三百人（但李敖又說，最新資料是三千六百），土地面積三萬七千一百二十坪，在一九七五年（他習慣用西曆）落成，原計劃只收二千七百犯人，因龜山監獄人滿為患，所以看守所超收了六百多人。

而字裡行間，對於人犯間流傳的「黑話」，以及重要人犯的犯刑事由、時間，都有詳細的記述，他甚至在台北看守所裏，扮起青天大老爺，收授各種「奇冤異情」的研判，據李敖自己說，六個月的獨居牢房生涯，大約有五、六十件案例向他伸冤，都是經過「秘密管道」輸送給他的，這位「俠義人士」，經過過濾，剔除了些風化案，以及一些無冤可訴的案子，他出獄後，大概要為十七件左右的案子仗義執言。

許多讀者，在報紙上看了李敖的「天下沒有白坐的監牢」摘要，不僅認為是李敖近年來寫得最有內容、最有意義的文章，並直呼：「過癮」，因為，畢竟能這樣觀察入微、記憶清晰的「寫手」不多，有人甚至說，再把李敖給關幾次，我們的獄政一定能突飛猛進，可是李敖却說：看好了，看他們下次還敢不敢以「冤獄」整我。不過不能否認的是，李敖也有失之於誇大，甚至未經查證的地方，他始終相信他的「消息來源」八九不離十。

日前，位於龜山的台北監獄大爆發，因此，法務部規定在台北看守所成立台北監獄分監，收容刑期一年以下的人犯五百人，由看守所代執行。

由於看守所設備較新，距離台北又近，所以刑期一年以下的人犯，都願意留在看守所。但是人犯太多，遠超過五百人，因此，誰去誰留，就成了「大學問」了。李敖指名道姓地說：「看守所的課員「屠寄」，他是「名籍股」承辦人，就會主動向刑期一年以下的人犯家屬兜

是一個例外，與眾不同，不能一概而論。」所以，李敖就與眾不同地被「保護」在專關死刑犯，或無期徒刑犯的孝一舍，他住三十二房。
像李敖這樣的輕刑犯，是早該「下工廠」或做「雜役」的，但是他又與眾不同地「免了」！因為他要讀書、寫作，他是不願去幹的，但是對人犯來說，能下工廠、能做雜役，是夢寐以求的事。
據李敖的調查，看守所關了三千三百人，白天下工廠作業的只有一千三百人，辦炊事、洗衣、打掃的雜役只有三百人，剩下的一千七百人就關在牢房裡，整天悶得發慌，有事做，人犯就搶著做，而這中間又有「陋規」了，找事做的代價是五千元，而且成了「管理員的福利」。這種沒事找事做的怪現象，似乎只有監獄裡才有，是很難叫一般人相信的，李敖說，他在第一次作政治犯時

熱炒熱賣

李敖談 看守所新消息

李敖很關心大家對他發表「天下沒有白坐的監牢」後的反應，在我們第三次拜訪他時，他問道：「有沒有罵我？」

「當然有，我們還代你被罵！」
二月十二日，我們到看守所拍照，被看守所會客室的管理員，很不禮貌地猛然關上窗戶，表示拒絕，這是李敖惹的禍，也是我們親身領教的管理員態度。

二月十五日，我們再度到看守所，申請拜訪所長時，被警衛管理員先訓一頓：「……李敖這個文化流氓，早該槍斃，你們這些記者替他屁事……」

二月十五日上午到法務部，所到之處，批評李敖之聲，處處可聞。
但是，也有人說：李敖的「只換屁股，不換針，太精彩了！」

有人也說：「李敖神通廣大，收集資料比記者還厲害！」

李敖問我：「他們罵我，你寫不寫？」

「當然寫！」筆者說

「你到站站那邊？」李敖又問

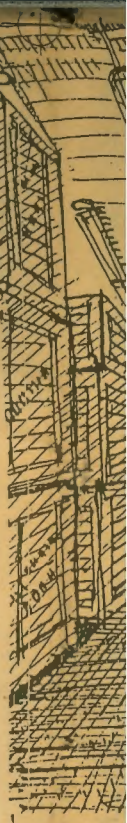
「那邊都不站，站中間！」筆者回答他。

「法務部說你是「炒冷飯」。」筆者提道。

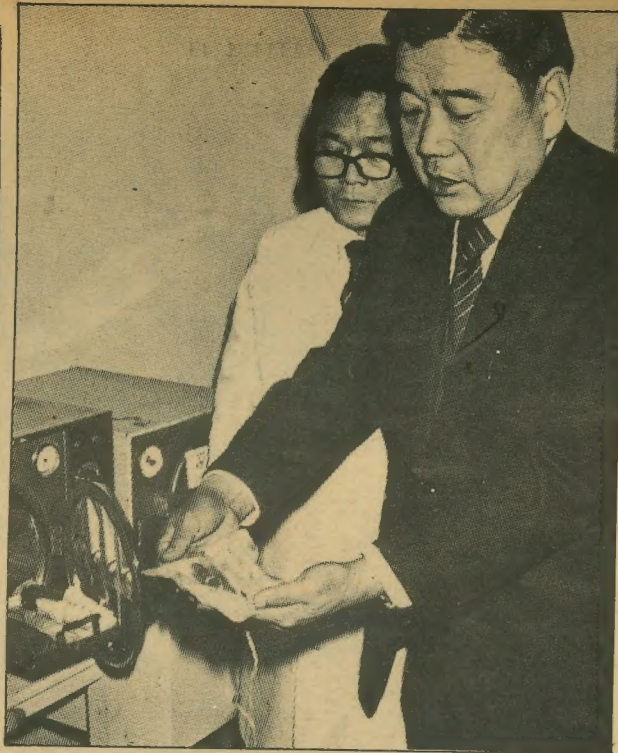
「好！我再給你一條新的。」

李敖唸了一張稱呼他為「大師」的信，是「張曉克」打戒護課長王文法，被制服的事情，這事使我非常驚訝，因為當天上午，我在法務部才採訪到這條新聞，李敖却在同時也收到了經由「秘密管道」送來的資料。而事情發生是在李敖出獄的那天下午。

李敖提醒說，法務部看守司來調查他指的「黑幕」，他說主管查下屬會包庇，不公平，應該讓第三者來調查，要公正、要無私。
李敖是永遠不會寂寞的。



朱光軍說「換屁股不換針」不可能！



生意，他只要一萬五，價碼比起來還是公道的。而一般的行情是兩萬元，兩萬元中，管理員分一半，其餘一半就分到「中盤」了。

對於兩萬元的「規費」，看守所的李光軍所長很不高興的說：「放屁！人犯在看守所代執行，一定要有檢察官的指揮執行書，喔！管理員、課員，要調就調得動啊？說話要負責任！」

李放舉了幾個「特權」的例子：

前基隆市議員蔡火炮的兒子蔡國揚，因貨櫃走私案，被判兩年，結果也在看守所「代執行」，層層關說的理由是蔡國揚有專長。

但是與蔡國揚同案的徐鵬舉，殘餘刑期不到一百天，仍送台北監獄無誤。

他大聲疾呼：「要教育他們，要讓他們有事可做！否則出了獄和以前有什麼不同？」

至於，被判六個月的李放又有什麼「特權」呢？他自己說：「台北監獄太擠，不能一人獨居，上級認為李放跟別人雜居，會知道得太多，實在以獨居為宜，所以就表面優待性的留在看守所『代執行』了，我留在看守所

時，把「武士」拆開，用十行紙捲成細細的一條，這種克難煙叫「老鼠尾」，捲老鼠尾的煙絲叫「肉脯」，煙缺貨時叫「我在喘了」，煙癮發作時叫「牙齒痛」！

而獄裏管理員走私香煙叫「跑煙」。李放說，在美國，像奧立岡州立監獄，人犯是可以抽煙的，監獄甚至免費供應香煙、文具和盥洗用品，但是，我們却是百般禁止，而嚴禁的結果，一包市價二十元的長壽煙，在台北看守所會賣到一千六百元，而零售時，一支煙要一百元。在香煙來源充裕時，通常是一千塊可以買兩、三包，這端看管理員的鬆緊而定。

然而對於管理員「跑煙」來說，他們有抓煙，也有賣煙，抓得越勤，煙越缺貨，就越好賣，這種監獄的「跑煙」還有一大盤「出現」，據李放說，大盤每個月的賺頭，可以高達六十萬元以上！

抽老鼠尾，被課員黃銘強看到，為此大打出手，惹起舍房人犯的不滿，結果十一個人被帶到忠三舍，全部戴上腳鐐，並予以毆打，李放把十一個人犯的名字，查得清清楚楚。第二天，愛一舍也有犯人被打，共十三人，李放也一一記載。

被李放認為最不入道的是「綁擔架」，「綁擔架」是將人犯的手腳用四個手鐐銬在急救用的擔架上，不准動彈，吃喝拉撒睡，全在擔架上解決。李放的「文存」上，血薦幫老大，在六十七年演出日星飯店槍擊案的李文榮，被綁了七天七夜，桃園大流淚古永城也被綁過。

此外，李放也為監獄裏的醫療設備不足，而大聲疾呼，他說：「巧醫難治缺藥之病」，看守所不僅是醫生少、藥少，連人犯打針也能省則省，李放戲謔為：「只換屁股不換針。」他說：「看守所的打針場面極為驚人，不管多少人，只用一根針管一根針，也不消毒就插入藥瓶吸藥，然後人犯一排屁股先準備好，就逐一注射下去。李放說，他曾因一次感冒而親身領略這種「今古奇觀」。

「萬惡皆因香菸起」，管理員既抓菸，又跑菸，他們之間也發生過互鬥，一包長壽可以賣到一千六！

李放說，監獄裡的許多陋規、黑幕，幾乎都是香煙惹來的禍，所謂「萬惡皆由香煙起」，他本人早在十五年前就戒煙了，當初戒煙只因爲前美國總統艾森豪的一句話：「我有毅力，別人沒有」，所以艾森豪能戒煙，李放也能。

儘管他與香煙絕緣，但是李放認爲香煙對於穩定情緒，却有很大的功用，尤其對於繫獄的人犯，香煙是重要的慰藉。

在看守所裏，管理員鞭打犯人犯是常見的事，李放的紀錄是，去年九月三十日晚上八點，和一舍十三房的人犯三千人犯，只有兩位「全科」醫生、一位護士、一位藥劑師，打針時不會有時間換針頭？

在看守所裏，管理員鞭打犯人犯是常見的事，李放的紀錄是，去年九月三十日晚上八點，和一舍十三房的人犯

所以！李放就寫了！而且前脚跨出獄門，後脚就爲公布「天下沒有白坐的黑牢」而忙了。

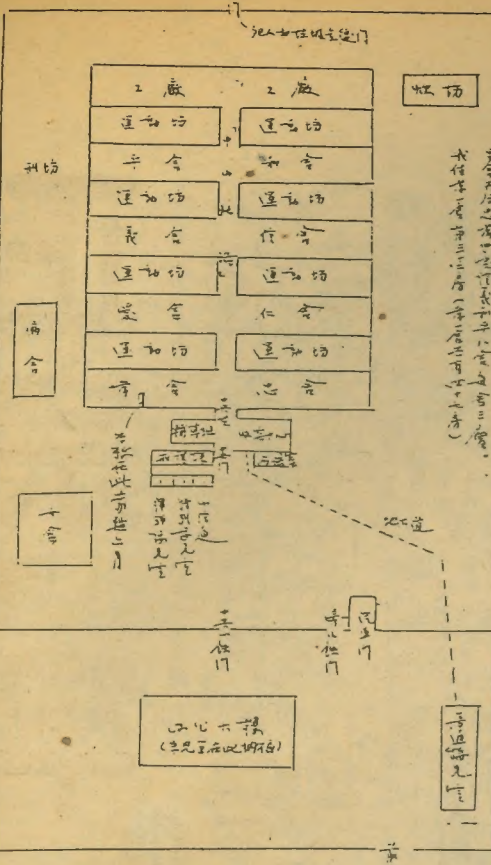
這點，看守所所長朱光軍，和衛生課課長金亞平都極力否認，金課長說：「我們不至於到這種地步。」在看守所所有分科診療室，有宿舍，有高壓消毒設備，但是不可否認的，醫護人員太少，只有兩位醫生，一位男護士，一位藥劑師，而醫生是「全科大夫」，內外耳鼻喉婦產一併都來，這在醫療設備進步的大台北地區，實在是一大諷刺，何況所裏有三千多人犯！

李放的出獄，又捲出風浪，許多人都認爲不是意外，實在是這位「老頑童」不甘寂寞，但是李放可是義正辭嚴地說：「太多太多的人犯要爲他們寫出悲憤與處境，爲他們傳出痛苦的冤情，爲什麼我不寫呢？我就寫了！」

在監獄裏有關香煙的黑話是：香煙叫「鼓」或「草」，買煙叫「買草」，抽煙叫「打鼓」，來源充沛時，整根煙叫「武士」，抽整根煙叫「打武士」，來源不充沛

李放入獄如入「寶山」，囊中探物，收集了一籬筐所謂的「黑幕」資料，到底他例舉的都

是熱水瓶是禁用的，怕犯人打破用來鬧事。李放說醫務室打針是「換屁股不換針」，張國傑說，他打針可是一個人打的。



●由李放親繪的「台北看守所平面圖」，李放自稱「在此蒙難六月」，戲稱朱光軍在辦公大樓「納福」



所長的宿舍，可以打高爾夫球嗎？

李放入獄如入「寶山」，囊中探物，收集了一籬筐所謂的「黑幕」資料，到底他例舉的都

是事實嗎？

因竊案在押的王姓青年說，他本人沒有挨過打，但是他知道惡性重大的犯人，不聽話的，都會被修理。他說，李放所說的可信度具有百分之六十，「他有點誇大！」

會因「弑母姦女案」而被判十二個死刑的華定國，去年九月十五日被判無罪，步出他拘留七年之久的看守所時，曾對記者表示，在看守所生活大致還可以，當時，他會說，犯人的自由總要受限制的，不方便也是應該的，因此，由總要受限制的室友，一旦出獄，千萬不要做壞他常勸同房的室友，生不如死！

事，失去自由，生不如死！

比華定國多關了半年的張國傑，最近「翁媳命案」也平反出獄，他並不完全同意李放的說法，例如，李放說所裏沒有熱水供應，張國傑就說有，人犯可以用塑膠保溫杯保存熱水，但

冷飯熱炒流言惹事 舊話翻新獄政得福

文／吳令喬

法務部對看守所事件 的說明與檢討

對台北看守所來說，一場文字風波可真是流言之災了，李元簇說李敖是「炒冷飯」，監所司也列舉了李文中多項的「純虛構」，但是災劫總帶來突破，管理員素質、醫療設施、香菸開禁……等，這些亟待重視的獄政問題，都有訴諸公論的機會了。



這是李敖所說的「中山北路」。

法務部長李元簇十五日表示，他個人很有雅量接受任何人的批評與建議，而且能開通則喜，有則改之，無則自勉，但是，他絕對反對惡意的中傷，或歪曲事實，尤其對於破壞政府機關形象的言論，李部長表示很遺憾。

自從李敖出獄，發表了「天下沒有白坐的監牢」後，由於例舉了具體的「事實」，不僅引起社會大眾的關切，也使監所單位的最高主管機關法務部，寄予相當的注意。

法務部長李元簇表示，他決不會以人廢言，也不會以言廢人，但是，如果是惡意的、歪曲的，不必予以重視。

李部長已仔細看過李敖兩萬五千多字的「傑作」，而且也囑咐監所司一一分析說明。監所司司長張齊斌，已在本周上班第一天（十五日）的早晨，將一本二十頁，共三十四條的分析報告，呈報部長。

李部長很感慨地說，李敖的文章，顯然有心而為的，他很風趣地問本刊編輯：「你在中國時報工作那麼多年了，我請問你，中國時報社佔地多大？」

「部長，很慚愧，我沒有注意到。」

「不要說你沒注意到，連我也沒注意到。」李部長說，他從法院的推事做起，一直到出任部長，多年以來，他經常要進出司法大廈——但是，司法大廈究竟有多大，他也不清楚。李敖在看守所關了六個月，却對看守所的概況知道得清清楚楚，部長說：「他真是有心人！」

部長認為純炒冷飯

但是，有心人並不一定事事明察秋毫，正確無誤啊！李敖在文中開宗明義就錯了，他的文章第一段話是：

「台北看守所原在台北市愛國東路，後來因為地皮值錢，就在鄭經榮做司法行政部部長時代，出售圖利，改遷台北縣土城鄉立德路二號。」

由法務部監所司所提出的「李敖坐牢記案說明、檢討」的第一條就駁回了這段文字。監所司司長張齊斌說，台北看守所是在民國五十九年，王任遠部長任內，因看守所不敷使用而遷建土城的，而原愛國東路所址，由國有財產局交電信總局國際電話局使用。

李元簇部長說，李敖所例舉的看守所「缺失」，以及批評朱光軍所長的種種「不是」，法務部都早已清查並有案在。換句話說，李敖只是炒舊案的「冷飯」，而不是挖出了「獨家新聞」。

在監所司提出的「檢討」中，就例舉了多項「純屬誤會」、「純屬虛構」、「查無此事」、「顯與事實不符」的案列：

如李敖批評管理員的素質太低，說是「小學畢業的，大有人在」。

但法務部的說明是：管理員都是經過考選部內等特種考試錄取而來的，學歷起碼是高中畢業，李敖所說的小學畢業管理員，「不知其根據何項事實」。

對於管理員凌虐犯人犯，以及李敖提到兩股管理員互鬥、互抓鬍鬚的事情，法務部表示，均經檢察官徹查，無此情事，純屬誤會。

只有管理員仇安台的「抽成事件」（前文已述），早在民國六十九年十一月六日移送法辦，而於去年的七月廿二日，判處一年六個月的徒刑了。李敖只是舊案重提罷了。

李元簇部長談到管理員的問題時，他凝重地表示，管理員的工作是相當辛苦的，這是外界所不易瞭解的。李部長說：「他們是陪著人家坐牢的啊？人犯睡覺了，他們還不能睡覺，要徹夜巡邏，這種工作不是人人願意幹的。」

目前，看守所有人犯三千五百零五人（二月十五日所方統計），管理員只有一百六十一人，他們要辦行政、要分班輪值、要預防犯人犯脫逃、自殺、擾亂，還要協助人犯解決各式各樣的問題，而管理員所面對的工作對象，幾是「人」人想跑，人「人」想鬧事，的問題、犯罪人物。

管理員的工作豈是一件簡單、輕鬆的工作。

張齊斌司長前天還特地到醫院慰問台北看守所戒護課課長王文法。王課長於二月十日的下午三點半左右，在毫無防備的情形下，被一名叫「張曉亮」的偷竊犯，以筷子襲擊耳部，王課長還被打得鼻青眼腫。

張司長也說，在看守所裏工作，是危險性十足，坐牢失去自由的人，情緒較不穩定，也較難以控制，隨時都可能發生難以預知的暴行。而首當其衝受害的，可能就是管理員。

儘管李部長、張司長瞭解管理員的工作辛苦，同情管理員的處境，但是，李部長並不護短。

所長為人 粗獷直爽

他說：對於監獄、看守所的管理，他不敢保證能做到「無缺點」，李部長認為，這是強人所不能的。但是李部長常鼓勵同仁：不怕有問題，只怕不敢面對問題。

例如，李敖在文中所提：看守所「名籍股」承辦人屠寄，向人犯家屬索取活動費，安排輕刑犯留所代執行，對於「不肖分子」，法務部、看守所，一樣都會將之移送法辦。屠寄的案子，現就正由地方法院審理中。

至於，對犯人「綁架架」的事，法務部監所司早就有案可查，也就是說，看守所在執行重要人犯制服工作後，都要向法務部報備的。

桃園血鷹幫的老大李文榮、越獄大逃亡的黃金重都是搶劫殺人、惡性重大的人犯，黃金重曾在獄中大鬧房，李文榮則拿著刀片要切腹自殺，這兩名大流氓都會讓看守所的管理員束手無策，就是用催淚瓦斯都難以馴制。結果，兩名人犯，先後都是由朱光軍所長親自上陣，以

椅子作為防禦武器，才把他們制服的。

李部長對於這兩種制服人犯的情事，都知之甚詳，監所司司長張齊斌也認為，看守所對待犯人必須要有合法的，法務單位應該不會「知法犯法」、自惹麻煩，或站不住腳才是。

法務部人事處處長張效三，也曾對本刊編輯表示，朱光軍所長給人的印象，不一定很好，很多人甚至批評他是個「大老粗」，但是在監獄、看守所管理行政工作上，還非要這類型的主管不可，如果，換了一個書生型的主管，碰到李文榮、黃金重這種大流氓，那就難處置了。

張效三處長也表示，朱所長雖然粗獷，是個胸無城府的北方大漢，但是很少人知道朱所長寫得一手好字、好文章，他也有文質細緻的一面。張處長還說，朱所長的操守沒問題。

李敖在他的大作中，就曾指出朱光軍所長的公館草地大得可以打高爾夫球，所長的收入不過是一兩萬塊，卻能讓小孩學一小時兩百元學費的鋼琴，李敖還說，朱所長的辦公室有套房、有彩色電視機、有冰箱，而且在土城、景美一再買房子。

李元簇部長說，監獄典獄長、看守所所長都巴不得沒有「套房設備」，但是，這些主管夜間能不巡視、駐值嗎？他們在辦公室裏，有一張床、有一個洗手間、有個放茶水的小冰箱，並不為過，而且必須的，當然，這些典獄長、所長，希望最好晚上不用睡在辦公室裏，但是職務在身，能嗎？

有備而坐 事實待查

對於朱所長公館的事，監所司的報告指出，那房子又不是他蓋的，朱所長是六十九年七月廿六日到職，而看守所及職員、所長宿舍，早在他到任之前，就完工使用了。而且房子大小規格全按照規定辦理，而且還報行政院核准的。

朱光軍所長對於李敖的說法，也大為光火，他說，他家連個鋼琴都沒有，那來的鋼琴，五個孩子中，除了老大唸高中外，四個大的孩子都在大學唸書，或畢業，而且個個能爭氣唸的不錯的大學，寒暑假還打工賺學費，至於李敖說的「一再買房子」，朱所長毫不保留地大聲說：「叫他來查好了。」許多所長的朋友都建議所長和李敖打打官司，朱所長說，他懶得和這種人糾纏。

許多人對於李敖抓住坐牢的機會，大作文章，都認為是他先後兩次「牢獄之災」，使得他非得大大露一手不可！因此，他對第二次坐牢，是有備而去的，就像他自己說：「天下沒有白坐的監牢。」

而李敖所收集的資料，雖然不盡全對，但是條舉的事實，却不能不教人刮目相看，而這些牢獄的事實，是如何傳遞到李敖的手裏，這是一個非常值得注意的問題。我們可以推想的是，李敖在看守所除了每天在「放封」出牢房活動時，親自接手人犯的資料外，絕大多數李敖所謂的「經由秘密管道」的資料，應該是所謂的「不肖分子」管理員所為。

而這點，顯然與朱光軍所長到任以後，大刀闊斧整頓管理員有關。根據法務部的調查報告，截至二月五日為止，一年來，全省監所所開除解僱的問題管理員，共三十九人，而台北看守所一年內就開除了二十人，受到警告、記過的也有九十人之多，朱光軍所長的魄力，可能引起一些管理員的不滿，才導致了「扯後腿」的麻煩。



而管理員的素質問題，也是多年困擾法務部單位的老問題，這與管理員的待遇、升遷、與工作環境、工作對象都有密切的關係。

朱光軍所長所開除解僱的管理員，幾乎都與「跑煙」有關，正如李敖所說：「萬惡皆由香煙起！」香煙也是個老問題，為什麼不能開禁呢？

監守司司長張齊斌語重心長地說：「這個問題我們不是沒有研究過，也不是沒有提報立法院過，主要的是，香煙開禁了，並不等於解決了問題，相反的，還會有新的問題出現。」

張齊斌司長說，若干美國監獄開放煙禁是有他們的客觀條件——管理人員多，牢房多，而以目前台灣的監守設備，是無法顧到每一位人犯的處境的。

即使香煙是開放了，是全天開放或定時開放呢？都是問題，對於不抽煙的人犯，又該如何照顧，定時定所的開放，又能滿足隨時隨地都要抽煙的「癮人犯」嗎？

容納批評 反對中傷

張司長說，法務主管單位並不是不體諒人犯，立法院也曾經多次研商、討論，雖然只要在「監獄行刑法」刪除一個「煙」字，但不是說刪就可以刪的。張司長指出，反對開禁香煙的主要理由是：「香煙並不是有利健康的必需品，不供應，並不影響人犯的健康。」但是，無可否認的，香煙却影響了管理員的素行。

「香煙」將是一個爭論不休的問題。

李元簇部長也曾表示過，香煙仍然不適宜開禁。

李部長說，他及法務部各單位，都有雅量接受任何人的批評，並不是今天李敖說話了，就特別予以重視。任何人只要具名向他提供建議，或批評，他都能容納。李部長重申了一句話：「但是，我反對惡意中傷，或歪曲事實，我們需要的是善意的、具體的建議！」

一個屁股一個針

文圖／趙松

高雄看守所沒有「那種」現象

下午一點半，高雄看守所的大鐵門深處的垂着，門外排着一條並不長長的隊伍，他們都是等待獲准進入，接見關在裡面的親人。

我在鐵門的旁邊，計算時間，大約再等候三十分鐘左右，才能獲得從門內入的機會。

所長葉高遠說，看守所內的被告經常是七百三十多人，每天都可以和親友辦理接見手續，如果每人以十分鐘為限，耗用的時間就相當可觀，高雄看守所所有二十個會面窗口，容納量有限，還沒有輪到的人，只有在外面等候。不過他說：「排隊兩三個小時的現象，在我們這裡沒有過。」

被告的親友幾乎人手一只塑膠袋，裡面裝着食物，多數是菜餚和水果。一張小紙條上寫着被告的名字，放在食物的上面。必須透過管理員轉手，才能送到被告面前。在檢查室內，有一張長桌子，送給被告的食物全部集中在此，由一位管理員一袋一袋的檢查。

管理員拿着一雙筷子，伸進塑膠袋撥弄着菜餚，如果沒有問題，很快可送往牢房，假如裡面混着藥品或酒類，沒收是必然的。

這一陣子，幾乎每一位送食物的家屬都在袋子裡裝幾只橘子，價格便宜，又可以存放兩三天。

「剝了皮才送進去嗎？」

葉所長立即指着通過檢查的一批食物說：「這些橘子都在晚餐前送入牢房，你看看，我們有沒有剝皮？」有一種情況是可以採信的：「每天總有兩三百個橘子送來，如果一只只的剝皮，時間上不允許，人力上也不允許。」

「有沒有徹底檢查的必要？」

「當然有，」葉所長很明白的指出，任何食品，包括水果和罐頭，一旦有裂口被發現，可能都要拆開檢查，看守所除了預防被告作弊，也得防止他們自殺。

現在看守所的管理員配備了金屬感應器，被告出庭應訊回來，都得通過感應器檢查，被告親友送來的食物，也得經過感應器檢查。

高雄看守所共有六十四名管理員，一律穿著警察制服，但是實際受過警察教育的不足三分之一。

據了解，沒有受過警察教育的管理員都是高中畢業，考試錄取後，經過一段短期警察訓練，就可穿上警察制服了，他們也配掛警徽，不同的是，在那隻警徽的腳下有一個小圓牌，牌面上刻着一個「所」字，可是在被告的面前，真假難分，認定這些穿制服的都是法警，具有相當的管理效果。

「為什麼要穿警察制服？」我問葉所長。

「這是上級的規定，已經很多年了。」

按實際情形來說，看守所管理員的待遇太低，取得公務人員資格的管理員，每月收入不超過九千元，編制外的雇員式管理員，每月底薪只有四千五百元，加上津貼和福利金，也不過是七千五百元左右。

在目前的生活環境下，這種收入確實太低，甚至連一個小家庭的最低生活標準也不能維持。

生活不能安定，鋌而走險的行為誰也不能保證可以避免，黑市香煙、檳榔，成了管理員的生財之道，前年，台南看守所竟然查獲管理員出售速賜康給被告的情事。

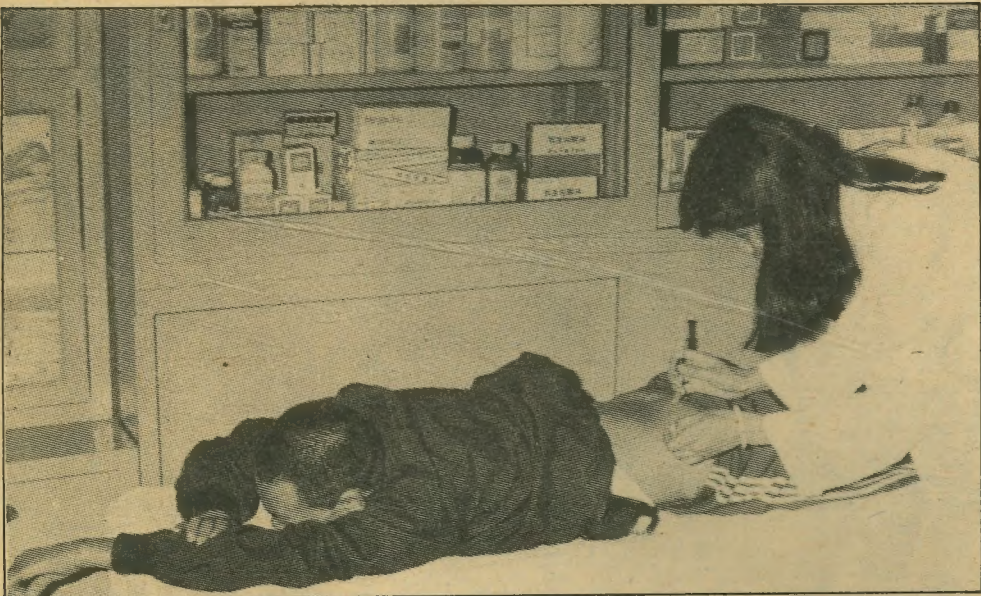
葉所長說，他一面給管理員灌輸人格教育，一面加強防範，任何人員通過了第二道鐵門，不但不准吸煙，口袋裡也不許帶煙。

「即使如此，我還是不敢絕對保證沒有香煙流進來。」葉高遠主張開放被告抽煙，他說，費了這麼大的人力，花了這麼多的腦筋，既然不能杜絕，還不如化暗為明，反而減少了一些不必要的困擾。

透過那些小洞口，看見不少被告的腳上套着鐵鍊。「什麼情形才掛腳鍊？」

「重刑被告，或者是有逃亡、自殺之慮者，都會掛腳鍊。」葉高遠表示，有些案情重大的被告，可是他的情緒穩定，我們也不給他掛腳鍊。

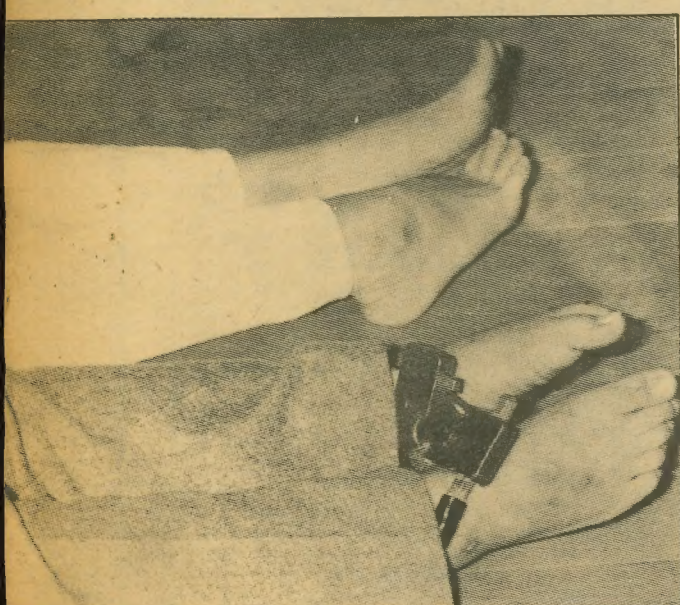
在一間牢房內，我看見一名女性，她的雙腳被沉重的



我們這裡是「一個屁股一個針」



會見窗口有限，排隊等候現象不能避免。



不安份的女被告也得帶上腳鍊

徵稿

大趣味的小故事
●題材不拘。但抄襲之作，恕不採用。
●稿酬每篇三百元，字數不拘，以不超過
二百字為原則。來稿請用明信片。

解頤篇

防患未然

在某「服務至上」為號召的旅行社裡。
顧客：「貴社對顧客有那些服務項目？」
職員：「您放心，凡是參加我們旅行團的客
人，一切手續，包括機票、住宿、保險，甚至
旅途中所需之一切用品，全由我們負責，此外
還有……」
顧客：「我最要請教的是，服務項目包括提
供防火衣和救生索嗎？」（宜蘭·馮慧玲）

有備無患

關員：「噫！出國怎麼帶這麼長這麼粗的
繩子？」
旅客：「哎！有備無患嘛，萬一旅館房間樓
數高，被單又不够長，可免做空中飛人。」
（台北·黃化育）

名副其實

甲：「前些日子，我到附近的觀光果園去摘
橘子，誰知道一進去，才發現橘子都給摘完了
，真是的。」
乙：「唉呀，觀光總歸是觀『光』嘛。」
（台北·黃化育）

移風異俗

少女甲：「想『嫁好厝』已經沒希望了。」
少女乙：「為什麼？」
少女甲：「今晚是『元宵暝』，所有的蔥園
却都戒備森嚴，無從下手哪。」
（高雄·莊珠）

有後望焉

作文課時，題目是「我的志願」。
甲生：「做一個名教授。」
乙生：「為什麼？」
甲生：「可以放手做文抄公而獲獎，不像現
在偷偷抄寫作文範本上的東西就挨老師罵。」
（善化·孤鴻）

新聞發症

景氣攸關

三位新任部長發表談話。
內政部長：「我要在三個月內使鐵窗業蕭條
。」
交通部長：「我要在六個月內使機車業蕭條
。」
教育部長：「我要在一年之內使眼鏡業蕭條
。」
老蔡嘆曰：「唉，難怪景氣每下愈況了。」
（台北·老蔡）

吃軟不吃硬

顧客：「老板，這洗衣粉能不能算便宜一點
？」
老板：「對不起，洗衣粉跟奶粉都是『硬貨
』，一毛錢也不能少。」
顧客：「硬貨？報紙上說硬性洗衣粉對人體
有害，我不買了。」
（木柵·李文定）

以大吃小

賭客甲：「奇怪，我生肖屬狗，人家說狗年
出生的人，今年運氣特別好，怎麼我老是輸給
」



反客為主

收音機播放一首熱門英文歌曲。
小弟聽了，好似發現新大陸一般地嚷道：「
哈！這不是高凌風的『冬天裡的一把火』嗎？
老外也喜歡我們的國語歌曲，竟將它譯成英文
的了！」
（木柵·徐麗娜）

妙對妙解

甲有一上聯：「上即是下，下即是上。」
乙對曰：「先常為後，後常為先。」
甲：「要有意義才行，例如，上學期即是下
半年，下學期即是上半年。」
乙：「我說的是颱風警報，先發佈的海上颶
風警報常是後解除，後發佈的陸上颶風警報則
先解除。」
（中壢·張訓卿）

原因所在

教官在學生午睡時間巡視教室，看到某生沒
按規定睡覺，便問他原因。
生：「老實說，早上週會我聽教官演講後，
精神就一直很好。」
教官（大為感動）：「沒想到我的演說竟會
那樣感動你的心。」
生：「教官，我是說在您演講的時候，我睡
着了，所以中午就睡不着了。」
（台中·王仲健）

潮流所趨

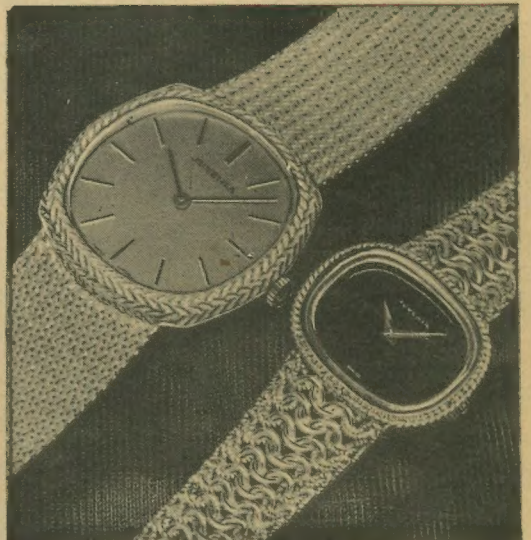
男孩吞雲吐霧。
女：「你要抽煙，是否應先尊重我一下。」
男：「喔，要不要也抽一根？」
女：「……」
男：「唉，以前要志忑不安的問女孩子『我
可以抽根煙嗎？』現在却要志同道合地問她『
來根煙怎麼樣？』」
（北港·王自怡）

稚子意深

夜市場「網」小魚攤上。
某甲讓小孩玩了一陣，毫無所獲，老板意思
意思地送了一條魚。某甲以為可以滿足他了，
自行走了幾步，回頭問他為何不走，小孩說道
：「只有一條，牠沒有朋友，會寂寞的。」
（台北·冬青）

六十年老招牌 世界名錶總匯

金生儀鐘錶公司以優異的技術，良好的信譽和熱
忱的服務，奠定了光輝燦爛的歷史，享譽中外，
實至名歸！



PIAGET 伯爵表 ROLEX 勞力士 JUVENIA 佳年表 LONGINES 浪琴表 OMEGA 亞米茄

金生儀 KING'S SIGN 鐘錶公司



總公司：
台北市博愛路33號（漢口街口）
電話：3713360·3610581·3310869
西門分公司：
台北市武昌街二段84號（來來名店對面）
電話：3610751·3122772



封面故事

撞球在台灣曾經有過風光的日子，後來因電動玩具的風行而漸沒落，最近熱心撞球的高手正希望藉花式撞球，重整雄風。(文見82頁)

封面設計 / 徐 石
封面攝影 / 蔡德隆
模 特 兒 / 莎拉·凱維爾
服裝設計 / 蔡桂霖

時
刊
報

目錄

208

中華民國七十一年

二月廿一日

~二月廿七日

發行人 / 簡瑞甫
總編輯 / 詹宏志

發行所 / 時報周刊有限公司
社 址：臺北市大理街一三二號
郵遞區號(一〇九)
編輯部 / 3087111(五十線)
發行部 / 3087111(五十線)
廣告部 / 3818720(十線)

訂閱專線 / 3025900

行政院新聞局出版事業登記證
局版登誌字第一八九五號
中華郵政北台字第三一六號
執照登記為第一類新聞紙
承印者 / 中國時報印刷廠

零售每本四十二元整
全年(五十二期) 優待價一五〇〇元整
半年(二十六期) 優待價八〇〇元整
郵政劃撥帳號一一二六七七號

長期訂戶訂閱處
台北總社發行部台北大理街一三二號
中國時報城中營業處臺北市中華路十七號
中國時報全省分支機構
月訂戶訂閱處
臺北市 / 雨辰書報社 / 3811897
高雄市 / 中國時報高雄分社 / 2725512

●中國時報各地分社代銷處●

桃園分社	●桃園市中山路一三五號	☎ 033 323888
新竹分社	●新竹市中華路四九六巷三號	☎ 035 224232
苗栗分社	●苗栗縣民生街二三巷一號	☎ 037 324516
中部管理處	●台中市民權路四八號	☎ 042 225291
台中分社	●豐原市國環東路五二四巷十號	☎ 045 223903
彰化分社	●彰化市民生路六號	☎ 047 222296
雲林分社	●雲林縣斗六鎮民生路215號	☎ 055 334567
嘉義分社	●嘉義市蘭井街一六三號	☎ 052 223730
台南分社	●台南市南門路一九九號	☎ 062 222603
高雄管理處	●高雄市中正路九七號	☎ 07 2725512-5
屏東分社	●屏東市林森路五八號	☎ 087 322705
宜蘭分社	●宜蘭市和順路公路巷四之一號	☎ 039 322583
花蓮分社	●花蓮市延平路一四三號之一	☎ 038 322567
台東分社	●台東市廣興路二二五號	☎ 089 323129
基隆分社	●基隆市仁二路二五五號	☎ 032 224583
馬祖分社	●馬祖得興村一〇九號	☎

●各地總經理●

北部	●雨辰書報社	☎ 02 3811897
基隆	●自強書局	☎ 032 224807
宜蘭	●民生書局	☎ 039 323765
內壢	●國華書報社	☎ 034 559853
新竹	●大華文化社	☎ 035 228054
苗栗	●華華書局	☎ 037 320810
中部	●聯合書報社	☎ 042 234208
嘉義	●文化書報社	☎ 052 224036
台南	●永茂書局	☎ 062 234339
高雄	●永恩書報社	☎ 07 2617015
屏東	●環球書局	☎ 087 323071
花蓮	●中原書局	☎ 038 322442
台東	●紐約書局	☎ 089 322267
馬祖	●馬祖書局	☎

- 4 正宗「牢騷」 / 吳鈴嬌
強扮青天揭黑幕，李敖不甘坐白監
冷飯熱炒流言惹事
舊話翻新獄政得福 / 伍令喬
- 8 解頤篇
大漠風塵日色昏 / 西摩托賓 / 茅及銓譯
在蘇俄影翳下的外蒙古面貌
生意做不過日本？ / 俞正
- 15 猛扯犯人的頭髮 / 信談
- 16 一棒揮出千掛萬慮 / 王聯誌
我國決定主辦第五屆世界杯女壘賽
武士貓對決獵人鼠 / 王小依
日人堺次夫來台協助撲滅老鼠會
- 20 合法公開論輸贏 / 蔡其勇
漫談世界著名的賭城
- 24 不是送去管訓 / 柴樵
如果在外島開設賭場
- 26 「先聲」奪美人 / 石常暉 / 秦山
花蓮縣警察取締艷舞
戲院外裸照惹起風波
福特公司董事長談「大廠」
- 29 汽車對汽車 / 傅崑成
- 30 一九八一年國際體壇風雲人物錄 / 李廣淮
締造世界紀錄·題名運動金榜
- 36 嫁給保鏢最安全 / 袁瑜
派蒂赫斯特訪問記
- 37 派蒂赫斯特恐怖生活回憶錄(下) / 梁山
FBI大破共生解放軍
千金小姐判刑廿五年

- 43 婦女家庭別冊
心變① / 倪匡
銀幕兒郎粉紅榜 / 曉竹
十五位性感男星的風采
雙節巴士打通關 / 趙崧
高雄市公車營運的新展望
奧斯卡前奏 / 但漢章
第三十九屆金球獎之夜與會紀盛
寫情何如多情好 / 黃傑希
歐洲名作家的愛情生活秘錄
生活小故事
- 81 82 再一次比高桿 / 覃雲生
沒落聲中訪撞球高手
推桿進校園 / 王宣
大學附設撞球台的現況
王牌對王牌 / 秦山
世界撞球名人榜
- 88 陸小鳳與西門吹雪⑫ / 古龍
「PUNK」連今天都沒有 / 梁山
風靡歐洲的無賴學生運動
- 90 92 「大班」嬌軀大搬家 / 張龍傑
香港舞女被人分屍投河
法櫃奇兵(完) / 茅及銓
在嘗試中轉變風格 / 黎明
何藩展出國際大獎攝影作
季節的讚歌 / 心苔
林惺嶽對樹情有獨鍾
- 101 102

●副總編輯 / 華景彊 / 何 鈞 ●撰述委員 / 陳怡真 / 李彪
●編輯組 / 羅 硯 / 林淇溪 / 陳宜靜 / 張大春 / 涂玉雲 / 王前福
●企劃組 / 蔡格森 / 林日揚 / 覃雲生 / 吳鈴嬌 / 王聯誌 / 蔡其勇 / 朱秀琴 / 王宣一
●美術編輯組 / 藍一峯 / 沈臨彬 / 李 林 / 林隆鉅 / 楊艷萍 ●美術顧問 / 王士朝
●攝影 / 謝春德 / 陳文彬 / 林柏樑 / 黃廣祥 / 張民忠 / 楊 佳
●發行組 / 朱龍勳 / 曹台興 / 吳斌元 / 陳錦綢 / 溫龍泉 / 謝維釗 / 蔡英芳
●業務部 / 張靜濤 ●廣告組 / 沈顯家 / 戴啓彤 / 張由美 / 詹麗華 / 林增欽 / 羅椿芳 / 林曼玲 / 劉達莉 / 喻德滋

9時報周刊

本刊圖文版權所有，未經
同意擅自轉載，必予追究



接待貴賓的巨型蒙古包內景。(托賓夫人攝影)

大漠風塵 日色昏

在蘇俄影翳下的
外蒙古面貌

去年秋，紐約時報執行主編西摩托賓偕夫人遊外蒙古，周旋於政客與工人之間，訪活佛，尋牧童，這篇行紀，可以看出蒙古在蘇俄影翳之下，困勉自生的歷程。

●文／西摩托賓
Seymour Topping



「兩隻手加起來有十個手指頭。」着傳統服裝的蒙古兒童。

抽水機抽水供畜群飲水。



現在的抽水設備，改善了過去溶雪飲水的習慣。



蒙古的喇嘛為數無幾。(托賓夫人攝影)

作者西摩托賓為紐約時報執行主編，去秋偕其夫人奧德麗作蒙古行。由於蒙古與美國並未建交，事前與蒙古駐聯合國代表磋商數月之久，始得成行。近十年來外國記者足跡罕至，托賓一行在蒙古境內驅車旅行數百里，到過牧場、工廠，訪問了政府官員、宗教領袖、牧童與工人。奧德麗為一攝影記者，文中教圖，為其作品。

滿清推翻，親近俄國。喇嘛和尚，與休假的俄國士兵們擦肩而過。我們來到烏蘭巴托，當地正在慶祝「蒙古獨立六十週年紀念」。街上紅旗招展，巨幅的海報林立，這一個月又稱「友好月」，自是指對於蘇俄的關係而言。莫斯科為了蒙古的發展，投下了無數的盧布。在今後五年之中，技術與經濟的援助將加倍。上萬的俄國人在此受雇，幫忙建造房屋、創新工業，開發銅、鉅等戰略物資的巨大礦藏。這些礦，對蘇俄來說，當然是重要得很。

地理上的原因也使蘇俄對蒙古十分重視。它位於俄屬西伯利亞與中國本部之間，蘇俄把它當做安全緩衝地帶。蘇俄的部隊與火箭，佈置在蒙古的邊界，中共的大規模武力則多半集結於其東面。也就是昔年成吉思汗進攻波蘭與其他東歐國家的動盪不安，使得蘇俄十分頭痛，在它衛星國家的軌道上，蒙古却是與眾不同，布里茲涅夫頗表滿意。蒙古雖然歡迎蘇俄的援助，而且自從一九七三年以來，美國想與蒙古建交，數度投石問路都碰了壁。但是蒙古對於其傳統文化的維護，却是十分堅持。



知心軟軟的滋味

開心的時候 知心軟糖，讓心花更燦爛。
 心煩的時候 知心軟糖，讓愁緒煙消雲散。
 心靜的時候 知心軟糖，讓一片輕柔貼心為伴。
 義美“知心”軟糖，甜甜軟軟的水果滋味，不論
 何時何地，都能與您知心相伴，共渡美好時光！



甜橙
 甜蜜香醇好宜人



檸檬
 酸甜溜口好逗人



百香果
 馨香圓熟好媚人



蘋果
 香甜清純好誘人



草莓
 清新鮮巧好動人



義美知心軟糖

義美食品股份有限公司
 總公司：台北市延平北路二段81號 ☎(02)5319211

不是衛生棉 是可以天天用的內褲襯片



柔軟超薄
獨立包裝

當你

- 有分泌物時
- 生理週期後
- 突然來經時
- 生理期間量少時
- 生理週期前
- 使用衛生棉條時

請使用靠得住25天衛生護墊

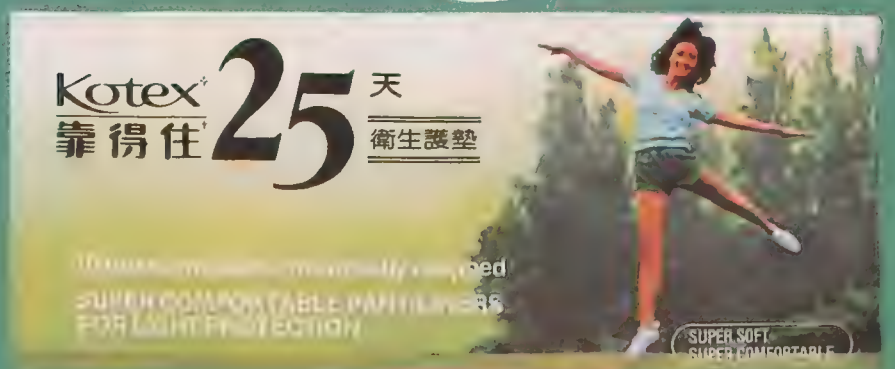
靠得住25天衛生護墊，薄薄的，軟軟地墊於褲底，若有似無，安全週密，吸收力強，可以為您消除分泌物所帶來的黏濕感，並防止細菌感染，因此，除了來經的那5天，其它的25天，您天天都可以使用它，用完即丟，永保妳內褲與玉體的乾爽、清潔、舒適，而且片片個別包裝，別忘了在您的皮包內，隨時放置一片。

金百利股份有限公司

台北：(02)5629640—3 台中：(042)240591 高雄：(07)2418056

若有似無，乾爽舒適——

Kotex 25 天
靠得住 衛生護墊





套馬表演。

蒙古人和善好客，却也有其剛強悍的一面，使人想起十三世紀時馳騁征戰的成吉思汗。一位蒙古學者說：「我們奉他為開國元祖，却對他向愛好和平的國家任意挑釁不表贊同。」

一九一一年，中國的滿清政府被推翻後，當時的外蒙古就曾一度脫離國民政府，而傾向蘇俄；但是，其中一支部落一直居住在「中國」境內，即是現今的「內蒙古自治區」。

以後十年期間，「外蒙」的統治者曾數易其人，不但有軍閥、活佛，甚至還包括一個白俄男爵——史坦伯格。一九二二年，蘇俄紅軍和「蒙共」聯合佔領了當時的首府庫倫，成立了「蒙古人民共和國」，並且把庫倫更名為現在的烏蘭巴托。

蒙古人為了「感謝」當年史大林的「援助」，遂在科學院的門前替他立了一尊像，使人深感困惑的是：當史大林的遺像立在蘇俄境內早已成為垃圾之際，這尊像却至今仍然矗立於此。我們打聽下來，所得的答案是說：「史達林對蒙古的政策沒錯，所以還是紀念他，在他自己國內的事跟蒙古無關。」



蒙古婚禮，新郎在前，後面蒙紅紗的是新娘。



蒙古族婦女的頭飾是用珊瑚、瑪瑙織成，前有流蘇，旁有流穗。

蒙古族傳統婚禮儀式以一條煮得半生不熟的羊脖，考驗新郎的智慧。

今天的蒙古是由茲登巴爾統治着。他是共黨領袖也是國會議主席。茲登巴爾現年六十四歲，掌權已有四十一年，比那一個共黨領袖都久。他娶俄國女子為妻，子女都與俄國人論婚嫁。他的辦公處在圖拉河畔的一個隱蔽地方，我們想求見而不得，可是却派了副總理茲凡密德來會見我們。

未「獨立」前的外蒙，本來還是一個半游牧社會，但是，現在的蒙古人每個人都有身分證，至於那些受過教育的人，三年間必須接受「政府」指派的工作，也不得任意變更住址。三年後方可自由遷居與尋找職業。新聞機構也受到黨的節制，當作拔擢新人的工具。

文化教育 新舊兼蓄

科學院院長許德勃年已七十，他長得清瘦而友善。「西方人士總以為我們是游牧民族，沒有什麼文化可言。」他在一間大型會議室中接見我們，他說：「事實上我們的文化遺產十分豐富，哲學、天文以及詩歌受西藏佛教與中國文化的影響，民間的傳說則多源於成吉思汗與他的子孫。」

首都的中央劇院是仿照莫斯科的波爾斯劇院建造的，演出的蒙古歌舞與戲劇多數源於民間故事。西方戲劇像莎士比亞的作品也有演出，不過由俄文翻譯而來。我們開車來到達爾汗，正巧碰到一次芭蕾舞的彩排，在一所有八百個座位的現代化劇場中演出，舞者着傳統服裝，演的是古代牧人的故事。樂器是東、西合璧的，蒙古樂器以一種二絃琴為主。牧人們對駝鈴聲，據說琴聲能使駝鈴淅然淚下，同時可促進乳液分泌，對飼育幼駝很有幫助。

據他們的文化部長告訴我們，說是他們的作家、詩人與藝術家都可以自由表達，可是我們却發現各種作品不脫黨路線的影響。

蒙古的主要報紙名叫「真理」，與蘇俄的真理報同名。電視有兩個頻道，其一是當地的節目，另一個轉播自東歐國家的衛星系統。運動與舞蹈節目都有，且有自製的影片，大多有政治意味，以促進工人們的生產力為要義。

西方文化的影響不大，大學宿舍裡也有人跳迪斯科，披頭的歌聲已被目為落伍了。

蒙古人十分重視教育，十八歲以下的人口佔了半數，文盲已經消除，中等教育也是強迫性的。大學裡現有學生一萬人，半數是女性，都是經過考試的競爭才能入學。

教育受蘇俄的影響自是意料中事。俄文是必修的，小學四年級就開始學習了。一九四二年剛開頭時教師全是俄國人，教材也是俄國的。如今在大學任教的六五〇人中，只有十個俄國客座專家。英文是最普遍的第三外國語。

喇嘛黃教 日趨式微

離蘇基巴托方場不遠，有一所甘丹寺，是蒙古喇嘛寺中的碩果僅存者。甘寶喇嘛現居於此。

這是一個星期日的早晨，穿過大門來到一片放滿鴿子的中庭。寺的建築屬明代款式，設色以金、綠為主。朝拜者絡繹於途，號角與鑼鼓齊鳴。兩列僧人面對着黃褐而坐，口誦佛號，梵音喃喃。我們被請入寺中一個特大的蒙古包內，甘寶喇嘛就在裡面等着我們。他黃袍藍袖，外披袈裟，以綠茶磚饗客，面前桌上有一盤麥餅與糖果，我們在他面前坐下，接受款待。

六十年前蘇基巴托主國之時，承認這來自西藏的「黃



「甘寶喇嘛」，那時八世活佛丹巴呼圖克圖為僅次於達賴與班禪的甘寶喇嘛。

後來政府徵收了七六七所喇嘛寺與一八〇〇所喇嘛廟，當時喇嘛人數有十萬之眾，佔成年人口的四〇%，大部份都勒令還俗，只餘目前甘丹寺中的一百名喇嘛了。

我們問起甘寶喇嘛，蒙古佛教徒的前途如何，他說，這是一個「開放性的問題」，一切取決於人民，宗教與科學間的抉擇，悉聽自便。

甘寶喇嘛說，老一輩的信徒所餘無幾，可是宗教信仰是有法律保障的，「我們跟政府間的關係良好，能够和平相處。我們也有不少年輕的信徒。」

秋海棠

等待外蒙返回祖國

雖然外蒙「獨立」已近六十年，但從我國的立場來看，是難以將之排出中國版圖之外，且期待她返回祖國懷抱。

文／傅崑成



副總理茲凡密德。(托賓夫人攝影)



蒙古籍太空人卓達米迪金(左二)與同僚。(托賓夫人攝影)

外蒙自一九二四年成立「蒙古人民共和國」，迄今已近六十年。其在蘇俄的大力羽翼下，經十四載之努力，終於一九六一年進入聯合國，也已經逾廿年了。但是，從中華民國的立場來看，仍然不肯，也不能將外蒙排出於中國的版圖之外，始終抱持著期待外蒙正式返回祖國的心情。

中國與蒙古的合而為一，始於元世祖。整個納入版圖則始於清康熙帝。由於大戈壁的天然阻障，外蒙與中國中央政府的關係，可以說一直不太好。

民國成立之初，外蒙不肯接受國民政府繼承滿州政權，只是俄人圖謀外蒙多年有成的開始表面化而已。

一九一四年(民國三年)，中、俄、蒙簽訂恰克圖條約，中華民國承認了外蒙的自治權，外蒙承認中國的宗主權。但是，五年後，中華民國即宣佈撤銷外蒙的自治權。

一九二四年五月卅一日，北京政府與俄簽「中俄懸案大綱」，蘇俄雖承認「外蒙為中華民國的一部份，尊重中國之主權並允撤軍」；實際上却在次月十三日，協助

一九七九年的亞洲佛教徒和平會議在共產黨人的鼓勵下，於烏蘭巴托召開。下一次的會議甘寶喇嘛也準備參加。他說：「如今誰都不能脫離政治。」

達賴喇嘛顯然也有同樣的看法，一九七九年的會議他也參加了。對佛教徒的團結具有重大的意義。

達賴於一九五九年去國，與中共不相妥協，如今又在談判之中。逗留烏蘭巴托期間，他參觀過藝術博物館。展出品中有一幅達賴十三世的畫像，這位轉世的十四世活佛曾指著畫像說：「那便是我的前身。」

戰事資源 蘊藏豐富

在一個晴朗乾冷的十月清晨，我們向多山的西北進發，目的地是礦業重地額爾德尼，蒙蘇合營的大規模銅、鎳、鉻的開採場便在那兒。戈壁沙漠中已經下着大雪，凜冽的北風從西伯利亞吹來，使得這兒的夏季特短，冬天裡氣溫可以降至零下五〇度。

我們所乘的一九六九年伏爾加轎車由一個名叫「閃電」的司機駕駛着。他有兩個女兒，一個已是博士，另一個剛進大學。我們的嚮導兼譯員現年三十七歲，在駐日內瓦的聯合國機構做事。

沿途麥田俱已成熟，蒙古的農人與牧人提供了全國糧食所需，並有毛皮可以輸出，以換取消費品與機器。在一九五至八〇年經濟計劃中，農業十分落後，那是由於嚴冬與人力缺乏所致。處女地頗有開發，糧產增加却不多。牲口只約二千四百萬頭，比二十年前差不了多少，未能符合政府要求二千五百萬頭的目標。好幾百萬頭的牲口都在寒冬中凍餓而死。

蒙古有集體牧場二五五所，佔地一千二百畝。牧人可允許自有牲口七十五頭。

途間我們曾至一個蒙古包中小憩，女主人名叫「常樂」，奉茶、乳酪與麵包。常樂說她丈夫去照顧一個為數六百頭之多的羊羣，她有兩個女兒、兩個兒子，都受了良好的教育，一家人衣食無虞，她感到滿足。

集體農場共有七十所，工作人員支領政府的薪水，工人們公餘自耕土地的面積並無限制。

由於國民生產額多半有賴工業，所以多方面要仰賴蘇俄的幫助。在一九八一至八五年的計劃中，俄援要增加一倍。

處於山谷中的額爾德尼，是七年前所興建的。俄國專家與工人約五萬人受雇於蒙古，額爾德尼的三萬七千居民

府有從事進一步觀察的權利。

其後，外蒙在蘇俄利用「整批交易」的方式協助下，一再企圖進入聯合國，均經中華民國運用否決權等辦法，予以擊退。至一九六一年，蘇俄作勢要否決茅利塔尼亞，以要挾中華民國不得否決外蒙；面臨代表權問題的中華民國，為了不能得罪眾多非洲國家，終於自動缺席，在美國棄權的情況下，讓外蒙擠進了聯合國。

但是，中華民國一直不承認外蒙為「聯合國憲章第四條」所稱之「獨立主權國家」，對於當年簽下之「中蘇友好同盟條約」，也因蘇俄侵華，於聯大一再提出挖蘇案，而在成功(一九五二年二月一日)以後，於一九五三年二月廿五日，經合法手續予以廢止，因此進一步主張外蒙古之「獨立」已失其法律依據。

但是，中華民國也深切明白，在目前的國內、國際情勢下，公開主張「外蒙不是一個獨立國家，而是中華民國的一部份」，是徒勞無益的，在沒有實際的強大國力之前，中華民國正對外蒙問題保持著沈默。

什麼時候，因被俄帝蠶食鯨吞而殘缺的這一片秋海棠，才能再回復它美麗、無瑕的形象呢？

民之中，有一萬人是俄國人。他們自成一社區，公寓、店舖、學校、醫院都有專屬。煉礦的投資七億五千萬，一九七八年已達全產生產，預計九九年即可還本。四千二百工人中有三千是俄國人，年產銅、鎳一千六百萬噸，可以開採三十七年。據說銅的蘊藏，佔亞洲存量的半。廠中操作已電腦化，由俄國女性藉電視遙控。

美蒙建交 窒礙難行

從額爾德尼趕回烏蘭巴托歷時兩日，副總理茲凡密德等著接見我們。他年已七十，風度很好，可是當我們問起「美蒙建交」問題時，他的面色凝重。

一九七〇年代早期，美蒙一度談到建交，美方自以為沒有問題，想不到在一九七三年四月，蒙古人忽然不談了，也沒有任何解釋。到了一九七八年，美國人舊事重提，他們推測前此不快事件大概是由於美方要求在烏蘭巴托設立監聽站而起。

在我們跟副總理的談話中，才初次獲知談判不成的原因。茲凡密德認為，根據外交慣例，美國先得承認「蒙古人民共和國」，然後才能談到建交，而且不能夠附有什麼條件。美國人一上來就要建交，還要自派海軍陸戰隊擔任警衛，而且要求一棟房子專充警衛宿舍。

烏蘭巴托共有外國使館十七所，屬於非共黨國家者有英、法、日、印度等四國。蒙古人做生意多是經由俄國空運，所以這些使館業務清淡。無所事事之餘，乾脆建了一個六洞的高爾夫球場，大使們閒來切磋球技，也是一樂。去年八月間的十八洞大賽，本是一件盛事，惜乎天公不作美，老早就冷得要命，使得大賽無疾而終。

一九六〇年代中期以前，中共與蒙古間交情不惡，且有一萬華人在蒙古相幫造橋築路，興建小型工廠。一九六七年，中共與蘇俄交惡日深，乃召回工人，許多工程未曾完工，中共與蒙古邊境除了一天有三班火車通過之外，已加封鎖。據說毛澤東曾公開表示要兼併蒙古，引起蒙古人的不快，也就成了俄軍三師駐防蒙古邊界的理由。

蒙古人自承由於地理、與經濟上的若干因素，不得不仰仗俄國。譬如說蒙古籍太空人卓達米迪金跟俄國人一起上太空，表示蒙古並非無人。他們一方面要勤於學習，以便迎頭趕上。另一方面，他們也勇於維護其原有傳統，但凡有關於自身利益之處，決不輕言放鬆，想來這便是成吉思汗的本色吧。

《彈指乾坤》·俞正

生意做不過日本？

美國及歐洲的經濟情況都不好，而日本却仍舊一枝獨秀，在國際貿易上無往不利，這使歐美工業國家羨死也恨死，所以，目前在對日本施壓，要日本放緩外貨進口。在國際貿易來說，大家平衡是好事，這才能達到互通有無，彼此繁榮的目標。

但就事情的本身來說，却值得人研究，日本為什麼能一枝獨秀呢？說穿了却也簡單，原來日本政府、企業、勞工三者結合成一體，完全為了生產而努力，豈有不成功的道理。

石油危機對全世界的工業都有打擊，唯獨日本承受的最輕，那就是由於日本政府將情況分析給企業，企業採取各種應變途徑，而勞工充

份與之合作。舉一個例子來說，在一九七四年石油危機之前，日本工資的每年增加幅度為百分之三點九，但從一九七六年開始，工資每年增加率降為百分之三點一，這比率一直維持到現在。日本政府及企業告訴勞工，如果不自我犧牲，則經濟不景氣時，勞工所受的打擊最大，日本工人便心甘情願地放棄爭取更多的加薪。

這在西方企業界簡直是難以辦到的事，能源漲價，工資也跟着漲價，生產成本遠超過日本，產品又如何能與日本在國際市場上去競爭。在能源消費方面，以前，日本的國民生產總額每增加百分之一，能源消耗便會增加百分之

一點一八，但自一九七七年以來，消耗量竟降為百分之零點二九，這說明日本如何在能源上節約。

歐洲國家也在節約但程度還不如日本，美國則更談不到節約了。

由此可見，日本不肯在貿易上讓步，違反了互惠的原則，但不能盡怪日本的貿易保護及對外傾銷，西方國家也應自己檢討一番，為什麼日本能比其他國家不能？西方政府的人才不比日本少，西方企業的科技不落日本之後，西方人民教育也不輸於日本，為什麼貿易做不過日本？非關生意，實係生產的因素。

《談笑風生》·信談

猛扯犯人的頭髮？

普天下都有壞蛋，這是千古不易的事實，普天下也有好蛋，這也是千古不易的事實，這是我雙方一致的願望，君不見捕人殺人者，判了死刑，這是罪有應得，死有餘辜，全國英雄美人兒，人人鼓掌稱快；君不見搶人竊人者，鑄錯入獄了，這是依法治罪，刑期無期，全國才子佳人，個個點頭稱許。

有詩為證——
大壞蛋 殺人放火
執法人 一把逮着
判死刑 嚇得哆嗦
入地獄 還進油鍋
小壞蛋 偷偷摸摸
警察到 那能逃脫
進監獄 面壁思過
刑期滿 把人重做
嗚呼，問題就出在這裡了，極刑定讞的，

法定的懲罰若是槍斃，則碎碎碎幾槍了事，天下太平，萬不可以先賞極刑犯幾個耳巴子，再拖去行刑，夫法律的規定是死，未聞有附帶耳巴子，以送惡人之終也；若法定的懲罰是蹲監，則小監一蹲，小眼一眯，抱着小頭思過可也，夫法律的規定是蹲監，未聞有唾口唾沫，以懲惡人之罪也！

法律是維持公共秩序和社會安寧的公器，自有經萬千小民授權之人依法行事，而執法之人，也萬萬不可逾矩，否則，人人代表公理，個個代表法律，逮着倒債的，當場打歪鼻子了，逮着白吃的，當場拔掉大牙了，逮着強暴的，當場闖成假太監了，嗚嗚嗚呼，那還成什麼體統？

茲舉一例，敬供全國親愛的同小民共同深思，本月十一日，電視上播出一段新聞，大意說

，破獲竊盜集團，主嫌犯蔡×陽就逮，毫無疑問地，這是壞人的壞消息，好人的好消息，貴我聞訊，競向奔告，嗚呼，且慢，電視上映出一個小小的畫面，卻嚴重的涉及了我們對法律的瞭解和執行，該畫面上，惡徒蔡某低着惡頭，感着惡眉，滿臉惡相，執法便衣人員，一把抓着惡徒的頭髮，用力拉扯，要使惡徒抬起惡臉來，那場面，實在有些不堪，不錯，惡徒是壞蛋，但是，並不是每個人都可以在法律的權限以外，打壞蛋、唾壞蛋、殺壞蛋的，壞蛋自有法律的嚴厲制裁，而猛抓壞蛋的頭髮，猛扯壞蛋的嘴臉，法無明文特許也！

今有明訓——「守法律、我所欲也；打惡徒，亦我所欲也，二者不可得兼，捨惡徒，而守法律也！」

敬請公鑒

綠的沐浴世界， 健康又美麗

置身在綠的沐浴世界裡，
心情舒暢，皮膚更健康
綠的就是您的——

綠的

保健香皂
永遠陪伴著您



中國化學製藥股份有限公司
總公司：台北市重慶路23號 電話：3816740~9
高雄營業所：高雄市重慶二路249號 電話：2216096~7

衛署製字第0369號
(71)北市衛粧廣字第002號



●李炎、何明璋、沈家銘、薛國航四人終於鬆口氣。



●國際壘球隊總管秘書長(右)與我國壘球協會理事長何明璋，16日都非常慎重且滿意的簽下由我國主辦第五屆世界女子壘球賽的「協議書」。

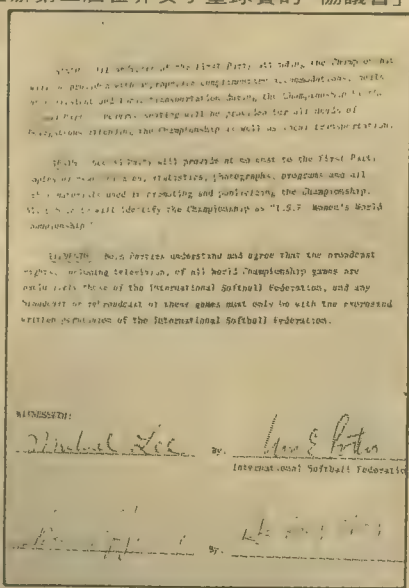
一棒揮出千掛萬慮

文／王聯誌

圖／鄭桂平、黃廣祥

我國決定主辦第五屆世界盃女子壘球賽

經過近一個月的考慮和協議後，我國壘球協會終於在二月十六日中午決定主辦第五屆世界盃女子壘球賽，這一棒不僅打破了各方的猜測，也證明了我國運動界不憂不懼的決心。



●波特與何明璋在協議書上的簽名。

我國已決定主辦第五屆世界盃女子壘球賽。近一個月來各方猜測紛紛的疑點，終於在十六日中午，國際壘球總會秘書長唐·波特離台前，得到了明確的結果。

「我從來沒有說不辦呀！」中華民國壘球協會理事長何明璋在下午兩點送走波特之後，一面澄清，一面向那些十三日晚間波特抵台以後就緊迫不捨的記者們道歉：「實在是協議還沒有簽訂之前，不能夠先說話，才沒有告訴各位。」

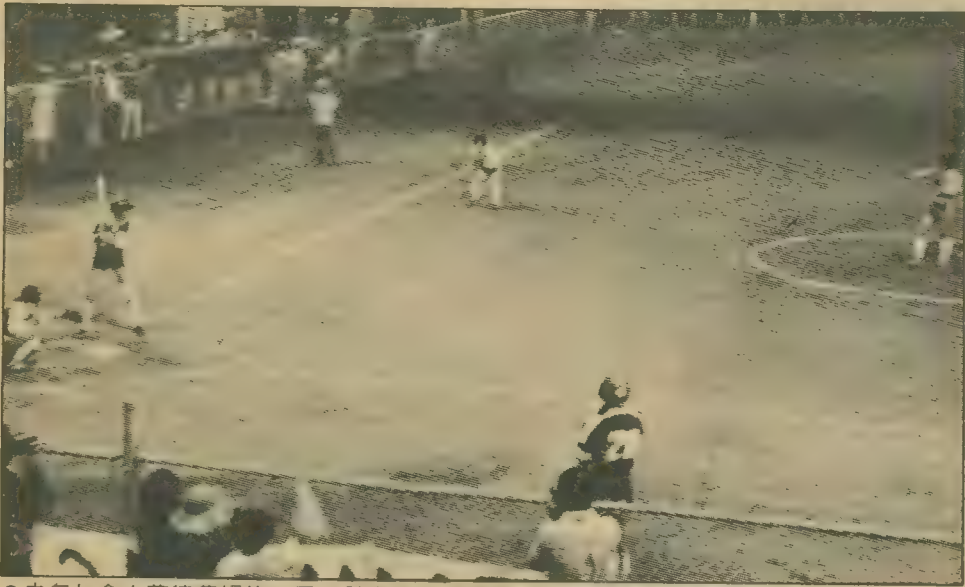
除了記者的困擾外，壘協還收到許多民衆「千萬不能放棄」的來信，打電話來罵他的也不少，「大家太關心了！」何明璋苦笑着說。報上天天追蹤，國外記者也來電追問，辦抑或辦不辦？他都無法正面答覆，只保證我國會參加第五屆世界盃女子壘球賽。

「一直到今天為止，並沒有有人告訴我們不辦，」何明璋說：「如果不辦，那我就很爽，可以關起門來好好睡覺了。」由於國外謠言也很多，連國際壘球總會秘書長波特家裏，深夜也有人打電話去打擾，各種說法也不一致，所以何明璋還向國際壘球總會提出了問題，要求澄清：我國壘協已經在辦理有關比賽的事宜，為何還有人把事情說得那麼敏感？很難臆測是否有其他類似藉口參與比賽來攪和的意圖？

波特來台，協助聯絡招待的薛國航(帆船協理理事長)也說：「這個比賽早就決定了要辦，何先生也一直在籌備，從來沒有說不辦。只是有很多細節要等波特來看過、商量過，簽了協議書才能決定。這也是很正常的經過。」

多日議論 終做決定

遲至十六日才宣佈主辦比賽，波特未來台，協議書也未簽訂也許是真正的原因。然而一般人最感興趣的却是



●去年加拿大艾德蒙頓第一屆世界青年壘球賽與中共女壘隊比賽實況。

：中共是否會派隊來台參加比賽？去年十二月十八日，中共所謂「體協會」稱，將參加在台北舉行的第五屆世界盃女子壘球賽。一月廿一日，日本報紙上也出現中共「全國體育總會發言人」聲明，只要中共接到邀請書一定要參加比賽，但是中共堅持比賽採用國際奧會(IOC)的原則，不升國旗也不唱國歌。無疑，這是中共的統戰伎倆，想混淆「通郵、通航、通商」的國際視聽。

可能是在中華民國國歌和國旗下，在台北參加比賽嗎？近幾年來，我國運動員在海外遭遇中共球隊的情況，已經有過幾次。去年七月十一日，在加拿大艾德蒙頓的世界青年壘球錦標賽(十九歲以下)，也曾和中共女壘對壘過，然而在台灣比賽，而且還是用中華民國的國歌、國旗，卅年來還是破題第一遭。各方不禁議論紛紛。先是聯合報在二月九日登出一篇社論「不讓中共參加，否則我國應不主辦女壘賽」，認為讓中共派隊來台，會破壞士氣民心，製造不利我們反共立場的假象。繼之二月十日教育部長朱家驊也在中小學教師自強愛國座談會中說：「我們決不以政治干擾體育，但我們堅持原則決不邀請共黨國家到我國比賽。」並將聯合報社論中的一段逐字唸給與會的兩百多位中小學教師聽。這是反對主辦的說法。

然後立法委員紀政、雷渝齊、蔡勝邦都在報章表示了「不該輕言放棄主辦權」，希望採取「較樂觀的看法」，認為中共只是虛張聲勢，即使真敢派隊來台，也易由此國際聚會促成中共運動員投奔自由。表示了另一面贊成主辦的說法。

另一方面，中國時報則一直以客觀的態度，分析主辦女壘賽的上、中、下策，是否主辦尚未揭曉。一直到二月十三日波特來台，參觀台北綜合體育場、中華棒球場比賽場地、兩個學校練習場及選手村(三普飯店)，都報導仍在會商中。而十六日民生報却大標題寫明「移往中南美洲西蘭接辦成份大」，聯合報也說「情況複雜，波特決定延期離華」。而當日中午就宣佈了：我國決定主辦比賽。

議論紛紛的揣測終於告一段落，剩下來的便是邀請函以及比賽的各項細節。

「決定要辦，我更忙了！」何明璋被詢及是否鬆一口氣之時回答。辦理一項國際性的比賽，對六十七歲、中風過的何明璋而言，的確不是很輕的負擔。從十二年前他主辦第二屆亞洲盃壘球比賽後，他在國際壘協一直很努力，幾次被選為亞洲區會長副會長。民國六十八年，他爭取會員國大會在台北召開，以三九比十票，爭取到第五屆女壘賽在台北舉行(十票是紐西蘭)。七十年五月卅日，中共在夏威夷加入國際壘協，四十六個會員國又再次肯定了今年女壘賽仍在台北舉行。這次又邀請國際壘協秘書長波特來台，原來他希望他看看我國女子代表隊的選拔賽，不料連日陰雨，比賽延期，有些隊伍也回南



●在艾德蒙頓的我國女壘球隊。



●在艾德蒙頓的中共女壘球隊。

聰明而勇敢的決定

越洋訪問旅美學人意見

自去年底，中共揚言要組隊參加五屆女壘大賽以來，各方意見紛紜，如今主意既定，上下一片歡呼，都認為是「聰明而勇敢的決定」。

二月十六日中午時分，我三位代表與國際壘球總會秘書長唐·波特在圓山飯店接見記者，下午五時至六時，中共方面有不同的聲明傳出，先說要來，後又說不參加，不管中共的女壘隊能否一齊來唱國歌，或者提出一些掩飾的條件，我國壘協已投出了這漂亮的一球。

中國時報的記者，在十六日越洋採訪了旅美學人的意見，他們也一致讚揚這項明智決定——

商談經過 頗為融洽

十六日簽訂的協議書上，一共有十一條注意事項：一、歡迎所有的會員國參加比賽。時間是七十一一年七月一日至十二日。日期是二日至十一日。二、我國提供與比賽隊伍的食宿十二天，以及機場往返的交通工具。三、我國同意比賽場地及有關資格皆按國際壘協規定辦理。如果參與隊伍發生問題，由國際壘協派員來處理。四、我國同意支付開幕的海報、球票……一切雜項開支。五、我國負責比賽人員安全。六、比賽收入的四分之一歸國際壘協。比賽用球的廠牌由壘協決定。七、壘協負責裁判指派，我國負責裁判的食宿及一切細節，並且是不同於選手的食宿。

體現了我們一向支持國際體育活動的精神。他相信今後我們在國際體育界會受到進一步的重視和尊重。

美國匹茲堡的許偉雲教授讚揚我國主辦世界女壘的決定「非常明智」。

許教授建議如果中共派女壘隊來台參加比賽，我們最好給予正常的歡迎，甚至主動由民間團體接待他們參觀。同時大陸同胞在外二人以上就不敢講真話，因此，我們可以建議他們以個人方式自由參觀紐約州立大學國際政治學教授熊玗讚揚我女壘協會的決定「很好」。

熊教授並表示，我國主辦世界女壘大賽一定會引起國際密切注意，因此我們一定要對所有參加的球隊一視同仁，落落大方以贏得國際輿論的好感。這就像照鏡子一樣，我們怎樣對別人，別人將來也會怎樣對我們。

威斯康辛大學教授田弘茂表示，我們應該盡量有效運用國際活動中的交流功能，尤其要盡量將體育活動和政治分開，這對爭取國際輿論和友誼，會引起很大的聲援。

八、比賽後我國壘協將提出報告，報告並有會計師的簽證。

九、我國提供所有壘協職員的食宿、交通，並提供各代表團團長的交通工具。

十、比賽結束後，我國壘協提供開幕比賽的照片、資料和出版物品。

十一、電視、廣播等轉播權應為國際壘協所有，轉播要經壘協同意。

除了這十一項之外，波特並同意回國後以兩個工作天寫出報告，把此行商談的經過、實際看到的情況，以及簽訂的協議書向壘協報告。其中對比賽場地亦有所「建議」。例如棒球場貴賓席前的鐵絲網，觀衆席上沒有座位，我國壘協也提出了改進的計劃。

「旅館距離比賽場地很近，場地也大，波特相當滿意。」薛國航表示，由於美國雖然有二千七百萬多人打壘球，但是分成二萬五千多個團體。每個團體都是規模較小的場地，因為這是一種「參與的比賽」（參加的人都是會打的人），而不是一種「參觀的比賽」，所以台北的場地算是很好的了。

據何明璋、薛國航、李炎（中華奧會秘書長）三位陪同波特參觀商談的人員表示：商談經過十分友善、和諧，沒有任何爭辯。波特對認真籌備的情況相當滿意，「沒有所謂轉移地點」的問題，換句話說，這問題雙方並沒有談起。

「壘球賽雖然是運動，不免有其他因素考慮。壘協的立場是：比賽之內，一切依國際壘協規章辦理。不能包括在內的事情，不是奧委會所能控制的，要照政府規定辦理。」李炎說：「例如「入境」，就要照國家規定辦理。」

這是運動 不是政治

如果中共真的來台比賽，入境上會不會有什麼問題呢？「我們照規章主辦比賽，來不來是他的事。」何明璋對日本產經新聞的記者也這麼說。他腦中充滿的是申請了一千萬的補助，找到了好的場地，安排入境的細節，球員的安全，提供裁判、訓練場，也安排好了壘球之夜的活動，開幕時的大會舞，那一天開酒會……十八日選拔賽開始，他還要一場一場球賽去看，瞭解每一位球員的情況，選拔代表時他才能提出意見……

在邀請函中，他們在幾天中會把其他細節準備好，載明在邀請函中，就會把邀請函寄給國際壘協，讓壘協去轉達。目前雖未發出邀請函，但已有十至十五個國家及地區表示要來參加，美、加、紐、奧、日、印尼、香港……都會應邀來參加。

七月一日以前，是否會再有風波？中共究竟會不會派隊來參加比賽？却仍是未知數。

「我們的隊伍也不是弱隊。」何明璋對本刊編輯說：「我們有冠軍的希望！」他有信心可以打贏中共的女壘隊（如果她們真敢來！），去年在加拿大青年壘賽實在是成軍太倉促，才會以三比七落敗。

是否主辦比賽的風波終於過去了，然而以後再遇到這類情況該怎麼辦呢？

「我們的態度要正大光明。」薛國航很輕鬆的說：「我們遵守各項國際協會的規定。如果發生國旗、國歌的問題，這依每個單項的政策來決定，對我們不利的，最多不去就是了。如果在海外碰上了，分個高下再說。勝敗是家常事！」

「這是運動，不是政治！」中華奧會秘書長李炎說。▲

高級原木手雕藝術精品

福樂鋼琴

F-125歐洲古典型

- 中日技術合作品質符合國家標準榮獲®字標記。（正字第2886號）
- 採用世界最進步琴弦裝置法專利定弦裝置。（專利號碼：8188號）
- 特級進口純羊毛打擊槌。
- 阿拉斯加斯布魯斯雲松響板。
- 進口高級仿象牙鍵盤。
- 不銹鋼弦釘。
- 最新專利穩定式鋼骨設計。



日本フローピアノ株式會社
台灣總代理：
福樂鋼琴股份有限公司
台北辦事處：台北市忠孝東路2段60號
TEL: (02) 3937775 ~ 6, 3937815 ~ 6

歡迎分期付款請洽各地經銷商

台北：家 百 7115863 ~ 4	台中：五 大 224671 ~ 251047
台北：和 平 3417802	台中：福 源 210029 ~ 266076
台北：福 國 3932709 ~ 3915050	台中：源 豐 331803
台北：益 興 7729322 ~ 7514563	台中：光 仁 284089 ~ 290367
台北：天 成 7047161 ~ 2	彰化：昇 昌 245930 ~ 226480
板橋：紫 城 9666622 ~ 9676842	雲林：吉 昌 333642
宜蘭：宜 佳 326388 ~ 330079	斗六：佳 興 325757
中壢：桃 源 463031 ~ 426074	新營：美 樂 326762 ~ 333369
桃園：桃 源 377955 ~ 377956	台南：南 一 264555
新竹：鴻 源 236175	台南：豐 源 386688 ~ 351769
新竹：久 源 240928	高雄：源 興 282813 ~ 282816
豐原：明 豐 226089 ~ 245289	高雄：福 興 2812188
東勢：星 豐 879922	鳳山：中 華 7222950 ~ 7222955
	屏東：華 生 335643 ~ 330746
	花蓮：必 多 320619 ~ 327168
	台東：南 年 322181

日人堺次夫來台 協助撲滅老鼠會

老鼠會隱瞞了「金字塔」式多層傳銷法的極限，讓大多數幼稚而有一點貪心的人受害又害人，堺次夫希望：老鼠站出來，要求解約退貨，他說：再來的時候，就是對決的時候！



基金會願為立法委員立法的後援。



堺次夫在座談會中講述日本的立法經驗。

武士貓 對決 獵人鼠

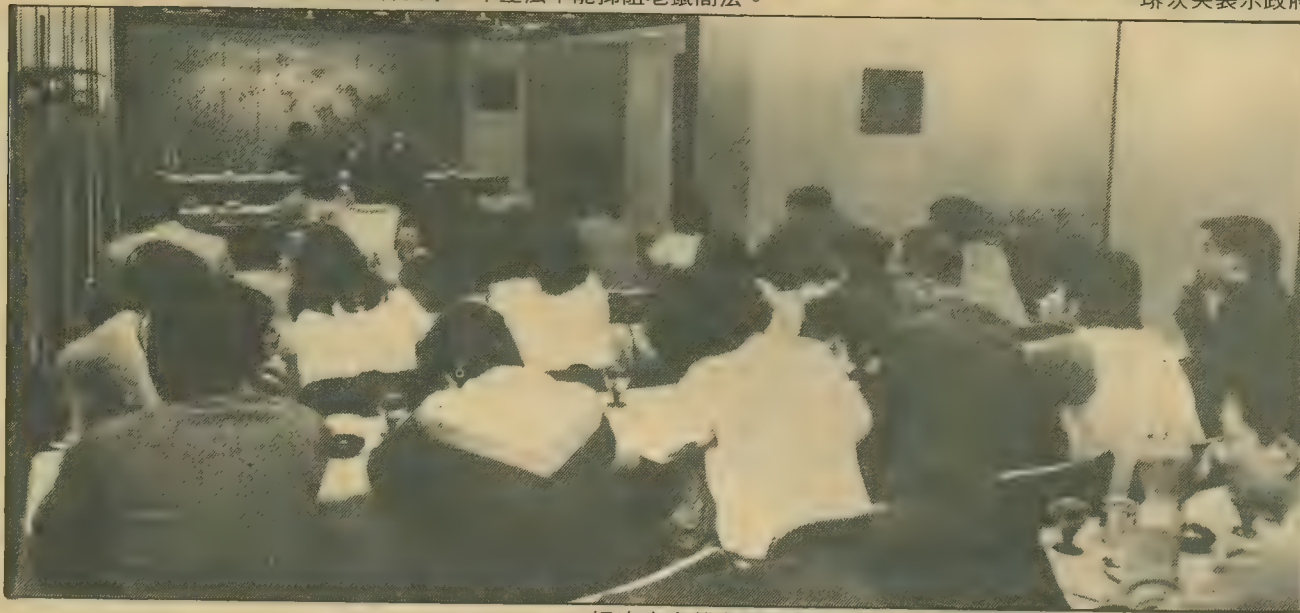
文 / 王小依
圖 / 張民忠



堺次夫向柴松林表示：不立法不能抑阻老鼠商法。



堺次夫表示政府有義務保護廣大的人民不受惡德商人所害。



堺次夫在離台前記者會上說：「下次再來的時候就是對決的時候！」

日本貓堺次夫來台協助打老鼠，把一週內對抗老鼠會的運動帶到最高潮。堺次夫此行一方面印證台灣的家家公司即日本Best Line公司的翻版，一方面以日本經驗證明：非立法不足以徹底消滅老鼠會一類的傳銷公司。至於影響最直接的，當然是出資邀請堺次夫來台的「老鼠商法對策會」幾百名被害者，因為堺次夫不但給他們鼓勵打氣，繼續努力，還委以「滅鼠主力」的重任，傳授了許多「戰術」。在以後他們對抗老鼠會的「實際接觸戰」中，將有許多幫助。

堺次夫從二月三日抵台到八日返日，除了兩次記者招待會外，並曾公開演講，拜訪法務部、商業司、檢察官、台中市長等政府有關人員，出席了「消費者文教基金會」主辦的「立法抑阻不當傳銷活動」座談會。還為他寫的一本書「恐怖的洗腦法——多層商法與老鼠會」出了中文版。他帶來的資料也送給了有關單位和被害團體。

台灣受害者很團結

幾天的奔走下來，堺次夫對本刊編輯表示：「台灣的受害者相當團結。」他強調被害者團結才能對抗老鼠公司，推動立法。然而他也有些疑惑的說：「也許我不太瞭解貴國的情況，我覺得中華民國政府對老鼠公司的本質和危害程度，似乎還沒有深切的認識。」因為他在見過各界人士之後，發現還有一些認為可以現行的法令去取締老鼠會，「這是很大的錯誤！」他說。

現行的法令究竟是否足以抑制老鼠會之類的傳銷活動？消費者文教基金會在七日午，也曾針對這個問題召開了一個座談會，會中堺次夫並曾出席報告日本「連鎖販賣交易法」加以解釋，並回答與會法律專家學者的問題。會中他表示，在日本立法限制以前，曾有人以詐欺或違反公秩良俗的罪名控告老鼠公司，但結果却是：不起訴。立法以後，大家都認識了老鼠公司的真相，知道被害者都是沒有店舖的個人，對交易缺乏經驗。所以十二件控訴案中，倒有兩件是以詐欺定罪的。

所以他希望我們的立法委員要繼續「期待」，因為在日本，立法院召集了公司及被害人雙方代表開聽證會，暴露了老鼠公司的實態，才通過了立法。

那麼我們是不是有立法抑止老鼠公司的希望呢？在消費者文教基金會舉辦的座談會上，雖然有堺次夫以日本經驗為證，認為非立法不足以抑止，然而對現行法律的適用性，還是有不同的看法，甚至對老鼠公司違法與否、被害者是會員還是消費者，都還有人懷疑。像曾世雄律師就說：「民法是民國十八年制定的，到現在用不上了，都是很勉強的解釋，不是有條文存在。」所以他認為可以不必特別立法，否則今天滅鼠有滅鼠法，明天老虎出來有滅虎法，後天又要滅牛法。蔡調彰律師也認為老鼠公司傳銷活動是方法和過程出了問題，是否有必要立法也要考慮。他認為如果老鼠公司重點在獵人頭，而不是推銷商品就是詐欺。還有人以清潔度僅一般商品的一、七五倍，而價格却是五、六倍，並不一定欺騙消費者，因為商品價格不一定可按照比例來計算。

現行法律不足制鼠

內政部技監王新民代表部長林洋港出席，也提了幾個問題：◎老鼠會的定義到底是什麼？◎要根本消滅老鼠會還是容許有條件的存在？如果准許存在，管制的的方法和範圍是什麼？◎究竟要不要立法？立法目標是否有具體結論？和現行其他的商品標示法、商品藥物管理法是否有重疊之處？

內政部曾為老鼠公司問題開過會，也邀請了財政、法務、經濟部及警察局、刑事警察局來討論，達成了五項決議報請行政院核定，各地檢查機關也加強注意，必要時也會起訴，以免老鼠公司進行逃稅、套匯之類的犯罪。

而上次座談會表示立法院決不是緩不急的委員雷渝齊，也訴了一堆立委立法人手資料不足之苦，請受害人和消費者基金會把資料準備好，再送到立法院去想法找委員連署提案。

但與會的另一派意見，則認為現行的法律不足以解決老鼠公司問題，必須另外立法。中國比較法學會會長劉茂本說：「現行的法律中找不到一句能宣告老鼠公司任何一自然人或法人，停止這種行為，也無法要求追回投資金。」因為刑法三三九條要求很嚴格，而民法是要有人告才能理會，也不能主動的制止和防止老鼠公司活動。劉得寬律師也表示：日本訪問販賣法和防止無限

富安大飯店

Hotel Foo Ann

優雅處境 - 心神怡然
The Graceful hotel for you.

3F/10F: 豪華套房 Room
2F: 台菜、宵夜 Formosan cuisine
B1F: 咖啡、酒廊 Club
TEL: (042) 298111 ~ 20
台中市柳川東路136號(仁愛醫院邊)



堺次夫接受本刊編輯採訪。



立法抑阻不當傳銷活動座談會。

鴻興(香港)影視公司 今是影視製作中心 南北影視製作甄選部

製作項目：
電視影集節目、單元劇、連續劇、綜藝節目、國內外影集秀等……
應徵項目：
編劇演員、男女主角、配角、小丑、武行、廣告模特兒、童星、各類型演員數名。
應徵資格：
男限年滿18至28歲，女限16至25歲，童星7至11歲，限國中以上程度。
應徵時間：
即日起至27日止，每日上午9時至下午6時，歡迎家長陪同。
應徵地點：
台北市忠孝東路三段274號4樓 甄選部。

栽培為目地。免費栽培

漢強娛樂機構甄選 (歌舞人員)

即日起一星期內，每日上午10時至下午6時受理甄選，歡迎家長陪同，通訊報名一律不予受理。
●應徵項目：1.歌唱 2.舞蹈 3.合音 4.合唱團 5.姊妹檔 6.女子魔術 7.模特兒。
●應徵資格：限女性，滿15歲，身高158公分以上，高中以上學歷，外型健美，有無經驗均可（在學學生不予受理）。
●應徵地點：台北市信義路二段216號4樓海山歌星排練場，電話：3910090（信義路永康街站下車）。
●應徵者應備身份證影印本一份，四吋生活照一張，不收報名費，試唱費、訓練費，敬請您把握機會。
●本機構除擁有眾多娛樂機構關係外，尚有歌星群，近期同時推出有霹靂三姊妹，摩登三姊妹，翔翔兄妹，飛鷹兄弟，小白菜與幻像舞群，知音少女合唱團。

台家採取各個擊破

目前兩會和台家交涉的結果是，台家一味拖延，只肯退回貨款的六分之一，還是分期付款。有些則採「各個擊破」的方式，退了部分錢款却要求受害者寫「切結書」，不得再提供不利公司的資料，有少數受害者就這樣被擺平了。然而以台家在報上刊登廣告，自稱才是受害者，又宣稱「成功者」要幫助「睡覺者」銷售，還要受害者回公司「有話好說」……種種反應來看，和堺次夫在日本對抗的 Best Line 做法竟完全一致。最後「五年計劃」沒有完成，却套匯捲款，逃之夭夭，丟下數以萬計的受害者，在精神、人際關係和金錢多重傷害中，痛苦不已。難怪有受害者很擔心的問：日本 Best Line 在倒閉前是不是也像台家……一樣？台家還能撐多久就會倒閉？

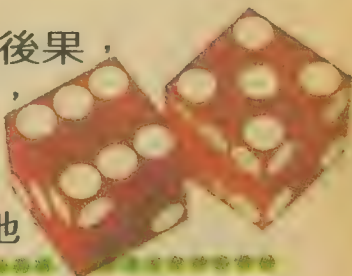
堺次夫本人在畢業後也曾參加過日本一家「假日魔法」(Holiday Magic)公司，參加過產品說明會，但是他很快就感到懷疑，着手調查，結果聯合了其他二十幾家老鼠公司的受害者，成立「惡德商法對策會」，擔任會長，甚至曾被拘禁十二小時，最後八年對抗終了，一九七八年，推動了立法，打贏了官司，取得了賠償。日本 Best Line 公司受害者有六萬五千多人，加上其他老鼠公司的受害者，超過百萬。有六千多人投書到他的惡德商法對策會來，後來取得了部分賠償。其中 Best Line 公司獲得賠償的有兩百人。

下次再來個對決

「覺悟的過程可能需要兩個月」，堺次夫曾這麼說。因為被招誘的人，絕大多數是從未做過生意的人，而且被有計劃的「催眠」在密閉的小室中，用音樂、言語使這些人興奮起來，失去正常的理性，然後簽訂一些不合理的契約。日本 Best Line 公司倒閉後，有兩萬多合乎解約條件的人分文無歸，破產倒閉達一百億日元之多！有五十億日元套匯到美國 I.N.M.I. 的總公司。



雖然「賭」是人類的天性，卻由於它所發生的若干不良後果，因而一直被各國政府所禁止，但是，自從摩納哥開始，世界上陸續出了許多公開合法的賭城，並且成為觀光勝地。



漫談世界著名的賭城

合法公開

●文／蔡其勇

論輸贏

澳門的賭場在東南亞十分有名。



法國的賭城尼斯，位於最美的渡假海岸上（陸景武攝）



蒙地卡羅是全球唯一的「賭國」（柯元聲攝）。

雖然生下來就注定受命運播弄，人多少少還是不願面對造化低頭。面對機運和未知，想要預先參透，所能憑藉的不過猜與卜。猜與卜，說穿了就是賭，只不過人們漸漸把「賭」字，用輸贏和金錢局限起來。我們的老祖宗很早便精於賭，考古上的發現證明，遠在西元前三千多年埃及人當時已經風靡於「賭道」，賭法和賭具可謂洋洋大觀，無奇不有。埃及之外的其他民族，自然熱衷情形也不在其下。由於賭的後遺症著實很多，也很麻煩，輕者令人傾家蕩產，重則危及社會治安，甚至動搖國家大本，賭博自古至今，多半是違法的。公開而合法的賭，進而或由國家出面，予以企業化經營，才不過百多年光景。世界上第一個賭博天堂，乃是小王國摩納哥。

皇家作莊又抽頭，吃遍天下

摩納哥不到一點五平方公里的面積小得可憐，土地荒涼貧瘠，養不活人。這個位在西南歐「陽光海岸」超級迷人的國家，海岸風景倒是不俗，氣候和暖少雨，天空和大海常年蔚藍。距今一百一十四年前，摩納哥皇太后卡洛琳，出了一個好點子，建議開放賭博合法，設立由國家（其實該稱皇家）經營的賭場，從賭業權利金中獲利，以挹注皇家的食用開銷。此種「皇家作莊又抽頭」的行業，自然慢慢的興盛起來。觀光客、賭客紛紛慕名前來，法國在一八六八年還特別從尼斯（法國著名風景區兼賭城）建了一條鐵路直通摩納哥的蒙地卡羅賭區。經過了一百多年的經營，蒙地卡羅已經成為全世界最富盛名的國際觀光勝地。豪華旅館、俱樂部、高級餐廳林立，加上講究氣派，重視風度禮儀的大賭場，使得蒙地卡羅經常人潮洶湧，為蒙地卡羅的賭場特別重視禮儀風度，把賭視為紳士之戲，例如男士淑女非大禮服上身，不可進入，甚至隆重到有專人在賭場門口替客人梳頭。場中的「作手」更是個個風度翩翩，手藝超羣賭技精通，派牌作莊態度優雅斯文。衝著這份講究與派頭，世界各地的富翁富豪，名流貴胄提起蒙地卡羅無不心動神往，視之為全球最高級的賭區。近年來摩納哥為了擴充遊樂區，除廣建高樓大廈外，還大規模的填海造陸，準備迎接更多的遊人與賭客。歐洲其他地區，時下也有不少國家，開放有限度的賭博合法化，讓賭博局限於某些特定旅遊區或私人俱樂部裡邊。臨「陽光海岸」的名城尼斯便是法國著名的賭城，荷



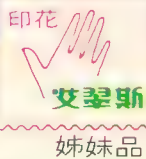
來自德國，暢銷世界70餘年.....

大家的妮維雅

“讓世界各地人士擁有健康柔潤的皮膚”是皮膚保養專家——德國拜爾道夫 (Beiersdorf) 公司創業的宗旨，也是70多年來努力不懈的目標。

如今，拜爾道夫公司榮譽出品的妮維雅霜，由於品質優良，對保養皮膚具有顯着的功效，70多年來，從德國到世界五大洲，為全球148個國家與地區貢獻了無限的關愛，而且其平實的價格與親切的形象，更廣受社會大眾深愛，而成為最受現代家庭歡迎的必備保養品。

復興化工廠股份有限公司 製造 BDF●●●●●
公司：台北市松江路71號 工廠：台北市新明路174巷18號



● 艾翠斯10,000盒大贈送 ●

剪下印花，附郵寄費5元(限郵票)，寄本公司即贈艾翠斯護手膏一盒(價值25元)，即日起送完為止



豪門內衣 充實您的內涵

給予您各種不同的情調感受

豪門



豪門內衣PRO MAN 巴黎名師專為男仕設計，歐洲風格，新潮講究，是'80年代男用內衣流行的焦點；各種不同款式的設計，都能充實您的內涵；10種顏色給予您不同的情調感受。

豪門內衣PRO MAN，賦予您充實豐富而多彩多姿的生活！



PRO MAN®

豪門內衣





蘭首都、奧地利、希臘、義大利、北歐許多城市都有合法的賭場，據聞東歐某些共黨國家，為了發展觀光也會有試辦賭場之舉。

英國各處都有賭場，尤其以私人俱樂部形式最多，非會員或沒有會員帶領，則不能進入。

私營的大型賭場在英國也看得到，例如倫敦、格拉斯哥、某些賭場，豪華氣派直逼蒙地卡羅和美國的拉斯維加斯。

老虎機器吃角子，誰算幸運？

美國的拉斯維加斯是世界賭博史上，繼蒙地卡羅之後更為燦爛的第二章。

這個原本無人知曉的內華達州沙漠小鎮，自從在一九三一年開放賭博後，逐步發展，已經成為全世界最大的賭城。

拉斯維加斯的賭場，採取完全不限制的經營方式，只要有錢，任何人在歡迎之列。

為了吸引賭客來銷金，拉斯維加斯各大酒店除了在「賭」上竭盡詳備，更在娛樂表演上挖空心思。

在一般人印象裏，吃角子老虎機是拉斯維加斯最風行的賭法，其實這種多吃少賠，連廁所裏也看得到的「幸運機器」，比起其他的賭法不過算小兒科。

真正出現大輸贏的賭戲，如輪盤、二十一點、擲骰子、麻將、骨牌……才有讓志在贏錢的賭客為之瘋狂。

賭博是高科技的行業，而在拉斯維加斯，盡量賺錢更是賭場經營的原則，拉斯維加斯的賭場，二十四小時全營業，入夜之後各大賭場、酒店五光十色的霓虹廣告閃耀夜空，極遠處都能看到。



馬來西亞的雲頂高原大賭城每年為馬國賺來不少外匯。



有沒有老千不規矩，賭場工作人員在背後一目了然。



美國大西洋城的賭場，被譽為美東的拉斯維加斯。



加勒比海維爾京群島的高爾夫球場，是賭客一擲千金後休憩的地方。



南非金碧輝煌的太陽城賭城，才開幕不久。



要不要到加勒比海玩(賭)、航空公司的廣告



韓國漢城華克山莊的秀麗重現現代與傳統，很吸引西方遊客。

除了城開不夜的「賭」，最能令遊客回味的要算拉斯維加斯的「秀」了。

拉斯維加斯的秀，集合全球一流演藝巨星的才華，陪襯以壯觀華麗的道具、佈景，表演場地，極具聲光、電及感官刺激之大成，看過之後少有人能忘懷。

內華達州是一片沙漠，原本稅收稀少，賭博合法之後，拉斯維加斯、雷諾，和附近十多處賭城，每年為內華達州賺進不知多少億美元的收入。

光是拉斯維加斯一地，去年遊客就高達一千八百萬人，吸引力可見一斑。

六億賭注一億稅，賭城看漲

繼內華達之後，美國東岸的新澤西州也在六年前藉全州公民投票，通過賭博為合法，設在大西洋城的豪華賭城，無論規模聲勢，已贏得了「美東拉斯維加斯」的名聲。

一九八〇年到大西洋城遊玩的賭客，總共下了六億二千三百萬的賭注，除開經營者的利潤，州政府從中抽了一億四千九百萬的稅金。

美國政府對於賭業制定了完備而嚴格的法律，稅收、管理、安全、工作人員的素質均詳加講求，務使弊端減至最低，並防止隔離於賭城中的賭博行為對外界社會造成壞影響。

眼見拉斯維加斯，大西洋城東西兩大賭城的成功及賺錢，一片賭博合法化的呼聲在全美各地紛紛響起，有人預計，在十年之內，紐約、舊金山、洛杉磯、邁阿密；等大城市都可能出現大規模的合法賭場。

美洲地區除美國外，風光秀麗的加勒比海牙買加、維爾京……等羣島渡假聖地，也可見到小型的、由旅館經營的賭場。

許多航空公司和輪船公司、旅行社，也專門設計，開闢這些島嶼的「賭博之旅」，頗能吸引遊客。

南美的巴西、委內瑞拉，也有合法的賭場。

亞洲國家的政府對合法賭博一般說來不如歐美重視，以韓國的華克山莊、葡萄牙人在澳門設立的賭城、馬來西亞的雲頂高原，較為出名。

菲律賓、印尼也有賭場，但規模較小。

去年一年，澳門四家賭場收入達二億美元，馬來西亞雲頂高原賭場收入近三千萬美元，韓國的華克山莊則為韓國賺進一千多萬美元的外匯。

韓國對於漢城華克山莊和另外五所分別設在釜山、仁川、慶州、濟州島，盡力經營，這些與賭博結合的風景勝地，被視為韓國最具吸引力的觀光資源。

我國的友邦南非，也有了賭城，由南非南日旅館集團投資的太陽城，自從前年十二月開幕，已經成為南非最耀眼的國際旅遊之星。

唯賭不足言觀光，資源事大

就全球各地賭博為合法化國家經營賭場的經驗，如果管理和法規限定得嚴，經營賭場不失為提高稅收，促進觀光的妙法。

其實在今天若要發展國際旅遊，光憑一個「賭」並非萬靈丹，沒有壯麗的風景、古蹟、民族、文化特色，缺乏水準的旅館、遊樂設備，和方便的交通系統，發展觀光無異空談。

開放有限度的合法賭博，甚至設立供觀光客遊玩的公營賭場，最近在國內亦曾數度被提及，並引起討論。

但若若論及實際設立，或許還需要一段時間。

在此之前，讀者或許可與三五好友，就政府會不會通過賭博合法，私下小賭一場。

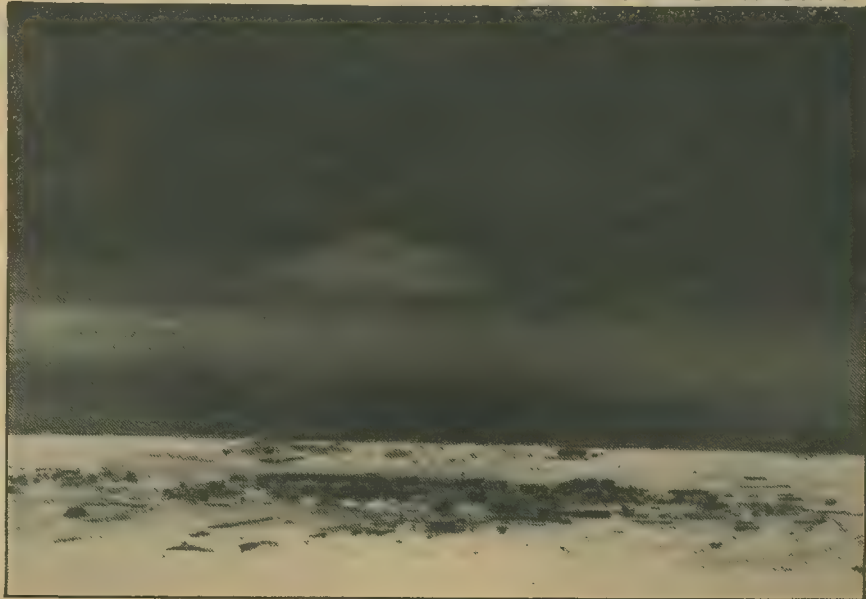
輸贏都沒有關係。

近來有民意代表提議開設賭城，以引導觀光事業，若以世界其他開放賭博國家地區的經驗來看，「隔離」是一個必要的條件，那便只能求諸「外島」了。

不是送去 開設賭場 管訓

·文/柴樵

傳說不少僑商對龜山島極感興趣。



開放賭博合法化，甚至准許設立賭城，或國際觀光賭區，最近在社會上討論得十分熱烈。雖然屬於老調重彈，二十年前就有人這樣提議過，但「設立離島賭場」的呼聲，近來又被各級民意代表，在議堂裏邊提起。

立法委員游榮茂在立法院提議：開設賭城，在一定的範圍內讓人去賭，以引導觀光事業。

他並且認為，雲林縣的草嶺水庫山區，乃是設立「賭博特區」最適宜的地點。不但可豐富稅收，也可藉此開發窮困、每年稅收只有四億元的雲林縣。

出身雲林的游委員，發展建設家鄉，慧眼獨具，「草嶺拉斯維加斯化高見」一出，引起廣大迴響。

其實早在十個多月前，省府委員張賢東，也在赴嘉義考察時，發表主張開放賭博以增加稅收。

防槍客、禁賭中、治安第一

設立賭場的風聲傳聞也並非未曾聽聞；例如宜蘭縣外海的龜山島，就盛傳有不少華僑富商願意投資經營。最引人的內幕，甚至傳出五、六年前，有一位中南半島的亡國元首，在台短暫流亡時，主要的目的就在向政府洽談「經營龜山島」。

「離島賭城」也好，「賭博特區」也好，中心的構想還是脫離不了「隔離」，放眼全球的合法賭場、賭城、賭區，經營開放，總離不開這項原則。

賭國雖然吸引了大量資金集中，但也不可避免地帶來一些麻煩和後遺症，甚至賭風大開會對社會造成極不良的影響。

輕則賭客輸光了輕生厭世，重則賭城淪為黑社會把持控制的搖錢樹，或國際老千詐財行騙的地方。

全世界惟一的「賭國」——蒙特卡羅，為了防止遊客輸脫底自殺，或狂瀉洩憤，下令國內（僅一點五平方公里）不准販賣或持有任何武器，連安眠藥也根本買不到。

美國的拉斯維加斯，賭城經營者的顧慮更是週全。

賭城內工作人員，由「做手」到跑檯（換零錢、倒飲料的小弟）、場監都會密切注意賭客，看是否有人要詐。

安全人員和旅館早在賭客登記前來時，仔細查對和過



這樣的電動玩具店不就等於賭場嗎？



第一座核子廢料場要設在蘭嶼，能說對觀光沒有影響嗎？

該觀什麼光？ 各界人士談賭城應否設立

交通部觀光局長虞為：

發展觀光事業，目標可以說是多方面的，比如弘揚中華文化，敦睦國際友誼，增進國民身心健康，加速國內經濟繁榮。

賭博合法化，或設立賭城，僅或許勉強符合繁榮經濟的一項。

我以為現在談論這個問題並不適當。

●台北市觀光旅館商業同業公會總幹事詹益政：

根據去年日本統計，中華民國的觀光吸引力，對日本出國觀光客來說，已經由前幾年的世界第三，降到了第七位。

為了增加觀光資源和吸引力，甚至繁榮觀光經濟，找適當的地方，設立管理良好制度完備的國際觀光賭城，對我國發展觀光應頗有幫助。我覺得蘭嶼可以考慮，設立成海上賭城。

●中國文化大學觀光系主任紀君德：

國際上管理成功、收益良好、吸引大量遊客的賭城不乏其例，當然在時下討論這個問題，恐怕觀念的溝通是最為迫切的。

●東南旅行社總經理陳銘富：

站在旅遊業者的立場，自然十分歡迎。

我覺得看這個問題，視野要大，不要局限在「賭」上，任何一個國際旅遊中心，沒有完善的旅館、遊樂區、風景資源，光靠「賭」很難成功。

●立法委員雷渝齊：

審度國情時勢，現在並不適宜談到成立國際賭場。

經營，公私合營甚至開放民營？

爭辯多、經營難、管理匪易

考諸外國開放賭博合法大致經過類似的歷程，由觀念的爭議、投票與立法起點，經過很長時間的討論、激辯、爭執，才談得到投資、設立和經營。

由於賭博本身是個「社會問題」，輿論在討論開放賭

博的時候，會偏重於意義和立法的爭辯，而忽略了投資和經營才是更困難的事。

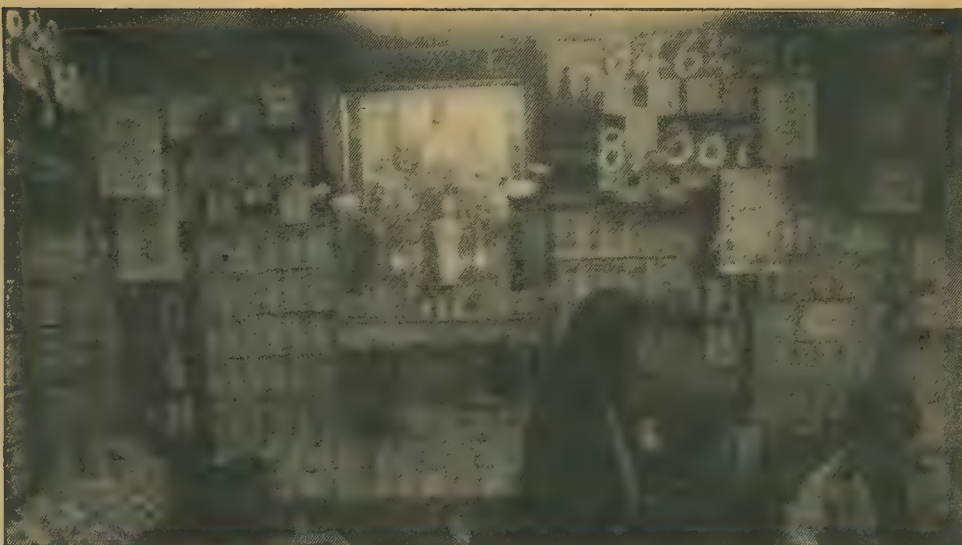
國人在思索這個問題時，也往往不覺的把「賭」的分量過份突出，而忘却「賭」不過是增加號召的利器，是手段而不是目的。

也就是說，設立合法的賭場賭城，不過是發展我國國際觀光旅遊的其中一環。

有人認為北投條件發展成台灣的賭城



沒有够水準的飯店、夜總會、缺少一流藝人，光靠賭不能吸引觀光客。



愛國獎券也帶有賭的味道。



家庭賭局其實也是違法的。

觀念可以一日間溝通，立法也可以在短期內辦好，但國際觀光事業的振興，却不是一年兩年的事情。資金的籌集、觀光設施的建立、旅遊資源的開發維護，都是困難的大事。

一個成功的國際賭博遊樂區，至少要有具備幾項不可缺的條件：豪華舒適的觀光旅館、賞心悅目的娛樂表演（夠水準的夜總會）、一流的風景、充足的附帶設備（高球場、泳池……），更要有便利的交通。

然而，要找到或湊齊如此完備的條件，實在不容易。拿觀光旅館來說，根據旅遊投資專家估計，今天在台灣，觀光旅館每一間房間的平均投資成本，已接近七萬美金。

而一家一千房的觀光旅館，對一處國際賭城來說只能算中型的，至於若把風景區規劃、演藝娛樂設備、人事交通的成本算進去，恐怕在第一位賭客下注之前，成本已經高得嚇人。

也正因為投資和報酬的問題，國內觀光和投資業者的意見，隱然可分為台北、本島和離島三派。

澎湖風、琉球旱、蘭嶼「廢料」

「台北派」認為，目前台北市在交通、旅館、娛樂設施等條件都已夠基礎，若在台北市或近郊，成立一個有賭博設備的娛樂中心，可兼收低成本和因地制宜的方便。而更有趣的乃是此派人士，對於有溫泉有風景，有知名度的北投甚為看好。

「本島派」則認為，應擇一地理條件孤絕，且低度開發的鄉間，或現有的大風景區，例如日月潭、溪頭、阿里山，或省府委員張賢東提出的草嶺，由政府或民間投資，開闢國際賭博及觀光專區。如此可繁榮地方、增加就業機會，又可收易於管理隔離之效。

「離島派」則認為，把賭城設在離島上，是上上之策。就實際情況來考量，三者皆屬困難，只是程度高下各有不同而已。

以離島為例，蘭嶼有獨特的住民文化，但若開闢成適於國際旅遊的觀光勝地，面目必定全非，對於蘭嶼人究竟是福是禍，很難評估。

最麻煩的問題還在於，我國第一座核子廢料儲存場今年便要在蘭嶼落成，核子廢料對於旅遊絕對是會讓遊客却步。

面積最大的澎湖條件較佳，已有可起降噴射機的機場，交通潛力不差。

但若發展成能極具吸引力的海上國際觀光特區，還需要多方面的配合，至少在氣候上，人力難以疏通狂風襲捲所帶來的不便之處。

若沒有一流的條件，觀光客大概不會冒著半年的嚴寒和強烈的季風，前來一賭。

小琉球，風景壯麗，但水源缺乏是其致命傷。

至於眾所矚目的龜山島，以其孤懸的地理位置及島上崎嶇的地形、狹小的腹地、景觀的缺乏，能够發展成觀光聖地的條件並不樂觀。

若是真要考慮選擇離島，拋開時空及一切現實情況、國防顧慮，純從假設上考量，有海上公園之稱的反共聖地大小金門倒是個發展國際旅遊的好地方。

大小金門面積和腹地皆夠大，擁有少見而優美白沙灘、四週海水不深，砂岸皆具備，是從事帆船、滑水、潛泳等海上活動的絕佳去處。

島上現有的高級公路網，足以舉辦國際大賽車，馳名中外的美酒、鬼斧神工的國防工事、特殊的文化氣息、鄉土風光、反共最前哨本身的名聲，絕對能吸引全球人

士前來朝聖。

我們必須強調，這樣的設想僅僅是一項假設和理想。不少祖籍金門的南洋華僑近年來紛紛希望能回金觀光，據悉觀光局亦考慮將擬「定期開放」或組「特別團」的方式來作嘗試。

觀光好、利市佳、輸贏不計

賭場經營和投資，已經發展成爲一門精深的學問，舉例爲之，賭場工作人員屬於極專業的人才，一般來說對其品德相貌均要求極嚴，光是此種專業人才的訓練就不是件容易做好的事情。

想要投資得當，把一處賭城經營得穩而不賠，爲國家、爲地方大發利市，也並不如一般人想像中簡單。

比方說若要以阿里山現有的觀光條件來發展一個國際賭城，光是不能找到足夠的旅館服務人員，就是個大問題，世界上許多設在較孤絕地方的旅遊聖地，也同樣碰到職員不耐長期寂寞，流動甚大，演藝人員因交通不便聘請困難的問題。

歸根結蒂來講，賭博在任何時代、在任何社會，都備受爭議，在我們的社會裏，滿街的賭博性電動玩具，公開陳列街頭，社會專家甚至估計，每逢週末，全台灣省可能一夜之間擺下二十萬張的麻將，數量著實驚人，地下賭場的危險更是不言而喻。

我們固然不能因禁絕不了就持不如合法開放的立場。暢談設立國際賭城，其精義在於造就一個有強烈優勢吸引力的國際觀光環境。

從他國的例子，我們發現這樣的觀光中心，對於觀光和稅收都有幫助，但是否值得在國內仿效設立，或究竟該何時、在何地設立？如何管理？則更加屬於該全體國民深思熟慮的大事。



不少人主張發展觀光，應從強調中國文化的特色出發。

●存款後由郵局製給正式收據爲憑，本單不作收據用



歌舞團的看板曾經讓人眼福大開。

花蓮市警察局張裕華說：「不要把我的照片和脫衣舞女郎擺在一起。」



「先聲」奪美人

文：石常輝 秦山 圖：王宣

花蓮縣警察取締艷舞戲院外裸照惹起風波

「先聲小組」警員取締脫衣舞，反被舞娘告了一狀，台上下雖只一步之隔，留照存證却不可不慎，這個事件對警政的推行，是阻力，還是啓迪？

一月十日下午一時剛過，花蓮縣新城鄉嘉里村內的晨光戲院前來了幾個年輕人，戲院前掛了兩塊大看板，左邊畫的是幾個女人的胴體，就像一般以「艷舞」做號召的歌舞團所常該有的一樣，右邊則是一塊「武俠鉅篇」連片名也沒有，古裝畫面。

戲院售票口上的放映時間，寫著第一場是二點開始，距離開演時間雖然還有一小時，但早已有人進場。

離是窮鄉僻壤的小戲院，票價倒不便宜：一百五十元，這四位年輕人付了錢，正預備進場，收票的小姐林玉杯卻發現領頭的一位顯然戴了假髮，胸前還鼓出了一具黑色的器具，連忙將他們攔住：「你身上帶了什麼東西？讓我們看一看才能進去！」

拍完裸照閒話家常

那位假髮齊肩的青年推開林玉杯要上來搜身的手，直往戲院裡闖進去。後頭跟著一位揹照相機的，硬是被擋了下來。

戴假髮的年輕人，其實就是花蓮縣警察局的督察林文彬，跟他一起衝進戲院的，便是「先聲小組」的成員，包括縣警局的巡佐黃金麟。根據他們所看的，台上此時正有四名女子，身上披著罩袍，在台上四周走來走去，不時掀起袍子，供台下的人瀏覽內裡身無寸縷的胴體。林文彬等人見狀，立即衝到台上，四名女子花容失色，亂成一團，台下的觀眾也跟著鼓噪，他們立即用對講機請求停在戲院外的警備車趕來支援，同時把就逮的辜鳳嬌、施金花兩人，迅速地往外送。

另一位揹了相機等在戲院外的同事，一見捕獲了「證物」，立刻對著她們倆按下一張又一張的快門，一路拍到辜鳳嬌和施金花被送上了二十公尺巷口的警備車裡，這一路戲院附近的居民和攤販，把一幕「話劇」看得清清楚楚。警備車開往縣警局去了。

筆錄上所記載的開始時間是一點五十分，分別在縣警局樓下的勤務指揮中心和樓上的督察室內進行。當時辜鳳嬌的身上除了一件被形容為「像漁網樣」的薄紗睡袍以外，什麼也沒有，而施金花的身上則是一襲三點式的比基尼。

兩位歌舞女郎所屬的金昇絲藝團團主蔡孟春聽到消息，便氣急敗壞地趕到警局，承辦警官問清了她的身份。

便說：「你是團主，有沒有唆使她們跳脫衣舞？」蔡孟春說：「她們跳脫衣舞我根本不知道，怎麼會唆使呢？」

警官翻開相簿，蔡孟春一看，翻了翻，便央求黃金麟，說他實在不知道她們會這樣做，還請警方從輕發落。本來一樁簡單的取締脫衣舞表演情事，就此可告一段落，全部的筆錄、查證結果，也都交給管區的新城派出所處理，兩名女子及團主均依法移送法辦，在戲院門口強要搜身的林玉杯則被控妨害自由。

不料到了十五日上午八點四十分，辜鳳嬌和施金花二人相偕到了花蓮地方法院，辜鳳嬌按下了申告鈴，檢察官彭南雄於是開庭受理，大出眾人意外，辜、施二人要



行家都趕早看第一場。

裸身燒茶後台奇譚

控告警察局督察黃金麟與林文彬二人妨害自由，說她們不但在戲院外眾目睽睽地被帶著停下來拍照，還在督察室裡被強迫拍了裸照，而辜鳳嬌更指控黃金麟在問完了筆錄之後，還讓她身著薄紗「閒話家常」，面對面的聊天，最後才准她穿上團主太太送來的大衣。

檢察官彭南雄對她們二人說：「若是誣告的話，可要處七年以上有期徒刑哦！」



先控告後開記者會的兩位「女主角」辜鳳嬌(右)和施金花(石常輝攝)

第一屆

國際自動化推進展

●主辦：大成旅行社
●贊助：工商時報

●地點：日本東京
●時間：71年3月26~28日

行程：

日期	地點	觀光項目	住宿
3/25	台北	上午於中正機場集合，搭機抵成田機場後接往飯店休息以解除飛行的勞累	新宿王子大飯店
3/26	東京	全日參觀「國際自動化推進展」	"
3/27	東京	全日參觀「國際自動化推進展」	"
3/28	東京	早餐後自由活動，購物或訪友。	"
3/29	東京	早餐後參觀日野市之富士通工廠，下午至千葉參觀日立精機。	"
3/30	東京	早餐後專車至靜岡參觀東芝機械會社夜宿東京。	"
3/31	東京	收拾行裝，下午搭機返國。	"
	台北	結束愉快行程。	

費用：US\$500.00 合計約NT\$34,000.00
NT\$15,000.00
訂金：NT\$5,000元
報名：可逕向機器公會或本公司報名。
報名截止日期：2月24日
組團會議：3月10日

大成旅行社

台北總機：(02) 5411922
台北分機：(02) 232807, 244229, 251561



策劃這次行動的警察長李明武說：警察還是值得打氣。



團主蔡孟春舉起已經印就的海報說：生意做不下去了。



戴假髮化妝取締而被識破的警察林文彬。

但辜、施二人意志堅決，檢察官於是完成了訴狀，警方立刻由檢察官情表演的原告，一變而為妨害自由的被告。

當天上午十點鐘，花蓮市統帥飯店二樓會議廳，團主蔡孟春還緊跟著按鈴申告之後，舉行了一場記者招待會；「就本團演員辜鳳嬌、施金花被警方在戲院前及督察室、辦公室拍照以及有無脫衣舞情事，提出真實說明，敬請撥冗參加。」

會中，對警方所指控的所有罪名反駁一空：辜鳳嬌說：「我正在洗澡，因為內衣褲都濕了，所以

世界舞團明星打擂台

月 日起 天

新潮派作風 行家請提早

大型的歌舞 保證够本錢

戲院

海報上說的暗語內行人一看即知，自稱演了十年短劇的團主也把自己的照片印在海報上。

辜鳳嬌說：「我正在洗澡，因為內衣褲都濕了，所以

變換空間先聲奪人

督察長李明武說：「即使作戰，也要講求方法，不能一成不變的執行任務。這個行動是由我決定的，根據他們的描述，由於照相的被擋在戲院外，不可能拍到舞台上的照片，又因為戲院中分子複雜，唯一的辦法就是變換目標，迅速外送，以防有其他的意外枝節。任何人只

洗完澡只披了一件睡袍，警察就衝進後台說我跳脫衣舞。」

而施金花則是身著內衣在後台燒茶。

在門口收票的林玉杯也是團裡的歌手，因為收票員不在，而出來當「公差」，她說：「那位警察戴著假髮，我自己因為常上舞台，所以一眼就看出來了，又發現他大夾克裡有閃閃發亮的東西，以為是刀子，所以攔住要看清楚，但是他不肯，一直衝進後台，以我一個弱女子向一名大漢搜身，還說我妨害自由，不是很冤枉嗎？」

蔡孟春則在戲院裡向我們表示：他是以每個月七千元的租金和晨光戲院簽了一年的約，由於放映電影賺不了錢。

蔡孟春則一再要求警方公開底片，看到底照片都是在什麼地方拍的，真相即可大白，不必大家浪費唇舌。他說這場官司的重點在於：雖然施金花與辜鳳嬌有脫衣舞，「先聲小組」也不該在暴露「隱私」的情況下，公然在戲院外拍照，此舉顯示構成妨害自由之罪嫌，因為「先聲小組」沒有能力提出有力的照片證據，事後要人履行無義務行為之行為。他說：「我已洽請律師打這場官司。」

爭論焦點的底片，目前還留在花蓮縣警察局督察長的手中，督察長李明武表示：底片已由檢察官江惠明密封，因為本案已進入司法程序，他無法公開提供，侵犯檢察官的職權。「我們警方只負責盡量地搜集證據，供法官判斷，對於我們所提證據的證據力，法官自會公正的處理，我們沒有意見。」李督察長說。

花蓮縣警察局長張裕華，對於他的照片和名字這幾天不斷地和脫衣舞女郎擺在一起，感到十分頭痛，他說：「對這案子我看過部份筆錄，也看過照片，雖然並不十分清楚，但我已責成督察室提出查案報告，不過從照片上所看到的，我們的辦案人員是在一邊走一邊拍的情況，下拍照的，就這一點而言，我支持他們的做法。」

根據了解，警方送出的照片一共有七張，能否包括全部的事實，除了需要時間和法官的證實，警方更強調：「我們也需要大家對於警方致力於掃蕩犯罪的努力和信心。畢竟，脫衣舞還是一件傷風敗俗的事情。」

李明武督察長說：「該說的我們會在法庭上說，而且事實上也都說了，法律會對這件事情作一公正的判斷。」

要設身處地為當時的執行勤務人員著想，都會這樣做的，因此在查案報告上，我不認為我們的辦案人員有任何失職之處，若說行動中有什麼瑕疵，就是在帶辜鳳嬌、施金花到戲院外的這一段時間，沒有為她們兩人在身上披件遮蔽的衣物，沒有人敢保證每一次作戰都是勝利吧？」

張裕華局長說：「目前我們追查的重點有兩點：第一、我們有沒有在辦公室裡拍脫衣舞女郎的裸照，假如有的話，我們一定嚴辦；第二、我們要查有沒有虐待的情事，把人家的大衣鎖在櫃裡不讓他們穿，我們要加強查證。對於戲院外的照片，我相信檢察官在事後一定會有一個公開、公正的交代。」

職司警察內部風紀及工作績效的督察室，對於辜、施二女自稱在督察室內被拍照一事，感覺非常不可思議，李明武督察長說：「我們下午是一點半上班，她們在督察室裡作筆錄的時間記載為一點五十分，督察室是一個公家機關，人人都可以進出，怎麼可能公開地拍她們的裸照？」

綜藝團的團主蔡孟春原本在台北獅子林歌廳演劇，藝名「泰歌」，他說在花蓮縣縣碼頭，本想把晨光戲院變成一個歌廳式的綜藝表演場所，他自認為節目、樂隊、打燈光都是其他歌舞團比不上的，而且缺乏「色彩」，因此自元月一日開幕以來，生意清淡，本來就不想再經營，經過這次風波後，他更打消了在此地繼續演出的念頭。

十六日中午，我們抵達晨光戲院時，一片寂寥氣氛，施金花早已回台北，辜鳳嬌也正準備洗頭，到台北的朋友家等候傳票，好打官司。

兩位警方的主要執行人員：林文彬督察長和黃金麟巡佐，很巧地在昨天的記者會後，因為林督察的遠方管區——中橫路上的洛韶，一位警員因公事殉職，連袂趕往山區處理，無法提供直截的說明。



亞米茄金飾表展覽會

OMEGA EXHIBITION

—— 謹此邀請您欣賞 ——

亞米茄金飾錶款式出眾，超凡脫俗，在世界任何地區均享有最高聲譽，並為全球人士所一致推崇。

民國71年2月19日至21日
來來書格里特大酒店金飾廳
每日上午十時至下午五時

免費入場，歡迎參觀

比利達股份有限公司

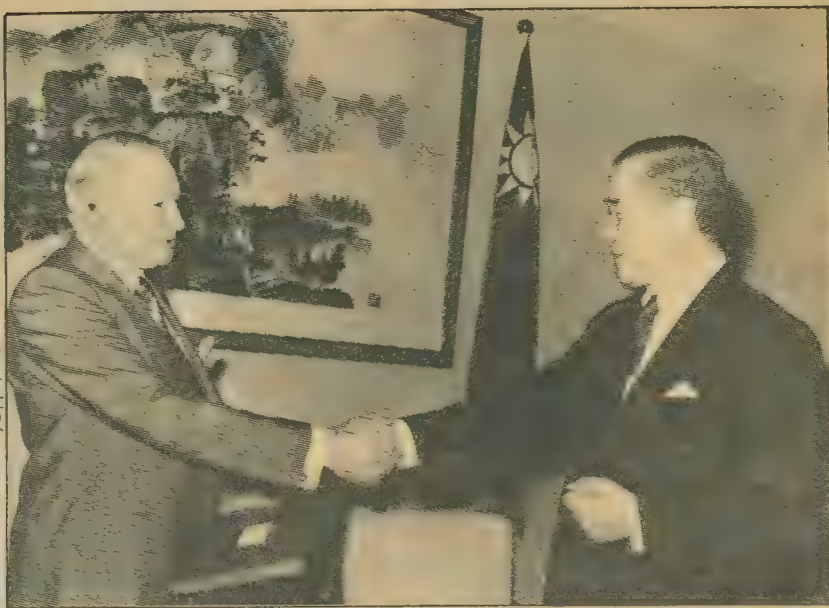
本公司經銷公司全列

台北市重慶南路一段16號台金大樓2樓202室 電話：(02)26628111

文 / 傅崑成
圖 / 沈明杰

汽車對汽車

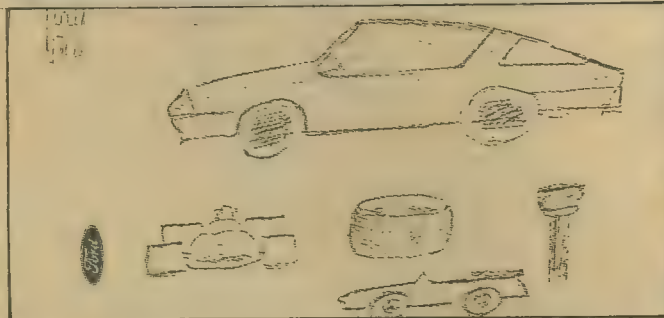
福特董事長訪華於稱讚台灣投資環境良好之餘，也對我國擬設大型汽車廠一事提出他的看法，雖然，他在這方面是專家，我們却也有自己的政策



行政院孫院長(右)接見來訪的福特公司董事長柯威爾



柯威爾(左)拜會經建會
主任委員俞國華。



柯威爾董事長(穿風衣者)視察福特六和公司汽車廠。

福特汽車公司總執行人兼董事長非力浦·柯威爾昨（十六）日在結束短暫的兩天訪華行程前，於圓山大飯店十二樓舉行了一項記者會。

在此一記者會中，柯威爾主動提及了福特公司對「若干人士所稱之廿一世紀為太平洋世紀」的預測，已做了充份的準備。他並且也讚揚中華民國所能提供的投資環境，「的確是世界上最」。

但是，最重要的還是，柯威爾明白表示了他對有關中

華德·海耶斯在記者會中，隨手畫下了這幅鉛筆畫——顯出滿腦子都是汽車、汽車、汽車。

「有些人說，廿一世紀將是太平洋的世紀，」柯威爾說：「福特公司已充份準備以迎接此一世紀。過去五、六年來，我們的太平洋地區策略與初期發展已相當成功。」

對於台灣福特六和公司的表現，這位福特總老閣表示非常滿意。

他指出，福特六和成功的原因有二：其一、去年一年，整個福特都很成功，銷售率增加了百分之廿一，兩年來，福特六和已售出十五萬輛汽車和廿萬具引擎，其中十萬具出口至亞太數國。其二、中華民國是福特公司全球廿九個設廠國家中，投資氣候最好的一個。其中，對私人企業的尊重，無疑地是主因之一。

他指出，福特公司仍有廿至卅個計劃在各地區推行中，但是目前在台灣尚無確切的計劃。

記者詢及福特公司有無與我政府討論有關太空航空技術的問題，柯威爾也予以否認。

在答覆另一問題時，柯威爾也對中華民國計劃建立年產廿萬輛汽車的大汽車廠計劃表示了否定的意見。

他強調，全球各國幾乎都希望生產自己的汽車，亞太各國也都對汽車進口設限。

「這麼大量的汽車將銷往何處呢？」

至於中華民國汽車零件「自製率」太低的問題，柯威爾說，福特六和目前在此間的自製率為百分之六十九。他說：「巴西是百分之九十五（全球最高），墨西哥則只要求在其境內製造汽車的引擎部份，

柯威爾說，各國有主權可決定其自製率，也有權決定如何發展本身的市場，做為一個汽車製造商只有決定配合與否的機會，如果實在不合利益，「在情況必須時，我們也只好撤退了。」

總而言之，柯威爾說：「如果是為了提高自製率，有許多方法可採，不需要另外引入另一個競爭者！」

華民國決心與日本兩家汽車公司合作成立一家年產量達廿萬輛的大汽車廠的計劃，認為係一項「需要從長計議、無法樂觀的計劃」。

他並且也在答覆記者詢問時指出，如果一個國家想要提高汽車零件的「自製率」，可以有許多辦法，並不需要「尋求另一家汽車製造商」，「增加另一競爭者」。

「如果情況必須的投資，」柯威爾語帶尖酸地說：「我們也只好撤退我們的話。」

柯威爾在福特公司服務了廿八年，五十歲，從一九七九年十月一日繼承福特二世，成為此一全球最大汽車製造公司的總執行人，並且於一九八〇年三月十三日起兼任董事長。

目前福特公司在除去汽車以外的多元化營運方面，在全美各公司中名列第四十五名。包括了五個製造部門、一個世界性牽引機組織、一個大型太空通訊、防衛系統公司、一個煉鋼廠及一個南美洲電子及家用電器製造廠。

在整個記者會中，柯威爾除去一再俟機為福特汽車公司的美好前途大作廣告外，也明白地否認了他所領導的福特公司目前已有任何在華重大投資設廠的計劃。

柯威爾在該公司執行副總裁約翰·麥克杜哥爾、亞太地區總裁艾德森·威廉森、主管公共關係事務的副總裁華德·海耶斯以及台灣福特六和公司總經理陳其蕃的陪同下，在記者會中指出，他們一行在此一長達三週的亞太地區旅行中，已經訪問了日本、南韓和香港，本日下午他們將前往馬來西亞，然後轉往澳洲、紐西蘭訪問。

文／龍安

他山之石

放寬外商投資設限 提升我國工業

亨利·福特是個傳奇性之人物，今日社會的科技產物，從地面上的汽車到戰鬥機上的飛彈，甚至在高空飛行的人造衛星，福特公司均有其獨特的貢獻。

美國一九八〇年的通貨膨脹率高達百分之十三點五，創下了一九二一年以來最高之記錄，若以員工人數四十萬二千人而言，則福特汽車公司名列世界五百家公司排名第二，僅次於其美國通用汽車公司，這種優異之成就，一方面歸功於其企業化之獨特經營，另一方面亦歸功於其能成功的轉移尖端科技技術至民間工業，再由民間工業的回饋來滋養尖端科技的改進。

福特汽車在台灣之公司以承製與生產亞洲式的汽車為主，誠如福特公司擴展其業務在西德投資發展一種「歐培爾」式之歐洲型汽車一樣，一方面將其汽車業務擴展至全世界，另一方面也以適當之車種為其總公司開設了「地方性」的世界收入。今日在台，其雷射車之引擎是與日本三菱公司合作，由日本提供省油引擎，配合前輪帶動省去了大樑，故其實際耗油率可使汽車每公升能跑十七公里之高。

按近日國內之報導，所謂東方四條龍中：香港、韓國、新加坡與我國，其經濟之成長率，我國的排名並不高，相反地新加坡却是一直在向上爬，由於經濟模式的變化隨時的進步，機械工業已取代了現有的勞力密集，在此種世界經濟形態轉變過程中，自然會造成世界性的問題，此種工業結構的提昇或許也是我國已經發覺到的問題，全國科技會議所帶來的實是作了工業結構提昇的第一步：打通了政府、學術界、企業界的三個關卡，再來，就要看工程師們的功夫了，如何鼓勵外商投資放寬設限之條例為一法，但亦可行日本所走之路：某樣工程技術不夠，即向國內收購其中上級之公司，收購其流至市面之股票，利用股頭之身份，由國家出面派遣有經驗的人才至該地，直接從事學習新式之工業技術回國作適度之改良。

近代之工業技術，電子工業固然重要，但機械為工業之母，必須機械紮根才行，而機械工業的帶動或許美國以機械起家的福特公司能提供我們一點什麼。汽車工業為機械之母，亦為邁入重工業的一個門檻，民國六十九年我國公佈重型車輛及柴油引擎中美合作，我國有三個機構與美國通用公司已簽約，設華通公司資產逾一億美元，華通公司決定使用與通用公司有關之底特律引擎公司柴油引擎技術，所產車型已決定為七種，其中貨車四種，總重量為八點八公噸、十二公噸、十五公噸，及廿一公噸。拖車乙種，總重卅五公噸。客車二種，分為十一及十六公噸。

回憶我國在大陸來台時曾將大量之飛機製造工具轉移至今日之裕隆公司協助其從事汽車工業之發展，可見汽車工業之技術與尖端科技是一體之二面、一物之二象的。美國福特公司果真能提供我們這些寶貴的經驗，倒也是我國之福。

在尖端科技之發展方面，福特的研究與發展中心亦能提供許多資訊方面之經驗。

英國的柯伊，被合衆國際社選為去年最佳男子運動員。

爲最佳女子運動員。
自一九七七年，本刊率先選出優秀運動員以來，這已是每年一度，連續第五年選出年度的「國際體壇風雲人物」。

稍前，「合衆國際通訊社」(UPI)以其遍佈世界的採訪通訊網，選出英國中距離賽跑名將柯伊，爲一九八一年最佳男子運動員。美國網球女將克莉絲·艾芙特爲最佳女子運動員。

「美聯通訊社」(AP)看法不同，選出同爲美國籍的網球明星：馬克安諾爲最佳男子運動員，奧絲汀爲最佳女子運動員。

暢銷的「運動畫刊」，則選出輕中量級的拳王李納德，爲最佳男子運動員，並作爲該刊封面人物。

法國「體育報」選出最佳男子運動員排行榜爲：①柯伊、②馬克安諾、③羅曼尼基(西德足球前鋒)、④李納德、⑤日本的山下(柔道選手)、⑥納希米(短跑名將)。

「女子體育」雜誌，則以美國大學女子泳將考京絲，

英國柯伊 數創記錄

下列是本刊分從各項運動，提出最佳運動員的候選名單，並介紹其一年來的卓越成就，也許可供讀者自行取捨投票的參考：

【田徑】——①柯伊(Sebastian Coe)，是廿五歲的英國大學生，去年他曾五度打破一哩、一千公尺及八百公尺等三項賽跑的世界紀錄。尤其他跟另一英國選手歐維特的競逐，兩人先後刷新對方所保持的世界一哩賽跑紀錄，而柯伊在本身紀錄被歐維特超越兩天之後，立刻又凌駕歐維特，再創世界新紀錄。

②曾數度來台北訪問比賽的四百公尺中欄名將摩西(Edwin Moses)，廿六歲，從一九七七年迄今，在四百公尺中欄競賽中所向披靡，連勝七十五場比賽，包括連續三屆的世界杯田徑賽，並曾三次刷新世界紀錄。最近他被美國田徑記者協會選爲最佳男子田徑選手。

③黑妞阿絲佛(Evelyn Ashford)，廿五歲，是去年世界上跑得最快的女選手，她包辦了世界女子一百公尺及二百公尺雙料冠軍，她的速度爲十秒九及廿一秒八



《風雲人物》

農曆新年過後，讓我們回顧一下一九八一年的世界體壇，細數這一年曾締創世界紀錄、光芒四射的傑出運動員。

自一九七七年，本刊率先選出優秀運動員以來，這已是每年一度，連續第五年選出年度的「國際體壇風雲人物」。

稍前，「合衆國際通訊社」(UPI)以其遍佈世界的採訪通訊網，選出英國中距離賽跑名將柯伊，爲一九八一年最佳男子運動員。美國網球女將克莉絲·艾芙特爲最佳女子運動員。

「美聯通訊社」(AP)看法不同，選出同爲美國籍的網球明星：馬克安諾爲最佳男子運動員，奧絲汀爲最佳女子運動員。

暢銷的「運動畫刊」，則選出輕中量級的拳王李納德，爲最佳男子運動員，並作爲該刊封面人物。

法國「體育報」選出最佳男子運動員排行榜爲：①柯伊、②馬克安諾、③羅曼尼基(西德足球前鋒)、④李納德、⑤日本的山下(柔道選手)、⑥納希米(短跑名將)。

「女子體育」雜誌，則以美國大學女子泳將考京絲，



去年的世界網球王馬克安諾。



世界輕中量級拳王李納德，被「運動畫刊」選爲去年最佳運動員。

1981年國際體壇風雲人物錄

締造世界紀錄 題名運動金榜

農曆新年過後，隨著春天的降臨，一切生命的躍動，又將開始。讓我們回顧一下去年世界體壇，細數那些叱咤風雲的人物。●文/李漢生



費爾·馬瑞首次爲美國在世界杯滑雪巡迴錦標賽中稱霸。



連續五年來，跑遍世界四百公尺中欄無敵手的摩西。
◀美國的艾芙特小姐，被合衆國際社選爲去年最佳女子運動員。

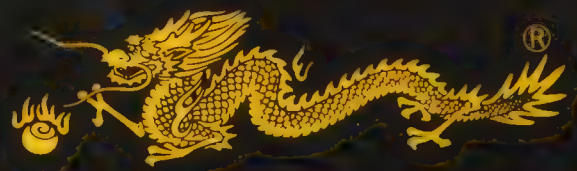
您對牙刷了解多少？

尼龍毛柔軟

尼龍毛特軟

牙刷毛尖端，經過特殊
研磨處理，使用時不傷齒齦。

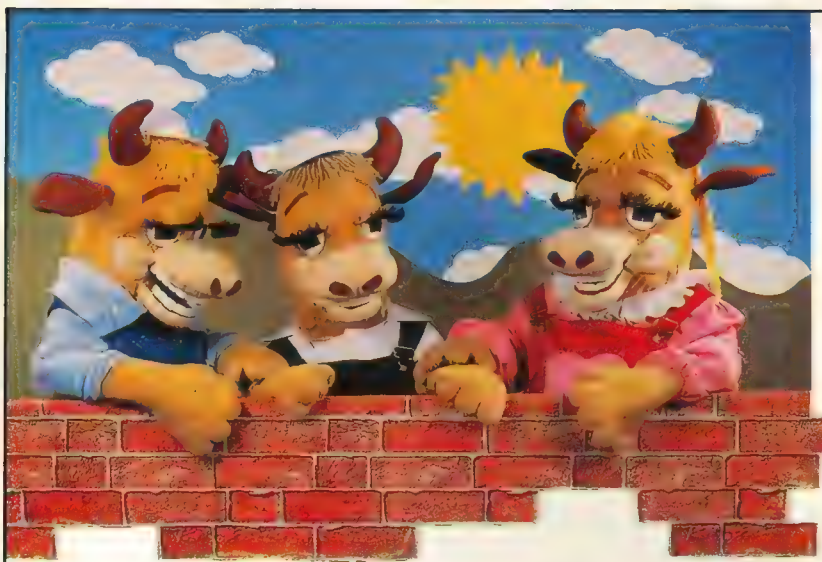
- 最適合齒齦按摩。
- 可防止齒齦出血。
- 可保護齒齦的健康。
- 尼龍毛彈性特佳可達到除去齒縫殘餘物。



金龍牙刷

牙醫界推薦使用 • 可防止牙週病

德德實業有限公司 榮譽出品



以往,我都親自餵奶給孩子們吃,今天早上,我用安佳奶粉代替,結果連他們都分辨不出來有什麼

不同。爲什麼我特別選用安佳奶粉呢?因爲安佳奶粉含豐富蛋白質,充分維他命,完完



全全的鮮奶原味,

真棒!早上

一杯,使孩子

整天充滿活力,臨睡前再

一杯,更讓他們睡的又香

又甜。我認爲只有

安佳奶粉,才有我們

新鮮牛奶的原味,您,

不妨也試試看!



紐西蘭安佳奶粉
新鮮牛奶的原味

拉瑞·勃德去年為波士頓隊奪得NBA職業籃球冠軍。



世界重量級拳王霍姆斯(左)，去年已第十一度衛冕成功。



紐西蘭的羅依，創下世界女子馬拉松最佳紀錄。

四。

④肯亞之「寶」雷諾(Henry Rono)，一九七八年曾在兩個多月中，連創四項不同長距離賽跑紀錄，震驚全球，去年秋天他東山再起，出人意外的以十三分六秒二又創五千公尺世界新紀錄。

⑤紐西蘭的羅依(Alison Roe)，以二小時廿五分廿九秒跑完紐約馬拉松大賽，並創下世界女子馬拉松最佳紀錄。稍前，她在第八十五屆波士頓馬拉松大賽中，曾以二小時廿六分四秒得第一名。這兩大賽的冠軍，使她成為去年世界馬拉松皇后。

「游泳」——①考京絲(Tracy Caulkins)，美國佛羅里達大學一年級女學生，於一九七八年在世界游泳錦標賽中，連奪五面金牌，並創下五項世界新紀錄，去年她十八歲，又創十二項全美游泳紀錄。並在美國、蘇俄、東德三強對抗賽中，連敗羣雌，證明她仍是女子泳壇第一人。

②米格荷小姐，於去年夏天在美國游泳賽中，連續突破了世界女子一百公尺及二百公尺蝶泳紀錄，為最佳泳壇新秀。

「籃球」——①波士頓塞爾蒂克隊③拉瑞·勃德(Larry Bird)為該隊贏得第十四次NBA聯賽冠軍，他在籃球上表現了攻擊、防禦、妙傳、助攻等各方面的才華，因此被譽為目前籃壇的最佳全能球員。

②南斯拉夫籍的考士克，應該是國際業餘籃球的第一號大將，他今年卅四歲，身高二一〇公分，到去年為止，他曾為南國贏得六面金牌(奧運一、世界杯二、歐洲杯三)，另有銀牌六面。

體操公主 別來無恙

「體操」——曾在一九七六年蒙特婁奧運風靡全世界的羅馬尼亞體操公主娜蒂亞·康曼妮絲，一直令人難以忘懷，她別來無恙，於去年第十一屆世界大學運動會中，她又贏得了五面體操金牌，一吐她在莫斯科奧運中，因裁判評分所受的委屈。

「滑雪」——美國青年費爾·馬瑞(Phil Mahre)，為美國奪得第一次世界杯總冠軍，他的各站積分為二六六分，超過衛冕的瑞典選手史丹馬克。

「棒球」——美國費城職業棒球隊的強打者貝提·羅斯(Pete Rose)，去年四十歲時，打擊率仍高達〇·三三五，全美三百多名體育記者選他為：十年以來的最佳棒球選手。

「高爾夫」——與前年的形勢有所不同，與波士頓馬拉松王比爾羅傑斯(Bill Rogers)同姓名的羅吉士，曾贏得英國公開賽及其他三次比賽的冠軍，以積分登上最優秀選手寶座。

②湯姆·凱特(Tom Kite)，去年總共贏得卅七萬五千六百九十九美元的球賽獎金，打球賺錢的本領他列第一位。

「足球」——廿三歲的保加利亞足球國腳史勒哥夫，在去年球季共射入敵方卅一球，尤其最後五決賽射進十一球，最後一場比賽射入四球，贏得歐洲足壇的「金靴獎」。

②阿根廷的足球「金童」狄亞哥·馬拉度拿，去年他出租轉隊的租金為四百萬美元，如果買斷還需再付出四百萬美元。前年西班牙巴塞隆納已為他喊一千萬美元，可見其身價昂貴之一斑。

「桌球」——匈牙利廿七歲的名將克蘭帕，於去年八月在吉隆坡第二屆世界杯桌球錦標賽中，以左右連環劈殺，擊敗中共主將謝賽克，獲得冠軍及一萬三千美元的獎金。

在蒙特婁奧運會中風靡全球的小妖精康曼妮絲，是去年世界大學運動會體操比賽冠軍。



考京絲曾贏過卅一次全美泳賽冠軍，去年一月並創下四項全美與世界紀錄。



阿絲佛是去年世界短跑皇后，她常跟男子並肩練跑。



去年最佳高爾夫選手羅吉士。



時報快訊

冠軍歌手——王海玲

民國68年夏天，王海玲以一女高一學生的身份，贏得第三屆金韻獎歌唱比賽冠軍，成為最年輕的冠軍歌手，著實令人嘖嘖一叫！

台視公司將於三月份推出一齣大型國語連續劇「巴黎機場」，以美友陸為重心，描寫自由與極權的分野。早在三個月前，台視製作小組就與新格唱片接洽，希望能提供一首歌當作該劇的主題曲；這是新格與台視的第三次合作，前兩次分別是「易水寒」（「丹心照汗青」主願曲），以及「中華之愛」（「江山萬里情」主題曲）。

這首「巴黎機場」的主題曲，無論詞、曲或是演唱者，當然必須是一流的，新格非常重視它，特地請了散文家胡玉衡女士（即畫家李錫奇的夫人）作詞，請青年音樂家陳揚先生作曲，再請冠軍歌手王海玲演唱。這首歌的曲名叫「我心似清泉」，出版在新格唱片金韻獎第10輯中，2月中旬推出，廣受好評。

洗去歲月，留住青春！！

資生堂現帶絲潤膚 膚麗雪洗面皂

臉，最細緻，也最敏感，每天必須使用的洗面皂，最容易對皮膚產生刺激作用，所以，關心皮膚的清潔與健康，必須從洗面皂的選擇和使用開始。

資生堂現帶絲潤膚洗面皂和膚麗雪洗面皂，是目前市面上最高級，效果絕佳的洗面用品，具有優雅的香味和細膩的泡沫，有洗滌和潔白肌膚多重作用，能去死皮角質及助長正常皮膚組織，賦予肌膚細胞活力，而洗出青春本色。自質柔嫩，光滑亮麗，是日常卸妝洗臉或黑斑、日晒後的美容聖品，欲進一步詳情，可逕至各大百貨公司行號資生堂服務中心洽詢、選購！！



金貝貝送寶寶身高尺

寶寶是爸爸媽媽的開心果，全家快樂的泉源，看著寶寶一天天長大，該是爸爸媽媽最欣慰的事，金貝貝關心寶寶的成長，特別送寶寶最新附有身高體重對照表的寶寶身高尺，有一百四十公分高，讓爸爸媽媽精確的為寶寶紀錄下成長的情形，現在買金貝貝免洗尿布就送寶寶身高尺，每包都有多送多送。

金貝貝免洗尿布乾爽舒適，吸水性強，外出、旅遊、陰雨、夜間……金貝貝用即丟，方便輕鬆。

為適合不同寶寶的需要，金貝貝免洗尿布有初生型、標準型、夜間型。各大百貨公司、超級市場及藥房均售。金貝貝股份有限公司地址：台北市松江路一二一號十樓電話：五二六九二四〇—三。

新潮的82年歐式YG內衣褲

新年新氣象，領導國內內衣新潮流的YG內衣，為您新的一年大吉大利，並提供您歐洲名師設計，高級舒適的內衣褲。

領導全國內衣市場的YG，擁有全套最新、最高級的製衣設備，並特別聘請一流名師依歐美最新流行款式精心設計，同時採用百分之百純棉上等布料裁製，再加以嚴格的品質管制，當然裁製出最舒適貼身的內衣！

YG為了創造更新的流行與時髦，不讓「外貨」專美於前，特設立「開發研究部」，不斷的努力求產品皆超越，並本著精工細縫，創造流行的一貫原則，為國人提供真正完美舒適的內衣，讓每一個消費者都能以一般價格享受高級新潮的82年歐式內衣褲。

洪建全教育文化基金會——舉辦「家庭生活經濟學」講座

經濟與生活有密切不可分的關係，為建立一般家庭主婦及社會人士基本的經濟知識、消費常識，並推廣社會教，本會特安排一系列家庭經濟的講座，以淺顯、簡單的講解配合實例，為婦女、朋友建立更基本的觀念，及提供消費常識，為未來的生活預做更好的安排。

本會特邀請華視「消費指導」節目主持人、環球經濟社社長兼總經理——林建山教授主持，歡迎各界婦女、朋友多多利用您的空閒時間，充實您的經濟常識。本會自即日起接受報名，簡章請向中華路一段89號之3洪建全視聽圖書館索取，或電三一四一三六九聯絡。

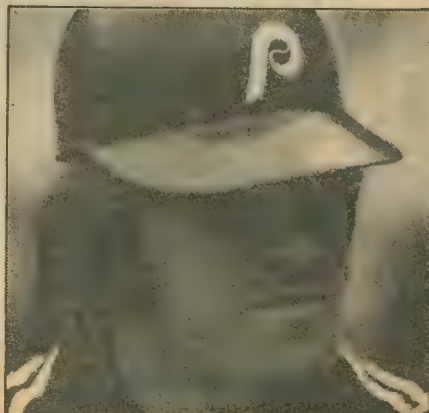
莎莉雪藏蛋糕禮盒上市

風行世界86國具有33年悠久歷史，打破傳統蛋糕經營方式，以最新科學技術製成的SARA LEE莎莉雪藏蛋糕，去年十月廿五日在台公開銷售以來，以引起消費大眾廣泛的興趣及購買，日前更積極推出莎莉招牌蛋糕禮盒及莎莉生日蛋糕禮盒。

據SARA LEE台灣總代理祥禾貿易公司表示，莎莉雪藏蛋糕已進口的11大類52種口味，樣樣真材實料，個個滋味鮮美，和一般的蛋糕絕不相同，只要嘗過一次，就會深深喜愛，歡迎大家到本市各大超級市場及食品店及位於台北市中山北路三段23號之1（晴光市場旁）莎莉雪藏蛋糕門市部直接選購，訂購專線為：（〇二）五九六一六四一四，（〇二）五九六一六八七四。



葛瑞茲基是去年職業冰球的最佳球員。



被選為十年以來最佳棒球選手的貝提·羅斯。

陳長明風靡馬尼拉

「舉重」——以保加利亞人最有成就，保國的拉夫哥夫在世界中重量級舉重比賽中，其中以抓舉一八五公斤創世界紀錄。另外，保國的馬諾洛夫，在世界舉重賽中，以挺舉一七〇公斤及總和三四二·五公斤，打破了上述兩項世界紀錄。

「拳擊」——「蜜糖雷」·李納德（Sugar Ray Leonard），擊敗了無敵拳將席爾斯，統一了世界兩大拳擊組織WBA及WBC輕重量級拳王的天下，他並且贏得一千三百萬美元的酬金，有拳迷認為他有阿里那種多彩多姿。

「網球」——馬克安諾（John McEnroe），去年球運亨通，他贏得了溫布登盃、美國公開賽及維斯盃等三項大獎賽單打冠軍。並且他也是國際網協電腦分析上，同時名列單打及雙打冠軍的球星。

可是由於脾氣火爆，氣勢逼人，在比賽中頻出惡言，他遭罰款及警告的記錄，也遠超其他選手。

②艾美特，因為贏得英國溫布登盃女子單打冠軍，而被世界女子網協排名第一位，她在十五項參加的比賽中，贏了其中九項，積分領先羣雄。

③捷克的娜拉提諾娃，雖然在溫布登及美國兩大賽敗下陣來，但贏取球賽獎金總數達五十萬美元，令其他女將大為羨慕。

④金恩夫人也算是熱門新聞人物，因為她被前同性戀人巴妮特控告棄養，幸而她獲得勝訴，名譽受損，却未破財賠款。另外，女作家布朗小姐，也被她的同性戀人



米格荷是去年世界最佳蝶泳女選手。

「家庭經濟學」講座

經濟與生活有密切不可分的關係，為建立一般家庭主婦及社會人士基本的經濟知識、消費常識，並推廣社會教，本會特安排一系列家庭經濟的講座，以淺顯、簡單的講解配合實例，為婦女、朋友建立更基本的觀念，及提供消費常識，為未來的生活預做更好的安排。

本會特邀請華視「消費指導」節目主持人、環球經濟社社長兼總經理——林建山教授主持，歡迎各界婦女、朋友多多利用您的空閒時間，充實您的經濟常識。本會自即日起接受報名，簡章請向中華路一段89號之3洪建全視聽圖書館索取，或電三一四一三六九聯絡。

「足球」——在第三屆亞洲杯足球賽中，中華木蘭隊所向無敵，蟬聯冠軍，周台英個人射進十球，為亞洲女足的新紀錄。

「高爾夫」——呂西鈞去年再度蟬聯亞洲高爾夫巡迴總冠軍。謝敏男戰果也不錯，他去年八月贏得日本福岡高爾夫冠軍，獎金為六百萬日幣。

「摔角」——黃根彪在漢城參加中、日、美、韓四國職業摔角大戰，他連勝七場獲得冠軍。

健康長壽的秘訣

慾望的增長與消滅是人生的諧調劑，然而無慾平靜的片刻是生命復健的時刻，動動與求新是遠離病痛與老化的原則，也是老當益壯的訣竅。

慾望動源來自肝的新陳代謝，慾望多者，善於求新求變，然並非喜新厭舊者，而是新陳代謝旺盛的自然表現。所謂的一「新」有二種，一為完全未見過的，一為更新後之新型態；人亦因此種求新求變的好奇心鞭策下，方有如今的進步與繁榮。

人最忌老成不變，不懂創新之趣者，將逐漸轉成毫無生機或生趣，今日科技發展飛速，日新月異，有關醫界的進展更加可觀，如藥片劑型有紅、黑、綠、形、色、樣、樣俱全，各種檢查方式更是層出不窮，如X光、超音波及斷層攝影、切片檢查等花樣百出，然而面臨多種的醫技下，人們竟回歸求治到中醫的醫技下，觀氣色、聽呼吸、查脈、辨音、診脈、問病的來診斷各種病痛，這是否又把古老中醫學，重新認定，或中醫經得起時代考驗呢？

中醫於今又呈一片新氣象，雖然診治原則依舊，然而人們對中醫的評價却如此更新，其因即在於人們已理解生命的理念是新、進步的，然而主宰生命之核還是不變的。人們求新求變只在於外表的變化，原生命的遺傳、新陳代謝古今相同，譬如科學家與哲學家的理念不同，其生命之規律亦同，中醫與西醫手法不同、用藥不同，然而去患者病痛與恢復健康之軀其目的都是殊途同歸。

然而在求新的生活境遇中，人



中醫師 李深浦 提供

自有動物起，肝即扮演著推進生命能的動力，促進新陳代謝，有除舊更新之功能，這種功能的發揮得道，將增強人們對新事物、新生活產生興趣與好奇心，進而創造生活、更新生命，常抱希望與追求新的情緒就是健康長壽之道的一種。總而言之，若欲健康長壽請依循下列途徑：

1. 不論年齡增長，隨時求新求變。
2. 必須在忙裡偷閒，取得片刻之寧靜，以歸根復命。
3. 服些養肝中藥，維護肝功能並預防肝病及代謝臟器的衰化、老化，若經長期服用妙效無窮。

們難免亦會產生煩躁、不暢的心緒，例如每天都是24小時、每天吃三餐、天地山水從歐美到澳洲，山還是山，水還是水，若因年齡增長而心態隨之老化，即使活著亦不能享受到生活的樂趣。

此種不暢心情，在新陳代謝故障、肝功能退化時情況尤其嚴重，若對新生活、新事物皆提不起興趣，那您的生命即將亮起紅燈。



●購買時請認明深浦藥品商標●
●全省榮譽經銷商請參閱第192期時報週刊●

尾間不禁滄竭，九轉靈丹都漫說，惟有斑龍頂上珠，能補玉堂關下穴

深浦 斑龍丸

是強筋益骨、益氣補血、壯精神之壯腎良藥

您知道嗎？百分之七十的酸痛並非完全是風濕在作怪，而實際上是一種虧損，長期的虧損，未能及時補回，導致筋、骨、肌肉神經之酸痛，所以『斑龍丸』能為您補回虧損，再造強壯。



每瓶實售1200元

省衛藥廣字第690886號

清肝火·補肝血
治肝良藥

深浦 養肝丸

每瓶實售600元



省衛藥廣字第70084號

*即日起，凡購買養肝丸或斑龍丸乙瓶，即贈送李醫師著作——長生丹功法（集醫學與道學的科學健康方法）乙本



總經銷

深浦藥品股份有限公司

地址：台北市建國南路74號電話：(02) 7519488 · 7519491

郵政劃撥：147611李深浦帳戶

秦漢是個含蓄、沉默、呆守，全然里生

方正的忠厚火



●蕭伯尼及女兒吉利安。



●派蒂與丈夫蕭伯尼。



●派蒂的媽媽，很熱心的照料其第一個孫子。



●派蒂與其保鏢蕭伯尼結婚。

嫁給保鏢 最安全

派蒂赫斯特訪問記

被共生解放軍綁架，
隨後竟然搶起銀行來的富家小姐派蒂，
判刑出獄後，竟然嫁給了她自己的保鏢。

派蒂赫斯特，與共生解放軍一起共生了十九個月，於一九七五年九月在舊金山被捕。而一小時前，警方在三英里外逮捕了共生解放軍另兩位成員：威廉和艾爾麗哈里斯。其他六個參與綁架案的人，已在綁走她十四星期之後的一次洛杉磯槍戰中喪生。赫斯特因搶劫銀行被判七年徒刑，服刑廿二個月。一九七九年二月由卡特總統特赦而釋放。同年四月，她下嫁其保鏢蕭伯尼。蕭今年卅六歲，舊金山警官。夫婦倆帶著他們八個月大的女兒吉利安，住在金山灣區一幢警戒嚴密的粉泥房子裡。日前，美國「大眾」(PEOPLE)雜誌的記者南西費伯，訪談了這位目前身為女作家、妻子、母親，展開新生活的派蒂女士。

問：為什麼妳要寫這本書？

答：我討厭大家總是去幻想那些不為人知所知的細節，而現在也是到公開真相的時候了。有些人出版了一些他們自以為是的「真實故事」。我的敘述才能中止那些臆測和神話。

問：是誰挑選莫斯科(Alvin Moscow)當妳的寫作人的？

答：我的出版商(Doubleday)選的。我從來沒有寫過書，而他是一個職業作家，曾出版過描述尼克森的「六度危機」(Six Crises)。

問：妳是依據什麼資料寫作的？

答：我很幸運，手邊有全部審判有關的文件副本，和我自己向各通訊社所作有關共生解放軍的自由，以及聯邦調查局的調查報告。

問：寫作過程如何呢？

答：艾爾先寫，然後經我改寫後再成。例如，一九七五年共生解放軍在聖克萊門斯門作案的那一章，我們先口頭討論，然後艾爾根據聯邦調查局的報告和其他文件起稿。我再加增訂，加添些細節和意見。每一章節都這樣被過濾三次，花了大約一年半才完稿。

問：謠傳說妳寫這本書賺了八十萬美金，是真的嗎？

答：我不談這事。

問：這次寫作是否又勾起了妳的痛苦回憶？

答：那當然！比如被綁架一事。事實上，當我同意出書時就想過：我做了些什麼？但大致而言，我十分快樂。我知道如果我寫得好，讀者會把它深深感動。現在我得一口氣敘述出一切，不用被律師打斷。他們在法庭上

有過一展身手的機會，現在輪到看我的了。

問：妳的家人看過此書嗎？

答：伯尼是一直到最後付梓時才讀的。我很感激他沒有先看，要不然免不了會在中途參加意見，那是很要命的。我妹妹安妮倒是給了我不少好建議，而母親多半只為我的文法、語句做修正。在完稿之前我沒讓父親看，但當他讀了這本書之後，卻覺得很好。

問：妳父母親會因為妳揭發事實真相而為妳的安全擔心嗎？

答：是的，他們怕我會因此書而再度成為急進份子的矢的。畢竟我沒有把共生解放軍描繪成一個睿智的、團結的政治性團體。他們不是的。他們只不過是一羣鼠輩而已。(因綁架赫斯特而被判刑的威廉和艾爾麗哈里斯可望於一九八三年六月初獲得假釋——編者註。)

問：妳怎麼會加入共生解放軍的？

答：很簡單。因為我以為若不從從，他們會宰了我。問：有人認為，妳並未真正解釋過自己為什麼沒有企圖脫逃，妳曾經有許多脫逃機會的。

答：我表明過，只不過他們聽不進去罷了。用「洗腦」這個字眼還不足以說明發生過的事。

我只是說明真情實況，在審判時讓心理學家、精神病學家去解說我的行為。我聽說過一些罪犯、人質、被強姦者的故事，他們對我說的不難瞭解。

問：大家會因為妳是赫家人，而不管妳說得再恐怖，都相信妳嗎？

答：當然。人總是會看財與勢的份上的。

問：日後妳準備如何向妳女兒吉利安解釋妳和共生解放軍的那一段呢？

答：我想我會讓她自己去評判。也許她不會有興趣。很多小孩是這樣的，我就不會對我祖父的作為感到興趣。

問：妳如今的生活情形如何？

答：早上我把小孩托給保母，去練騎馬。我有一匹威爾斯小馬，叫安迪。因為我個子小，騎起來還蠻相稱的。清晨能這麼過真是十分愉快。然後我會帶吉利安去採買些什麼的，然後清理屋子。

問：妳有許多娛樂活動嗎？

答：是的。我和高中時代的女同學來往仍然十分密切，她們常來看我。伯尼在車庫裡有不少舉重設備，他會和他朋友先練練，然後來吃飯。我們差不多一個月去看我母親一次，也常去探望我父親。我們也會去我祖父在聖西蒙的田莊上打獵，獵火雞、野豬、鹿等等。多半是我開車，伯尼打獵。

問：身為美洲最富有女性之一，妳有何感覺？

答：但願我真是那麼富有。我們過得很舒適，有許多比我富裕得多的人，生活得並不快樂。我們的家庭生活很圓滿，我想這才是最重要的。

問：妳覺得自己是個犧牲者嗎？

答：噢，當然，我曾經是個受害者，不折不扣的。但是現在不是了。

問：妳有什麼目標呢？

答：我想再要個孩子，但是還沒有計劃好。我們要考慮一下這本書的電影版權。我還沒有好好想過，也還沒設想我這角色要由誰來飾演。

問：妳放心妳的安全嗎？

答：我不知道。你看約翰藍儂的下場。他從來沒有害過任何人，他只是過自己的日子，寫寫歌，却被槍殺了。而我，和一幫自以為是的所謂革命份子混過那麼一陣子，那些傢伙都是瘋狂、不定、怪誕的。所以什麼事都有發生的可能。我也許像他們恨我一樣的憎恨他們。



●通緝佈告



●被捕的派蒂

審判富家女
轟動了全世界，
搶銀行的案子
最令人感到驚異的
却是她自承：「我沒有什麼好後悔的……」



●匪徒標記

●梁山 / 節譯

FBI大破共生解放軍 千金小姐判刑廿五年 派蒂赫斯特 恐怖生活回憶錄

下

我們的槍枝已經上了子彈，我還不相信富家女派蒂赫斯特終於要參加搶劫行動了。

第二天吃過早餐後，大家就在演練出擊的過程。大家都沿著牆，蹣手蹣足的移動，衝到走廊，再退回來。看起來好像女孩在玩印第安與牛仔的遊戲。

辛給了我一個革命名字，塔尼亞。然後我們用三天的時間，來研究最新的公報，並且把公報錄音。在這公報裡，我聲明要留在共生解放軍，參加戰鬥。我還對我父親說了一些好笑、不值一信的責罵。我希望我父親會很輕易的看穿這種謊言。錄音帶在四月三日寄出，第二天，女游擊隊員派蒂赫斯特就成為所有新聞傳播工具的最熱門話題。

刺探了四、五個銀行後，辛就選中了三藩市日落區的西伯尼亞銀行。這時我也才知道，我的同志們的真正身分。加比原來的姓氏是賀爾，蓋麗娜叫安捷里斯，鐵克和約蘭達是哈里斯夫婦，庫若是渥夫，左雅叫索地西克，法麗沙叫培里，辛原名福力茲。他們都是在各種曲折



●富家女派蒂赫斯特搶銀行。



●匪徒搶西伯尼亞銀行。

的經歷之後，成為激進派而湊在一起。他們自信追求自由，要為窮人和被壓迫者而奮鬥。他們需要一個比較有經驗的領導人，終於就選上了辛。

一九七四年四月十五日清晨，我們的槍枝已經都上了子彈，我還不敢相信，富家女派蒂赫斯特終於要參加一次搶劫的行動了。

我們準備就緒，全部出動。我們分成兩輛車，向目標開進，小心翼翼的嚴守一切交通規則。

當我們到達的時候，先沿街繞了一周，停在巴士站附近，我們把槍枝藏在衣袋裏下車。沿著銀行大樓走向大門口。辛點點頭，我走進銀行，加比跟著進來。

當所有人都走進來的時候，我伸出了卡賓槍，瞄準銀行經理。同時辛大叫：「這是搶劫，誰不馬上臥倒，就要吃子彈。」我看到左雅從容的走去收帳。突然，我也想到我也該說話。當我在喊：「我是塔尼亞·派蒂赫斯特！」我聽到辛高喊我們的號碼，我們衝了出去，上車急馳而逃。

當我們回到老巢的時候，大家得意洋洋，打開收音機，要聽搶案新聞的時候，一陣最新的熱門搖滾歌曲傳了出來：「Money, Money, Money……」

三藩市西伯尼亞銀行被搶之後，各地的電台和電視台都中斷他們的節目來報導共生解放軍的瘋狂搶劫銀行的事件。而且最新奇的是，被綁架的派蒂赫斯特幫助，而且鼓動搶劫犯。

FBI也很快證實了這項報導。在銀行的錄影帶上可以看到派蒂用卡賓槍制住了銀行人員和顧客。於是新聞界就在討論，派蒂是自願參加，還是被脅迫的。

我知道我已經脫不了共生解放軍，這時，我的內心也比較鎮靜了下來。

當我親眼看到自己在電視上和共生解放軍的人一起，在搶劫銀行被指認出來的時候，我有一種非常屈辱的感覺，滿肚子不舒服。難道我真成了共生解放軍的同黨？顯然目前事情已經公開，我知道已經沒有退路了。

很快，我們都被列入通緝犯的名單裡。聯邦調查局也被指責太過顧慮我的安全而不够積極追捕盜匪。當時的FBI局長凱利則相當中立。他說，我也在通緝犯名單中，但是決定我是否自願或被脅迫參加，那是陪審團的事。

當我看清了冷酷事實的時候，我知道我已經脫不開共生解放軍，這時我內心比較鎮靜下來。

我們的食物漸漸要用光，辛想出一個令人意料不到的方法，他說他要到附近去找人幫忙。兩三天後，他就帶著蓋麗娜和鐵克去想办法。不久他們很興奮的回來向我們說，一個「黑色回教」的女子願意幫助我們。果然從第二天起就有兩個黑人姊妹加美麗和雷蒂瑪幾乎天天帶食物和其他日用品來。

在她們的協助下，我們不久又搬到三藩市一個黑人區的房子。我們在搬家之前故意留下很多痕跡來擾亂FBI的搜索，我們還在牆壁上寫上很多字，留下簽名。

我們搬家之後，立刻又開始我們的作戰訓練，以及馬拉松的討論。辛不但向我們預告大幹的時間快到了，那時是五月，到了夏天就要發動。他的話令大家都不安起來。不久，他為了做應戰的準備，把共生解放軍分成三個小組。他先指派三個指揮官：他自己、法麗沙和鐵克。在幾經商議之後，這個九人大軍就分成了第一組：辛、加比、蓋麗娜，第二組：法麗沙、庫若、左雅，第三組：鐵克、約蘭達和我。據辛的說法，這三組人馬，今後要能獨力作戰。



●警方攻擊匪徒巢穴(洛杉磯)。



●匪徒藏身處之一。

有一天，突然想到，我們的攻擊行動在洛杉磯這樣的大都市裡更為有效，而且更容易再隱藏起來。三個頭頭討論過後，決定當晚遷到洛杉磯。這回，我們把原住處清理得一乾二淨，不留一點痕跡。

當晚十一點剛過，我們開車離開三藩市，第二天早上將近八點時到達洛杉磯，在一個黑人區找到了落腳的地方。

我們從新聞報導知道，對我們的追緝行動正晝夜不停地進行中。報導中常把共解放軍說成一羣迷途的理想主義者，好搞性狂歡和膽大包天的行動。聽起來盡是些浪漫的冒險故事。但事實上，我們越來越孤立無助，內心空虛，只能藉手提收音機知道一些外界的事。

有一天，辛終於給我們一個真的任務，他要我們為大家買一些厚一點的衣服。五月十六日下午，也就是我被綁架後的三個月，約蘭達開車載鐵克和我去探買，我們停在一間兩層樓的運動用品店附近。鐵克命令我在車裡等著。

我不時注意着店門口。大約廿分鐘後，我看到鐵克被幾個男人壓倒在店門口，約蘭達也被另一人抓住。這時我發覺鐵克和約蘭達不約而同地向我這邊張望。我立刻知道該怎麼辦了，我抓起火力最強的槍，我朝他們頭上掃射過去，好讓他們能逃脫。

槍聲不停地從電視機裡爆出來，我也隨着槍聲震動，好像子彈射中了我。

我按住扳機，直到半枚子彈射光為止，這只是幾秒鐘之內的事。然後我拿起半自動的卡賓槍，向空開了三槍。鐵克和約蘭達趁此間隙向車邊衝過來，跳進車子，我們以瘋狂的速度急馳而去。在車上，我才想到，我真的是會開槍了。以前在練習時，我一直以為這是討好那些人的遊戲而已。但就因為我學得非常認真，所以能像一個真正的戰士一樣的反應，或者說，像巴普洛夫的狗。

我們在洛杉磯的街道上奔馳了好一陣子，約蘭達決定棄車，免得被警察盯上。我們拋棄車子之後，約蘭達在

路旁看到一輛待售的福特小巴士，她過去問車主是不是能試車，當她把車子開過來時，她問車主能不能讓她的兩個朋友也上車。車主打開車門，發覺情形不妙時，已來不及了。鐵克令他坐到後座去。

當時已是七點過後，天色漸漸暗了。我們由車上收音機聽到剛才商店出事的報導。我們知道大家一定會在汽車電影院碰頭，於是，我們用被單把人質罩起來，一路無事地直駛汽車電影院。約蘭達下車找尋同志們，但毫無所獲。直到深夜一點，我們才離開電影院。

我們開車返回老巢，想看看動靜。但車子開過老巢時，發現人已經溜光了。窗戶已經取下，這就是信號。於是我們只好駛往老遠的僻巷內，在車上過夜。第二天，我們以三百元買了一輛雪佛蘭轎車，放走人質，讓他開車回家。

約蘭達說，她曾在迪斯奈樂園打工，對那兒很熟悉，於是我們決定到那去避避風聲。當我們車子開進安海姆城的時候，我們從收音機聽到，警察已經包圍了一個共解放軍的藏身之處，馬上就要發動攻擊了。

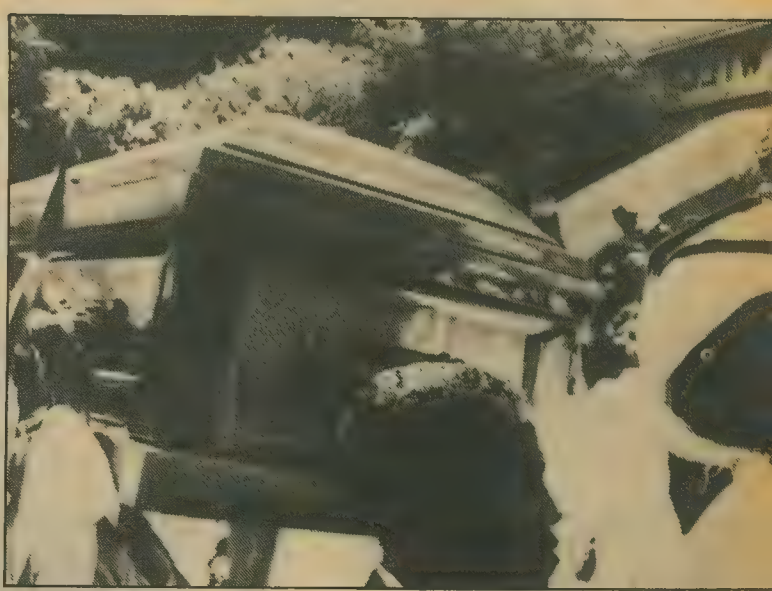
我們開進汽車旅館，進了房間後，鐵克立刻衝到彩色電視機前。他緊張得發抖，對我們叫喊：「快來看，現場轉播！現場轉播！」三個人擠在電視機前，緊張地盯着畫面。

我們在畫面上親眼目睹了一場典型的彩色恐怖片，看到全副武裝、戴上防毒面具的警察重重包圍了一間白色小屋。

漸漸我們才注意到，這不是我們的老巢，是一間我沒去過的屋子。電視播音員一連地說，共解放軍困在屋子裡，拒絕出來投降。打開電視機才幾分鐘，總攻擊就發動了。

鐵克說，我們把我們嚇呆了。槍聲不停地從電視機擴音器裡爆出來，我也不由隨著槍聲跳起來，好像子彈射中了我一樣。警察開始把催淚彈射進那屋子，煙霧立刻瀰漫。屋內的人接連着衝槍來反擊。

鐵克大叫：「我們的人在裡面！」約蘭達開始哭泣起來。鐵克把電視轉到別台，但是都是同一個報導。電視播音員說，共解放軍佔據了這棟房子，而且把住在那裡的黑人押作人質。但現在他們在重重包圍之中，警方兵力在百人以上，遠超過屋內的人。屋內的人有多少，說法不一，有人說，派蒂赫斯特也在其中。



●辛的葬禮。

在回途中，我被一位路人指認出來，哈里斯只好故作鎮靜說我是他太太……

鐵克說，我們把我們嚇呆了。槍聲不停地從電視機擴音器裡爆出來，我也不由隨著槍聲跳起來，好像子彈射中了我一樣。警察開始把催淚彈射進那屋子，煙霧立刻瀰漫。屋內的人接連着衝槍來反擊。

鐵克大叫：「我們的人在裡面！」約蘭達開始哭泣起來。鐵克把電視轉到別台，但是都是同一個報導。電視播音員說，共解放軍佔據了這棟房子，而且把住在那裡的黑人押作人質。但現在他們在重重包圍之中，警方兵力在百人以上，遠超過屋內的人。屋內的人有多少，說法不一，有人說，派蒂赫斯特也在其中。

我們三個人的錢也用得差不多了，幸而在約蘭達友索利亞的幫忙下，認識了一個救星斯克特先生。他勸我們離開西岸，到東部去避避。斯克特說，他太太在賓西凡尼亞州租了一個農莊，可以讓我們使用。

於是，他一步步地帶我們偷運到美國東部去。在賓州農莊上，我們和一個日裔美人吉村小姐度過了整個夏天。到了九月中，我們決議回到西岸。

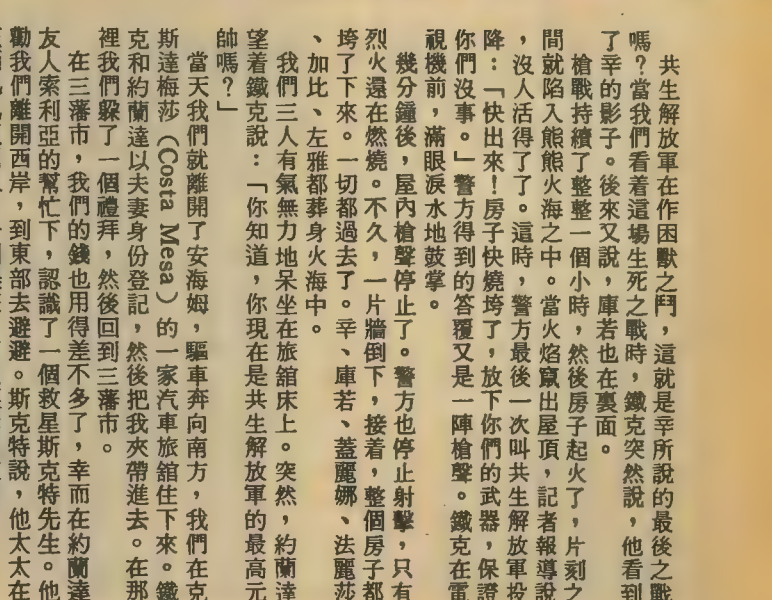
我們在一個深夜裡路經印地安那州時，被警察攔住了。斯克特叫我要鎮靜，只管望着前方。我雖然化了粧，臉上點了一些青春痘，帶了假髮，圍着浴巾，裝成孕婦，但還是要全力控制自己，才不致怕得發抖。幸而斯克特像冰山一樣冷靜，把身子伸出車窗，阻止了警察探照車內。斯克特跟警察聊起足球來，兩人立即一見如故。於是我們安然通過這一關。

索利亞替我們在聖克里門市中心找了一幢房子。十月底，天氣轉涼，哈里斯夫婦(鐵克和約蘭達)為所有新成員舉行座談會，參加的新成員有索利亞三兄妹、吉果爾，和他的朋友波丁及希娜。之後又一連開了好幾次討論會，會中無人願接受哈里斯的領導，大家決定，凡事均交由多數表決。

一九七五年元月底的中心課題是錢。二月四日，也就是我被綁架的週年紀念日，我們一起去打探目標。在回途中，我被一位路人指認出來，哈里斯只好故作鎮靜地說：「她是我太太，長得是有點像派蒂。」那之後，我好久不敢出門。搶劫銀行的行動延到二月廿四日才發動，但收穫很少。這次沒有人懷疑到共解放軍。



●斯科特



●吉村小姐

●索利亞

搶劫行動之後，組織內部因領導權的問題而分裂，大家分成了幾組，各奔東西。我和吉村小姐和其他二人湊成一組，在一九七五年九月九日，搬到新的住所。

一天下午，吉村小姐和我正在廚房。廚房的後門開着

嗎？當我們看着這場生死之戰時，鐵克突然說，他看到了辛的影子。後來又說，庫若也在裏面。

槍戰持續了整整一個小時，然後房子起火了，片刻之間就陷入熊熊火海之中。當火焰竄出屋頂，記者報導說，沒人活得了。這時，當最後一次叫共解放軍投降，「快出來！房子快燒垮了，放下你們的武器，保證你們沒事。」警方得到的答覆又是一陣槍聲。鐵克在電視機前，滿眼淚水地鼓掌。

幾分鐘後，屋內槍聲停止了。警方也停止射擊，只有烈火還在燃燒。不久，一片牆倒下，接着，整個房子都垮了下來。一切都過去了。辛、庫若、蓋麗娜、法麗莎、加比、左雅都葬身火海中。

我們三人有氣無力地坐在旅館床上。突然，約蘭達望着鐵克說：「你知道，你現在是共解放軍的最高元帥嗎？」

當天我們就離開了安海姆，驅車奔向南，我們在克羅斯梅莎(Costa Mesa)的一家汽車旅館住下來。鐵克和約蘭達以夫妻身份登記，然後把我帶進去。在那裡我們躲了一個禮拜，然後回到三藩市。

在三藩市，我們的錢也用得差不多了，幸而在約蘭達友人索利亞的幫忙下，認識了一個救星斯克特先生。他勸我們離開西岸，到東部去避避。斯克特說，他太太在賓西凡尼亞州租了一個農莊，可以讓我們使用。

於是，他一步步地帶我們偷運到美國東部去。在賓州農莊上，我們和一個日裔美人吉村小姐度過了整個夏天。到了九月中，我們決議回到西岸。

我們在一個深夜裡路經印地安那州時，被警察攔住了。斯克特叫我要鎮靜，只管望着前方。我雖然化了粧，臉上點了一些青春痘，帶了假髮，圍着浴巾，裝成孕婦，但還是要全力控制自己，才不致怕得發抖。幸而斯克特像冰山一樣冷靜，把身子伸出車窗，阻止了警察探照車內。斯克特跟警察聊起足球來，兩人立即一見如故。於是我們安然通過這一關。

索利亞替我們在聖克里門市中心找了一幢房子。十月底，天氣轉涼，哈里斯夫婦(鐵克和約蘭達)為所有新成員舉行座談會，參加的新成員有索利亞三兄妹、吉果爾，和他的朋友波丁及希娜。之後又一連開了好幾次討論會，會中無人願接受哈里斯的領導，大家決定，凡事均交由多數表決。

一九七五年元月底的中心課題是錢。二月四日，也就是我被綁架的週年紀念日，我們一起去打探目標。在回途中，我被一位路人指認出來，哈里斯只好故作鎮靜地說：「她是我太太，長得是有點像派蒂。」那之後，我好久不敢出門。搶劫銀行的行動延到二月廿四日才發動，但收穫很少。這次沒有人懷疑到共解放軍。

兩條大漢跳進門來，用手槍對着我們：「不許動！FBI，不許動！」

搶劫行動之後，組織內部因領導權的問題而分裂，大家分成了幾組，各奔東西。我和吉村小姐和其他二人湊成一組，在一九七五年九月九日，搬到新的住所。

一天下午，吉村小姐和我正在廚房。廚房的後門開着

突然，我聽到後門樓梯一陣亂響，我轉過身，看到兩條大漢跳進來，用手槍對着我。

「不許動！FBI，不許動！」

我日夜就心的時刻到了。

我被捕的當天是一九七五年九月十八日。被捕後的情和被捕前一樣的戲劇性。我經過好幾次的偵訊，以及好幾組精神科醫生在拘留所和醫院的疲勞審問，他們偵訊的重點在於查出我的精神是否失常，是否該對我的行為負責。這種對私生活的徹底審問，真教人吃不消。



●被捕的派蒂。



●FBI逮捕派蒂後的記者招待會。

門新聞的手法就是炮製民意調查。結果多數人贊成我有罪，該入獄，百分之九十的人認為我是自願留在共生解放軍，更糟糕的是，半數的人認為綁架是我自己一手導演的。在這種羣情激憤下，我還能期望公平的審判嗎？我的第一個律師是哈里南，但是他很快就被換掉了，後來替我辯護的是貝里律師和強生律師，他和我確定了辯護的兩個重點：第一：我被迫參加西伯尼亞銀行；第二：我的抵抗力在洗腦和威嚇之下大大減弱，而無力抗拒。

在正式審判之前，全國輿論已籠罩著熱烈的氣氛。因為這是多年來最刺激的一次審判。審判在三藩市的聯邦法庭進行，法官姓卡特，控告我的檢察官是布朗寧。審判於一九七六年二月四日開庭。我坐在被告台上，迷迷糊糊地傾聽我自己的歷史。檢查官方面推出了十九個證人。因此，到了第二天，這個最刺激的審判變得冗長無比。

我的辯護律師貝里的辯詞比布朗寧檢察官的控訴文精彩得多。而且我也曾經當證人為自己作證，我的律師教我盡量回答精簡。光是對我的偵訊就用了整整七天。等我偵訊過後，兩位精神科醫生被請來作見證，他們說我原來就想幹轟動的事，我是自願參加共生解放軍的，甚至我可能是這個組織的女王。在審判期間，成羣的記者也去訪問獄中的哈里南夫婦，他們強調說，除了綁架一事之外，我完全沒有被脅迫。

到一九七六年三月十日，卡特法官向陪審團說明對我的案情適用的法律條文。第二天，陪審團商議了好幾個小時，最後，他們的判決是：被告有罪。

一個禮拜後，我被帶到洛杉磯出庭對哈里斯的案件作證。到了四月十二日我又在三藩市法庭聽取卡特法官對我刑期的裁定。法官判我最高的刑期：搶劫銀行廿五年，非法使用槍枝十年。被判刑後，我被送進精神病院，又再接受一連串精神醫生的疲勞轟炸。他們的目的顯然是要我說出後悔的話，讓法庭再為我量刑，但是我不為所動，我說：「我沒有什麼後悔的，我必須那樣做，才能保命。如果現在又有人用槍頂住我的頭，叫我幹什麼，我還是會照作。」

兩個月以後，卡特法官心臟病去世，換了另一個剛上任不久的聯邦法官奧利克。正好這段期間，加州成立了一個赦免囚犯的委員會。果然奧利克法官把我減刑為七年，而哈里南夫婦也減為三年。警察又把我帶到法庭。我不曉得怎麼一回事，但我進法庭不久，就被交保釋放了。一百萬元保證我不離開三藩市，另外廿五萬保證我會再如期出庭。法庭把我交給我父母看管，而且規定，必須有四個貼身保釋日夜保護我。

一九七七年四月二十四日，最高法院駁回了我的上訴，奧利克法官就規定我要在五月十五日下午回到監獄，以坐滿刑期。

在我返回監獄的同一天，三藩市却成立了一個「派蒂赫斯特赦免委員會」，美國各地，甚至在海外，也成立了一些類似的委員會。一些知名人士也為我的赦免而奔走，如前加州州長雷根和西部片明星約翰韋恩。

鼻孔像烟囱 病在爐底中

沸止湯揚你給
薪抽火去如不

社會上男男女女，老老少少，其中不乏患有各種各樣的病，祈求早日解除痛苦，重獲健康。在醫藥日益發達醫療技術日求進步下，除了少數特殊病例尚未完全控制外，絕大多數的病均能獲得令人滿意的康復。

由於年來醫藥的進步，許多病症的治療效果已達理想境地，一般對疾病的思想，除了特殊病症如癌症外，其餘似乎都不足重視了。這也就是說只關心所謂大病，心、開空又難熬的味道真比中病更惱人。

如果真患了鼻病的人，不僅如此，更會耳聾目眩，或完全失去聽覺，鼻涕淋漓，但也不通，不通仍是鼻病，遇到冷氣設備的場所，敏感的鼻子，立刻有強烈不適的反應；假如大自然氣候有了變化，或開花散香，鼻子便像天文台上的一「雷達」發出緊急的訊號，鼻水流個不停，告訴你，鼻子病又來了！

面疱

目皺人花開粒粒
休時幾息不生

其談到面疱症，此病多發生於青年男女臉上，故俗稱為青春痘，極少數體質較特殊的中年人也偶有發現，按此病的生長，其原因不外乎青春人正值生機旺盛，氣血熱，影響分泌失調所致。它的症狀開始時，臉上只是星星點點，十顆八粒的小瘡，也就是所謂青春痘，極少數人的症狀是經過一年半載，面疱再轉化的特徵是表面上的痘粒與破爛減少，但留下地壟壟於兩頰，一般稱為之為堆瘡，更可能轉變為皮膚癌，紫黑瘰癧，永難消失。

面疱在一般說來是最普通的小病，而且每個青年人都曾有過發生，只是其情形有輕重不同而已，因此許多人的觀念上，認為不足重視，因而疏忽調治，我們不難在人群中常見到有足稱為閉月羞花之貌的小姐或風度翩翩的男士，就只因面疱留痕而大打折扣，不能不說是憾事！

腎虧

度過慾縱強持
徨徬振不弱萎

最後談談什麼是男人病？簡言之即為腎虧病。所謂虧者，乃是耗缺、萎弱、傷損之意。任何一位成年的男性，除七老八十自然退化者外，患有上述病症時，無不感到身心疲憊，喪失志氣，悲觀和失望的陰影籠罩在心坎之中，往日的雄心壯志，未來的生活憧憬，都必因此而感到灰心喪志，了無情趣，徬徨徬徨。

以上只是症狀要端，或腎受風寒熱濕之侵而直接成病，或因心理影響而間接失常，無不因腎虧而有以致之。故腎臟必未老先衰，百病叢生，心志喪失，缺乏進取，對事業、對生活極易失去信心。保健方面，當知器滿而溢，無益於耗之過甚則傷身，故君子守身不縱，調而和也。



三和牌掛得多衣櫥
左右兩邊各有掛鉤、
掛桿，可以吊掛
衣物、毛巾、領帶
等。

三和牌‘掛得多’衣櫥

裡面裝滿了、外面還有掛鉤、掛桿可以掛得更多，一台可當二台用！

新發售



**衣櫥新形象
素色型**

衣櫥的新形象，三和牌掛得多衣櫥素色淡雅，容易搭配傢俱，調和房間的色彩，使您的視覺更清新舒爽，三和牌素色衣櫥與您共創美好家居環境，衣櫥還是三和牌的好！

時報周刊 40

三和關係企業 台三工業股份有限公司榮譽出品
總公司：台中縣大安鄉中庄村三元莊5之2號
TEL：(046) 866230~9(十線)
業務專線 TEL：(046) 872547
台北營業所：台北市民權西路40號
TEL：(02) 5816551~5(五線)
高雄營業所：高雄市民權路一號434、436號
TEL：(07) 3825429 (07) 3827259

新發售



新奇洗衣粉首創酵素新配方

洗淨衣服也洗掉媽媽的頑垢

酵素完全分解頑強污垢／領垢／油漬／污泥／血漬／一乾二淨／煩惱

花王 新奇 酵素 洗衣粉

花王公司為徹底解決現代家庭主婦洗衣的煩惱，特採用世界最大酵素製造廠——丹麥NOVO公司所提供的酵素新配方，開發出全國洗淨力最好的新奇酵素洗衣粉。

花王新奇酵素洗衣粉結合了天然酵素的分解力和高品質特殊活性劑C-20的洗淨力，所以對付頑垢比普通洗衣粉更有效。

花王新奇酵素洗衣粉的双重去污力

①新奇酵素分解力特強——

能完全清除普通洗衣粉洗不掉的血漬、果汁、牛奶、蕃茄醬、咖啡、醬油等頑垢。

②高品質特殊活性劑C-20洗淨力特強

能將油漬、污泥輕易地洗乾淨。

使用方法

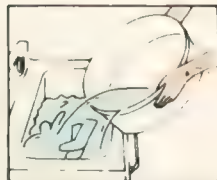
- 可按照一般洗衣方式使用
- 浸泡再洗、效果更佳



將洗衣粉充分溶解在水中（用30℃～40℃的溫水，效果更佳）



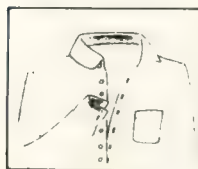
將衣物浸泡在洗劑中大約一小時，（前晚浸泡隔天再洗也可以）



將浸泡過的衣物和洗劑一起倒入洗衣機內或按照一般的洗法洗滌。

新奇酵素威力大，衣服再髒也不怕

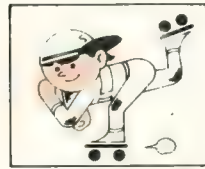
像這麼髒的地方，新奇酵素洗衣粉一樣為您清洗乾淨。



領垢、袖垢



襪底土漬、汗臭



運動服的汗漬



血漬



食物的殘漬果汁



新奇贈品券

憑此券附回郵2元，
註明姓名、地址、年齡、職業
寄台北市松江路88號10樓
台灣花王公司贈品組收，
即送新奇酵素洗衣粉
50公克樣品一包。

台灣花王股份有限公司 出品
日本花王石鹼株式會社 監製





一般肥皂

肥皂傷害寶寶頭髮
刺激眼睛寶寶容易哭鬧



嬌生®嬰兒洗髮精

“不再淚汪汪”專利配方
完全不刺激眼睛
寶寶笑的好開心



Johnson & Johnson

© J & J 1980

家庭別冊



女紅密密織 甜甜的圖畫 鉤針編織入門
張秀吉和他的糖人

208

設計/藍一峯

在所有女紅中，鉤針編織比較普遍和實用，只要熟悉了基本的針法，從邊鉤到成塊，結合邊與塊，就能使一條細線變成各式各樣的杯墊、桌巾、床單……甚至成了件衣服。

鉤針的種類繁多，現在較易買到的鉤針有0.2.4.6.8.10.10.2/0.3/0.4/0.5/0.6/0.7/0.8/0號。

選擇鉤針前，最好先將鉤針拿起試用一下，過尖的針頭容易使線分叉，鉤頭過深則線不易脫掉，太淺，線又不易托住，大體說來，使用得得心應手就是佳品。

至於針與線的配合，最好是將線平放於桌上，選擇與線一樣粗細的鉤針（針頭部份），若習慣將織物鉤得很緊，可以用大一號的鉤針；若相反則改用小一號的鉤針。通常鉤針使用的



鉤針編織變化繁多。

《本周專題》

女紅密密織 ——鉤針編織入門

于道真

12	10	8	6	4	2	0	號針
#60	#50	#40	#30	#18	#15	#10	東京線
#70	#60	#50	#40	#20	#18	#15	針號
8/0	7/0	6/0	5/0	4/0	3/0	2/0	化學、天然纖維
粗線①	粗線①	中線②粗線①	中線①粗線①	馬海①細線②中線①	馬海①細線②中線①	細線①	

線有東京線、開斯米龍線及分為粗、中、細三種的毛線。鉤針大小與線的配合如下表：（①②代表條數）



鈎針基本編法

⦶	𠂉	𠂉	𠂉	𠂉	×	○
玉針	三捲長針	長長針	長針	中長針	短針	鎖針
●	U	U	U	A	X	X
收針	環針	裡引針	表引針	兩針一次拔粗針	十字長針	交叉

鈎針的基本針法共有十五種，如果善加調配這些針法，出現的花樣可上百種：

①鎖針：

將針置於線上由後向前繞一圈，以左手手指與中指壓住線交叉處，然後鈎出一針，連續此法即可。

②短針：

將鈎針穿過前一層的針目中鈎出一針（此時鈎針上有二環），再鈎一針將二環一同套上。

③中長針（半長針）：

先將線掛一圈於鈎針上，鈎針穿入前一層的針目中鈎出一針（此時鈎針上有三環），然後鈎一針將三環一同套上。

④長針：

先將線掛一圈於鈎針上，鈎針穿入前一層針目中鈎出一針（此時鈎針上有三環），然後鈎一針將二環一同套上（此時鈎針上有二環），再鈎一針將餘下二環一同套上。

⑤長長針：

先將線掛二圈於鈎針上，鈎針穿入前一層針目中鈎出一針（此時鈎針上有四環），然後鈎一針將二環一同套上（此時鈎針上有三環），再鈎一針將二環一同套上（此時鈎針上有二環），再鈎一針將餘下二環一同套上。

⑥三捲長針：

先將線掛三圈於鈎針上，鈎針穿入



前一層針目中鉤出一針（此時鉤針上有五環），然後同長針之法二環一同套上，重覆四次方可。

⑦玉針：（例中長針三針）

先將線掛一環於鉤針上，鉤針穿入前一層的針目中鉤出一針（這為一針未完成的中長針）同此法再做二次，然後鉤一針將所有的環（七環）一同套上。（長針三針方法同）

⑧爆米花針：（例長針五針）

以長針五針鉤於前一層同一針目中，將鉤針取下置於第一針長針的針目中，再將第五針的環拉過第一針的環中。

⑨交叉針：（例中長針）

以中長針鉤於前一層的第二針目中，再一次以中長針鉤於前一層的第一針目中。（長針交叉方法同）

⑩十字長針：

鉤針上掛二環將鉤針穿入前一層的第一針目中鉤一針，再鉤一針套上二環，然後於鉤針上掛一環穿入前一層第四針目中鉤一針，再鉤一針套上二環，再重覆三次後鉤二針鎖針，鉤針上掛一環穿入交叉位置處鉤一針長針方可。

⑪兩針一次拔出針：（例長針）

在前一層的第一、二針目中鉤出二針未完成之長針，再鉤一針將二環一同套上。

⑫表引針：（例中長針）

將中長針以橫式由正面穿入前層針身中鉤出。（長針方法同）

⑬裡引針：（例中長針）

將中長針以橫式由反面穿入前層針身中鉤出。（長針方法同）

⑭環針（拉毛針）：（例短針）

在鉤織之前以左手中指壓住線做成環狀，再鉤一短針。（長針方法同）

⑮收針：（例長針）

將鉤針穿入前一層的針目中，鉤一針將環全套上，依此法繼續下去即可。（鎖針、短針方法同）

①簡單的鉤邊法：

上圖為鉤出來的成品，下圖則為運用基本針法縮寫符號的解說圖。



圖一

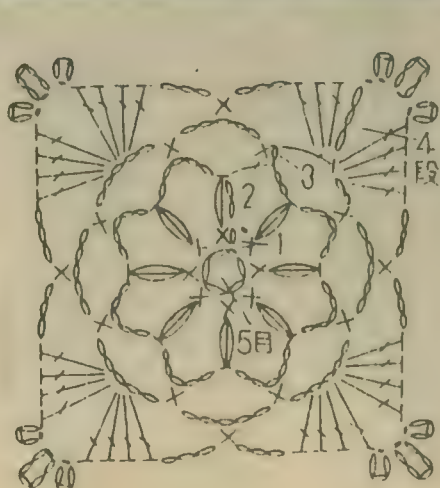
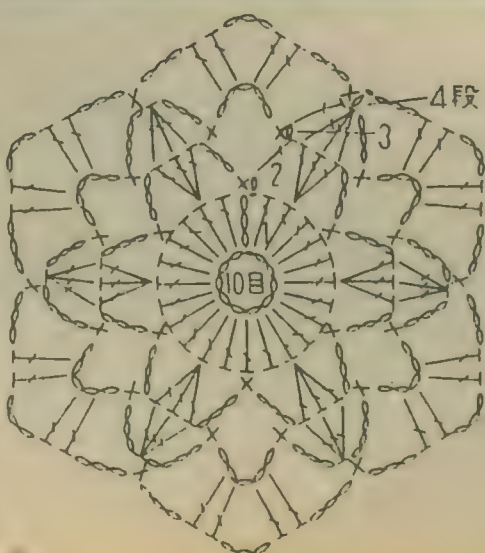
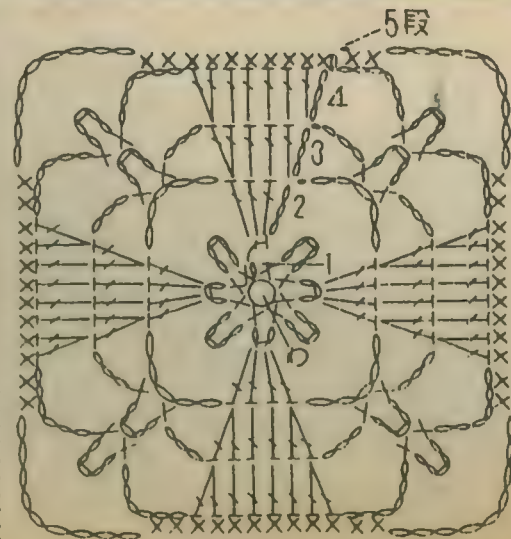
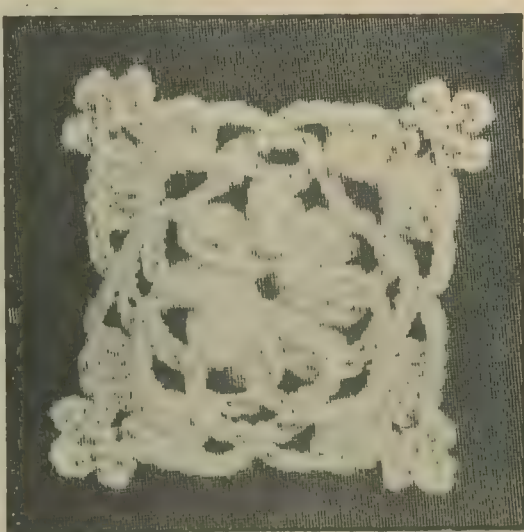
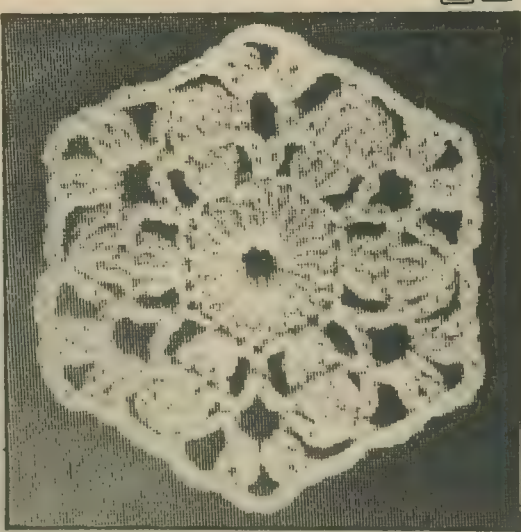
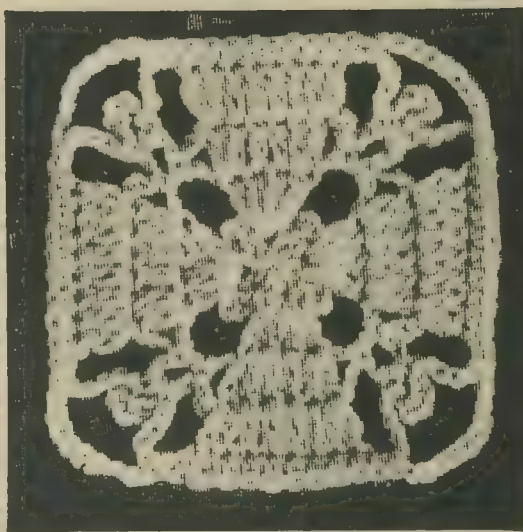


圖二

圖四

圖三

②小塊的鉤法：



以上舉例有限，您也可以依自己的構想設計花樣，如果有問題，請寄信至台北郵政1-158信箱，並備有編織

、皮雕等的基本方法（請附回郵五元相贈）。



文·圖 / 鄭青 風信子和仙客來

欣欣向榮的草本是一個家庭和樂氣氛的表徵。

自本期起，「群芳譜」將以植物學、園藝學的雙重立場，介紹各種花卉的特徵、栽培與繁殖，讓您在深入的瞭解中得到更多詩花的樂趣。

仙客來——仙人下凡來做客。



一個奇特美好的名字。在十八世紀以前，它就已風靡了整個歐洲，當時以德為栽培中心，再逐漸擴展至美洲、亞洲等地，迄今已足足有三百年以上，受歡迎的程度依然有增無減，難怪有「盆栽女王」的美譽。就分類學的觀點而言，它屬於報春花科，是一種多年生的草本植物，地下部分有球根，葉呈卵狀心臟形，表面帶有白色斑紋；莖不明顯，花莖高約三十公分，一根根從葉叢間挺出，一莖一花，蕾尖向下，瓣兒反捲，五顏六色，姹紫嫣紅，真個美不勝收。

它也稱兔子花，又名一品冠。

繁殖仙客來通常利用種子播種或球根栽植法。前者在播種前，最好將種子浸泡在水中一晝夜，於十月下旬至十一月下旬下種；利用播種箱，以一般土壤混加二分的腐葉土及一分的沙子調成培養土，並經過燒土消毒（最好如此），讓床土保持均勻潤濕，約四十五天後方能發芽，最適宜的發芽溫度約為攝氏十五度，如此中南部地區應晚一點下種。

球根栽培法是於春末花期將盡時，先施肥使球根壯大，等葉片逐次凋零時，再將球根掘起陰乾，置於冷涼通風的處所，並小心保護球根上的休眠芽體，而於九月間定植在花盆中則翌年早春即可開花，比利用播種法至少十五個月才開花，要快多了。

仙客來喜歡肥沃的黏質壤土，因此定植盆內的栽培土應以黏質土添加堆肥、骨粉等調製而成。若為播種的幼株，應行數次移植，即秋播之後，第二年的二、三月間第一次移植，以後五、六月及八、九月間各再移植一次，而於十一、十二月間定植。其生長的溫度範圍為攝氏10—20度，故夏季應行遮蔭空調，並避免雨水或澆水時的直接淋灑。夏季多施用稀薄的液態肥料（不可澆灌於植株上），冬季則可用乾燥之固態肥料，磷肥和鉀肥約每個月施用一次，以利生長開花。

雖然寶島上栽培仙客來的歷史不長，但喜愛者日衆，其盆栽女王的雅譽也絕非浪得，願你也能種好它。

每當舊歲將終、新年將屆之際，這種花兒就紛紛上市了。

同水仙花一樣，它也是以鱗莖狀態出現在花店裏，它的鱗莖外皮有紫紅和白色兩系列，前者開紫花或紅花；後者開黃花或白花。

據說這種花兒能够代表內心的喜悅，也能表示勝負或遊戲，然此等花語究係人為給予，是真是假，只有自個兒去體會了。

風信子的鱗莖常為單一，少有其他側球，直徑及高度均在五、六公分之間；當過年前將鱗莖水養之後，不久即可生根長葉，新根潔白，新葉嫩綠，在容器上生機盎然，未見開花，已能享受其中的樂趣。

花開之後，數十朵花兒成串集結於花莖上，從任何一個方向看，它都有同樣美好的姿容；花瓣花萼（花瓣狀



代表內心喜悅的風信子。

紫藍色風信子的色澤美麗。

齊向外反捲，且具淡淡芳香，是客廳及書桌上的最佳擺飾。

栽培管理方法極為簡單，只需將鱗莖底部置於清水中即可，容器宜有足夠的深度或空間，以供根部伸展之用。繁殖方法一般均採用種球法，於每年春季，當花朵凋謝後，除去花莖及葉，並取下可能有的子球，放在黑暗陰涼處保存，於秋季另行栽培。如係種植小球，應覆土於其上，並保持低溫，於每年春、秋兩季各施肥一次，以期球莖快速成長。

風信子是地中海沿岸的溫帶花卉，民國十七年前後即已引進台灣，目前栽培還不如水仙花普遍，仍然值得推廣，尤其中海拔地帶的冷涼地區更可廣為栽培，我們期望那一天的早日到來，好讓家家有春風帶來的繽紛喜氣。

伊夫設計服裝的手稿經裁剪上身，就成了世界的流行。



聖羅蘭標幟的化粧品風靡了每一個崇拜者。



冠以「時裝王國王子」美譽的伊夫·聖羅蘭。

時裝王國的王

伊夫·聖羅蘭

《巴黎·服裝設計師》·張睦美寄自巴黎

伊夫·聖羅蘭。

四十六歲。

在全世界擁有一百六十個服裝店。

他的香水、化粧品、珠寶及首飾：

……風靡了每一個崇拜聖羅蘭商標的消費者。

女人以穿戴他設計的服裝為榮，他的商品在全世界的每個角落都極受歡迎。

聖羅蘭是這一代最負盛名、才華出眾的一個年輕設計師，也是今年高級時裝評價最好的一個標幟，每個法國的女人都以他為榮。

聖羅蘭是時裝王國的王子。

伊夫瘦削、纖細的臉和架在鼻樑上的黑邊眼鏡不太相襯，他從少年時代就有的羞怯和憂鬱的眼神，一直藏匿在鏡片之後。

雖然他已年過四十，在世界上擁有一個大企業，伊夫還是以一顆稚子之心，對服裝抱著執著與狂熱，總是為巴黎的女人創造出最優雅、最雍容華貴的高級服飾。

「這位偉大的設計師，設計出最珍貴的服飾。為什麼他的服裝深受歡迎呢？因為他的原則簡單、線條清晰。他和我們說要對自己的服裝要有信心，他知道要如何組合它們……他也知道，好的東西是不會被流行淘汰的。」一月份的瑪蕾·克蕾爾雜誌（Marie Claire）曾以專訪報導他的最新設計，也點出了聖羅蘭在設計上

的重點。

「我喜歡很女性化的女人，也將男人的衣服穿在女人身上，女人能將她自己纖細柔美的氣息在一件男人的衣服下表現得更特出。譬如說女人穿燕尾服……我覺得沒有什麼再比這種穿法更要女性化了。」

聖羅蘭自十七歲被《Vogue》雜誌的發行人看中之後，將他介紹進入迪奧工作。一九五七年克里斯丁·迪奧去世之後，聖羅蘭就獨挑大樑，創造了自己的展示會，當時年僅二十一歲的伊夫，被稱為：「最具天才的少年設計師。」奠定了他在服裝界屹立不倒的地位。

他一年內舉辦四個規模很大的展示會，分高級服飾和成衣，各分春夏、秋冬兩季展出。每次展示會，評論家都會擔心，一向天才橫溢的伊夫·聖羅蘭是不是能繼續發揮他的想像力，創造更新穎的設計？

每一次他的設計都是那麼精采，那麼令人嘆為觀止，而纖弱敏感的伊夫

金色與黑色的搭配，這是伊夫帶引流行的一款。





伊夫表現女人纖柔美的設計款式之一。

是不是能承擔工作的壓力？是不是有能力再一次的掀起流行潮流呢？

每一年，聖羅蘭都沒有令人失望！他既不標新立異，也不嘩眾取寵。好像他只要靜靜的撐著頭，無數的靈感、思潮就會源源滾出似的。和他在一起二十幾年的合夥人皮爾·別區（PIERRE BERGÉ）說：「如果要

我給伊夫下定義的話，我會說他有一個特徵，就是他的才華。」

一九六二年，他二十六歲時創辦了第一間公司，推出「阿拉丁型」的長袍，替成衣的設計師們開創了新的風格和路線，六五年，他利用幾何普普圖案於佳績布的洋裝上。六七年，他將男人穿的西裝改變成女人穿著的三件頭套裝和裙子；六九年，聖羅蘭推出了英勇的沙漠狩獵裝；七二到八一年，他繼續發揮獨特的眼光和設計才華，創造了許多嘆為觀止的傑作。一九七九年，他利用畢加索的名畫為他設計的靈感。一九八〇年，戲劇化的西班牙小丑服飾是他的重點所在。伊夫·聖羅蘭利用他的才華，將藝術和時代的潮流融合在服裝設計上，也將一針一線導引出女性嫵媚嬌柔的

特殊魅力。

他不但為現代的女性設計，也替男裝加上了新的註腳。他不斷的推出新的香水、新的化粧品。新的流行趨勢跟隨聖羅蘭的創造，不斷在求新，不斷的進步。暢銷全世界的商品帶動了伊夫·聖羅蘭的最新訊息，散佈在每個角落裡。

一九八二年，是聖羅蘭創業二十週年紀念。每一個和他工作的同事、朋友，都發表他們對聖羅蘭的意見。他們一致認為，伊夫是個親切可親的人，是個藝術家，是個天才，是個值得尊敬的设计師。他純真和藹、關心他人的天性，是他成功的一大原因之一。

ETN雜誌特別選了二十個模特兒，穿上聖羅蘭最新的時裝，並捧著一個粉紅色的、凱旋門型的大蛋糕。是時裝界天才的一個勝利的時刻。

獻給最完美的設計師，和他高雅的氣質，祝他

年輕的活力永在，

和他合乎時代潮流的衣服。

我們可以驕傲的說：

巴黎將永遠是世界時裝的首都！



小季 1982.2

香脆蝦片

《點心城》·成林輯

蝦片是大人小孩都喜歡的點心，香脆好吃。市面上有現成的蝦片，放進熱油中稍炸，膨大即可撈起食用。家庭主婦時間較多，可以自製蝦片，趁著鮮蝦價格便宜的時候，做一些蝦片儲存起來，隨時炸給家人食用，不僅衛生，又具情趣。

材料：鮮蝦一斤
太白粉半斤

作法：鮮蝦去殼、去泥腸，洗淨後放入果汁機中打成爛泥，約需五分鐘時間。倘若鮮蝦仁太濃，果汁機攪打不動，可放少量水，使蝦仁容易攪打。

蝦泥倒入盆中，加入太白粉調勻，用手揉成粗條狀（粗細即決定蝦片的大小），再用利刀切成二段或三段。蒸鍋準備好，鋪上紗布或乾淨白布（先用水弄濕），將蝦塊放入，約蒸一小時。判斷是否熟透，可以用竹筷或竹籤插入，取出時竹筷或竹籤上所黏的已呈透明狀，即可關火，取出放涼。

放涼之後，再放入冰箱下層冰硬，待完全冰硬，再拿利刀切成薄片，平放在大盤中，風乾或日晒，完全乾燥之後，即可炸食或放罐儲存。

統治英國的三位女性

根據歷史記載，
一個國家出現女性領導人，
往往象徵它的國力正要由弱轉強，
目前女性治國的現象日益普遍，
也是女權高張的有力明證。

●文／恒淑譯



平易近人的伊莉莎白女皇是英國人民的慈母。

國王、首相或黨魁的地位，傳統上都是由男人擔任，可是在英國，由伊麗莎白二世、余契爾夫人和莎莉威廉絲出任這三項艱鉅的任務，却絲毫不比男人遜色。這三人的共同點是能力

由於英國婦女在各種行業的活動力日漸薄弱，所以余契爾夫人和莎莉威廉絲能在政壇崛起就顯得格外引人注目。

英國是個思想和作風都很保守的國家，可是它目前最具有影響力的三個人物却全是女性。這三人分別是女皇伊麗莎白二世、首相余契爾夫人和反對黨社會民主黨黨魁莎莉威廉絲。社會民主黨目前已經和自由黨組織聯合陣線，聲勢凌駕在野的工黨，對余契爾夫人所領導的執政黨——保守黨——極具威脅。



社會民主黨黨魁莎莉威廉粗頭垢服，卻有獨到的政治能力。



余契爾夫人不像首相，簡直是個女王。

相對於地，余契爾夫人就顯得鋒芒畢露。她之所以能够登上首相寶座，憑藉的就是一個「狠」字。她一再強調，她的成功與婦女解放運動一點兒關係都沒有。

伊麗莎白二世身為女皇，在憲法的保護之下，不必遭受任何政敵篡位的挑戰，所以有足夠的時間和經驗把自己培養成一位與世無爭而仁民愛物的政治家。這種機緣舉世有幾人能够得到？

莎莉威廉絲的風格也和余契爾夫人完全相反。莎莉像個忙碌的家庭主婦，常識豐富。在社交場合中經常比人晚一步到，却從來不會冷落在場的任何人。她髮型凌亂，經常被人引為笑柄。事實上，人們能够取笑她的，恐怕也僅止於此。莎莉的父親是位作家，經常發表一些有關經濟和國際政治的文章。她耳濡目染，對這兩方面的問題有極為獨到的見解。

威爾遜也要讓三分。

漢宮，和女皇一邊飲茶，一邊討論國家大事。這是她以前的七位首相一直保留下來的傳統。就英國子民所知，邱吉爾和麥克米倫一直很尊重伊麗莎白女皇的意見，就連社會主義的領袖威爾遜也要讓三分。

倒是女皇伊麗莎白二世反而比較平易近人。她每次接見臣民，所談的外是如何養狗或如何管教兒女等一些家常話。她毫不諱言她喜歡玩拼圖遊戲。在英國人心目中，伊麗莎白二世與其說像個神聖不可侵犯的女皇，倒不如說像個慈祥和諧的母親。

特強，個性則迥然不同。尤其是女皇伊麗莎白二世和首相余契爾夫人，作風幾乎是背道而馳。余契爾夫人服裝顏色鮮明，髮型精心設計，說話的聲調緩慢清晰，每當接見外賓或出國訪問，身邊總是一大羣閣員圍繞。莎莉威廉絲說：「她那像個首相，簡直就是女皇嘛！」

就目前而言，一個國家出現女性元首多少還有點新聞性。十年之後，如果一個國家始終沒出現過女總統或女首相之類的人物，也許就會被人認為是奇蹟了。

島目前的總統是芬博嘉杜提兒。

雖然如此，婦女的選票對英國的政治結構却具有極深遠的影響力。目前英國的從政者都把家庭、學校、社區等問題和經濟、國防、外交問題等量齊觀。套句莎莉威廉絲的話，「這就是婦女選民日漸受到重視的證明。」

根據歷史記載顯示，一個國家出現女性領導人，往往象徵它的國力正要由弱轉強，譬如伊麗莎白一世之於英國、凱撒琳女皇之於俄國，就是很明顯的例子。目前由女性治國的現象已經日益普遍，除了英國的余契爾夫人之外，以色列曾經出過女總理梅爾夫人；印度目前的總理是甘地夫人；冰島目前的總統是芬博嘉杜提兒。

英國婦女是從一九二八年開始有選舉權的，當初的女權運動者主張婦女應該與男人絕對平等。事實上英國目前的情勢與這個目標仍有一段距離。不管是就業或從政，已婚婦女都深深體驗到：家庭與事業難以兼顧。

從前在英國公家機關擔任領導角色的婦女大多數是老處女，如今這三位最有權勢的女性却全是已婚。她們除了要關心孩子上學、家人健康和開門七件事，現在又多了一項負擔——國家大事。在英國，婦女從政多少還是能够佔點便宜的，只要開口說道「就一個母親的立場而言」，包管能讓男性政敵黯然失色。說實在的，英國人至今仍認為，男人對問題愈專業化，對家庭的人倫價值就愈脫節。

莎莉認為女人從政反而有許多優點，她們往往把國視為家，如果能把複雜的政治問題視為家務事，處理起來就會得心應手得多。莎莉主張「治大國如烹小鮮」，可是却不使它過分單純化，這就是她的優點。

●圖文 / 鄭琳枝

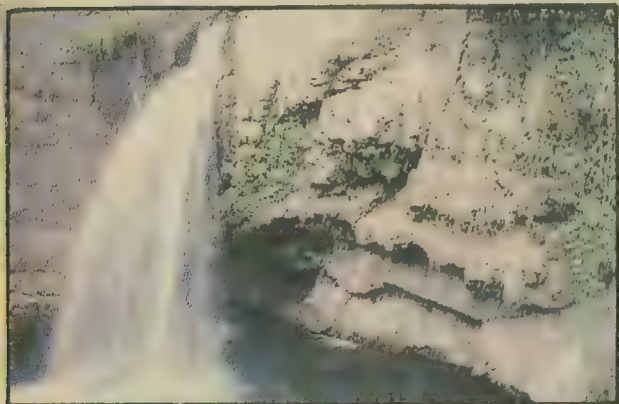
瀑布鄉——埔里



獅仔頭瀑布經常可見彩虹，又名彩蝶瀑布。

南投縣是本省惟一不濱海的縣份，該縣最大的城鎮——埔里，距台中六十公里，公路局班車往來頻繁，除普通、直達車外，每隔半個小時就有金馬對號車直駛埔里、台中間。該地也是通往霧社、蘆山、合歡山的必經之地，遊日月潭的旅客也常順遊此地。埔里，以重山疊嶂圍成一盆地，氣候冬暖夏涼，為本省氣候最佳地區之一；民情淳樸，一向以美人、醇酒（紹興酒）、甘蔗而聞名。除了這些之外，還有鮮為人知但却引人入勝的自然景觀，那就是瀑布。

在此向你介紹埔里有名且為人們所嚮往的瀑布，望您在假日或暇時不妨一遊，必定可使您滌盡塵俗的辛勞，身心舒暢。



腹地寬廣的夢谷瀑布適合郊遊烤肉。



水上瀑布是理想的健行登山路線。能高瀑布灌溉埔里盆地，兼具觀賞實用之效。溪水清澈甜美的觀音裡瀑。

① 觀音瀑布

位於「蜈蚣山」麓「埔霧」公路旁，距埔里約八公里。可搭台灣汽車公司班車，在觀音瀑布站下車，走過觀音橋後順著小石子路上坡，約五十公尺就可見到瀑布，此為外瀑。再順著小徑往上，十五分鐘的路程就可達一更雄偉、壯麗的三層瀑布，這內瀑才是真正的觀音瀑布，溪水清澈甜美，附近有營地，是個道道地地的露營場所。

② 獅仔頭瀑布（別稱彩蝶瀑布）

位於獅仔頭坑，距觀音瀑布入口處僅六百公尺，由坑口小徑上坡，約二十分鐘就可到達。瀑布高約四十公尺，午後時分，若陽光照射可以看到彩虹，因此別稱為彩蝶瀑布。

③ 能高瀑布

距埔里十二公里，搭南投客運往「大坪頂」或「眉原」的班車，在「史港」國小站下車，沿小徑上坡，約三十分鐘可達。

此瀑布匯聚「頂猴洞山」之溪流，能高水利會以渠道引之灌溉埔里盆地，因此以「能高瀑布」為名。

④ 夢谷瀑布

位於埔霧公路旁，搭埔霧公路班車（台灣汽車公司）於「南山溪」站下車，走過一水泥橋，步行約三十分鐘就可達。這兒是山地管制區，如前往該地暢遊的遊客應事先辦理入山證。夢谷瀑布河谷腹地寬廣，溪水甘美清澈，是結伴郊遊烤肉最佳去處。

⑤ 水上瀑布

位於「桃米坑」附近，欲前往者可搭往「魚池」、「日月潭」班車，在桃源國小站下車，沿國小旁產業道路上坡，約一小時可達。此處水流混有沙土不適野炊露營，然而理想的健行登山路線。

OVER DRIVE

OD

等於第5檔

都是省油的新利器！



喜美的HONDAMATIC替您 解決了兩件最擔心的事 1.加速性問題 2.耗油量問題

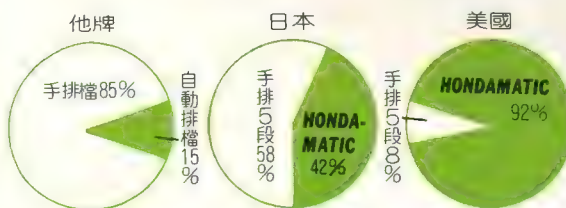
在1980年以前，HONDAMATIC的發明替傳統的自動排檔解決了加速性欠佳的難題，因此以「劃時代技術的開發」和「汽車發展史上不可磨滅的記錄」兩項成就榮獲了日本產業最高榮譽的通產大臣發明獎。

到了1981年HONDAMATIC發明研究改進，增加了OD裝置，這個設計更進一步的解決了自動變速的耗油問題，使自動變速無法和手排檔的省油程度相比的事，變為可能。OD就是——OVER DRIVE，它就等於手排檔的第5檔，是高速時代節省能源的新利器，沒有它，要省油只是空談。

與眾不同的HONDAMATIC使用D檔，從起步到極速，中間絕不會有如傳統式自動排檔有跳檔的顫動感，既舒適又省油。

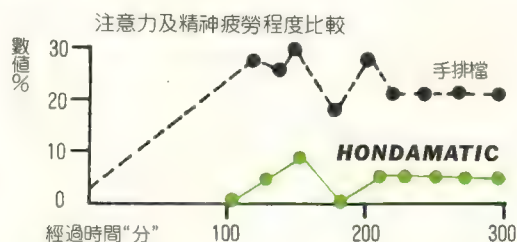
使用傳統的自動排檔的日本其他廠牌，自動排檔只佔全部產量的15%，但兩輛喜美中必有一輛是HONDAMATIC。在美國道路上行駛的喜美也有九成以上是HONDAMATIC。

HONDAMATIC 在日本、美國的比例



HONDAMATIC是文明人的象徵 不是女性專用

文明進步，人類的精神、體力都處於超負荷的狀態。在煩忙的工作中，再把寶貴精神體力消耗在汽車的排檔上是何等的可惜！據統計，通常在市區行駛30公里，我們的手腳忙碌的操作離合器和排檔桿的次數約各為400次，如果改用HONDAMATIC的D檔，從出發到終點，也許只操作一次便能走完全程。在長途駕駛時手排檔操作之繁複所帶來之疲勞和精神不集中，遠遠超過HONDAMATIC甚多。



最適合台灣使用的HONDAMATIC

台灣的道路特性是紅燈多，燈號之間的距離短，這種路況最適於HONDAMATIC。以他牌手排的價錢就能買到一部配備齊全的世界名車——HONDAMATIC，而且可獲得長久的品質保證。

新開辦低利貸款：

總價	自備款	貸款額	期數	每期付款
35萬元	10萬元	25萬元	24	1~13期 14,500元 14~24期 11,500元

另備有5萬交車專案實施中，歡迎利用。

悠遊自在・得心應手

三陽喜美 CIVIC

無段自動變速

試滿意了再買

這一公升汽油能跑多少公里？
歡迎您親自來試。

HONDAMATIC 試乘全面實施中，請向就近營業所連絡，以便為您安排試乘。



總代理——

南陽實業股份有限公司

台北：(02)7710971~6

三重：(02)9891458~60

士林：(02)8342535~9

永和：(02)9275055 • 9222872 • 9243298

板橋：(02)9667971~2 • 9668707

桃園：(033)357151~2 • (034)527161~4

新竹：(035)259222~3

台中：(042)224091~4

豐原：(045)325912~4

彰化：(047)250101~3

嘉義：(052)370555~7

斗南：(055)974874

台南：(062)631177

新營：(066)332292~3

高雄：(07)2511156~0

屏東：(087)338963~5

羅東：(039)567161~2

花蓮：(038)355030

台東：(089)338448

選 最好的錄影機....

國際牌錄影機，以精密、好用、壽命長，深獲全世界人士的樂用。

1 市場

70%

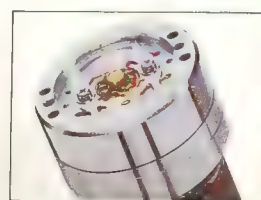
國際牌所領導的 VHS 系統，已擁有全世界家用錄影機 70% 的市場，採用 VHS 系統的廠牌多達 30 家以上，這是全世界消費者所決定的，而非取決於任何廠商。

2 趨勢

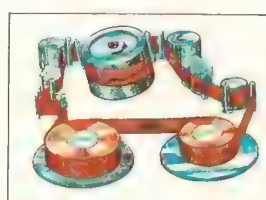


國際牌以其最新最進步的錄影科技，開發出長時間精密 6 小時三速機型，以及不傷磁頭、磁帶的 M 型捲帶方式，深獲歐、美、日等先進國家消費者的信賴和愛用，成為全世界錄影系統的主流。

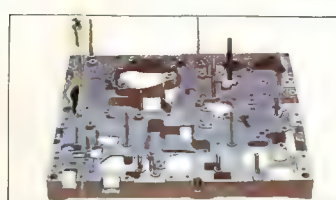
3 精密



精密 6 小時三速磁頭



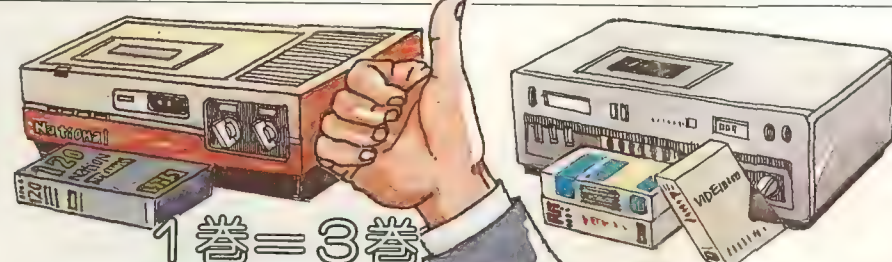
好用 M 型捲帶方式



壽命長整體成型精密基座

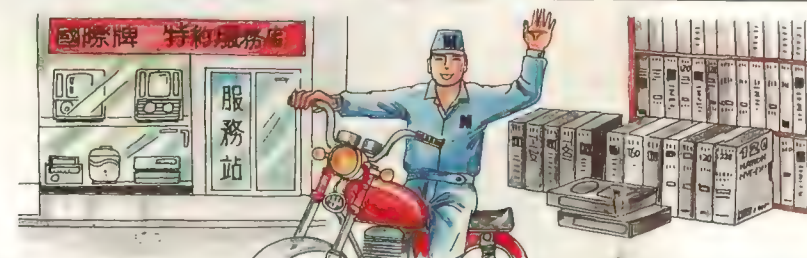
精密的國際牌錄影機，能使您幾乎不必擔心機器的故障，更重要的是它使用壽命最長，耐用年限最好。

4 價值



國際牌獨創 2/4/6 小時三速錄影機，可依您的需要選擇三種不同的錄影與放影速度。而且能以 1 卷錄影帶完整地錄足 6 小時的電視節目。因此實用效果高，軟體費用低的國際牌 6 小時三速錄影機，真是物超所值。

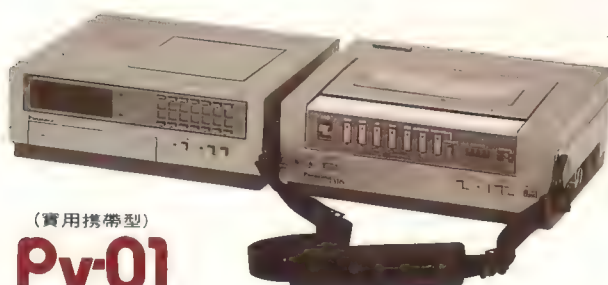
5 服務



充裕的 VHS 節目帶，使您沒有匱乏之憾！而且國際牌錄影機保證卡，能使您充份享受全省國際牌經銷商親切的售後服務。

買一部錄影機要用很多年，何況也不便宜。因此一定要買具有精密結構的國際牌 6 小時三速錄影機，才能用很多年，才能錄製最好的節目帶，才能觀賞最好的節目！

請依您的用途與需要向國際牌經銷商選購——



(實用攜帶型)
Pv-01

- 獨具整體成型鋁合金構造基座，絕對防震。
- 獨具精密三速錄影功能 (2小時/4小時/6小時)。
- 外出攝影無須攜帶調速座，體型輕巧，輕便自如。
- 超省電設計，並適用三種電源。
- 暫停及靜止畫面/分隔畫面/慢動作等，皆可遙控操作。
- 簡速編織裝置，可避免產生雜紋。
- 電子定時錄、放影裝置。
- PV-11 的高穩定性三速觀看裝置。



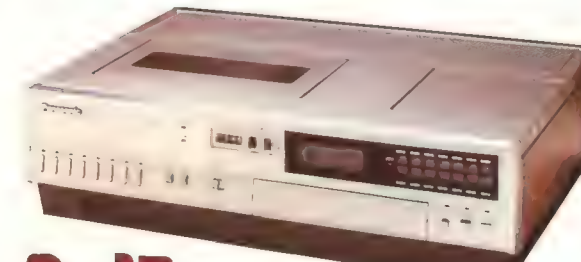
(實用桌上型)
Pv-15

- 獨具精密三速錄影功能 (2小時/4小時/6小時)。
- 微電腦編織方式。
- 氣墊式取帶方式。
- 簡速編織裝置，可避免產生雜紋。
- IC 化電子回路，質堅、體輕。
- 全部前面板操作。
- 電子定時錄放影裝置。



(實用桌上型)
Pv-16

- 獨具精密三速錄影功能 (2小時/4小時/6小時)。
- 石炭鋼控制連直接觸動磁頭，確保畫面清晰，色彩鮮麗。
- 微電腦編織方式。
- 電子定時錄放影裝置，時間一到自動完成錄放影。
- 簡速編織裝置，具專業化效果。
- 氣墊式取帶方式，取帶方便。



(珀瑪桌上型)
Pv-17

- 高穩定性快速觀看裝置。
- 遙控器特具九項功能鍵，如：快速前後尋看、暫停/靜止畫面、放影、錄影、停止、快速前時、倒帶及頻道選擇。
- 獨具精密三速錄影功能 (2小時/4小時/6小時)。
- 簡速編織裝置，可避免產生雜紋。
- 頻道鎖定裝置。
- 定時自動錄影裝置。
- 無感損自動倒帶裝置。
- 觸控式操作鍵及電子選台裝置。



(全能桌上型)
Pv-18

- 自創隱藏式全功能無線遙控。
- 獨特 8 種次隔週 14 天電腦預約錄影。
- 具有各種變速放影功能，如靜止畫面、分解動作、慢動作、快速前後尋看及正常放影畫面等。
- 無感損自動倒帶裝置。
- 簡速編織裝置，可避免產生雜紋。
- 首創 4 磁頭方式，變速畫面無雜紋。
- 具高穩定性三速觀看裝置。



國際牌

24 小時

三速 錄影機

※務請索取保證書兌換卡，以享售後服務。

國際電化商品股份有限公司 總代理

中國人穿中國一流廠牌……

《跑天下》名鞋送名車 公開對獎

跑天下名鞋送名車大贈送活動自推出以來即受到您熱烈的響應與支持，跑天下在此謝謝您的愛顧。本活動現已告一段落，請將您的對獎券核對2月5日開獎之第 976 期愛國獎券第一特獎號碼，並恭賀您幸運中獎。

特獎：851862六位數全同者獨得裕隆速利轎車一部。

頭獎：51862後五位數全同者，各得偉士牌90c.c.機車一部。

貳獎：1862後四位數全同者，各得捷安特跑車一部。(流星—10速GT-2710X，維納斯GL-2600，越野競賽車GM-275任選一)

參獎：862後三位數全同者，各得跑天下MB-012運動袋一只。

肆獎：62後二位數全同者，各得跑天下MS-003運動襪一雙。

領獎辦法：

1. 特獎、頭獎、二獎之中獎人，請携身份證、私章，應繳所得稅款，逕向總公司或各地分公司洽領。
2. 三獎、四獎之中獎人可以郵掛中獎之對獎券，寄台北市忠孝東路一段 150 號跑天下展示中心領獎。
3. 領獎期間至71年2月25日止，逾期視為棄權論。



《跑天下》[®] 運動鞋·運動裝 運動袋·運動襪

總公司／台中市昌平路二段168～3號 (042) 321590 · 324920 · 335101
北部分公司(展示中心)／台北市忠孝東路一段150號 (02) 3943245～7

南部分公司(展示中心)／高雄市永康街114號 (07) 3351354
東部分公司(展示中心)／花蓮市新港街69號 (038) 352121～2

時報周刊

●文／林維民
●攝影／張民忠

張秀吉和他的糖人

甜甜的圖案



A photograph of a person in a yellow costume with long, thin, flowing extensions, possibly a traditional dance or performance. The person is wearing a yellow top and a long, flowing skirt or train. The extensions are long, thin, and appear to be made of a light material, possibly paper or fabric, and are held up in the air. The background is dark and out of focus.

國民所得不高的年代裏，當時做小孩的一算起來該都是現在小朋友的爸媽叔叔阿姨——他們的零食那裏像今天從乖乖到蝦味先、來來魚餅……的五花八門？有一枝黏在竹籤上的麥芽糖就很奢侈了，而外型經過精心設計的糖人，就更成了那時候可望不可即的一個夢想。

糖人的製作材料很簡單：白砂糖、兩隻小鐵鍋、攪拌勺。一塊鐵板、三隻刀，外加紅藍色素，而燃料過去用的是炭火，現在改用小桶瓦斯——使製作過程愈發便捷了。

就是經驗。糖漿的溫度要正
外，一個賣糖人所必需的
而且喜歡畫，除了這項天賦
最基礎的本事，他會畫畫，
師自通的，他具有這個行業
張秀吉作糖人，完全是無
工夫而定了。

就有訂貨，你想得出名目，他
，當然價錢要用糖漿「畫」出
，就有本事用糖漿「畫」出
的成品，取代了，賣糖人也接
鈔票，觀才一轉眼就被糖人
圍觀的小朋友手裏拿着的。
就有隻小鳥展翅飛了。

籤上沾點熱糖漿，細竹枝上
可以上刻出鳥喙、眼睛、翅
：這時小鳥已經冷卻，正好
：這可以用小刀刮起的溫度，
籤上沾點熱糖漿，細竹枝上
就有隻小鳥展翅飛了。

手再雕第二種花樣，他一
心二用地回過頭來，在鳥身
上刻出鳥喙、眼睛、翅
：這可以用小刀刮起的溫度，
可以上刻出鳥喙、眼睛、翅
：這可以用小刀刮起的溫度，
籤上沾點熱糖漿，細竹枝上
就有隻小鳥展翅飛了。

下，它空處，再傾倒糖漿，着
它，賣糖人旋即在鐵板的
的，是一隻小鳥雛形，暫且擱
，他熟練地用刀子就着糖漿
，賣糖人傾倒了適量的糖漿
塗抹有薄層花生油的鐵板上
說它是魔術絕非誇張，在
畫的魔術。

稍冷卻後，就開始了鐵板作
起「泡轉黃」，就開始了鐵板作
火，上慢熬，或攪拌至糖漿
白糖加水，將小鍋置於小
白，糖水，將小鍋置於小

好，才得揮灑；鐵板作畫，時間的長短，直接關係人，的溫度：過早太軟，拿不起，來的，稍晚一步，冷卻的，就，又脆裂得身首異處了。因此，冬天爲了爭取時間，一塊鐵板上最多能同時進行三，個糖人的製作，夏天溫度高，就沒有老師的傳授，好幾用，張秀吉就常因爲掌握不好溫，度，而頻有敗筆，於今他積，了二十年的經驗，早已升格，成了兩名學徒的老師。擊式的，他最初經營的地點在東港，幾乎跑遍了整個南，臺灣，他最新的目標指向臺北，臺北的菜市場是他的落腳處，也許舊曆年的餘氣猶在，較之萬華龍山寺前固，一定攤位的門可羅雀，他的生意要熱鬧許多，平均每天要賣出三、四百個，而一般日子，不分南北，每天也有一兩百個糖人在他手下成形，而在小朋友的口中溶化。從早年的兩毛、五毛一枝，到今天的十元、九十元，糖人身上背負了一頁臺灣經濟發展史。在兒童食品必須不斷推陳出新的今天，歷久彌新的糖人身上，却又寄託有每一個成年人的童年的回憶。

《兒童故事》

去上學的鬼

第九章 實習老師

●朱迪斯·史匹靈 / 原著 ●桂林 / 譯 ●李貞 / 圖

生。校。因。麼。實。件。有。學。長。走。何。
校。為。樣。習。事。時。講。進。老。
董。她。教。個。的。間。故。教。師。
一。家。課。星。有。聽。室。的。
這。住。在。你。位。了。葛。班。
兒。實。春。們。看。真。校。何。
習。日。有。看。抱。長。老。
葛。老。街。些。有。歉。說。師。
校。長。的。人。有。我。！。上。
壓。名。父。可。經。到。我。正。
低。字。親。認。驗。你。是。今。
聲。是。也。識。的。來。天。
音。莫。是。她。班。宣。恐。
對。麗。本。怎。來。布。怕。
一。沒。同。校。

了。影。這。真。朋。照。雜。：「說。得。沒。錯。路。意。絲。！
「哇塞！得到第三獎。」
「我會傳給你們看。」
「借我們看看。」
「何老師說：『我……』」
「哇塞！得到第三獎。」
「我會傳給你們看。」
「借我們看看。」
「何老師說：『我……』」

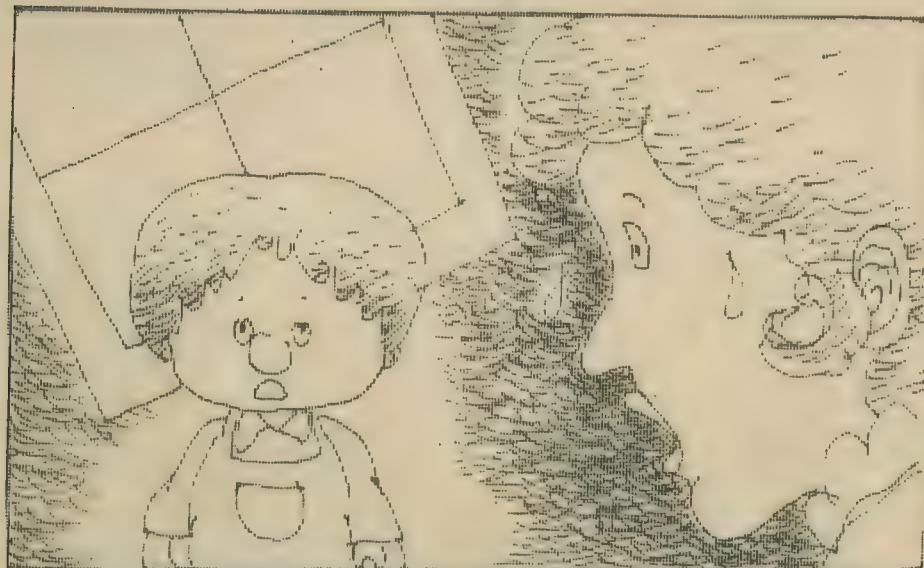
「她甚麼時候來？」
「星期一。千萬要留神。」
「何老師說：『我……』」
「哇塞！得到第三獎。」
「我會傳給你們看。」
「借我們看看。」
「何老師說：『我……』」

「哇塞！得到第三獎。」
「我會傳給你們看。」
「借我們看看。」
「何老師說：『我……』」

會。鏡。上。長。章。了。子。
把。每。得。星。爾。下。放。
眼。當。又。期。柏。星。她。學。
戴。她。漂。一。回。來。鈴。
上。要。亮。早。去。響。
。擡。垂。上。多。好。何。
早。頭。一。斯。多。對。老。
操。看。條。文。麗。實。師。
一。全。細。她。小。習。不。
做。班。鍊。把。姐。老。再。
完。同。子。頭。髮。來。禮。繼。
她。學。繫。盤。了。貌。續。
就。時。着。在。頭。忘。房。

「哇塞！得到第三獎。」
「我會傳給你們看。」
「借我們看看。」
「何老師說：『我……』」

「哇塞！得到第三獎。」
「我會傳給你們看。」
「借我們看看。」
「何老師說：『我……』」



「我的名字叫章爾柏·譚波，住在橡樹街。」

「哇塞！得到第三獎。」
「我會傳給你們看。」
「借我們看看。」
「何老師說：『我……』」

A black and white line drawing of a young girl with a large, curly flower in her hair. She has a wide-eyed, open-mouthed expression of surprise or excitement. Her right hand is raised, with fingers spread. She is wearing a collared shirt. The background shows a simple window frame.

A black and white illustration of a woman with curly hair and a bow in her hair, looking down at a young boy with a surprised expression. They are standing in front of a door.

歌也唱不出來。但是要解釋爲何不照課表上課，不如冒險仍然上唱遊。韋爾柏消失了一次，幸好莫小姐正心不在焉地望着窗外出神。

放學了，何老師暗暗慶幸這一天都沒出亂子。韋爾柏出教室時，她悄悄對他說：「謝謝你，韋爾柏。繼續努力。」

韋爾柏也低聲說：「我會努力，實在不太容易。如果我請假留在家里，是不是比較好？」

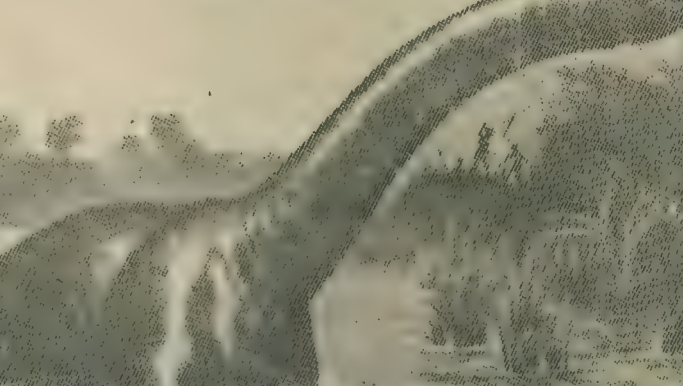
「當然不。」何老師說：「別擔心，盡力就是了。希望不會又發生金魚缸事件。」

過了一個星期，何老師認爲天下太平，大概是沒問題的。莫麗生小姐有點羞怯，但是再羞怯的人，如果在學校見到鬼，也不會一字不提吧。韋爾柏非常努力地保持身形，而每當他忘記時，莫小姐不是沒戴眼鏡，就是正在看其他地方。還有呢，全班同學

「巨大的怪獸，半像大象，半像龍……」

● 文 / 桑桑

剛柔。 〇又 / 柔柔

A black and white illustration showing a person in a small boat on a river. In the foreground, a large, curved object, possibly a log or a large animal, is partially submerged in the water. The background shows a riverbank with trees and a small building. The text '剛柔。 〇又 / 柔柔' is written at the top left of the image.

57

《青青草原》●文／向陽 圖／陸韜

60

不過最重要的一點，還是我們的看家本領——抓老鼠。說起捉老鼠我的技術可是第一等的。連主人也誇我能抵得過三隻貓呢。雖然如此，可是一碰狗我就沒轍了，說起來，我就服他們只是比我們會討好人類而已。說不好聽一點的話，那就是巴結。我們才不願意像小丑一樣，供人類驅使，不願意得小利而失大義。像對街那隻狗，每天站得立，使翻，得滾，以博取主人的歡心，每次我看見他在表演，都取過來的。望！狗仗人威，無恥。

不過我們的族類中也有壞的，像垃圾巷的那隻大黑貓，放著滿地的老鼠，不抓，偏偏幹起三隻手，使貓族蒙羞，真該判他一個上吊。話雖如此，大部分的貓可都是安分守己的。各位人類，你們看了這篇文章之後，是不是更了解我們貓了？希望你們能更喜歡我們！

重回主人懷抱

彰化·郭昇彥

我是一隻野貓，每天到處流浪。有一天，我正找東西吃，有一個人，他很可憐，就把我帶去飼養，從此我就是他家裏的一份子。由於主人疼愛我，每天拿新鮮的魚給我吃，所以我喜歡主人，常常幫他捉老鼠。



可是，因為有一天，主人又帶回來一隻花貓，我的扮相可愛，主人逐漸偏愛那隻花貓，而漸漸討厭我，還常常打我。有一天，主人實在忍不住了，就偷偷地離開了。主人，實在不忍心，到外面去過流浪的生活。

沒想到過了幾天，主人遇到我，把我帶回去了。因為我走了以後，那隻花貓不會捉老鼠，主人這才知道了。美，並不重要，風度及內在才重要。從此，主人更加疼愛我，我覺得既幸福又快活。

無家可歸 台中·許怡芬

我本來是一隻幸福的白貓，名叫「美」。自從今以後，他每天把我打扮得漂漂亮亮的；頸子上繫了美麗而帶有金色鈴鐺的紅帶子，噴了香水。小主人帶我到處去散步時，別的貓都說：「美，你真美呀！」

過了幾個月，冬天到了，小主人患了感冒。他躺在床上，用蒼白而無力的小手摸我。我馬上可以恢復原。我怕，只要你在，我心裏難過得很。我每天都在小主人的旁邊，看他病，我就像是在花朵，終於在飽受風霜後，終於把春神招來了。也恢復了我和小主人往日的快樂。

現在，我又成了無家可歸的老貓。因為小主人帶我出去玩的時候，把我弄丟了。想起以前幸福的時光，多麼希望再回到我主人的身邊。

幸福中的盼望

高雄·朱子倩

我是一隻小貓咪，因為全身都是白色的毛，所以媽媽就叫我小白。可是，我不喜歡這種有點像狗的名字，我有一隻哥哥和弟弟，我們常常爭吵，不過我們媽咪罵。雖然我們常常爭吵，不過我們可是一個好景不常。有一天，媽媽把我們分別送給別家飼養，從此我就變成了一個孤孤單單。

我的貓了，也算是一隻孤兒。我的新主人，他跟我一樣，也是孤單的。所以，他非常疼我，給我取名叫「小白」。這名字聽起來真好，所以我咪咪喜歡這個名字。

我把我的公公放在他的膝上，撫著我，使我總會想起媽咪的安撫。他每天弄新鮮的魚給我吃，因為房子很舊了，老鼠多，終於用上。媽咪教我抓老鼠，老鼠終於用上。我咪咪，如果一個月後還沒收到，請寫信來，以便補寄。

本期徵作文題目

最難忘的一天

那一天是你最難忘的一天？那天發生了甚麼事？為甚麼令你難忘？請在三月六日前寄來，字數三百—四百，大家都在等著你。

你也可以創作

這是特別為小朋友開闢的草原，歡迎大家一起來撒種、來徜徉。投稿請寫在稿紙上，不要抄別人的。寄來（一〇九）臺北市大理街時報社，青草地，向陽叔叔收。

白蛇傳(14)

《中國民間故事》圖文•洪義男



小姐即拔寶劍，將蛇妖斬了，丟在天井！

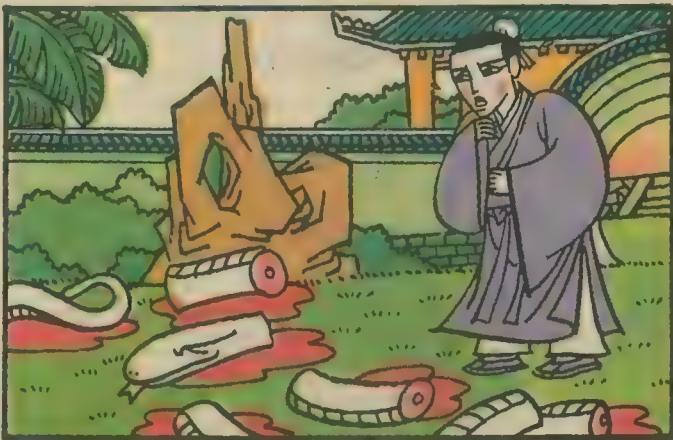


小姐聽得相公叫喊，見相公倒在地，才知有蛇精加害相公。



相公真無情，自你出門看龍舟賽，小姐酒醒，探視小婢，不知何處進來一條白蛇！

果然庭下一條白蛇，被斬成數段，鮮血滿地。



未料相公恩將仇報，反罵小娘是妖怪，相公若不信，可去天井一看。



又見相公被蛇驚死，前赴黎山老母處求得回生仙草，煎湯與相公吃了，相公還魂。



自此夫妻二人依舊和好。



官人勿疑妾是精怪，就好一詞，恕罪言重了。



賢妻息怒，苦心救命卻錯怪妳，還請恕罪。



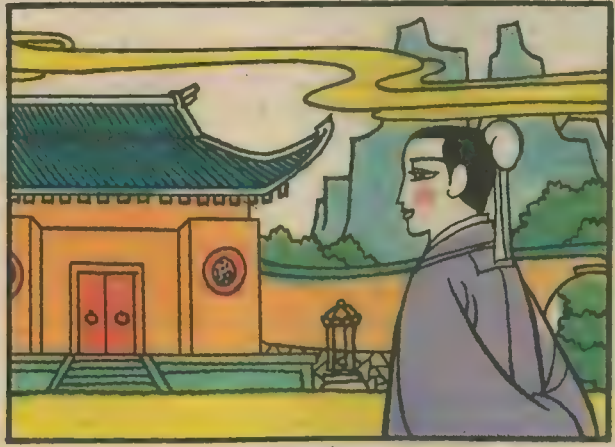
正是賤內的名字。



請問居士尊夫人可是姓白名珍珠娘？



弟子姓許名仙，慕道法清高，特來瞻仰領教。



一天，漢文獨自遊遊金山寺。



後被用法，作夫妻，居士切勿回生，若不聽老僧話，決喪殘生。



你受罪，日遭強灌，酒，她現原形，驚壞你身。



她是精，原是白蛇，王爺花園，是蛇怪，手迷惑。



老僧能知過去，未之知，此妖非同小可。

引導您致富的報紙~工商時報

工商時報是工商企業界必備的報紙，是大家庭小店同樣切需的報紙。有專業報紙的權威，綜合報紙的優點。

- **新聞充實**／最權威的物價報導，最獨到的證券資料分析，最精確的市場情報，最靈通的國際商訊。
- **言論充實**／國內外經濟情勢分析最正確，言論專欄最精闢。
- **實務充實**／財經、市場、生產、運輸、問題探討。
- **知識充實**／貿易、工商、技術、股票、知識服務。
- **趣味充實**／現代工商副刊，提供最新經營知識、小品趣味盎然。



如蒙訂閱請洽**中國時報**
全省各地分支機構

台北訂閱電話：

3087111 (50線)

素肌之美

柔細潤澤的健康肌膚美。



質地柔細的嘉齡霜能滋養妳的肌膚

隨年齡增加而至的乾燥、角化，容易使肌膚失去光澤，而變得粗糙。

嘉齡霜含有維他命 A.D.E.，能供給肌膚所需的養分，促進新陳代謝，可防止肌膚乾燥、角化、失去光澤，使肌膚光滑富彈性，使妳擁有柔細潤澤的肌膚。

含有維他命 A、D、E 的

嘉齡霜

SAHNE CREAM

各地百貨公司西藥部、西藥房均有售



日商衛材股份有限公司

台北市中山路二段65號

電話：(02) 23708000

(07) 市衛藥字第364號

時報周刊

●文／倪匡●圖／陳偉彬

心變

1

《倪匡最新科幻力作》

「心變」不是變心，
心變就是心變，
與感情無關，
然而，怎麼變？

國際商場上，都知道大富豪辛開林這個人。這位東方豪富最著名的一點，是他答應過的事，一定遵守諾言，決不改變主意。

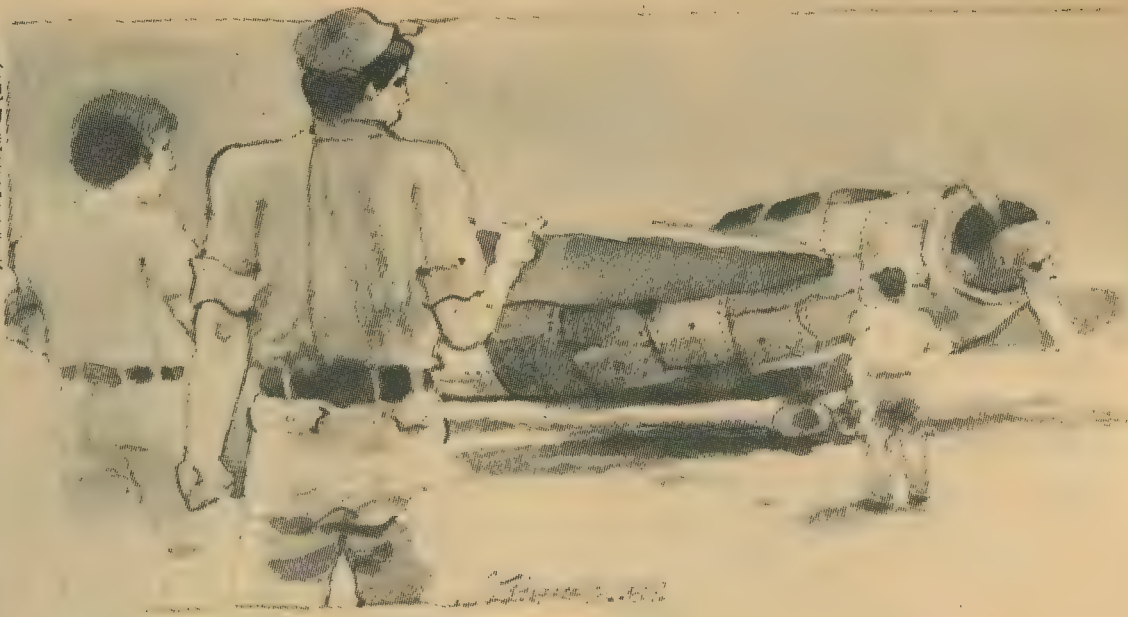
高層商界人士最津津樂道的一宗有關辛開林這個人的事，是多年前，辛開林和美國杜邦機構的一宗大交易，牽涉到的金錢數字，超過五十億美元。在進行了一連串的會議之後，杜邦機構的秘書人員，準備好了厚厚的合約，給他簽署。辛開林連看也不看，就打開窗子，將合約拋了出去，在其他人驚呆得張大了口說不出話來之際，辛開林道：「在會議中，我承諾過的一切，保證執行，還要簽什麼合同？」

西方人可能從來也沒有經歷過這樣的交易方式，足足擔心了兩年，直到兩年之後，他們才知道擔心是多餘的，辛開林給予對方的利益，比他當時所承諾的更多。所以，如果辛開林先生走進瑞士聯合銀行，要求見總經理，說出自己的名字，銀行方面，會毫不猶豫地立即提供他所需要的現金，數字絕無限制。

所以，國際著名的大商業機構，一聽到辛開林的名字，都會樂意和他合作做任何生意，生意額之大，有時連阿拉伯酋長聽了，都會皺眉頭。

所以，辛開林一直保留着那箱東西，並且遵守着諾言，決不打開來看一看，那箱東西究竟是什麼東西。





辛開林他們用廢鐵的價錢，買下兩架七拼八湊的老爺飛機。

於他的職業比較特殊。
辛開林是飛機駕駛員。第二次世界大戰末期，他從航空學校轉入空軍，沒有多久，戰爭結束，辛開林離開了軍隊，開始的一年，無所事事。一年之後，他創辦了只有兩架破殘飛機的「航空貨運公司」。這家空運公司是和兩個退役空軍軍官組成的，兩架飛機，是盟軍撤離時，根本不想帶走的C-45型中型運輸機，當時已經不能飛行，他們用廢鐵的價錢將之買了下來，靠自己的經驗和技術和偷來的零件，總算令這兩架老爺飛機可以飛行了。

本來，他們打算用這兩架飛機來載客的，可是經過三個月，他們努力，任何人一看到了這兩架飛機，立刻掉頭就走，說什麼也拉不住。那三個軍官無法可施，只好將公司的名稱改為「貨運公司」。據說，這間貨運公司，只好載運從來就沒有生命的貨物，不然，就算載運的是木乃伊，木乃伊也會嚇得活轉來，跳機逃走。
即使改成了貨運公司，生意也差到極點，貨物是有價值的，誰肯將有價值的東西，交給這樣七拼八湊裝起來的老爺飛機。這家貨運公司在所有的保險公司檔案之中，都被列為黑名單：「在該公司的運輸工具未曾徹底改善之前，對該公司的任何投保，應毫無保留地予以拒絕。」

徹底改善，三個年輕人根本沒有能力，所以，他們只好做別家空運公司不願意做的生意，將貨物運到根本沒有人願意去的地方，混亂中的印度和巴基斯坦接壤地區，就是這種地區之一。
他們還遭到另一個困難，就是請不到副駕駛員，除了他們三人之外，別的駕駛人員遠遠看到了這兩架飛機，就已經掉頭走了。所以他們每次飛行，實際上都是違反國際航空規則的：只有一個人駕駛，這個人，要負責機上的一切工作。好在，這樣的小公司，也沒有什麼人注意。只要有人願意將貨物托給他們運，目的地就算沒有機場，他們也願意幹。
那一次，他們的目的地，是巴基斯坦的拉合爾。拉合爾是一個出名的古城，曾經是莫臥兒王朝的首都，在亞洲地壇一時，曾經是回教文化的中心，南亞洲最大的清真寺，巴德沙希清真寺，就在拉合爾。
公司總共只有三個人，兩架飛機同時出動，一個人必須留下來處理「公司業務」，駕駛的是辛開林和寇克。寇克是一個中西混血兒，有著鬚髮、碧眼和不接近黃種人的白哲皮膚，是一個十分漂亮的小伙子。可惜就是個子稍微矮了一點，他自己也一直引以為憾。
才認識寇克的人，看見他那副八成像洋人的樣子，一定以為他的名字是譯音。寇克就一十分正經地向人解釋：「我姓寇，單名克。什麼，你不知道中國人之中有姓寇的？太孤陋寡聞了。宋朝有一個宰相叫寇準，和契丹訂立過著名的澶淵之盟的那個！哼，你連「澶淵之盟」都沒聽說過？我看你多半是個假洋鬼子！」
寇克這樣的八成洋人，反罵人家是假洋鬼子，被罵的人，多半只是覺得好笑，而不會生氣。
辛開林和寇克在出發之前，已經知道印、巴接壤處，正處在一場空前的混亂之中，要不然，這單生意，也不會落在他們身上。但他們卻並不記在心上，一則，他們年輕，天不怕地不怕，連這種拼湊起來的飛機都敢駕駛，還有什麼不敢做的？二則，拉合爾是大都市，有過百萬人居住，在他們天真的想法，總不會有事情的，而且他們的任務，只要飛抵拉合爾機場，卸下了貨物，立刻就可以回航，在拉合爾停留的時間，不會超過三小時。當然，他們太年輕，不會想到別說三小時，就算只是三秒鐘，他們的一生命運，可能因此改變！
他們那次航程的結果，是徹底改變了他們兩個人的命運。

飛機載滿了貨物之後起飛，沿途，在可能停下來下的機場加油，加油人員一看到他們的飛機，都行動小心，戰戰兢兢，唯恐一不小心，身子碰到了飛機，就會將飛機碰得粉碎。
各地機場的地勤工作人員，對於辛開林和寇克這種「神風突擊隊」式的飛行，充滿了敬意，免費供應他們飲食，當他們登機之前，還列隊和他們握手道別。
到了拉合爾機場，情形有點不對頭，降落時，完全接不到控制塔台的指示，機場根本沒有控制人員，整個機場，也沒有飛機。他們降落之後，有一小隊回教士兵奔了過來，聲稱機上的貨物是他們的，那小隊長的手上，居然有著提貨單。
辛開林和寇克兩人打開了槍門，讓他們去卸貨，自顧自走向機場大廈。
就在那時候，辛開林第一次看到那個人，和那隻木箱。那個人的服裝，極其華麗，一身黑緞子的緊身衣服，襯得他的身量特別高而挺拔。

下期待續

20年來眼鏡界最精密之設備

20年經驗眼屈光檢驗專家



信德光學眼鏡公司經理：林松川，62歲，南投人

20年實際經驗
眼鏡選配美容專家

眼睛若明亮，全身就光明。
眼睛是心靈之窗，視力之缺陷是人生一大憾事。讓我們挺身一起來保護及美化您的靈魂之窗吧。
在視力微有異常之際，請蒞臨信德，讓信德為您作詳細之檢查，輔導您如何保護視力健康。
在視力缺陷已達非配戴眼鏡不可之際，讓信德的眼鏡選配美容專家為您調配適合您之眼鏡。眼鏡美容專家林松川先生，無論在式樣與鏡形之配合、顏色與穿著之配合及眼鏡片色澤上之選配方面有獨到之處。
橫20年眼鏡美容經驗之林經理，曾主持台北市中山北路光明眼鏡公司多年及任博愛路某大眼鏡公司經理之職七年，國內歐影星及日本駐台商社之人士，為配合鏡形與工作上之需要都非請林經理代為選配不可。



信德光學眼鏡公司負責人：陳忠科，40歲，台南人，日本隱形眼鏡研究所研究，六十三、四年台北市光學眼鏡研習會結業。

20年實際經驗
眼屈光檢驗
隱形眼鏡研磨
配製專家

隱形眼鏡研磨工程、病源、屈光異常、透鏡幾何光學、圓柱鏡(亂視)之光學性能、三稜鏡之屈光作用、近、遠視之特性、屈折之原理、隱形眼鏡磨磨原因與害有深入研究。
六十九年再度赴日作更深入之研究。
曾主持、企劃台北市博愛路最大眼鏡公司之業務及隱形眼鏡配工作達十五年之久。
曾為中山科學研究院、增智電子公司、克林登電子公司、台灣通用器材公司、太平洋玻璃公司、師大工教系等單位做屈光檢驗及配製近視安全眼鏡。



信德光學眼鏡公司常務董事：王正修，37歲，雲林縣人

20年實際經驗
眼屈光檢驗專家

眼屈光檢驗已歷20年整，並受聘於台北市羅斯福路某大眼鏡公司主任、技術指導等職，負責該公司全體員工之光學理論與眼鏡技術訓練等工作達十四年之久。在光學原理、透鏡幾何光學、圓柱透鏡屈光等理論有精深之研究。去年與隱形眼鏡專家陳忠科先生合資設立信德光學眼鏡公司，本著以信用、道德為服務目標，以「取之於社會，用之於社會」之信念，關心民族幼苗，貢獻所學以利社會。
去年十一月又遠赴法國 Essilor (ORMA 波爾維維鏡片) 光學眼鏡公司，從事更深入之研習工程、研究工作，而後順道考察義大利、英國、瑞士、西德等地之眼鏡光學近況，攜回最新光學資料，提高台灣眼鏡界之水準。



信用是信德之生命，
道德是信德之信譽。

20年經驗指導
10年調配經驗技師
陳忠科

曾任台北市羅斯福路某大眼鏡公司配製室主任多年，磨邊、磨配、鏡片弧度之選擇、鏡片移位(偏光鏡片)、磨孔距離、眼鏡斜度、角度之偏差都非常重要。陳忠科技師在這方面有精深之研究，技術、信用、商業道德都是您應關心的問題。目前一些大眼鏡公司依賴著資本雄厚，猛做廣告，提高知名度，但實際上確成外強中乾，只講了幾位年青小伙子應酬場面，往往忽略了眼睛之健康，影響國民視力之健康。信德在這方面，以年齡加經驗以學理為依歸，付付精準，讓您記得安心，戴得安心。

好消息

信德二月專案
隱形眼鏡八折優待
月底截止，歡迎試戴

醫師時間
星期一、三、五
下午六時至八時



信德光學眼鏡公司

地址：台北市博愛路45號 TEL：3116186

銀幕兒郎 粉紅榜

文/曉竹

電影裡的「英雄」，個個風采獨特，雖然高矮不一，俊醜各異，但是銀幕彷彿是一面魔鏡，讓這些知名男星都映出性感的身影。



成龍之吻曾使一名日本少女暈倒。

在馬尼拉國際影展時，菲律賓一英文日報對參加者做了一項世界性感男明星調查，根據資料顯示除了年齡、國籍和範圍的廣闊讓人覺得訝異之外，每個男星都非常性感，而且風格全都迥異不同。

在這項調查中，對下列十名上榜的男明星，安東尼安德魯斯(英)、查理士布朗遜(美)、成龍(香港)、三船敏郎(日)、馬斯楚安尼(義)、喬金布洛契(德)、法蘭哥尼羅(義)、喬金布洛契(德)、席維斯史塔龍(美)和傑克湯普森(澳)的評語中，國內影星成龍也以其獨有的特點，孩子氣、迷人，時刻讓人記得他是個武術和特技專家而名列榜上。

大多數人都有個明星夢，希望有朝一日能走上銀幕，成為一顆熠熠閃亮的星，讓大眾羨慕一番。舉目一望數十年中國影壇，曾經有過「明星」頭銜的人，多如過江之鯽。

各種類型的電影演員，能在芸芸衆星中，頭角崢嶸，光蓋羣雄。有的人是因爲英俊瀟灑、粗獷豪邁，有的人是武技出衆、滑稽幽默……他們個個都有其吸引人的地方。

銀幕上的「英雄」，個個壯碩別致，別有一番男性的魅力，他們似乎也比較我們日常生活周遭的人，要求得更強壯、更英俊、更善解人意。

成龍

外型/身材矮小、壯碩，有個商標性大鼻子
談吐/喜歡開玩笑
衣著/簡單，甚至有一點糟糕
性格/好動、喜與大自然爲伴
神情/獨有的招牌笑容帶有強烈喜感
形象/敏感而又熱情的理想情人型

「很踏實、不驕傲，在影壇已經這麼紅，還對電影這麼熱心，真的很難得。」這是林鳳嬌給成龍的評語。

中國功夫給予全世界的人有著不可理解的神奇幻想，很自然地使成龍成爲魅力四射的形象人物，成龍這個功夫明星，臉上總是帶著幾分稚氣，這稚氣很討人喜歡，尤其是女孩子，很多人爲之動心不已。成龍說：「我在日本時，那兒的影迷真使我感動有一羣女孩子來找我，其中一個希望我吻她，我親了她一下，她竟高興得暈倒。」成龍那商標的大鼻子、獨有的招牌笑容也能帶給人強烈的喜感。

雖然，他身材矮小，但外表壯碩，在他常須「仰視」的美國人心中依然構成了英雄的偶像，他具有喜劇的天份，功夫喜劇幫他出了名，而成為國際巨星。

還有他那刀口上靈活的身手，也構成了一種特殊的魅力。在銀幕上，成龍是個英雄，可力敵幾個大漢，他的武功是剛中帶柔，所以拍起功夫喜劇來特別入戲，特別有吸引力，在「醉拳」、「蛇形刁手」的成功，把成龍推上了巨星的寶座，人也是剛中帶柔的，從沒發脾氣，不高興時默默走開，他有著年輕人好動的作風，有著年輕人喜愛大自然爲伴的愛好，因此也造成了成龍和善可親的特性。



他的眼神冷得讓人摸不透。

王冠雄

外型/粗獷、充滿男性魅力，有著一對粗大濃密的眉及冷若冰霜的眸子
談吐/沈著、簡單，不怎麼在乎，却誠懇用心
衣著/講究，銀幕上下很統一
性格/豪邁，似乎不是經由電影才薰陶

出來的溫柔熱情及冷漠嚴肅兼有之
溫柔和沉的浪子兼浪漫的丈夫
形象/深沉的浪子兼浪漫的丈夫
在銀幕上，王冠雄的言談舉止，很容易征服女人的心，說話斯文，措辭用字，被流譽著「書生的氣質」，性格極正直，而且正義感籠罩著，嫉惡如仇，扶弱除暴，而且單身匹馬闖蕩江湖，不畏艱苦，堅持不懈，王冠雄具有這些優點，再加上智慧、果斷及強烈的保護慾望，使他很容易征服女人的心。

王冠雄看起來比實際年齡老成，這使他的談吐，却也構成了一種極其奇妙的「和諧」。

曾有位女性觀眾表示：王冠雄的丰采，很容易讓人暈過去。

一對粗大濃密的眉，配上那冷若冰霜的眸目，加上粗獷的外型，散發出獨特的儀表和性格。他有溫柔熱情的一面，又有冷漠嚴肅的另一面，要想抓住他的思維還真不容易呢！或許讓人摸不透、猜不着，正是他吸引人的原因。

狄龍

外型/英雄氣概，歷久彌著，古典英俊的面貌
談吐/該說的慢點說
衣著/簡單，因爲穿什麼都取代不了武士造型的印象
性格/謙和、拘謹
神情/英雄形象中滿含著似水柔情
形象/顧家的丈夫，不會在銀幕下動刀槍

狄龍給人的印象，總是嚴肅的，拘謹而不苟言笑的。對家庭的那份眷念之情，給予人一種感覺：英雄形象中滿含著似水柔情。他做事時，也予人「堅持不捨」的印象，這種堅持不捨發揮在家庭時，便形成「永恆的想念」，發揮在工作時，則形成「努力追求的精神」。

因此，他被認爲性感的理由是：他真是一個理想的丈夫，給予一種安全感。



狄龍對家庭，有一份永恆的堅持。

劉文正

外型/有貴族氣質，鼻如鷹，但是不鈎的眼如月，但是不鈎
談吐/不怎麼懂粗話，所以守口如瓶
衣著/華麗、新潮
性格/自我強烈
神情/瀟灑自如
形象/白馬王子過時了，他是白圍巾王子

劉文正是個精緻而又細緻的小伙子。每次看到他時，總有這種感覺，無論台上、台下，都擺著紳士的派頭，不說鄙俗的粗話，是他最博人好感的原因。

劉文正的自信，却予人一種驕傲、自負的感覺，但他却能用那厚實的謙虛和風度來掩飾，却也有有一種彬彬有禮的氣質。

很多女孩子說：他是一個有著貴族氣息的美男子，加上瀟灑自如的個性，這是他性感的理由。

傅聲

外型/粗壯中有柔細
談吐/除了鄉音，一切都明晰有力
衣著/簡單、新潮
性格/外向(對於婚姻則很「內向」)
神情/有股孩子的稚氣
形象/從標準公子到標準丈夫

他是個很有「特色」的人，他的特色是，無論他做什麼，你都會覺得很自然。他甚至尖酸刻薄的在背後罵人，你都會覺得不可惡。他是個很情緒化、是非觀念很特別的人，朋友永遠是對的，敵人永遠是錯的，在他的眼裡，世界上只有一個美人！



劉文正有一份精緻的貴族氣質。



秦漢似乎總是皺著眉，忍吞心事。

秦漢

外型／高大、壯碩，有迷人的娃娃臉
談吐／娃娃音一樣說得出成熟動人的情話
衣著／講究、古板
性格／保守，是很有運動家風度的籃球員
神情／充滿情意，照片也像畫出來的形象／成熟的吸引力與生俱來

梁修身從不開玩笑，不擅說笑話，不吃女明星豆腐，只換自己不話毀譽人，他的言行舉止，處處表露著確實相當孝順、敦厚的個性，率真的情感，給予人一種安全感。



只吃自己豆腐不提弄別人的梁修身。

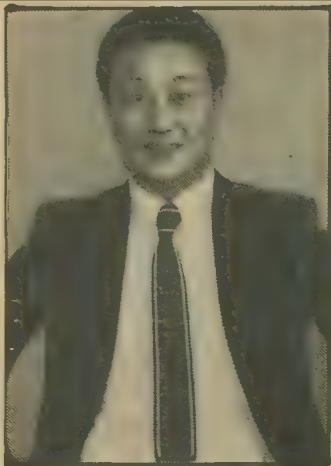
梁修身

外型／敦厚、明朗
談吐／不太動彈的嘴唇中迸得出驚人的豪語
衣著／樸實不華麗
性格／內向，也有一肚皮不合時宜的文人氣，但是很溫和
神情／眼光中充滿深情
形象／理想丈夫型



傳聲的凝視不可抗拒。

甄妮。從來沒有聽他說過別的女人美麗過，你說誰誰美，他一定搖頭，你說甄妮美，他當仁不讓。
傳聲這種獨斷獨行的個性，英俊的面貌和眼神所發出的特有凝視，使他具有性感迷人的特點。



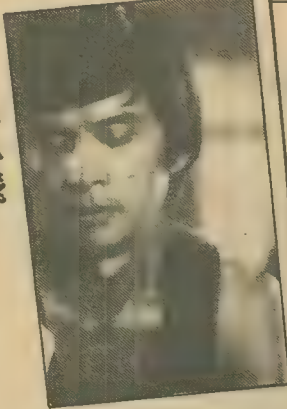
方正的喜感從憨厚中來。

方正

外型／憨厚、平常，剃光頭之後更加稱職
談吐／實得十分率直
衣著／簡單
性格／善良、忠厚
神情／總是一臉傻氣
形象／從憨漢到丑角，一直是可愛的朋友型

李小飛

外型／具有年輕人的純潔
談吐／江湖氣不很地道
衣著／簡單、新潮
性格／感性的人
神情／眼光中充滿深情
形象／少女的情人，少男的偶像，媽媽觀眾疼愛的乖兒子
李小飛是個感性的人，常常不知道如何表達自己拒絕的意思，但「誠」字當頭，多少人都能諒解他的苦衷，擁有得天獨厚的娃娃臉和仗義的情懷，隨和的個性，也使李小飛受到觀眾的歡迎。



秦漢是個含蓄、沉默、保守，全然理性的人，他能承受的辛酸、保留的秘密，會比周圍的人更多，從來沒有聽見秦漢向誰細訴心事，他把一切收藏起來，不論好與壞，笑與淚。
他有著天生的卡麥拉費司和高大的身材，娃娃臉的形象也使他保持了地位，因此，他很少受到年輕影迷的歡迎。
多數人在沈默的時候，會太嚴肅，太拒人千里。但秦漢不同，當他不語的時候，他的微笑並不會隨之收斂起來，他那深邃的眼眸，傾力雕塑的性格線條，散發著無限的吸引力。



假如他是真的性感，則斯文亦風流。

鍾鎮濤

外型／忠厚、不頂漂亮
談吐／時而斯文，時而拙樸，時而風趣
衣著／有時刻意裝束成隨意穿著的模樣
性格／拘謹、內向
神情／有著可掬的笑容
形象／中國的法蘭西式情人
呂秀菱說：「阿B是個很正派的人。」他個性隨和、不挑剔別人，外表看起來非常之純良忠厚，脾氣很好，答應別人的事都盡量去做，即使拒絕，也非常婉轉，這是他人緣好的理由。
曾有幾次，阿B是那樣熱心、高興地和一羣素昧平生的小孩子聊天，他竟樂於被這些影迷的廢話所包圍，並耐心的回答一切淺俗的問題，多少演員以應酬來敷衍影迷，阿B却以一種愛、耐心來面對影迷，獲得了影迷的喝采。



阿B常以愛心去了解影迷。

方正的忠厚耿直，博取了觀眾的好感，他不把成功視為個人的驕傲，他以一種開放的心靈，坦誠的面對屬於他的羣衆，他的喜劇好，應該是在於：他有一顆喜悅常在的心，個性隨和，因此，他帶來的歡笑，也是長久的。他演優美的憨態的、寶裏寶氣的楞小子，能揣摩地透徹而完全，他的喜感，博得了觀眾的喝采。



風流小生闖下最後一道情關。

阿倫

外型／乾淨、小巧，却帶著剛氣
談吐／假如他真的學國語……
衣著／端「裝」，仍不減時髦
性格／理智，凡事井井有條
神情／可愛的笑容永遠也長不大
形象／正直而有理想的浪漫主義者
阿倫是一個清純、溫文、內向的人，他的談吐、氣質，是影迷們心目中的白馬王子。

秦祥林

外型／高大英俊，具男子氣概
談吐／因為談得多了，所以不土
衣著／講究、古板
性格／有時十分開放，有時不願開朗
神情／當那種近視的眼神出現時，就是入戲了
形象／是誠懇的情人型
秦祥林的外型高大、英俊、瀟灑而且風度翩翩，為人幽默、忠厚、心地善良，他有著一股令人無法抗拒的魅力，是一個很有氣質的明星，但卻是一個風流小生。

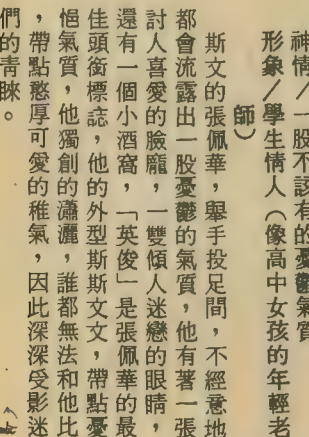
柯俊雄

外型／有雄赳赳氣昂昂的男性氣概
談吐／粗獷的不止是咬字問題，但是率直
衣著／簡單
性格／剛強，酒後尤其如此
神情／眼光中有一股不可抗拒的吸引力
形象／銀幕上下充滿矛盾的矛盾
柯俊雄的確有「大將之風」，從戲中看人，從演技的戲外看他，都有一種令人佩服的威風凜凜、正義之氣，他每能把戲演得栩栩如生。
英俊的外表，具有男性的氣概，在他的魅力之下却也蘊含著神秘和陰謀。



他的魅力下藏著一點陰謀。

阿倫對愛情的堅貞不移，使他從不關任何的花邊新聞，更有影迷冠上個「情聖」的雅號。
溫文爾雅是阿倫的性感象徵。



他最近突然衣著新潮起來。

許不了

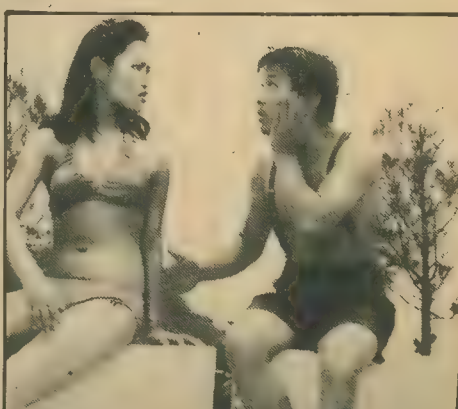
外型／憨厚，有點醜
談吐／隨心所欲，常常不知道自己說了什麼
衣著／隨便得很
性格／善良
神情／一臉傻氣
形象／標準喜劇型人物
許不了充滿喜感，他把那種博天下大笑的喜劇自然而然的滲入了時裝喜劇劇，在「小丑」中演得讓觀眾捧腹大笑，酸酸淚水而前仆後仰，這種悲喜交織的喜劇型態就成為了往後許不了讓觀眾懷念不已的既定型格了。



他最近突然衣著新潮起來。

張佩華

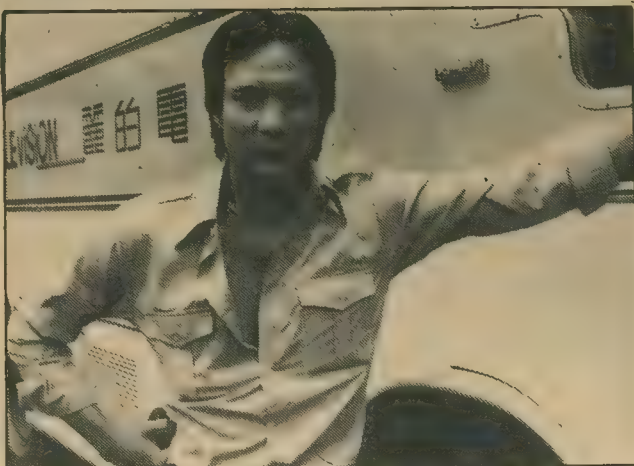
外型／有一副標準的身材，笑起來像少女
談吐／羞澀、喜歡和意中人深夜打電話
衣著／最近突然新潮起來
性格／愛護動物時比較專注
神情／一股不該有的憂鬱氣質
形象／學生情人（像高中女孩的年輕老師）
斯文的張佩華，舉手投足間，不經意地都會流露出一股憂鬱的氣質，他有著一張討人喜愛的臉龐，一雙傾人迷戀的眼睛，還有一個小酒窩，「英俊」是張佩華的最佳頭銜標誌，他的外型斯文文雅，帶點憂鬱氣質，他獨創的瀟灑，誰都無法和他比，帶點憨厚可愛的稚氣，因此深深受影迷們的青睞。



許不了小人物式的丑角造型讓人悲喜交集。



徐少強的記憶力不好，這幀有雪梨的照片留作日後懷念。



徐少強愛爬牆，有了老婆還要美嬌娘。

為「愛」改不了

徐少強離婚緋聞涉及雪梨

繼去年秋天，太太當場在一位陳姓女朋友家中找到徐少強之後，由於徐少強的屢犯不改，太太阿珠(Jo)忍無可忍，近日已經主動提出離婚的要求。

上次的「捉雙」是在凌晨的一次「突擊行動」中，由於阿珠等了一夜空閨，氣極而用利刃砍了陳姓小姐，結果使對方受傷，鬧上法庭，徐少強又陪罪又認錯，最後還要為老婆請律師辯護。

如今，官司還未了，傳言中的第三者，阿珠說，離婚的導火線發生在去年十二月廿一日。

那是他們結婚兩週年紀念日，她與徐少強和他一班朋友到她相熟的酒廊去喝酒，沒一會就借酒裝瘋上台把歌手的麥克風搶過來要唱「海鷗」。阿珠說：「我知道是徐先生教他的兄弟這樣做的，他們想鬧事，這樣便可以把他一班女人逼回家去。回家之後，五點多打電話去，侍應生說我走了之後，不久那個女星就來了。我真沒想到，徐先生趕我走，就是為了那女人。」

阿珠現在稱徐少強為「徐先生」，已經不再稱呼他做老公了，「我既然和他辦了分居手續，就沒有理由再叫他老公了，我現在是沒老公的，一個多月前我就開始叫他徐先生，我第一次向我媽這樣稱呼他時，我媽根本不知道我說的是誰，於是我就說：『徐少強先生呀。』我媽說：『神經』。

「現在我很平靜，雖然沒有給老公抱著時的甜蜜溫馨，但也不會生氣得半夜裡發惡夢。」

阿珠又說：「週年紀念之後，他沒有回家，十二月廿三日，我找律師辦分居手續，自己簽了名，如果他願意簽，兩年後我們的手續便清楚啦，要不然便等五年。」

「辦分居手續的晚上，我給徐先生在富都閣酒店開了一個房間，然後把他的東西搬過去。然後，我用傳呼機找到他，我說：『徐先生，你的東西都搬到富都閣了，請你到那邊去住吧。』」

「農曆年廿七，他打電話給我，他喝醉了，邊說邊哭，他說在我媽家裡看見我，我瘦了，又說事情過去就算了，聽得我狠心酸，便也跟著哭了起來。他說他要回來，當時我也有點心軟，但想到只要睡在一起，我就又會原諒他，但是他可以邊擁着一個女人邊用電話向我認錯的那種人，於是我便硬起心腸了。我說：『如果我是你的，就算簽了兩年還是你的，永遠都會是你的。如果不是你的，就算不簽也可以一頂綠帽子，給你從頭套到腳。你硬要與我在一起，是害了我。我們現在僅餘的感情，我不想把它吵光了。只要你改，我們還是會在一起的。』」

「他哭著說：『我真的改不了。』這句話真令我的心沉了一下，只不過是女人吧了，怎會改不了呢？我又不是不許他陪第

二個女人，但他起碼陪完太太才去陪別人呀，就算陪我一夜，出去三天，也好讓我透一口氣呀。」

「聽說你跟雪梨一起去泰國過年。」

「我是和四個男人去的，雪梨錄影錄至年卅晚，年初二要開工，怎可以和我去泰國過年？」徐少強說。

「不過，無論我和雪梨是不是真的拍拖，我跟阿珠分開是絕對與她無關的，我們之間毋須有第三者介入才分開，我們的感情早就受不了。當然是我不對，我改不了，我喜歡喝酒，本來每天的工作時間就已經夠長了，收工又想去輕鬆一下，就算回家，我也是看兒子，而不是看她，她容忍了這麼久，再忍不下去，也是合理的。我又改不了我的性格，她又不能容忍下去，她說不如分開吧，我想這樣也是應該的。」但徐少強還沒去律師樓為離婚書簽字。

「你有過那麼多女人，你最愛那一個？」

徐少強說：「我不知道愛用什麼來衡量，正如阿珠說，當我愛一個女人的時候，我會把全部感情放下去，我真的是這種人，愛得快，深得快，變得快，也完得快。」

阿珠曾經這樣說：「沒有女人可以傷到徐少強，無論他當時愛得有多厲害，不久也會忘得一乾二淨，下次，隔幾個月，再見到他，他或許會說：『我們好像在那兒見過，好面熟！』」

公式不變

膩了口味

春節第二檔歌

廳秀欲振乏力

春節期間，歌廳生意大致說來還馬馬虎虎，因此歌廳業者對於春節第二檔也相當寄予厚望，又紛紛推出各大牌明星，希望重振歌廳極盛時期的威風，但是第二檔結束，結算下來，多數歌廳沒有賺到什麼錢，老板們頗有欲振乏力之感。

高雄方面，春節第二檔喜相逢歌廳排出的超級強檔——歐陽菲菲，歐陽菲菲非舞台上的聲勢相當嚇人，有她從日本帶回來的整個作秀羣，非非本人噱頭更是不少，甚至還讓觀眾驚鴻一瞥的看到她全身著肉色緊身衣的一個短暫的鏡頭，據估計賣座應該可達全場，但是演出七天來，票房只



歌廳業者為重振昔日威風，紛紛推出各大牌明星，仍是沒有預期的理想。

賣到六、七成，以喜相逢一千三百個座位來說，這一檔收入不佳，據說因為歐陽菲菲每日價碼是三十八萬，成本過高，不易賺錢。

藍寶石歌廳排出的主秀是凌峯和沈雁搭檔，以藍寶石六、七百個位子來說，也只賣了七、八成。

中華歌劇院在這一檔更是別出心裁的推出了楊麗花，賣座平均來說也只是七成，每晚第一場的賣座比第二場好，可能因為來捧場的多是楊麗花迷，而這些阿花迷又多是住在鄉下的阿公阿婆們，若看第二場，看完後無車子趕回家，因此每天第一場的賣座都比第二場好。

珍珠地歌廳鑑於高雄其他三間歌廳的卡司太強，而又排不出更強的檔，因此乾脆休業。

台中方面，聯美歌廳排出高凌風、張蔭心和華埠小姐汪廷歡……等，大致仍是綜一公司的班底，台中歌劇院(前台中酒店)則採取人海戰術，以余天、李亞萍夫婦檔為主，綜藝兵團的各路名馬也都上了場，但是這兩家的賣座也只是平平。

台北迪斯科角夜總會(原喜臨門)，由三年不曾出場作秀的李佩菁掛頭牌，再加上王誠、陳明的搭配，卡司不弱，製作相當認真，李佩菁因為是病後首次做商業性的秀，非常賣力，在服裝、歌曲的選擇上，都很講究，同時因為她是忍痛下場，獲得不少同情票，但是賣座也只能稱平穩而已。

歌廳不景氣的因素很多，整個社會經濟的不景氣對歌廳影響很大，另外餐廳業前陣子也開始推出各種秀，對歌廳業的打擊不小，此外歌廳方面「配菜公式」一成不變，令觀眾們膩了，而最主要的，歌廳成本增加，票價並沒有依比例提高，是一個不賺錢的主因，像五年前，歐陽菲菲作秀，歌廳方面一天的營業額是四十萬，而現在歐陽菲菲一天的演唱代價只有六萬，而現在歐陽菲菲一天的酬勞近四十萬，歌廳營收

分手只為太了解

李麗麗與多年相戀男友感情破裂

李麗麗與相戀多年男友感情破裂

破裂，余雅倫在一個月之前離港飛美，一年半載內暫不會返回香港。據知：李麗麗由清水灣影城宿舍遷往尖沙咀的住所不久，雙方便發生很劇烈的爭吵，不久便傳來他倆分手的消息。

日前，李麗麗離港赴新加坡散心，在機場表示，在拍劉家榮的「鬼狗符」時，眼睛被炸藥炸傷後，幸傷勢輕微，不致造成大礙，故趁空閒之餘赴星休息和散心。此外，她又透露已經和雅倫分手，因此近期心情欠佳。

折騰多日 不上戲

莎拉·凱維爾來華
時報周刊封面



莎拉拒絕穿太暴露的戲服拍照。



孫越、陶大偉認為演戲的默契比美麗更為重要。

拍攝時報周刊封面，是莎拉·凱維爾來華數日，唯一做成的一件事。她覺得：時報周刊封面女郎很漂亮，不論設計和拍照技巧都是很精細的。

莎拉是日本知名廣告模特兒，給予人一種清新、純美的感覺。是龍騰影業公司透過日本電通廣告公司遠來的藝人，來華拍攝「粉紅大對決」，在「粉」片中，她將飾演一名具有原始魅力的夏娃角色。

莎拉來華只短短數日，却因情緒不寧而返日，一時成了國內影劇新聞的焦點。雖然雙方經過多次商討，仍無法協調，莎拉終於在十二日下午獨自搭機返日，留下經紀人清水與此間龍騰影業公司解決片約問題，雙方已經協議退錢解約。

在國外，經紀公司是相當蓬勃的行業，舉凡所有的娛樂事業——唱片、舞台、電視、電影都與經紀公司發生了或多或少的關係。

近十點，清水在華人朋友陪同下才匆匆而來，但是她的出現，只傳達了一個態度，合約內容沒有載明莎拉要參與電視活動，因此，她有權拒絕上電視的安排。

第二天，清水和孫越、陶大偉拍了一組便裝照後，又因對戲服不滿意，覺得戲服太暴露了，而拒絕拍「定裝照」。

整個下午，影片公司和清水的譯員都在交涉，莎拉能否穿戲服拍照的事，固執的清水說：「在日本，電影殺青之前，演員沒有義務穿戲服拍沙龍照的。」

兩國對電影工作觀念的不同，及戲服尺度觀念的差異，造成了無法妥協的局面，莎拉個性溫文婉約，理當不會提出任何異議，但是精明固執的清水，却事事無法通融而告解約，因為在日本，即使是演員簽字的合約都無效，必須由經紀人代表接洽。

文／秀琴



名言又對了一次：李麗麗余雅倫因瞭解而分手。

李麗麗解釋和雅倫決定分手，主要是彼此間太過了解，大家無法達到對方的要求，故不如先分開一段日子，藉此考驗一下大家的感情，待事情淡下來，再看大家對這段已經維持四年之感情，然後才決定是否有復合的機會。

在他們一起生活的四年裏，雅倫幾次向她提出結婚的要求，但她始終沒有答應下來。她解釋不肯嫁給雅倫的原因，是因為大家太過了解。她覺得彼此的感情有問題存在。故才遲遲不肯答應嫁給他，李麗麗說：「如果我愛一個人，會死心塌地，一旦發現彼此性格不合，不如提早分手。」

(傑)



莎拉給人的印象是清新、純美的。

徵稿

時報周刊 提供您發表園地

- 舉凡社會傳真、城鄉趣聞、新知介紹、傳奇小說……等，只要具有可讀性，均所歡迎。(如提供題材、資料，經本刊採用者，略致薄酬)
- 來稿請附相關圖片，字數以不超過五千字為宜。鴻文刊出後，文字部份每千字致酬六百元；圖片部份彩色四百元，黑白二百元。

意見橋： ●以表達溝通為主，歡迎三百字左右的意見反映。
●文句請淺顯、明確、簡潔，刊出後每則致酬三百元。

解頤篇： ●題材不拘，稿酬每篇二百元，字數以不超過二百字為原則。來稿請用明信片。
●創作漫畫請用黑白畫稿，以利製版，每幅三百元。

生活小故事： ●身旁發生的小事，只要有趣，歡迎你以二三百字的
●來稿經刊用後，每篇致酬三百元。

來稿均請寄台北市大理街132號時報周刊(國內版)編輯部收。
凡未附退稿郵資者，恕不退稿。



漂亮的双節巴士。



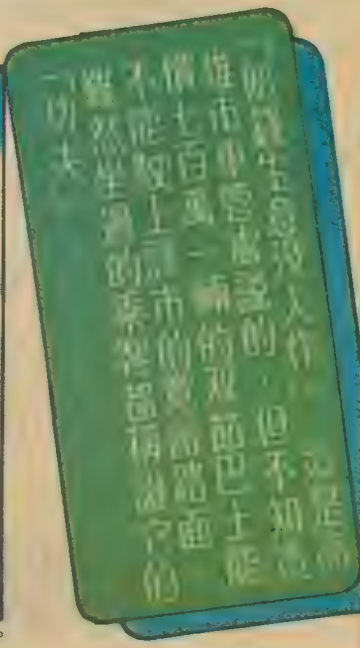
乘客在車內填寫問卷調查表。



美麗的内部裝飾。



自動排檔、油壓方向系統，減除駕駛員的體力消耗。



双節巴士打通關

圖文／趙松

高雄市公車營運的新展望

不久之後，很有可能高雄市會購進雙節巴士加入公車營運行列。

雙節巴士有點像鐵路局的自強號電聯車，又快又穩，而且壯觀氣派。

一位前鎮高中的女生說，如果高雄市有十輛雙節巴士參加行駛，我們就不會遲到了。

一位中鋼公司的技工說，有了雙節巴士，可以緩和摩托車在上下班時間造成的擁擠。

一位五福國中的小男生說，我贊成買雙節巴士，因為車外漂亮，車內豪華，有面子。

飛彈專家的突破意見

車管處的官員在三個月以前，就對雙節巴士發生興趣，官員們在收到西德廠商的產品說明書後，一致認為這種大巴士應該可以適合高雄的環境，假如能够進口，長年累月挨罵的車管處，或許可以改變大眾對這個爛攤子的印象。

楊金機市長上台後，決心徹底整頓市政建設的死角，車船管理處是目標之一，楊市長向軍方挖角，挖來了研究過飛彈的黃希勤。

黃希勤是個觀念新又有魄力的領導人才，上任之後果然不同凡響，他除了重新調整行車班次和路線，並且把新購的一批公車，在車身的色彩上全面改變。高雄市的公車幾十年來沿襲著墨綠的顏色，市民們已經看膩了。黃希勤的觀念是，要提高市民搭乘公車的興趣，必須開出漂亮乾淨的車輛吸引乘客。因此，新出廠的公車一律是藍白相間，果真有一股新鮮感。

就在此時，西德M.A.N.公司的雙節巴士說明書寄到車管處。說明書上特別強調，雙節巴士是大眾交通工具上的重大突破，它不但可以增加營運量，而且節省能源。

「希望貴國給我們一個展示的機會，是否訂購都不關緊要。」

西德廠商的這一句話引起黃希勤極大興趣，他對副處長胡從龍說：「既然可以不必立即簽訂購單，看看也無妨。」同時向楊市長提出出口頭報告，楊市長也很中意雙節巴士的外型。

今年元月，M.A.N.公司又給高雄市車管處來函，他們搜集了台灣各城市的組成概況後，認為只有高雄市適合行駛雙節巴士。

信中又說，台北市的面積雖大，可是街道比不上高雄寬敞，而且交通流量經常阻塞，影響雙節巴士功能的充分發揮。也就是說，大高雄才是雙節巴士發揮功能的理想城市。

元月廿三日，雙節巴士從高雄登岸。包括海關人員、碼頭工人在內，都沒見過這種奇特的車輛，因為它的線條修長，又美又帥。

平穩安靜的豪華旅程

隨車而來的廠商代表向市府有關單位提出簡報：——雙節巴士的一般容量是一百五十八人至一百七十人。



雙節巴士引人注目。

人。

——自動排檔、油壓方向系統、雙迴路空氣煞車。

——自動售票、收票設備。

——全自動空調設備。

——雙聲道音響裝置。

——一六二馬力、柴油引擎。

——低噪音、降低空氣污染至最低度。

緊跟著是實地行駛，同時訓練車管處駕駛員的適應能力，黃希勤為了徵求大眾意見，從二月十一日起，以兩個星期的時間，安排雙節巴士在市區行駛，歡迎市民免費試乘，並希望民眾在乘坐之後，填寫一份問卷調查表，作為車管處是否訂購的依據。

二月十一日，雙節巴士從市政府站駛往中船站，的確吸引了不少乘客，車廂內部的華麗裝潢，獲得市民們的讚賞。

由於是自動排檔設備，所以駕駛人員不必再為一路變換排檔而費神費力，一路到底，輕鬆愉快。

全車的各项配備，完全操縱在駕駛員手裡，對行車安全上倒是作了周到的構想。

車管處的計劃是，雙節巴士如果參加營運，將行駛幾條工廠密集的路線，車站至中船、車站至前鎮加工區、車站至楠梓加工區，而且是在尖峰時間出車，一般時間中仍以普通公車載運。

雙節巴士在第一天的行駛後，收到三百份問卷調查表，百分之七十五的市民同意雙節巴士在高雄市行駛，百分之廿五的市民也表示贊同，但考慮這種車的售價太高。據了解，一輛雙節巴士的售價約在新台幣七百萬元左右。

車管處副處長胡從龍說：「我們也要精打細算後才能決定，賠錢生意沒人做。」

愛的見證

戴上她,愛上他,手攜手
心連心,共創美好前程



585404

535447



東方石英錶

ORIENT QUARTZ

達時貿易股份有限公司

北市中山北路二段26巷15號 ☎ 5115711 ~ 3 • 5415491

東方錶服務中心 • 北市南京西路19之3 ☎ 5111131 ~ 2

雙雙對對

—— 東方535對錶系列 ——



535418

535419



535448

535449

電動玩具錶 GAME WATCH

足球、星際大戰、小丑、種遊戲錶

- 電動遊戲
- 音樂鬧鈴
- 正點報時
- 雙重時間顯示
- 音樂試聽裝置
- 自動日曆裝置



穿這麼久的皮鞋
這雙最舒服!!

高級休閒皮鞋

皮鞋的價錢，並不是現在一般穿皮鞋的人的主要問題。問題是在穿起來舒服又體面的皮鞋那裡找？

一向愛穿皮鞋的陸先生，新近買了一雙皮鞋，才穿了幾天，他竟讚不絕口的說：

「穿這麼久的皮鞋，這一雙最舒服!!」

這裡請特別注意一下，一雙皮鞋的體面固然一眼即可了然，但是一雙皮鞋穿起來舒不舒服，總是須要一段時間。為何陸先生才穿了一雙新皮鞋，竟讚嘆不已，除非那是一雙很特別的皮鞋。

對的，愛迪達 adidas 高級休閒皮鞋，有它與眾不同的好處，採PU鞋底，質輕耐磨、彈性好；鞋面是進口面珠牛皮製成，穿起來柔軟舒適。所以，在短短的期間，即獲得人見人愛，人穿人惜的好評。



型號：3126



愛迪達® adidas®

展示中心 台北市長安東路2段63號 電話：5427566 (20線)

●文圖 / 但漢章

第三十九屆

金球獎之夜與會紀盛

奧斯卡前奏

金獎夜最出風頭的人物杜德利摩爾。

元月卅日在好萊塢揭曉的金球獎

，一般都把它當成是奧斯卡的前奏，也是好萊塢一年一度電影競技的序幕。本文作者但漢章今年參與了金球獎內部作業，也在會中以中文向全場來賓致詞，一些鮮為人知的消息由他道出，尤其可貴。

珍芳達(左)與繼母莎莉代亨利方達領獎



瑪麗奧斯門與新拍檔約翰瑞德高歌一曲。



遜和息唱多年的五十年代歌后康妮法蘭西絲，她把五首提名的最佳主題曲併作一首，一口氣引吭高歌，博得熱烈掌聲。出人意料之外，是喪妻不到兩個月的勞勃韋納，他和女兒凱蒂一起來到會場，作娜姐麗華溺斃悲劇以來的首次公開露面，由於新創未癒，很多人見到韋納，不知應與高深地祝賀新年快樂，還是滿面悲戚地表達悼念。但在韋納強顏歡笑的面容背後，大家都感到深沉的哀傷。

華倫比提 藉故缺席

金球之夜的第三項特色，是大獎得主幾乎全部缺席，破近年紀錄。最佳男主角得主亨利方達，年高體衰，最近剛從醫院回家休養，他的現任妻子莎莉和女兒珍芳達代表領獎，連聲稱謝，彌補了老亨利利不克到場的遺憾。最佳女主角「巫山癡情恨」的梅莉史翠普，遠居紐約，很少來好萊塢活動，得獎雖非意外，缺席却是意料之中。最佳導演獎得主華倫比提藉口在外埠督導「紅」片的發行和宣傳，「來不及」趕來，內情却是：比提十多年

一月最後一個星期六，三十九屆金球獎在比華利希爾頓酒店揭曉，頒獎典禮和盛大的酒會與宴席同時舉行，是為好萊塢一年一度揭開電影競賽季的序幕——接踵而來的奧斯卡、洛杉磯電影節和去年開辦的「美國電影市場」，一直要熱鬧到四月中旬。今年的金球獎，由哥倫比亞廣播公司(CBS)簽約作現場轉播，實況在星期六晚間的黃金時段向全美播出，算是一項突破，各獎得主外電已有報導，於此不加贅述，但是由於筆者今年參與部份內部作業，對節目的籌劃與進行有比較透徹的觀察之外，還聽到一些鮮為人知悉的「小道消息」，謹此略述以饗讀者諸君。

盧燕出席 引人注目

這一屆金球獎的特色之一，是中國形象的受到近年來影城所未曾有過的注意。先是元月七日提名揭曉之時，華裔女星關南施應邀與莎莎嘉賓聯合宣讀上榜者的名單，在電視與報紙攝影機前頗受注目。然後是頒獎典禮之上，好萊塢外賓記者會與電視公司協議推派五名會員代表出面，在節目開始前以本國語向全場來賓致簡短歡迎詞，以示金球獎的「國際性」，筆者忝為代表之一，用中文向觀衆發言(其他四外國語分別為德語、西班牙語、希臘語、義大利語)，算是在白種文化當權的好萊塢為中國事物作了一點「公共關係」。還有值得一提的，是典禮當天，筆者偕同著名女星盧燕出席，在入場和酒會的時刻，盧燕女士的風度和服飾，獲得在場人士的極大矚目，攝影記者紛紛把鏡頭對向盧燕，攝取她穿著銀白

長旗袍和外套大紅絲絨披風的翩翩風姿。今年金球獎的第二項特色，是老牌影人的捲土重來，利用這個機會東山復出。息影近二十年的奧斯卡影后珍惠曼，上台頒發最佳編劇獎，珍惠曼風采依舊，雍容大方，她目前在電視劇集「醫林滄桑」裡擔任一個重要角色，這位差一點就成為美國第一夫人的女星，台上下下，絕口不提她的前夫——雷根總統。據說珍惠曼與雷根的離異，是由她主動，起因於做妻子的惠曼不喜歡「家裡的氣氛太濃」。珍惠曼的獨立作風，和南茜雷根的離異，不免感到她終究還是屬於舞台而不是政壇，真是「鍾鼎山林，各有天性」。

珍惠曼之外，出現會場的復出影人，還有克里夫羅勃

A black and white portrait of a woman with short, curly hair, looking directly at the camera with a serious expression. The image is framed by a dark border.



上屆影后西席史貝茜與羅埃史奈德。



前初任製片的「雌雄大盜」剛剛推出時，受到金球獎的冷落，所以今天來一個杯葛，以示「平手」，比提不來，戴安娜姬頓自然也不會露面，結果是，「紅」片不但得獎人不見上台領獎，連個代表也沒有。相形之下，「爵士年華」的導演米洛弗曼，女主角瑪麗史汀柏根；「惡意缺席」的導演薛尼波拉克、女主角莎莉菲德等人，盛裝赴會，益發襯出華倫比提和史翠普等人的孤傲不羈。最令人不諒解的是「西席地密爾紀念獎」的得主薛尼鮑迪，居然也告臨時缺席，抓了老友洛史泰格上台代領，史泰格穿一身黑禮服，戴上黑眼鏡，說了一番不開痛癢的謝詞，鞠躬下台。

電影紅星的稀落，在電視明星的傾巢而出之下，更形明顯。有人歸因於CBS電台「重視輕影」，藉機大肆推銷電視形象，有人則推測同一天（一月三十日）閉幕的馬尼拉影展，搶去了金球獎的「生意」，許多明星和巨頭因為趕不回來，只好放棄這頓好萊塢的「團圓飯」。但是由於很多明星的缺席到最後一分鐘才告確定，事前已安排好的座次在電視攝影機下不能落空，所以臨時調兵遣將，撤換座位，成為十萬火急的任務，換位補人的原則，一方面要在鏡頭前擺出門面，一方面又要顧到明星們的脾性好惡，真是費盡心思。

去年金球獎的一名揚四海」一曲，出足風頭，今年負責製作晚會的人員，又別出心裁利用「財源從天降」(Pennies from Heaven)一片的二十年代歌舞背景，設計了一套懷舊的歌舞劇陣勢，以兩首載歌載舞的曲子反映出好萊塢在電視和電影上的成就，瑪麗奧斯蒙和約翰史奈德以青春情侶姿態出現，擔任主唱，與去年「名揚四海」的火熱旋律相比，另有一番優雅的情趣。排練之時，瑪麗奧斯蒙與高采烈(好萊塢影星在公眾場合總是與高采烈)告訴我，她非常滿意去年的台灣之行，她說「最近還要再去東南亞一趟」，我問「什麼時候？」「七月」，瑪麗說著，好像迫不及待的樣子。

在現場轉播的規模上，今年金球獎與奧斯卡頒獎禮並無二致，由於現場又用作宴會大廳，人潮洶湧，在指揮調度上甚至比金像獎更為繁複，製作單位的法寶，是一冊厚達一百五十頁的劇本，從節目開始到晚會結束，每分每秒都在控制之下，主持人與頒獎人的台詞，全部以大字型幕卡打上，正對舞台逐頁翻讀，螢光幕上看來益智有趣的如珠妙語，其實都是「照本宣科」，樂隊與表演人的配合，也精確無比，但是紕漏却出在受獎人致謝詞的時候，有人抓住機會，嘮叨不休，有人呼朋引伴，輪番演說，結果使預定兩小時完事的節目，超出十五分鐘，好萊塢記者會因此決定，今後領獎人上台致謝，以一人為限。

但是金球獎與任何其他影展或頒獎典禮不同之處，還在於它的「派對特色」，數以百計的影視界人士，在新年開始的時候，共聚一堂，互勉互祝，酒足飯飽之後，再在燈火通明的節慶氣氛中迎接新任金球獎得主的誕生，「金球獎」沒有奧斯卡那樣隆重，也不如歐洲影展那樣嚴肅，相形之下，它像一個親朋好友的聚會，氣氛輕鬆、不拘形式。但是因為即將到來的奧斯卡提名在傳統上深受金球獎結果所左右，坐在金球筵席上的影城紅星們，儘管談笑風生，想到一兩個月後的另一場銀色爭霸戰，心頭自然不免有幾分慮得患失的情緒，這種情緒，造成了金球之夜一方面親切，一方面又競爭的微妙空氣。



金球獎影帝亨利方達和凱撒琳赫本在最佳影片「黃金湖畔」中

鼻病速效根治法

法 治 根 效 速 病 鼻

二十餘年治療經驗心得深知各種鼻病形成的主因，對症用藥確有藥到病除理想效果，內服外治雙重治療，消炎散腫排膿疏通氣利竅爲治鼻最新實效療法任何鼻病均能迅速根治痊癒，免開刀即能治好，患者治療後當日見效，即覺鼻內舒暢鼻病逐日減輕，短期即可痊癒，若鼻塞患者則治後當日鼻塞消除呼吸順暢舒適即是實證。

主治鼻塞、涕多、噴嚏多、急性鼻炎、慢性鼻炎、鼻竇炎、鼻蓄膿、鼻內紅腫發炎生瘰肉硬癰、嗅覺退化不聞香臭因鼻內引起記憶力減退頭痛腦脹。當日鼻塞即通、當日噴嚏即止、當日鼻涕即正常。

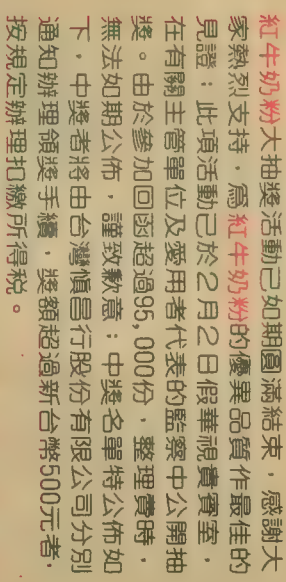
學中醫診所地址恩主公（即行天宮）附近，蓬萊大樓對面台北市民權東路二七六號服務電話五六二六五八。應診時間每日上午九時至晚上九時星期六休診、星期日照常應診。

公車○北、41、44、54、63、225、中3，南京工藝站下車、中6、○、北、41、49、54、214、222、松江新村站下車或行天宮站下車。

鼻病輕症一次治好，重症短期痊癒，二十餘年治療經驗任何頑固鼻病一治就好，內服外治雙重治療免開刀，服藥立治能當日見功效，立刻爲鼻病患者解除苦惱

龔柏森中醫師治療鼻病積

總代理：
紅牛奶粉・尚選牌葡萄乾
・上能羊奶粉・佳美香皂・
象牙玉皂・幫寶適尿褲



紅牛奶粉大抽獎中獎名單揭曉

[illegible]

77時報周刊

寫情何如多情好

歐洲名作家的愛情生活秘錄

● 鑰匙孔內的秘密

俄國的杜斯妥也夫斯基和托爾斯泰，德國的歌德，瑞典的史騰堡，比利時的席米龍，這些在文壇上負有盛名的人物，在情場上也各有他們的秘辛。

大器晚成
杜斯妥也夫斯基
(11.11.1821-2.9.1881)



杜斯妥也夫斯基號稱「俄羅斯的沙德侯爵」。

沉迷於人類的苦難與邪惡的俄國小說家，杜斯妥也夫斯基以這些題材完成甚多鉅著而成名，他的著名作品有「罪與罰」、「白癡」、「附魔者」和「卡拉馬助夫兄弟們」等。他是今日讀者最多的十九世紀作家之一，對世界文學有莫大的影響。

杜斯妥也夫斯基身材矮小、羸弱而行動笨拙，同時極度的神經質，在社交場合中，面部肌肉和嘴唇會不自覺地抽搐。十幾歲時就常發神經病，到他二十幾歲時更引發了癲癇症，在一次發病時，他傷了右眼，始終無法恢復，讓他的兩眼看來一大一小，很不對稱。他是一個非常熱情的人，每次有什麼事使他興奮起來時，都很激動，手舞足蹈，有人說他甚至會口吐白沫。

25

版面設計／沈麗彬



由於他個人所經歷的一些事情，使杜斯妥也夫斯基特別專注於苦難與罪惡。他十三歲時慈母見背，五年後，他那酗酒好色而又貪吝的父親被報復的農奴殺死。不久之後，杜里安也夫斯基本放棄了他軍事工程師的工作，成為一個作家。廿五歲時出版處女作「窮人」，深得好評，但一兩年之後，他因為和一些社會主義者混在一起，被控以違反的罪名而判了死刑，直到最後一刻才由刑場放回，流放到西伯利亞，十年之後才回到雪彼德堡（今之列寧格勒），重新拾起筆寫作，又過了七年，才開始陸續完成他的幾本重要作品。

他一生健康情形很壞，癱瘓連連，戀愛數次遭受打擊，生活窮困潦倒，但仍活到五十九歲，以一個快樂幸福的已婚男子身份過世時，在創作力和財務上都已十分穩定，作品的價值也普遍肯定。

被他同期的俄國文豪屠格涅夫稱為「俄羅斯的沙德侯爵」的杜斯妥也夫斯基在卅四歲以前沒有過真正在性愛生活上得到過滿足。他在二十幾歲時之所以未談戀愛，可能是由於他缺乏自信而又沒有機會的緣故，不過一般人相信他多少有過宿娼的經驗。

在西伯利亞由做苦工而轉為兵丁之後，他在愛情生活上比較活躍了一些。他追過一些年輕漂亮的小姐，然後愛上了不久之後就守了寡，再嫁給了他的瑪雅。愛莎葉娃，杜斯妥也夫斯基最早愛上了瑪雅，是因為受到她的苦難（她患有肺病，丈夫又是個酒鬼）和婦德的吸引。在他們渡蜜月時，他發作了一次很嚴重的癲癇症，而他們的愛情生活也就在病中。他們的生活很不快樂（他曾說過他們過得越痛苦，他就越愛瑪雅），兩個人彼此都不能得到肉體上的滿足。瑪雅在七年之後逝世，而杜斯妥也夫斯基則繼續和與他早已有的愛麗莎葉娃（蘇絲諾娃）往來。這位小名「寶琳娜」的紅髮女子比他小二十歲，智慧與個性都很突出，但在他們交往一年之後，她就一直對杜斯妥也夫斯基欲迎還拒，將他逗弄折磨了好幾年後，終止了與他的交往（後來才證明她是個性虐狂的冷感女人）。

在性方面受到壓抑的杜斯妥也夫斯基因此在賭博上尋求發洩，而且賭錢大到在他和寶琳娜旅行時，會將他們身邊值錢的財物拿去典當，或向他的親友告貸。一直到他在第二次婚姻生活中得到幸福之後，才算戒除了賭博惡習。

離開寶琳娜後，杜斯妥也夫斯基決定娶一個可以和他建立家庭生活的女人。在經過兩次不幸的戀愛之後，幸運之神終於眷顧了他。四十五歲的杜斯妥也夫斯基娶了他芳齡二十的打字小姐安娜。史妮塔金娜。安娜對他崇拜得五體投地，說她「準備一輩子跪著侍候他」。年輕而沒有經驗的安娜對她丈夫那種熱情中夾雜暴

力的作愛方式絲毫不以為奇，使杜斯妥也夫斯基的很多性幻想得以實現而得到莫大滿足，只要有很短的時間見不到安娜，就會讓他覺得無法忍受，而且一直擔心她有紅杏出牆的可能（她從來沒有過這種事）。而在她發現他年輕貌美的妻子由他那裡也能得到滿足之後，他的熱情就更為熾烈。在他們長達十四年的婚姻生活中，杜斯妥也夫斯基對安娜的愛和情慾真可說是與日俱增。

杜斯妥也夫斯基有兩種癖好，一是拜足狂，他經常在信中向安娜說：「我要跪在你面前，將你的腳吻上無數次，我每一分鐘都在想這件事……」其二是他喜歡年輕的小女孩子，謠傳說他會有過一個雛妓，但這種說法並無確證。不過在他談話和小說中，經常有老頭子誘騙少女的情節出現，顯然他也常想到這件事。

托爾斯泰
(9.9.1828-11.20.1910)



托爾斯泰信教後成了滿口仁義道德的假道學。

里奧·托爾斯泰是個小說家，也是社會改革者和道德思想家，他最著名的作品是「戰爭與和平」和「安娜卡列尼娜」等具史詩風的長篇小說。他也有不少短篇小說和詩歌作品，他漫長的寫作生涯一直很成功，至今仍被推崇為世界最偉大的小說家之一。

托爾斯泰出身於俄羅斯貴族之家，從小父母雙亡，由親戚帶大。大學畢業後管理祖產，却喜歡在莫斯科和聖彼得堡過著揮霍放縱的生活。後來厭惡自己這種毫無目的的生活，就在十八五一年從了軍，一面開始寫作半自傳體的第一本長篇小說「童年」。一年後該書出版，托爾斯泰頓時成為文壇名人。

一八六二年，卅四歲的托爾斯泰娶了十八歲宋雅·安德麗娃·白爾絲。她給他生了十三個兒女，鼓勵他寫作。托爾斯泰的長篇小說和短篇小說使他名利雙收，家庭生活也還算很快樂，他却對自己很不滿意。在「安娜卡列尼娜」即將完成時，他在精神和思想上經歷了一次危機，他對生命的目的起了懷疑，在一八七〇年末，甚至想要自殺，後來他皈依了基督教，發現對神的信仰可以賦與人生以意義，也可因此使人類以共同的愛與正義結合如兄弟，他把耶穌的「登山寶訓」奉為主旨，還為此改變生活

，穿著農人的服裝，在農場上做苦工，最後還把所有的財產都轉到他妻兒名下，把他以前著作的版權都給了宋雅。他拋棄了文學風格，專注於寫說教的小說和有關社會與宗教的文章，他的教導吸引了很多弟子，成為「托爾斯泰學派」。

最令托爾斯泰難過的是，宋雅不願意追隨他過這種新生活。夫婦間常生爭執，結果在一九一〇年，八二高齡的托爾斯泰終於離開了他的妻子。但是他的精神和肉體都無法承擔新的旅程，在艾斯托普維鎮一個小火車站上病倒，躺在他長家奄奄一息時，還不許宋雅靠近，一直到他昏迷不醒，認不出她時，宋雅才能去照顧他，七天後，托爾斯泰就死了。

托爾斯泰在性愛方面甚早，十六歲就去了妓院。他後來記述當時的情形：「我幾個哥哥第一次把我帶到妓院去，事後我坐在那個女人的床腳下哭了起來。」

托爾斯泰一生受悔恨與性慾相互煎熬，他在日記中寫道：「把與女人交往看作是必要的社交惡行，儘量避免。」但他自己並未遵行。他後來向契訶夫承認他「很難厭足」。一八四九年，他誘發了一名叫做蓋霞的女僕，却以充滿的厭惡的語氣自問：「這種什麼？我所做的究竟是好事還是可怕的事？世界就是如此，每個人都這樣！」不久以後，他又和另一個女僕有染。在他六十九歲時，他回憶道：「唐雅麗美又年輕……她那健美而女性化的肉體，現在在那裡？早已只剩白骨了。」他還曾心儀一個遠房的姑媽，夢想娶她為妻。

在寫作給他帶來了財富與名聲之後，托爾斯泰開始物色妻子，不過他對自己的長相並不很有信心。他鼻子太大，缺牙少齒，嘴唇奇厚，兩眼半張半閉。在他擺脫和他同居三年，而且還生了個兒子的農婦艾金雅之後，他決定和宋雅結婚。宋雅是個很嚴肅的年輕女子，對於能成為名作家之妻感到十分驕傲。但他們的婚姻命中注定不能美滿，在婚前不久，他還宋雅看他的日記，其中他和別的女子交往的情形，都一一詳加記載。他的本意是希望宋雅知道她所有的一切，但她却以為他是表示對她只有肉體的愛。他們的洞房花燭夜就是情場老將對處女新娘的態勢。此後宋雅一直不能完全享受性愛之樂。然而這個年輕妻子的純真與擔心却反而煽起了托爾斯泰的慾火，也馬上愛上了家庭生活。這種生活上的和諧與穩定讓他完成了第一部鉅作「戰爭與和平」，他在書中主張個人自由，但在自己家裡卻是個暴君，認為女人應該獻身給丈夫的快樂，宋雅盡量取悅他，料理家事，協助他寫作。「戰爭與和平」在定稿前，她就為托爾斯泰磨過七遍。

一八八九年，托爾斯泰完成「克魯采奏鳴曲」一書，使宋雅大為驚訝，他在書中鼓吹棄絕性愛，過獨身生活。他解釋說，人必須避免婚姻，因為基督徒應該棄絕一切與性有關的事。在這本書出版後，宋雅卻發現自己又有了身孕，她憤怒地表示「這真是『克魯采奏鳴曲』的好附錄」。

托爾斯泰雖然盡力想貫徹他對性的新看法，却一再失敗。他的性慾無法克制，一直到八十

二歲才能向朋友承認自己不再有的衝動。托爾斯泰怪罪雅雅，讓她陷入罪惡的淵藪。宋雅却恨透了托爾斯泰，他這道德的假面，滿是他無休止的求教，他渾身顫抖，腳上還滿是糞土，更不可能讓她覺得他有吸引力。他後來向高爾基說過他對性的看法：「人可以忍受地震、流行病和惡疾，各式各樣精神上的折磨；但最可怕的悲劇還是在臥室裡。」

在「克魯采奏鳴曲」一書出版七年後，托爾斯泰和宋雅之間又遇到一次婚姻危機。因為宋雅愛上了他們家的一個多年好友鋼琴家兼作曲家桑吉·譚納耶夫。托爾斯泰為此大為憤怒，也覺得傷心和屈辱，一年後，宋雅對桑吉那種孩子氣的热情消退了，托爾斯泰才鬆了一口氣。



歌德 (8.28.1749-3.22.1832)

托爾斯泰後來越來越不和宋雅談心，她開始覺得他除了在床上以外，完全不把她當個妻子看待。他們之間的爭執越來越多，而爭執總以宋雅威脅要出走而結束。托爾斯泰雖然滿懷罪惡感，但在他們同床共枕享受雲雨之歡的翌日早晨，總是他們唯一和諧的時光。

托爾斯泰在日記中曾對情慾一事提出忠告：「處理情慾的最好方法是：一、在心中將之消滅；二、和一個有良好德性、能分享你信仰的女人生活在一起，與她生兒育女，相互扶助；三、比較差的方法是：三、在受到情慾折磨時上妓院去；四、和不同的女人短暫交往，但不與任何一個長相廝守；五、和年輕少女交合，然後將她拋棄；更糟的方法是：六、和別人的妻子私通；最糟的是：七、和一個既無信仰又不道德的女人同居。」

說得多做得少

藝術已有很高的造詣，還精通六種語言。他在挺直的鼻子和又大又黑的眼睛之外，還有藝術家外表和氣質，是個很具吸引力的年輕男子。大約是出於這個原因，他的一個教授說：「大家都覺得他頭腦有點不對。」這種「大家都覺得」的意見當然錯得一塌糊塗。歌德一生都非常正常，他的充沛想像力也能和現實生活相配合。舉例來說，有次在戰場上，槍林彈雨之中，他還能數自己的脈搏，來了解他心臟在緊張時的功能如何。

他的中篇小說「少年維特的煩惱」在歐洲的青年人中造成殉情自殺的風潮，也使他成為受歡迎的小說家。法蘭克福的社交圈將他視為寶貴，威瑪大公在一七七五年請他去做朝臣，歌德和十八歲的大公一起放縱地生活了幾個月之後，老實實地做起官來，視察礦場、發放軍服，生活上也規矩了，不喝咖啡、不戴假髮。後來除了去過兩次義大利外，一直住在威瑪，寫出他的很多不朽鉅著，管理劇院，還研究科學。他首創形態學，而他對植物的研究成就超過達爾文。

歌德在威瑪和夏綠蒂·史泰因維持了十年的交往，他和這位已經嫁人，還有八個孩子，又比他大七歲的婦人之間的關係，可能純粹是柏拉圖式的，他給她寫了一千五百多封信，在這段時間，別的作品寫得很少。

一七八六年到一七八八年間，他去了趟義大利，在發現了那個古典世界和南方的熱情生活之後，他認識了一個人造花工廠的女工克麗絲汀·安妮·瓦格納。這個結實的黑眼女孩喜歡看戲、跳舞、華服、美酒和歌德。他稱她做他的「自然力」。她和歌德同居到過世為止，共享平凡而簡單的生活。他偶爾離家時，兩人也互通魚雁。他們在一起十五年後，歌德寫信要她給他一雙「跳舞跳爛了的鞋子」，好讓他「抱在心口」。一八〇六年，法軍入侵德國，克麗絲汀·安妮把他從兩名士兵槍口下救了一命回來，兩人於是結為夫婦。

歌德的感情生活和文學生活一向互為表裏，記錄他浪漫感情的文字可說卷帙浩繁。使他完成偉大文學作品的矛盾與緊張情緒也存於他的戀愛之中，他經常會同時與兩個不同的女人（比方說一個天真，一個經驗豐富）陷入奇異的三角關係，而他的愛情也總是路途崎嶇。

佛洛依德派的傳記作家艾斯勒認為歌德可能在年輕時有早洩的問題，在卅九歲以前沒有真正的性愛經驗。這種說法既未得確證，也沒有反證。不過歌德的確個性特殊，只要有一點肉體接觸，就深受影響，例如一吻就能使他陷入狂喜的境界。

歌德所愛的女人大多是無法到手的；其中好幾個都是他好友的妻子或未婚妻。例如讓他有靈感寫成「少年維特的煩惱」一書的夏綠蒂·波佛，就已和他好友約翰·克里斯汀·凱斯勒訂了婚。

雖然歌德和一個貴族知識份子有過關係，却特別喜歡社會地位比他低下的美麗村姑。像圓臉的凱特·荷珂芙，是一個小旅舍老板的女兒，也可能是他的初戀情人，正是這類女孩的典型代表。他們之間忽冷忽熱的交往，也正是歌德以後多次戀愛的模式。他會一時對她十分冷淡，一時又寫信給他的朋友說：「可是我愛她，我相信我都肯由她手裡吃下毒藥……我們就是我們自己的魔鬼，將我們由伊甸園中趕了出來。」

他把一個牧師的女兒富麗麗·白莉昂看做是一個「魔法花園」，可是他却又說：「一個人得到他所要的也不會比以前快樂。」有些傳記作家認為他在拋棄她時，不僅讓她心碎，也讓她有了身孕。

他在法蘭克福社交圈最活躍的那段時間裡，和一個銀行家的女兒莉莉·蘇尼曼訂過婚。經過幾次戲劇化的分手和復合之後，終於在一七七五年歌德離威瑪赴威瑪時，解除了婚約。他們之間有沒有發生過肉體關係呢？莉莉後來表示沒有，但在他自傳體的手記中，却有類似這樣的記載。

歌德在威瑪和夏綠蒂·史泰因維持了十年的交往，他和這位已經嫁人，還有八個孩子，又比他大七歲的婦人之間的關係，可能純粹是柏拉圖式的，他給她寫了一千五百多封信，在這段時間，別的作品寫得很少。

一七八六年到一七八八年間，他去了趟義大利，在發現了那個古典世界和南方的熱情生活之後，他認識了一個人造花工廠的女工克麗絲汀·安妮·瓦格納。這個結實的黑眼女孩喜歡看戲、跳舞、華服、美酒和歌德。他稱她做他的「自然力」。她和歌德同居到過世為止，共享平凡而簡單的生活。他偶爾離家時，兩人也互通魚雁。他們在一起十五年後，歌德寫信要她給他一雙「跳舞跳爛了的鞋子」，好讓他「抱在心口」。一八〇六年，法軍入侵德國，克麗絲汀·安妮把他從兩名士兵槍口下救了一命回來，兩人於是結為夫婦。

但婚姻似乎卻又喚起了歌德對其他女人的興趣。克麗絲汀·安妮死於一八一六年，七十四歲的歌德向他十幾歲的「乾女兒」烏麗凱·里汶特祖求婚，但遭到拒絕。

史騰堡娶妻三房，始終得不到平靜的家庭生活。

史騰堡娶妻三房，始終得不到平靜的家庭生活。

史騰堡娶妻三房，始終得不到平靜的家庭生活。

史騰堡娶妻三房，始終得不到平靜的家庭生活。

國內版

接受航空代寄海外

一. 訂費 (包括航郵費) :

期限	地區	歐美、非	亞、澳	港、澳	沙烏地	附註
全年	台幣	6,500	5,500	4,500	6,440	掛號寄書 沙烏地一律
	美金	171.05	144.74	118.42	169.37	
半年	台幣	3,300	2,800	2,300	3,270	
	美金	86.84	73.68	60.53	86.00	

二. 付費方法 :

- ① 直接由各地銀行匯寄。
- ② 海外訂閱請利用台北郵政信箱3777號附寄美金支票，或國內能兌換之當地紙幣。
- ③ 在台親友代訂，請利用台北郵政劃撥帳號：105638時報周刊帳戶。
- ④ 請將國名、地名、姓名詳細書寫以免錯誤。

■ 由於國際郵資上漲，本刊郵寄海外訂費自七十年九月二十三日起調整如上表，敬請讀者鑒諒。

欄 信 通

茲新訂閱時報周刊

全年 (2652期)
半年 (1326期)

自 期 至 期 止

訂 閱 人

收 件 人

地 址

電 話

續訂戶原編號

時報周刊價目

零售：每本四十二元
長期訂閱：全年一五〇〇元、半年八〇〇元。
續訂戶：一律九折優待 (限原訂戶續訂，期數不得中斷，並請註明訂戶編號及原截止期數)

如有疑問，請檢查詢電話
(011) 3101159 000

79時報周刊

神秘的事物，其中包括煉金術——他發現了點鐵成金的方法，他週圍的朋友都以為他瘋了。他還說在他出生那年過世的愛倫坡的靈魂附在他身上。

雖然如此，他的寫作始終不輟，到他晚年，終於使他在瑞典贏得極高的榮譽，被他的同胞視為他們最了不起的作家。

史騰堡出身於一個虔信派的大家庭，所以從小對性的想法有濃厚的宗教色彩。他在十四歲時看到一本小冊子，題名「警告年輕朋友防止青年最危險的敵人」，不禁十分惶恐，因為他也有過自慰的經驗，怕「在二十五歲時會死掉或瘋掉」。他為了「贖罪」，加入一個神學班。而就在這段時間裡，他第一次動情，愛上了他房東卅歲的女兒。雖然這種幼稚的愛情並無結果，却從此為他鋪下了路，也讓他掙脫了無法令他滿足的宗教束縛。

他漸漸自立後，這位金髮藍眼的少年晚上都去跳舞和與年輕女孩笑鬧。他尤其喜歡嬌弱的黑髮女郎，也許是因為她們使他想起他深愛的母親。史騰堡本人也注意到這一點，「我這種傾向是否因為我想佔有母親的緣故？是不是在心裡有亂倫的潛意識存在？」但不論他的心理如何，史騰堡一心渴求的是安定的家庭生活，要有一個比他母親更照顧他的妻子。他有次說過，要是在他十六歲時就娶一個好女人，找份簡單的差事，恐怕會幸福得多。

因為他結過三次婚，却始終得不到他渴望的平靜家庭生活。他最喜歡舊式三從四德的女人——他曾對易卜生的一傀儡家庭——大加撻伐，就因那齣戲鼓吹婦解思想——可是他所愛上的却都是既複雜，又有野心，且十分獨立的女人。

他和他的第一任妻子西莉·艾森，就像他對其他女人一樣，一見鍾情。當時她是一個軍官的妻子，碰巧住在史騰堡老家附近。西莉那位放蕩的丈夫覺得她很冷淡，史騰堡却認為她很純潔。他們來往了兩年，最後步入禮堂。叫史騰堡不快的是，西莉希望他滿足她在舞台上發展的野心，在她演藝得到成功後，她却失去了史騰堡，他指控她和男人女人都有關係，還找朋友去偵查她的行動。史騰堡和西莉經常大聲爭吵，在結婚十四年，生了四個兒女之後，他們的婚姻終因離婚收場。更叫史騰堡傷心的是，孩子全歸了西莉。

了史騰堡的第六個孩子。

可是哈麗特和西莉一樣，希望有她的表演事業。而史騰堡——還像以前一樣——要一個肯治家的妻子，又以為哈麗特對他不忠。在生下她之後，哈麗特買了一件斗篷，要炫耀一下她產後已恢復苗條的身材，史騰堡却沒好氣地問她這件新衣是不是「打算到街上釣男人？」她為此大哭起來，後來兩人又和好了。但這類好了又吵，吵了又好的情形，一再重複出現了三年，最後他們的婚姻也以離婚收場。女兒又歸了哈麗特，不過史騰堡對這個小兒女一直疼愛異常。



席米龍連風流都有「理論根據」。

在赤裸中求真
(2.13.1903)

出生在比利時的喬治·席米龍以喬治·西姆等十六個不同的筆名寫過三百多本長篇小說，一九二九年之後，又以本名為寫了兩百二十二本書。他書中最著名的人物是梅格烈探長，以這個人物為主角的犯罪小說計達八十部之多。席米龍身高五呎八吋，體重一百五十磅，第一部小說只花了三天的時間寫成，在一九二〇年出版時，年僅十七歲。

他父親在他十六歲時過世，他被迫輟學，改行做麵包師，後來他到一家書店去當店員，再去給一家報紙跑警政和社會新聞，幹了一個月，就開了自己的專欄，也開始寫長篇小說和短篇小說。他有好多部小說都改編搬上銀幕。很多批評家都認為他那半自傳體的長篇小說「門第一」書是他的最佳代表作。

席米龍號稱他這一生中已經和一萬多個女人有過肉體關係，還希望能有更多更多的女人。他說：「想到這個世界上還有好幾百萬好幾千萬的女人是我永遠沒法見到的，真叫我覺得痛苦萬分。」

「那個女子比我老得多——那時候她十六歲——是附近一個學校的女學生。和我一起住在一個農夫家裡。有一天我們到樹林裡去玩。她要我替她採一把冬青枝，當然，最漂亮的枝葉總在最高的地方。我爬到樹上，因為我只穿著短褲，所以全身都給刮傷了，等我下來的時候，一身全是血，可是我採到了不少漂亮的冬青枝。『啊，你全身是血。』她說：『躺下來。』她帶著手帕到河邊去，然後一面替我擦拭身上的血，一面開始在我全身撫摸。然後她壓在我身上。我搞不清楚那到底是怎麼一回事，可是從那以後，我就不能再做個好基督徒了。那天晚上，我經過她睡房門口，同樣的事又來了一次。那整個暑假都是這樣過的。」

一九二三年，席米龍娶了黎琴·「蒂格」·雷瓊。她是個畫家，把二十年的光陰花在自己的事業上，然後才在巴黎給席米龍生下一個兒子，取名馬爾克斯。蒂格在一九五〇年和席米龍離婚，原因是他和另外一個女人生了一個孩子。

那個女人芳名丹妮絲·桂蜜特，是個法裔加拿大人，原先是席米龍的女秘書，在席米龍與蒂格離婚正式生效的第二天就嫁給他。他很愛丹妮絲的開放思想，說丹妮絲給他全然的自由。『有一次，在巴黎，經過相當狂熱的一夜之後，丹妮絲在收拾行李，準備我們回美國，而我則找了三個女人，一個接一個地叫進我們住的地方。這種性關係是最自然不過的。』

後來席米龍請了一個芳名泰瑞莎的年輕女子來當管家，結果她也成了席米龍的情婦。丹妮絲一點也不嫉妒，她接納泰瑞莎，就跟接納其他人一樣……

泰瑞莎比席米龍小二十三歲，他對她越來越專注，因而中止了他和妻子之間的關係。丹妮絲接受心理治療，照席米龍的說法，她「因為醫生規定，不許和我以及孩子們住在一起」。泰瑞莎目前和席米龍一起住在瑞士。

席米龍會說他從來不把「性、情與愛混在一起……我喜歡看女人美麗的體魄，我一點也不在乎她的思想是這樣還是那樣，她的背景是這樣還是那樣。職業妓女尤其能讓我得到快樂，只因爲她不會逼我裝假……比方說，我最初到巴黎的那一段時間，我記得我在早上十一點鐘，離開一個女人的懷抱，而到了那天下午，又一定要找一個妓女，或是去那個窩裡，把同樣的事情再幹兩次……我作起愛來很簡單而健康，次數按需要而定，可是我一點也沒有強迫自己的情形，我不是因為某種神經質的心理而非去不可，只是出於一種需要。」

席米龍在世界各地都有豐富的經驗，其中包括在船上，和在橫越過紐約市曼哈頓區的計程車裡。他是一個色慾主義者，他深信「要看到一個人的裸體之後才能真正了解他。我和女人上床，不是因為我對她們懷有慾念，而是這樣才能看到她們的裸體，她們皮膚上的一些小瑕疵，一些不該鼓突的地方，還有她們全無化粧的臉。」對他說來，這是一種「求真的需要，和真人的接觸……也是能了解女人的唯一方法。」

續訂戶佳音

■本刊為優待續訂戶（限國內訂戶），自即日起，凡續訂者一律按長期訂閱特價再打九折，即全年僅收一三五〇元，半年僅收七二〇元

■限原訂戶續訂，期數不得中斷，並請您千萬要註明您是續訂戶及訂戶編號與原截止期數。

單款存金儲撥劃政郵	
址住名姓人款寄	號帳款收
新臺幣	第112677號
	名戶款收
	時報周刊
戳郵局辦經	
手續費	次元角

查存組金儲撥劃由聯本

單知通款存金儲撥劃政郵	
址住名姓人款寄	號帳款收
新臺幣	第112677號
	名戶款收
	時報周刊
戳郵局辦經	
手續費	次元角

戶帳交寄後帳登組金儲撥劃經聯本

生活 小故事



障眼法

台北·張淑女

有天晚上，全家上飯店吃大餐，只有即將參加「七月戰爭」的公妹，看家。K書。十點多，咱們返家時，全屋燈火通亮，各房門虛掩著，唱機、電視機和收音機都正在歌舞。連浴室也在放水……向來好靜的公妹，忽然解嘲道：「這只是壯大聲勢罷了，因為鄰架、鄰票、殺搶、闖空門案件，實在是駭人聽聞嘛！」

與會心得

三義·余世玉

本縣各中學所有訓導處人員應「召」出席「訓導人員暨導師座談會」，我也忝為導師之一，得與盛會。會中，果然是一連串大人先生的「訓示」和「指導」。逼得老師們只好拚命喝提神。一下課，廁所就水泄不通，根本輪不完一循環，第二節又到了，苦不堪言。到了最後一節，對面那位老師不聲不響溜出去，回來時，遞給我張紙條，寫著：「我今天



先生，我猜你是第一次坐飛機？永和／老楊

意料之外

大溪·林本哲

表哥性喜與人打賭，每逢與人爭執不下，便使出「招牌招」與人打賭一番，然後到處尋人求證，經常把全家上下搞得不得安寧。姑媽為此煩惱不已，但也苦無良策來矯正他的毛病。前些日子我到姑媽家做客，聞知上情，便自告奮勇拍胸脯答應姑媽，自己有辦法可以讓表

如。

現在社會上很注重技術證照制度，做電工的人，也須通過電工考驗才有一個資格的認定。考試是分三站實作，配管、配線和電桿上綁架外線。當時為了應付考試就到補習班補習實作，借以了解考試的情況。

考試時頭兩站因準備充足倒也勝任愉快，想不到考電桿綁架時，才發現考場準備電桿用的皮帶竟然因為自己的肥胖而束不起腰來，百密總有一疏，補習班的皮帶可以調整而考場準備的皮帶竟無法調整。萬萬沒想到身材肥胖竟會導致眼睜睜看別人考試。本來是考生却臨時變成陪考生了。

攻心為上

中壢·張義佩

大年初二各行各業都歇業了。但令我們困惑的廚房瓦斯用完了，於是妻打電話請煤氣行送一桶瓦斯來。

「我們初五以後才營業。」煤氣行老板傳來了一句話。

「我們家今天請朋友吃飯。」妻說：「沒有瓦斯就吃不成飯。」

「我們沒有辦法。」

煤氣行老板一口回絕，妻無奈的直跺腳。

這時候，我的兒子再度拿起電話來：「陳老板！今年要不要發財？麻煩你送一桶瓦斯到一三八號來好嗎？恭喜，恭喜啊。」

不久，陳老板親自用摩托車載來了一桶瓦斯。

人工呼吸

新竹·陳玲

四歲的愛兒最愛聽故事，每天早上，一起床，就要我來一個「床邊故事」。

大年初一早上也不例外，這一天，我又講起故事「七隻小羊」，講到：「……羊媽媽一回來，發現小羊都不在了，只有躲在鬧鐘裡的老七，聽見羊媽媽喊孩子的聲音，才衝出來，哭著說：『哥哥姊姊都給狼吃了。』」

之下，拿著針線剪刀，趕到河邊去，果然看見大野狼挺個好大的肚子，睡得很熟，於是拿了剪刀，將牠肚子剪開，六隻小羊都昏在裡面，羊媽媽立刻把牠們抓出來，給牠們一個個做「人工呼吸」急救，小羊一個個慢慢的都活過來了……

這時候，愛說笑的二叔從房門口探個頭說：「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

「是『羊工呼吸』吧！」

老馬不識途

台北·謝春火

表弟住在政府興建的國民住宅區已有多多年，只是每一次我去拜訪他時，對於那建築格調、形式完全一樣的房子，常常搞迷糊。有一次因要事找表弟，又弄錯間，我不好意思趕忙折返出來，却聽見屋內有如此的對話：

「小明！是誰來了？」

「媽！是上回要找隔壁黃先生的那一位。」

「媽！是上回要找隔壁黃先生的那一位。」

「媽！是上回要找隔壁黃先生的那一位。」

「媽！是上回要找隔壁黃先生的那一位。」

「媽！是上回要找隔壁黃先生的那一位。」

「媽！是上回要找隔壁黃先生的那一位。」

功虧一簣

台北·謝琪良

我是個做電器的工人，雖然體態的身材，但行動卻不會有太大阻礙，爬上爬下一樣靈活自如。

小廣告

台北·翁丁賢

公寓大門口常被人家亂貼小廣告，貼了撕，撕了又貼，有的乾脆來個「免你洗」，直接用漆噴上，真是缺德鬼。有一天，大寶心血來潮，撥了兩通電話逗逗人家：「喂，搬家公司嗎？我們家門口有一大堆小廣告要搬家，你們有沒有興趣，地點是……」；「喂，××包通公司嗎？我在馬桶上已坐了老半天，一題代數硬是解不通，你們包不包這個？」

五元五元

田中·曾麗娟

昨夜與朋友逛夜市，一位推銷輕便膠鞋的

介紹本省家庭計劃指定歷史最久婦產科醫院

弘光婦產科

電話 5513951 · 5314662

國際婦產科醫學會會員
家庭計劃合約醫院
流產月經規則婦幼指定
留美女醫學士主治

超音波電子掃描設備，驗孕立知結果，經期不順，月經過期注射即來，流產手術，無論月份大小，6-7月亦可獨家使用美國最新型高性能電子流產機吸引5分鐘恢復正常，絕無痛苦，保證安全即可照常工作，最新式科學避孕一次完成絕無副作用，保證永久有效。不孕症、人工受孕，百分之百成功，陰道整形改造，處女膜移植，處女膜整形再造(台大最新式手術)絕對自然、通暢卵管、赤白帶陰癢、淋病尿道炎新藥治療一兩次保證根治(假日照常)院址：台北市中山北路2段78-1號(國賓飯店對面)各聯營車：均在國賓飯店、馬偕醫院下車。

光田婦產科

電話 5615727 · 5610445

國際婦產科醫學會會員
家庭計劃合約醫院
流產月經規則婦幼指定
台大·榮總女醫師主治

超音波電子掃描設備，驗孕立知結果，經期不順，月經過期注射即來，流產手術，無論月份大小，6-7月亦可獨家使用日本最新型高性能電子流產機吸引5分鐘恢復正常，絕無痛苦，保證安全即可照常工作，最新式科學避孕一次完成絕無副作用，保證永久有效。不孕症、人工受孕，百分之百成功，陰道整形改造，處女膜移植，處女膜整形再造(台大最新式手術)絕對自然、通暢卵管、赤白帶陰癢、淋病尿道炎新藥治療一兩次保證根治(假日照常)院址：台北市中山北路2段127-129號(中央大飯店對面、紅寶石酒樓與台泥大樓中間)各聯營車：均在台泥大樓下車。

王田婦產科

電話 3085782 · 3062058

國際婦產科醫學會會員
家庭計劃合約醫院
流產月經規則婦幼指定
留日婦幼女醫師主治

超音波電子掃描設備，驗孕立知結果，經期不順，月經過期注射即來，流產手術，無論月份大小，6-7月亦可獨家使用日本最新型高性能電子流產機吸引5分鐘恢復正常，絕無痛苦，保證安全即可照常工作，最新式科學避孕一次完成絕無副作用，保證永久有效。不孕症、人工受孕，百分之百成功，陰道整形改造，處女膜移植，處女膜整形再造(台大最新式手術)絕對自然、通暢卵管、赤白帶陰癢、淋病尿道炎新藥治療一兩次保證根治(假日照常)院址：台北市康定路217號(萬華火車站直走過十字路口、三水市場邊即達)各聯營車：均在萬華站、龍山寺下車。

月華婦產科

電話 3110580 · 3112035

國際婦產科醫學會會員
家庭計劃合約醫院
流產月經規則婦幼指定
台大·榮總女醫師主治

超音波電子掃描設備，驗孕立知結果，經期不順，月經過期注射即來，流產手術，無論月份大小，6-7月亦可獨家使用美國最新型高性能電子流產機吸引5分鐘恢復正常，絕無痛苦，保證安全即可照常工作，最新式科學避孕一次完成絕無副作用，保證永久有效。不孕症、人工受孕，百分之百成功，陰道整形改造，處女膜移植，處女膜整形再造(台大最新式手術)絕對自然、通暢卵管、赤白帶陰癢、淋病尿道炎新藥治療一兩次保證根治(假日照常)院址：台北市內江街82號(省立護士對面內江街、昆明街口)各聯營車：均在內江街、昆明街口下車。

再比一次高桿

沒落聲中訪撞球高手

●文 / 覃雲生 · 張文炳 ●圖 / 張民忠 · 麥燦文

「撞球」在台灣曾經有過極為興盛的時期，後來因受電動玩具的影響而趨於沒落，最近撞球界人士正力圖重振聲威，再比一次高桿。

●最高級的花式撞球擺法：「好聽玩」(Forteen one)。



●第一代司諾克球王甘文華。



撞球，俗稱「彈子」，一向被視為古老而高尚的一種遊戲，但是和其他運動不同的地方，在於隨著打球人口的逐年增加，而在所謂的社會階層上呈現極端化：一方面撞球被認為是一種榮耀，世界上只有少數家庭才能擺上一台精緻的撞球檯，同時，很多地方又把撞球當作一種低級遊戲以及犯罪的溫床。

從四個球變到二十一球

台灣的撞球是由日本人傳進來的，當時的撞球流行著和我國大陸尤其是上海，相同的「開倫」打法——球檯上沒有球洞，只有三、四個球，按規則碰來碰去，打了五十三年開倫球的劉盛家先生說：「那時候，打撞球是很紳士的一種運動。」撞球運動的地位就和現在的高爾夫球一樣。



●台北市撞球委員會裡身價十八萬的日本玉台球檯。



●現代的球檯上沒有「袋」，只有集球裝置。



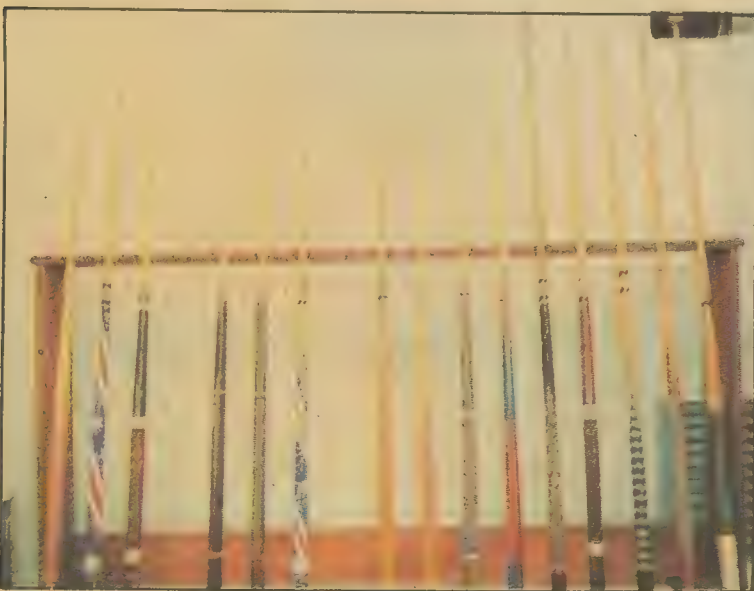
●六十八歲的開倫球王劉盛家。

然後二十一個球的「司諾克」在光復以後流行起來了，名氣之大，幾乎成了「撞球」的代名詞，目前我國的撞球好手，都是在這個時期投入這項運動裡的。

四十二歲的甘文華說：「我在上海的時候，曾經跟著我哥哥看過人家打球，那是『開倫』球，民國三十八年到台灣，所看到的已經是『司諾克』球，從學生時期就開始打『司諾克』，到今天大概已有三十年了。」

甘文華是台灣省運動會第一次舉辦撞球比賽的全省冠軍，當時他還不到二十歲，成為第一位擁有全省「球王」頭銜的球手，從民國四十五年到五十三年，大概是撞球的全盛時期，撞球運動之風行，只有目前的電動玩具差可比擬，有點名氣的選手，大概都想到自己開一間撞球場，像劉盛家先生就開了一間聞名的「南陽彈子房」，在他那裡打球的不乏許多名人，他印象最深的就是空軍的獨臂將軍石邦藩將軍，用一隻手打開倫的神情。

現年六十八歲的劉盛家先生說：「根本就是『司諾克』



●球桿是打撞球的第三隻手，但品質無法從表面看得出來。

把所有的撞球運動搞壞了，破壞了撞球原有的高雅風尚。」

民國五十二年十二月三十一日，台中市中等以上學校訓導主任及校外生活指導委員會在第八十四次會議上決定：中等以上學校學生嚴禁進入營業性撞球場，教育廳於是通令各校遵行，「以維優良學風」。教育部更隨後以「台(五三)訓字第一七四五號令」，要專科以上學校學生「比照辦理」。於是撞球運動開始步入下坡，不但被列入特種營業管理，同時也被逐出了全省性的運動比賽。

民國六十七年初才成立的台北市撞球委員會，是台北市體育會四十五項單項運動委員會之一，大概也是唯一的被列入「特種營業」運動的委員會。主任委員蔡超從前經營撞球業，本來出掌台灣省撞球協會，辭職以後，竟然沒有人願意接任，至今還懸在那裡。他說：「大家都認為撞球運動是注定要賠錢的，沒有人願意出來組織協會，所以，全國現在就只有一個台北市撞球委員會，每年還舉辦二次比賽活動，其他的地區都停頓了。」

有幾何學也有物理學

台北市撞球委員會的駐會教練張文炳說：「撞球運動其撞擊過程與球體運動之複雜性、趣味性、與幾何學、物理學息息相關，但又為科學無關的精神力量所左右，其深奧錯綜複雜的科學與精神力的因素，才是撞球運動吸引人的原因之一。」

另一項吸引人的原因，一般人都認為是賭注。去年台北市中正盃撞球錦標賽的得主林正晃說：「以我們這些球打得好的人來說，沒有人有膽量敢來找我們賭，只有我們去找人家。不過那不是賭，而是在沒有對手練球情況下的一種變通辦法，否則球技就會退步，通常都要讓球，一讓就是『一牛車』。」

台北市撞球委員會，目前以林蔡慕先生任總幹事，大力推廣花式撞球，花式撞球是以球檯上的十六個球排成各種形式，加以擊落進袋的一種運動，撞球委員會企圖



媽媽的手、愛心的手!!!



身為家庭主婦，從早到晚有很多家事要勞動您的玉手，如不勤加保養，久而久之，您的玉手會變得乾燥、粗糙，顯出老態！

擁有一雙美麗的玉手，人人想望！資生堂護手霜含有滋潤肌膚的營養成份，做家事之前後擦上，能使肌膚潤澤，養護纖纖玉手——資生堂護手霜！！



資生堂護手霜



台灣資生堂股份有限公司 省衛粧廣字第700297號

旁氏冷霜

卸粧、保養一樣好!!

檸檬芳香
清爽舒暢



百餘年來懂得化粧的仕女都知道，旁氏冷霜除了能清潔、卸粧外，更是秋冬季節裡最好的滋潤、保養用品。質地精純的旁氏冷霜卸粧、保養一樣好，因此，深得世界各地婦女的信賴與喜愛。

- 卸粧：旁氏冷霜能深入毛細孔，徹底清除臉部的污垢與化粧品，甚至連細緻的眼部化粧也能卸得乾乾淨淨！
- 保養：秋冬季節裡，皮膚容易乾裂、粗糙，輕抹旁氏冷霜，可在肌膚上形成一層保護膜，滋潤、保養皮膚，使肌膚永遠光滑柔嫩、美麗動人！



●一桿擊進多球的延時表演(林正晃示範)。



●一心想打職業的新球王林正晃。

以這種制式的撞球，來淘汰「司諾克」，將撞球運動導入較為良性、正確的方向，同時和世界的撞球運動接軌。

目前撞球委員會中的「開倫」撞球好手有劉盛家與王宗輝兩位老將，王宗輝今年五十三歲，自從劉盛家先生退休以後，由於打「開倫」撞球沒有對手，改打花式撞球，於是「開倫」撞球的比賽不再有人參加。

劉盛家先生，台北市人，民國三年出生，十五歲開始打球，十八歲時就創下四球「開倫」一桿打到三百點的成績，成為全省「開倫」撞球的五虎將之首(其他四虎將



●職業球賽中的基礎花式撞球「耐應球」(Nine Ball)擺法。



●另一種以打小酒杆計分的撞球博戲。

在花式撞球方面，林正晃應該是國內公認的第一高手。林正晃，板橋人，民國三十二年生，家裡開彈子房的緣故，因此十歲便開始打球，起先也是打「開倫」撞球，然後跟著打「司諾克」打了十年，接著便離開撞球場

打花式撞球提高層次

還包括台北的張橋義(已故)、台中的施萬宗(已故)、高雄的林杉(已故)及目前因中風而行動不便的陳老生。民國四十六年在高雄舉行的協會錦標賽中，打三球英式「開倫」，每人打七桿，劉先生第一桿發球沒有得分，第二桿得五百四十七分，到了第三桿以二個多小時打出一千七百九十九分(一球一分)的成績，創下個人及全省的最高紀錄，使得對手陳老生棄桿認輸。劉盛家先生自前年宣布不再參加比賽以後，只作技術上的表演和指導。



●左角的母球碰過左角下的紅球後，以塞球轉向打擊右角的紅球。

整整十年，一直到台北市撞球委員會成立，才又投入撞球界，苦練了二年花式撞球，幾乎網羅了每年大賽的甲組冠軍，一心在職業球手的路途上努力。

去年十月的中正盃錦標賽，與林正晃爭奪冠軍寶座的陳振榮，是以打「司諾克」著稱的，如今改打花式撞球，曾使林正晃感到威脅，球路穩健。

甘文華則挾著過去「球王」的威勢，如今也開始練習花式撞球，成為委員會的技術顧問，但是他馬連發、林政餘一樣，近年來都因事業繁忙，雖然是冠軍級的炙手可熱人物，卻沒有參加比賽。

曾在民國六十八年，單身前往日本及美國參加比賽觀摩的林正晃說：「要講技術，我們絕對不輸人家，無論是姿勢、出桿都要比其他國家標準，我們少的是經驗，需要在各種比賽場合磨練、見識。」

日本花式撞球協會的會長藤間一男，是日本職業撞球的名人，曾經幾次應台北市撞球委員會的邀請，來華作指導性的表演與訪問。他曾對林正晃說：「你打得很好，就是缺少培養。」

比較起其他的運動項目，台灣的撞球運動土壤實在太過貧乏。台北市撞球委員會於是先從國際比賽的規則引進開始，由會裡的張文炳、李景隆從事規則撰寫的基礎工作和理論的建立，同時他們倆還擔任駐會教練，義務指導花式撞球。

現行台灣的球檯種類很多，外銷及內銷的數量都很大，打花式撞球的球檯最好有自動集球(Return)的裝置，也就是說落袋的球自動流到三角框內，等到一盤打完時不必撿球，而直接把球排上就可繼續打擊。委員會中的花式撞球檯全是這種設備，而且有玻璃纖維的護身，大理石的檯面配上由美國和日本進口的枱布，外表美觀大方，打起球來過癮十足。

在世界冠軍賽中所用球檯枱面的尺寸為50吋×100吋，高度為80公厘，邊袋的寬度130公厘，角袋的寬度為125公厘，而且袋口向內傾斜，使落袋的球不易跳出，這與傳統的直型袋口完全不同，委員會中的花式撞球檯規格正是職業比賽所使用的。

全世界最好的球是在比利時製造的，花式撞球所用的球直徑為二又四分之一吋，重量為六盎司(170g)，製造的材料為樹脂類，一副球共有十六個，包括一個母球(Cue Ball)與十五個目標球(Object Ball)，母球的顏色為白色，目標球上有數字顯示於上，分別由一號到十五號，顏色順序為黃、藍、紅、紫、橙、綠、褐、黑、白黃、白藍、白紅、白紫、白橙、白綠、白。



●張文炳說：「技術球就是研究別人無意間打出來的怪球。」



●專門用來製造撞球枱座的義大利黑石場。

花式撞球的工具包括球桿、巧克(Chalk)、滑粉與三角架(Bridge)。球桿，為撞球選手的第二生命，好的球桿可幫助選手的打擊成績，球桿的好壞在於其材料與手工，在台灣最好的球桿是用楓木做成，而把手部份則以黑檀木來增加重量，標準球桿的長度為5呎，重量為二〇磅，球桿頭(Tip)是用牛皮製成的，好的球桿頭比較堅硬，職業用的桿頭直徑為33mm，亞洲人比較適合12.5mm的桿頭，林正晃、李景隆及張文炳都是使用上述材料所做的球桿。球桿的手工在於球桿的直度、光滑性與美觀性。台灣外銷的球桿都是用機器做成的，每年出口數百萬支。在美國市場上，名貴的球桿價格在美金一千元至數萬元不等，都是用手工製成的，在美國的名牌球桿有Rick、Joss等，名貴的皮頭有鐵塔牌與鹿頭牌。職業選手的球桿都是使用兩截式的，也就是說，球桿可分作兩截裝於盒內以便攜帶，好的球桿其接縫處的手工非常講究，而且強調木材與木材的融合，使打球者在使用上好像是用一整根的球桿一樣。

打花式撞球，設備與工具的保養非常重要，保養的重點不外除濕與除塵，球桿必須每天吸塵，並保持乾燥；球每天要用亮光劑擦拭；球桿也要保持清潔，總之，撞球是一種忌濕及忌髒的運動，保養工作是每一球員必須了解的知識。

做球桿的不會打球

在撞球委員會的地下室撞球練習場，劉盛家先生為時報周刊特別示範了開命球的幾種絕技，一開始打得並不順利，劉先生說：「太溼了，球轉動得不俐落。」然後取出乾布，將三個球一一擦拭，擺好，重新下桿，擊出！擦！桿頭橡皮有問題，林正晃在一旁幫忙選擇，換了十根左右的球桿，找不到一支是可以用的，最後勉強選了一根，但不是各種擊球都靈光。

劉盛家說：「器材對一個打球的人而言很重要，以球

桿而言，主要就是必須直，至於球桿的重量，則隨著各人不同的習慣去要求。」聽來固然簡單，真正去要求就十分難，為了找一根順手的球桿，林正晃一共做了五十根，結果只有一根達到要求的六成，至今家裡還有二十五根。他說：「問題出在會打球的不會做，會做球桿的不懂得打球。」

蔡超先生由口袋裡取出一塊直徑沒有一公分的圓形牛皮來，解釋這是用來做球桿頭用的，材料是牛頭上的皮，一頭牛做不了好幾個。

蔡主任委員說：「只有政府開放撞球運動，拓展撞球運動的普及化，才能使得國內的撞球器材業隨之發展起來，目前我國每年球桿、球枱的外銷，也有七、八千萬美金，可是都是普通品，除非有國內的支持，要發展高級品將十分困難，就像撞球運動一樣，一聽到賠錢，誰也不願意做。」

談到「特種營業」，大家只能一陣大笑，蔡主任委員說：「你看我們這裡，既不賣咖啡，也沒有小姐，大家在這裡打球，都是為了切磋、學習，怎麼還像是特種營業呢？」

他表示，為了不讓台灣的撞球停留在過去那種「特種營業」的形象裡，撞球委員會今後將會致力於國際邀請賽的舉辦。「只要找到場地，以我們在國際上的關係，舉辦並不困難，」蔡主任委員很有信心地說：「問題在於我們目前的水準在國際比賽裡實在還拿不出來，若真要比賽，身為地主國，總不能連第四名也拿不到吧？」

劉盛家先生也說：「我認為要發展撞球，新人的培養是最重要的，像我從前一打就是好幾個小時，現在要我站個比賽個二小時，無論精神、體力都吃不消。」

林正晃則為自己列了個四年計劃：「我認為發展一項運動，若著眼點只在一個『利』字上，花球依然是現在的花球，一定要有笨人出來做笨工夫，我願意做這個笨人。」為了打撞球專心，他目前處於「無業」狀態，而且已經兩年：「我計劃和器材製造業巡迴全省表演，一方面他們展售球枱，把花式撞球的標準球枱普及到每一個角落；一方面由我講解規則，示範打法，風氣一定要先打開，造成一股熱熱鬧鬧的氣氛，撞球才有前途。我認為要做一名職業撞球家，國內的條件足夠，只看我們撞球界能不能把這種風氣打開。」

撞球好手境遇不佳

撞球運動雖然有過連高爾夫球、棒球都沒有過的風光，可是許多好手被司諾克的「特種」形象束縛之後，由於不能以此為業，就撞球生命而言，幾乎是「晚節不保」，紛紛改行，偏偏撞球運動又是一項需要長期練習的「技術」(在國外十五歲開始打球都已經嫌晚)，不見得比彈鋼琴所下的工夫少，於是所有撞球好手的境遇都普遍地悲劣，像住在基隆的馬連發是開貨櫃車的，平時沒時間又沒地方練球，只要路過台北市的興隆路，一定下車打幾桿，會會這些球友，把一身的球技使出來熱鬧一番。

去年，澳洲郵政局出版了一張球王華特·林壯的紀念郵票，台北市撞球委員會的張文炳和李景隆從雜誌上看到了，心中感動很多：華特·林壯是澳洲人，一九三四年得到世界撞球冠軍，一直保持到一九五〇年才含恨辭世，一生打過七十一萬一千場球賽，有二十九場超過兩千分，十七場超過三千分。有一場打下四千一百三十七分的紀錄，支配了整個三十年代。去年澳洲政府透過一張郵票令他在這項運動上得到不朽。

反觀我們國內：何時才能開放撞球運動，使撞球運動朝向國家體育的目標上繼續前進呢？



擊中母球上端，它會輕輕向前滾去。



打母球正中央，它會停在原點。



打出去要拉回母球，就得打球的底部。



撐起小指，就不會被這種球「刁到」。



球近枱邊，這樣出桿比較穩。



球貼枱邊，得換個姿勢架桿。



右上方的要點會使母球偏右滾。

手肘如鐘擺

●文／張文炳
●圖／張民忠



太遠「材料」够不到，可以用這種工具幫忙，但是只能用三隻手指握桿。

撞球的技巧首重姿勢，姿勢的重點放在手、腳，以及頭部。一般人打球都是用左手架桿，用右手握桿，握桿的手握在球桿把手的正中央，嚴格說來，應握在球桿重量平衡點向尾端 $\frac{1}{3}$ 之處，並且使手肘與手臂成直角而自然下垂。在決定打擊某球時，先站在母球前看好位置，兩腳尖向前，然後右腳尖向左右旋轉四十度，左腳向前一步，並彎曲上身，雙腳仍然打直，架桿子於左手拇指與食指上，但是兩指要合攏成V字型，以便球桿能穩定放於其上。頭部與球桿的距離視個人的習慣而定，但一般好手的手下巴與球桿的距離均在 $\frac{1}{2}$ 至 $\frac{3}{4}$ 左右。架桿的左手除了剛剛所提的平衡V字型以外，還有很多種，最常用的為勾型，就是用食指把球桿圈起來，並且用拇指壓住食指於中指之上使之固定。由於母球在球枱上的運動變化無窮，所以隨著需要，左手架桿的姿勢也有多種變化，但總是以穩固為主。在打擊時，必須先要瞄準，瞄準時握桿的手要自然擺動 $\frac{1}{2}$ 至 $\frac{3}{4}$ 次，架桿的手與母球的距離大約在 $\frac{1}{2}$ 至 $\frac{3}{4}$ 公分，不能過長。球能打得準不準，全靠握桿的手的擺動，擺動時手肘不能用力，手臂與肩膀不能動，全靠手肘如鐘擺似的運動。出桿打擊時也正如瞄準時的擺動一樣自然出去，初學者如能抓住這一切要領，一定是一位打球很準的選手。

SINCE 1887


YAMAHA
原裝音響

免息又免保

佳佳音響中心爲了提高國人的音樂與音響的素質推出YAMAHA高級音響讓人人買得起，大家付得起。



分期方式：

原價48000特售6000 + 3000 × 10

另有 TBL TANNOY WCINTOSH SUN-SNI PIONEER 等歐美原裝組合。

國內五金機械開拓內外銷的良機

82年金屬機具採購指南 工商時報 策劃

本年鑑包含下列項目：

1. 廠商名錄：台灣區各五金機械產品製造廠商之名稱、地址、電話、產品名稱，以中英文相互對照，藉此做為本國用戶及來台外商採購之指南。全部依產品類別、業別、地區來劃分，將是一本資料最全面及最易翻閱的廠商名錄大全。
2. 專業分析：邀請專家就五金機械發展的導向及經營管理的新觀念等加以分析，以深入淺出的方式著筆，使人人想讀、願讀、能讀。
3. 新產品介紹：將國內外最新之五金機械器材加以介紹，以便啟發國人舉一反三的思考能力，及引導國外採購商採購。
4. 市場巡禮：介紹國內外五金機械之市場及可能的買主等。

將定於四月初出版
印製20萬贈送五金機械業者作採購參考

工商時報 廣告服務組
電話：3818720轉工商服務組
地址：台北市中華路一段17號



●台大活動中心地下室的八台撞球檯，場面壯觀。

撞球運動數年來一直是風靡校園的流行休閒活動，在每個大學附近，幾乎都有很多間撞球場，這些撞球場收費不算貴，價格和電影票差不多，因此打撞球的學生人數也相當不少，「嘿！敲桿去！」成爲愛好此道的常用語。

打一局的價格雖不算貴（台大附近撞球場目前行情是每分鐘九毛錢，成大附近每小時七十元），但一加入賭注，輸贏可就大得多了，因此許多人視撞球爲不正當的遊戲，何況凡事一有「賭」的性質在內，打架、詐騙……等一干壞事，便統統發生了。撞球運動一旦介入了賭博，便成爲「不良運動」，難保運動本身的純正性了。



●工技學院撞球檯是免費供學生和教職員使用的。

推桿進校園

「讓我們敲桿去！」校園之大，豈會容不下一座球檯？怕的是有些高桿的學生賭王，

在一推一拉之下，賺了別人的學費。

●文/王宣

台大首開風氣之先

因此大部分的學校都視「撞球」爲「危險運動」，嚴禁學生打撞球，但是有部分的專院校對這項運動的態度却相當開放。

這些比較有「勇氣」的學校，便乾脆在校內活動中心設立撞球檯，一方面提倡正當的撞球運動，一方面也希望學生們在好的環境打球。

首開風氣之先的便是台大，台大由訓導處中撥出一筆爲數不小的經費，買下了四張球檯和球具，在活動中心開始「營業」，後來因爲反應不錯，球檯搬到地下室之後，又增加了四張，有八個球檯供應學生，此外台大第一宿舍和法學院也紛紛搬出了球檯，成爲各大學校園中最具規模的撞球場。

台大活動中心的撞球場是每日上午八時至下午十時開放，星期例假也照常營業，每小時收費十元，並由工讀生負責管理。

工讀生的待遇是每小時二十元，一天分三班，每班四五小時，管理球場的工作很輕鬆，只要負責收費、計時，而校方爲了照顧到僑生的生活問題，這個管理球場的工讀機會通常都優先提供給僑生。

目前台大活動中心的撞球場每月大約有三萬多元的營業額，扣除工讀生的工資，還必須支付活動中心三位臨時職員的薪水，餘款則用來增添活動中心的器材設備。原則上，撞球檯是只供本校學生使用，不過球檯空著的時候，當然也對外開放，只要沒有賭博行爲，任何人都可以租枱子。

工技學院的撞球檯則是免費供應師生使用的，只要是上課時間，學生和教職員都可隨時向器材室借用球具。工技學院的撞球風氣還蠻盛的，學生間也常常舉辦撞球比賽，據說校園中有一、二名此道高手。工技學院的學生因爲年齡比較大，行爲舉止比一般大學生成熟得多，因此校方對撞球運動的態度非常開放。

淡江大學附近也是撞球場的大本營，英專路上一間接一間的撞球場，生意很不錯，學生佔大多數。淡江校內活動中心也設有撞球檯，每小時收費二十四元，玩的學生不少，很熱鬧，學校方面也認爲「學生在校內玩總比在校外玩要容易管理」。

輔大的撞球場設在文學院，只供研究所以上的學生玩，一般大學生是不可以去打的。

交大也有撞球檯，由學生活動中心經營管理，每小時收費十元，價格便宜，但是只在每天晚上開放，玩得人不算多。

清大本來也有撞球檯，但是一年前因爲場地租給幼獅文化公司開設門市部，因此球檯被迫取消，據清大課外指導組主任表示，只要能再找到場地，一定要恢復撞球檯的設置，目前當然是讀書比打球重要一些，以後有適當的場所，他很願意鼓勵學生從事正當的撞球運動。

逢甲大學男生佔大多數，因此撞球場的需求相當大，目前活動中心的撞球檯每小時收費二十元，很受同學們歡迎。

成大擁有撞球檯已經很久了，因爲收費比校外球場便宜得多，玩的人很多，校方對於撞球運動也相當支持。

電動玩具等待入學

一般說來，設有校內撞球檯的大學，對撞球運動的態度都是非常開放而願意繼續支持下去的，沒有設立撞球檯的學校，他們的說法是「沒有場地、沒有經費」，沒有任何一個學校表示不設立撞球檯是對撞球運動有偏見，不過據說在某幾個學校的附近是「不准」設立撞球場的。

對於在校園內裝置近年來可能取代撞球而成爲另一項流行的休閒活動「電動玩具」，各學校的態度則是比較保留的，目前還不敢「輕舉妄動」。

在內政部研擬的「改進電動玩具處理要點」草案中，有一條「由新聞局呼籲家長、老師、善爲管教子女及學生，並向社會廣爲宣傳，寓教育於娛樂，切勿沈迷嬉戲，滋生事端，共同維持良好風氣。」的條文，這項處理要點草案，在去年十月十五日並送請行政院會討論時，獲得五項協議，其中有這樣的一條：

「爲倡導正當益智活動，各社教機構、社區活動中心、青年活動中心等場所，得視實際需要，設置有益智性能的電動玩具，但不得以營利爲目的，由內政部會同教育部妥爲規定。」

目前這項草案尚在研擬階段，尚未公布實施，如果一旦通過，校園設立電動玩具則似有所依據，但不知到時候教育部對這條文的解釋將會如何？

不過如果各青年活動中心一旦裝設了電動玩具，各大學也許會醞釀裝置吧！到時不知會是那個學校來開風氣之先。



●三年來「盤踞」於世界花式撞球冠軍寶座的麥克西格。



●戰前與英國喬戴維斯分庭抗禮的美國球王威利霍普，一生擁有五十一個球王頭銜。



●莫斯科尼認為要打撞球，得先把學問做好。



●「王牌對王牌」動員了全美十大名將，兩位主角更都是此道的好手。

王牌對王牌

世界撞球名人榜

文/秦山

撞球運動出現在世界上據說早在十五世紀，到現在已有五個世紀之長，其間曾出現過若干王牌級的名人，他們之間曾有人獨領風騷三十年之久。



●「江湖浪子」一片，使得撞球運動在美國復興。



●1862年六月一日至九日，在美國紐約艾文紀念堂參加第一屆花式撞球比賽的選手。

歷史上第一次顯示有實據證明撞球遊戲的存在，是在十五世紀法國路易十一世王朝（一四六—一四八三）。一五七一年的時候，查理士九世在內廷打造了一座撞球檯，以石板為座，蒙上一塊布，四角有袋。不久之後，英王詹姆士一世（一六〇三—一六二五）的內廷也出現類似的遊戲。美國大陸的第一張撞球檯是西班牙人於一五六五年帶到佛羅里達州的。一七三五年，近現代球檯的木製長桿取代了從前「推」球的木棒。一七九八年，法國的一位政治犯被關在獄中，他利用獄中的材料，製造出一個圓形的撞球檯，同時也發明了撞球打法。一八二五年，撞球檯的檯面木板為石板取代，一八三五年，才發展到在球檯內緣的靠身加上生橡皮，近代的球檯要到一八五四年才普遍地被採用。

撞球運動的「大國」是美國，它曾在一九三〇年代失勢，却又在一九六〇年代復興，撞球場的大門為喜愛此道的男、女而敞開，根據統計，在一九六〇年代中期，每年參加比賽的選手大約是二千萬人。

第一位以英式撞球成名的球手是愛德華（約拿旦）肯飛得（Edward "Jonathan" Kent field），從一八二五年起，一連保持二十四年的冠軍頭銜，對於撞球運動的影響，以他最鉅：改進了球檯、靠身、球及球桿。一八四九年，老約翰·羅勃茲（John Roberts Sr.）從肯飛得手中取回球王頭銜，却因年事日長，不願做衛冕賽，却把所有的對手逐個擊敗，一直到一八七〇年，才輸給了年輕的好手威廉·庫克（William Cook），但是兩個月以後，庫克即在小約翰羅勃茲的手中失掉王座。小約翰羅勃茲於是在各種撞球比賽裡，統領了十九世紀末期的風騷三十年。

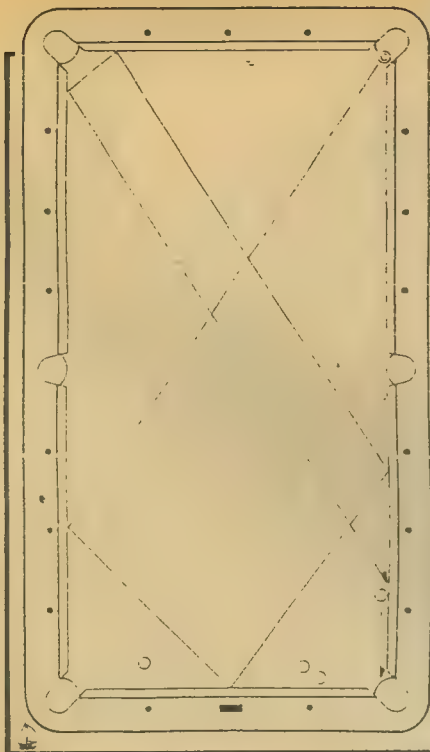
二十世紀的撞球名人，首推澳洲人華特·林壯及喬·戴維斯。華特·林壯是十七年世界撞球冠軍的衛冕者，和他同期的一九三〇年代打者自認時運不佳，在此強敵之陰影下，得不到出頭之日。

喬·戴維斯（Joe Davis 1901-1978）則是英國人，十三歲就成為當地球王，十八歲就奪得世界球王頭銜，一九二六年開始打司諾克，並促成第一屆世界職業司諾克撞球賽，自己連拿二十年冠軍，自一九四六年敗北後即宣告退休，在大戰期間以球技表演為生，一九六三年，英皇伊利莎白二世為他的奉獻社會慈善事業，封了他的勳位。

在美國而言，當代第一位傳奇人物就是威利·莫斯科尼（Willi Mosconi 1914）他與拳擊的阿里、足球的比利、高爾夫球的阿諾帕瑪齊名，他最大的貢獻，不在於球技超人，而在於一九六一年，擔任「江湖浪子」一片的撞球指導，由於保羅紐曼和「明尼蘇達肥佬」的一場球（好聽玩），使得沒落三十年的撞球運動重生，他自己也在一九六八年成為美國撞球協會的名人，花式撞球的個人最高紀錄是一桿五百二十六分，却在一九五七年退休，如今平常只打高爾夫球，並在一家以製作球桿聞名的「黑檀」公司任職。

威利不是「江湖浪子」

在英國而言，當代第一位傳奇人物就是威利·莫斯科尼（Willi Mosconi 1914）他與拳擊的阿里、足球的比利、高爾夫球的阿諾帕瑪齊名，他最大的貢獻，不在於球技超人，而在於一九六一年，擔任「江湖浪子」一片的撞球指導，由於保羅紐曼和「明尼蘇達肥佬」的一場球（好聽玩），使得沒落三十年的撞球運動重生，他自己也在一九六八年成為美國撞球協會的名人，花式撞球的個人最高紀錄是一桿五百二十六分，却在一九五七年退休，如今平常只打高爾夫球，並在一家以製作球桿聞名的「黑檀」公司任職。



神奇五靠身

莫斯康尼巧技救母球

●當今世界最傳奇、最偉大的球王威利·莫斯康尼。一九四六年世界冠軍衛冕賽，在十二局賽的第十一局，威利·莫斯康尼被他的對手安朱彭齊打出了一個安全球，母球被「鎖」在洞口，莫斯康尼想了一秒鐘，拿起球桿由高處下左塞（High Left English），把母球打了一「靠身」，將右邊球擊入袋，然後吃清枱面。此球後來一再表演，並被米高梅公司拍成短片。



●「虎克船長」麥克西格自莫斯康尼手中，接過他的第一座世界冠軍獎盃。

最近二年，美國撞球界出了一位外號「虎克船長」(Captain Hook)的怪傑，今年二十九歲的麥克·西格(Mike Siegel)，他在一九九九年，用一根超長的五十八吋球桿，以握拳的架桿方式(他是個左撇子，架桿時，只伸出左大拇指)，打敗了五十八歲的老手喬貝拉西斯，獲得第四屆「職業花式撞球協會」的冠軍，並一連保持三年。

美國花式撞球界最近的一件「盛事」，就是一九九九年拍攝的「王牌對王牌」(Baltimore Bullet)影片，除了由威利·莫斯康尼擔任技術顧問之外，還網羅了當今全美十大高手客串演出：盧巴提拉(Lou Butera)、愛文克蘭(Irving Crane)、里奇佛羅倫斯(Richie Florence)、彼得馬哥(Peter Margo)、霍普金斯(Ray Martin)、金馬泰雅(Jim Mataya)、史提夫密則雷(Steve Mizerak)、金蘭普(Jim Rempel)以及麥克西格。兩位男主角——詹姆斯柯本家裡有一台打了二十年的撞球枱，而奧瑪雪瑞夫在離開埃及之時，還是世界級的「三靠身」撞球好手。

想再振振雄風，流風所及，台北的撞球委員會也躍躍欲試。在最近的賭片風潮裡，林正昇、張文炳都上場替很多明星代打過。不過林正昇說：「其實把撞球和賭片弄在一起，在目前的情勢來看，實在不是很理想。」



●美國業餘撞球比賽(打八號球)，服裝上和職業的相去甚遠。

花式撞球搬上銀幕

首先我要告訴他們一定要接受良好教育，等離開學校之後，找個好工作，然後自己買一張球枱或者到有球枱的人家去打，一定要從基本球開始，逐個地練習，而不只是把球擊落袋裡。最好練習長射，那是最難的打法。練習的時候要一小時接著一小時打，我自己從小一天練球就是二小時到四小時。最後去和比自己高明的好手對手切磋球技，從那些比你還差的人身上是學不到東西的。記得要多讀書，沒有其他事比受良好教育還重要的。

至尊牌——掀起一場全球性政治大風暴

舉世震驚的
義大利政變
政治陰謀
政治綁架
政治謀殺！

至尊牌——揭開一場世界大謀殺的序幕

西北

高雄

翡翠

JADE THEATER

新世界

NEW WORLD

鐵定20日週六上映

1982年全新巨片

法蘭哥尼羅

安東尼昆

馬丁巴山

克里斯多夫李

克勞黛卡汀娜

伊利華拉

~國際十大巨星聯合主演~

至尊牌

法蘭哥尼羅

安東尼昆

馬丁巴山

克里斯多夫李

克勞黛卡汀娜

伊利華拉

陸小鳳與西門吹雪

12

文／古龍
題字／高逸鴻
圖／李林

《前情提要》

柳乘風的玉佩是沙大戶送給宮素的，陸小鳳衝到沙大戶的臥房查訪，沒想到床上有個女人，說：玉佩是她老公給的——

陸小鳳找到王太眼的時候，這位綠帽如山的雜貨店老板已經喝得爛醉如泥，吐得一身都是，腳上一鞋子都是爛泥，可是他居然就這樣躺在床上呼呼大睡，屋子裡的臭氣足足可以臭死一條街的人。

像這樣一個又窩囊又邋遢的人，怎麼可能是殺人的兇手，怎麼可能殺死柳乘風那樣的江湖名俠。

陸小鳳實在沒法子相信。

可是那位赤條條的從別人的被窩裡鑽出來的老板娘，既然說這塊玉佩是「老公」送的，那麼陸小鳳總不能不來問問這位老板。

不管那位老板娘給他戴了多少頂綠帽子，可是老公卻還是只有他一個。

△△△

要讓一個喝得像死豬一樣的人立刻清醒，最好的法子就是把一桶冷水從他頭上淋下去，尤其是在這種天氣，這種法子更是保證有效。

△△△

可是陸小鳳卻實在有點不忍。

他也知道可憐之人必有可惡之處，但是只要一碰見可憐的人，他的心總是會變得特別軟的。

所以他花了很多功夫，費了很多事，才總算把這位王大爺弄醒。

他本來還想等他再清醒一點時再問他這塊玉佩的來處，想不到王大爺一看見這塊玉佩就叫了起來。

「這是我送給我老婆的，怎麼會到你手裡了，你最好快一點給我從實招來。」

陸小鳳苦笑。

這件事根本就沒法子解釋清楚的，他也不想解釋，所以對他只有採取比較簡單的一種方法，一種他平常很少用來對付可憐人的方法。

這種方法總是能够很有效的讓人不能不說實話，王大

眼果然很快就供出了玉佩的由來：

「這是我花了整整三兩銀子買來的。」

「誰賣給你的？」

「除了那個小王八蛋之外還有誰？」

王大爺還說：「平常這個小王八蛋窮得要死，可是柳大爺一死，他就闊了，我一直懷疑他是見財起意，謀財害命。」

△△△

不管他說的話是真是假，都要先找到那個小叫化才能證實。

何況這條線追查到現在，已經快追到頭了，再追下去一定可以追出個頭緒來。

所以這個小叫化當然非找到不可。

王大爺自告奮勇帶著陸小鳳去找：「這個小王八蛋平常窩在些什麼地方，沒有人比我更清楚，我準能把他找到。」

可是他没有找到，找了七、八個地方都沒有找到。這個小王八蛋好像忽然不見了。

△

一個人怎麼會忽然不見？是不是因為有人要讓他消黑鍋，所以，殺了他毀屍滅跡。

還是因為他自己知道事情已經迫到他身上來了，所以只好逃之夭夭。

陸小鳳無法確定。

到現在為止，他還沒有抓到一點證據，什麼事他都無法確定。

陸小鳳從來不肯隨便下判斷，就算他明知道一個人是兇手，在沒有找到證據的時候他也不會動的。

無論在任何情況下，他都不願冤枉好人。

江湖中有許多人都說，他和從前那位在活著的時候就已成為神話般傳奇人物的楚留香有很多相同之處，其實他們根本是兩個完全不同的人。

楚留香風流瀟灑，陸小鳳飛揚跳脫，兩個人的性格基本上就是不同的，做事的方法當然也完全不同。

他們兩個人只有一點完全相同之處。

——他們都是有理性的人，從不揭人隱私，從不妄下判斷，從不冤枉無辜。

所以他們這一生作人都做得心安理得，因為他們問心無愧。

△△△

不管怎麼樣，小叫化現在也已變成了可疑的兇嫌之一了。

△△△

如果連他都是殺人的兇手，這個小鎮上還有什麼人是可以信任的？

可是這個小鎮上却又偏偏沒有任何一個人具有殺害柳乘風的動機和理由，更沒有殺他的本事。

他們都是生長在這裡的土著，一生中從未離開過這地

方，以前也從未見過柳乘風。

也許只有一個人是例外。

宮素。

△△△

想到宮素，就想到了宮萍，陸小鳳心裡立刻就變得很不安。

宮萍和他分手時，他就有點擔心。

她一定要回去找宮素，他一定要追出玉佩的線索，誰都沒有理由阻止對方。

他不放心，只因為那時他已感覺到宮素是個很危險的人物。

所以現在他也決定要去找宮素。

△

找人是件很奇怪的事，有時候你不想去找一個人，他總是隨時隨地都會在你眼前出現，等你要找他的時候就找不到了。

這次的情況又一樣。

陸小鳳到了宮素的居處時，那地方已經人影不見，非但宮素不見了，宮萍也不見了，甚至連那個應門的白髮老嫗都不見了。

本來佈置得很高雅潔淨的屋子，現在已經變得一片凌亂，就好像剛剛剛有七、八十隻獼猴到這裡來滿屋子到處翻跟頭。

陸小鳳的心沉了下去，眼睛卻又忽然一亮。

他看到了一樣東西，屋子裡雖然一片凌亂，這樣東西還是很刺眼。

陸小鳳看到的是個髮髻。

一個用一根麻布帶繫成的髮髻，本來應該是褐黃色的麻布帶，已經變成了黑的，也不知道已經用了多久沒有洗換過。

本來是黑色的頭髮，現在却已變成了褐黃色，又是灰塵，又是泥巴，又是油垢，又是沙土，距離上次洗頭的日子好像已經有一甲子之久。

這個髮髻陸小鳳認得。

這個髮髻本來應該是在那個小叫化頭上的，現在却落在一個破碎的花瓶和一個還沒有摔碎的水晶燈罩之間。

這個髮髻雖然染得亂七八糟，可是它斷落處却很整齊。

——一個髮髻當然不會無緣無故的就從一個人的頭頂上掉下來。

它無疑是被一刀削落的。

陸小鳳撿起髮髻髮根斷處，瞳孔忽然收縮。

「好快的刀。」

△△△

這麼快的刀，是不是已經快得足夠能一刀刺穿柳乘風的心臟。

這一刀是誰的刀？

小叫化到宮素這裡來過？被一個年齡身份性別姓名都



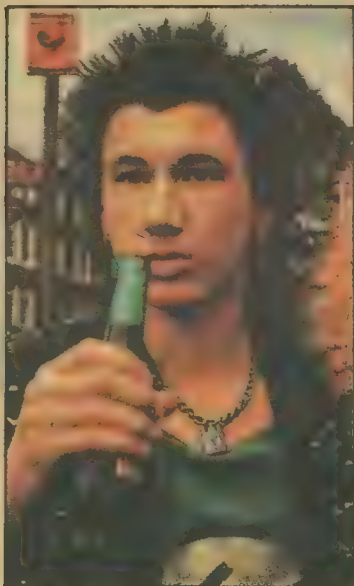
江湖中有很多人說：陸小鳳和從前那位傳奇人物楚留香有很多相同之處……。

●梁山譯

PUNK

連今天都沒有

風靡歐洲的 無賴學生運動



NO FUTURE? 我連今天都沒有!

「PUNK」可以算是卅年來歐洲最低迷而無賴的學生運動，英國七十年代一連串經濟危機和搖撼之下，搖出了這一批以瘋狂表現無助的街頭少年，他們有前途嗎？他們連今天都沒有。

五花八門的
PUNK



版面設計／沈福彬

歐洲六十年代末、七十年代初是學生運動的時代。但在七十年代中西方學生運動進入尾聲之後，歐洲青少年各奔東西，多數人重返讀書、就業的老路，但還有相當多的青少年分頭找尋出路。這些青少年搞出五花八門的名堂，有些搞綠色運動（環境保護）、搞「新快擇」的生活方式；另外一部份則在大都市裏成羣結黨地亂混，而成為街頭景觀之一。



「新浪漫派」在零蛋俱樂部的風光

（），這類青少年穿着花花綠綠、髮型怪異、化粧濃厚，而且身上常掛一大堆飾物，可說極盡誇張之能事。

因倫敦就像個手術間

歐洲Punk最盛的都市是倫敦。倫敦在六十年代本是西方青少年的搖籃勝地，迷你裙、嬉皮和披頭，一片邁向新時代的氣象。但會幾何時，嬉皮和披頭已成「昨日」。而英國在七十年代一連串經濟危機的搖撼之下，風光盡失，失業人口劇增，都市中為失業問題、居住問題和種族問題發生暴亂。即使王室的觀光婚禮也掩不住不列顛王國的窘境。失業的青少年聚在倫敦，使八十年代初的倫敦也成為失業青少年的中心。他們一身的挫折感，沒有什麼期望，只好藉五顏六色來掩住他的挫折，用暴力來掩住他們的惶恐，來忘記他們陰沈的環境。

一名Punk說：「你知道，Punk是什麼嗎？我們的社會像是一個手術間。你就躺在手術台上等待宰割。醫生告訴你，手術會很痛，但手術後你會過得更好。但你自己知道，手術後還是會很痛，而醫生根本沒有什麼感覺。所以你就大聲叫喊，叫喊，然後用全力

康得啟事

良心與責任

爲謀求國人健康與保障消費者權益，我們有責任
宣告：

康得600膠囊全世界都一樣沒有散裝

台灣地區康得600

膠囊係由美國 SMITH
KLINE & FRENCH 公
司監製授權新萬仁化
學製藥公司出品。

近來市面上發現
有甚多零賣散裝的康
得600膠囊充斥，來源
不明，調查結果並非

康得製品。

又據美國 SMITH 公
司市場調查得知：康
得600膠囊已有仿製品
在國外市場出現。

康得600膠囊是一
種時限粒 (Time pills)
膠囊劑，每一顆康得

600含有600個時限粒子
；打噴嚏、流鼻水、
鼻塞、頭重、淚眼，
早上一粒，晚上一粒
，藥效持續12小時，
效果良好！！

康得600膠囊6粒
包裝，全世界都一樣
沒有散裝。

- 綠油精
- 眼露眼藥水
- 小兒傷風克* 顆粒
- 新萬仁系列產品
- 康得600膠囊
- 康得咳嗽膠囊
- 金十字胃腸藥
- 象王蚊香



不要讓您的健康 打折扣！

健康



康得600

許可證字號：衛署藥製字第03285號 廣告許可字號：省衛藥廣字第701549號



新萬仁化學製藥股份有限公司出品



美國 SMITH KLINE & FRENCH LABORATORIES U.S.A. 授權製造

唯一含有蜂王乳的洗臉用品！

美答慈 蜂王乳洗面皂。

蜂王乳的美
顏功效超過
蜂蜜30倍。美
答慈洗面皂獨具慧眼，自
問世以來，一直選擇蜂王
乳作為主要的滋潤成份。
由於天然蜂王乳具有特殊
的香味，當您使用美答
慈洗面皂時，臉部肌
膚可接受多種養
顏成份的滋潤，
同時也散發出
獨特而令人陶
醉的芳香。



美答慈

唯一含有蜂王乳的洗面皂
蜂王乳洗面皂

觀光客搶着拍照



蹬醫生的肚子，這就是Punk——
如這位Punk所說，大都市的社會如手術間，到處是病，等待手術。失業的青年無能為力，但他們自認不應對病態負責，因此也不願聽任擺佈。所以他們用非常怪異和荒謬的方式來表示他的抗議。

多數的Punk把自己的頭髮染紅，梳成雞冠狀，酷似羅馬帝國武士的頭盔，有些則弄成像刺蝟一樣。這一類比較落魄的Punk經常無家可歸，而三五成羣地佔住一些空屋。沒東西吃時，就一起到超級市場偷，吃喝一頓了事。需要錢用的時候，還可到「國王大道」上去讓觀光客拍照，拍一張兩英鎊以上。很多觀光客搶着拍照，趨之若鶩，因此看起來Punk收入還不賴，反正能過日子就好。

Punk們有了錢，當然要風光一下，除了吃喝玩樂之外，就是化妝品和服飾。他們想盡辦法去擠Punk的酒館舞場，聽他們的樂隊「翹辮子的甘迺迪兄弟」的熱門狂歌「酒醉得無力打砲啦！」換一時的迷醉和過一點「癮」(in上道之意)的感覺。

標新立異自我陶醉

Punk中也有一些比較花得起錢的，比較風光的，他們是自稱「新浪漫派」(New Romantics)的一羣。他們穿著考究的舊式服飾，除了在街上顯洋之外，就是上高級的酒館「零蛋俱樂部」，享受香檳酒助興的玩樂。



倫敦酒館舞場PUNK不怕擠破頭

。因此經濟不景氣，一大堆失業青年變成了Punk，反而酒店舞場爆滿，大發利市。大發Punk財。像Lyceum (少年書院)、Hope & Anchor (希望和船錨)、Groovy Cellar (壕溝地下館)等等也都是出名的Punk酒館舞場。

Punk的風光，囂張和瘋狂其實就是無助感的反應。他們失業，因此沒有安全感，只能藉奇異行為來換取一點行動的成就感。他們沒錢，只好想盡辦法表示玩得起一些花樣，連破壞行動也是來自嫉妬心理，因為「我沒有的，你也不能有」。

如一位punk所說，在這些表面的奇行之後，「最糟糕的是無聊。你早上醒來就知道，今天又沒什麼事。沒工作、沒錢，屋內冷清清，冰箱空空如也，而且你無能為力。有時入睡前會想，如果不用再醒來該多好。」這情形就像西德punk女歌手Nina Hagen所唱的：「幹什麼都沒有意思！」

這個現象在英國似乎沒有很快改變的跡象，因為光是失業的青年就有三百萬。如果你問Punk：「沒有前途嗎？」那他只有一笑，他會回答：「老兄，我連今天都沒有！」

(譯自西德明星周刊)

假如真的

假如進口的名牌時裝減價銷售，真的可能嗎？

美國名牌 原裝進口

BRITANIA

本店：西門圖騰成都路十二號
青島：西寧南路上格百貨三樓
長安東路芝蘭百貨一樓

舞女大班
陳鳳蘭紅顏薄命。

紋身原圖。



警方在進行
海空大搜索

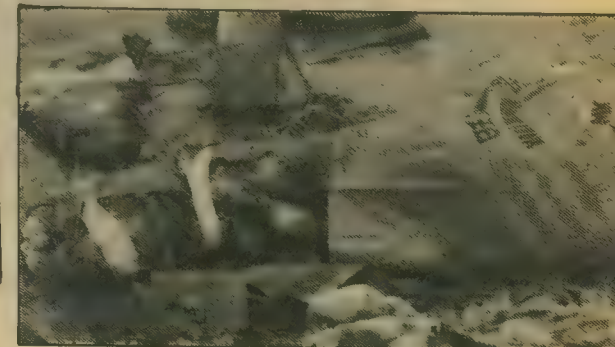


「大班」嬌軀大搬家

香港舞女 被人分屍投河

文/張龍傑

陳氏有女名鳳蘭，天生麗質難自棄，十四離家走、十五便貨腰、十六、十七生兒女、到了十八才結婚、今年二十二舞廳作大班、夫妻閨房起勃谿失蹤三日尋無處、被人發現分屍八塊棄河中。



一雙玉腿零落江頭。

香港自抗戰勝利之後，三十餘年來，已經發生過十宗嚴重的「分屍案」，有的將屍體藏在灶底，有的丟棄在大海之中。

這十宗悲慘而殘酷的分屍案，發生的時間及情形簡述如下：

(一)一九四六年四月二十七日晚上，中環德輔道中二八七號陸海通旅店天台宿舍三合土灶內，一名女子李海燕被丈夫肢解屍體。

(二)一九五九年十一月六日凌晨二時，坪洲永安街十四號榮記食店，發現老婦王大妹屍體被藏灶內，兇手為其女婿林萬鴻。

(三)一九六五年七月九日，中環聖佐治行榮利祥有限公司經理鮑觀達，被職員何子炎肢解八段，藏屍於銅鑼灣一健身院內。

(四)一九六八年五月五日發現，印尼華僑林志生陰謀毒產，於一九六七年九月八日將印尼華僑情人鍾明麗及五歲兒子吳宗賢肢解於黃泥涌道翠景樓十一樓住宅內廚房灶底。

(五)一九七四年八月十五日，旺角洗衣街一三九號長城別墅一名女子劉富敏，因拒絕醉酒建築工人梁兆平求愛，慘被肢解。

(六)一九七五年四月九日女教師傅林和玉，被人勒斃肢解，事後肢體在坪洲、青山及荃灣附近海灘浮起，女死者胞妹從斷臂上戴的瑪瑙戒指認出死者。

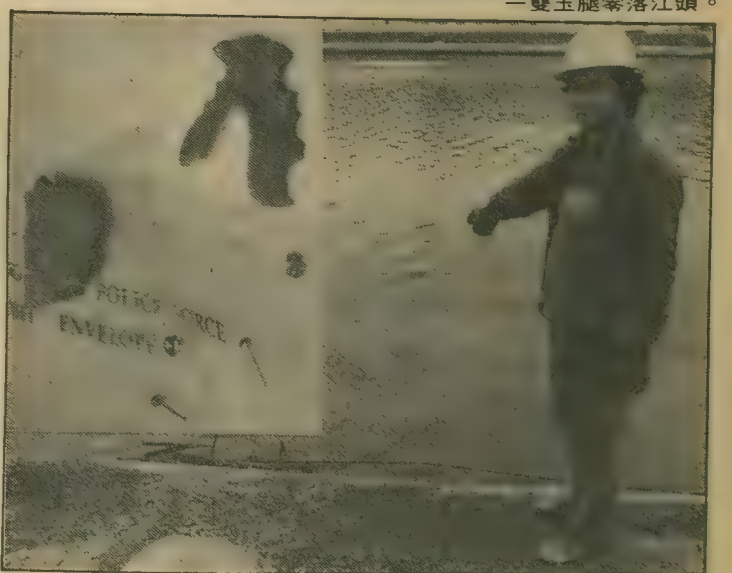
(七)一九七五年八月廿二日，牛頭角下村第九座二樓一四一室發生一宗灶底藏屍命案，老婦李亞來被兇手黃坤泰肢解。

(八)一九七七年一月廿三日，柴灣興華村一名教師文中，因元配妻子曾婉雲與妾侍爭吵，文中在爭吵中將曾氏斬死肢解。

(九)一九七八年七月十二日，九龍渡船街文昌樓十五樓廿六號室，兩個大膠袋藏有發臭肢離屍體共卅段，事後警方於七月廿二日拘捕男子李遠從，據稱死者鄧漢森被殺後，雙方糾纏時，將他殺害，李遠從最後被判「誤殺」，入獄僅五年。

(十)一九七九年九月一日下午五時卅分，一名地盤工人在青山望后石海灘發現布袋碎屍，事後警方利用特殊技巧鑑證，證明死者為陳煥興，又名彼得，同時根據線索，拘獲五名男子，並揭發該宗碎屍案乃國際毒販內鬨的殘酷命案。

香港十大分屍案



發現「人頭」的工人蘇喜在沙田城門河現場，圖左上角為死者的假牙托。

●二月十一日上午十時，一名建築工人蘇喜划着一艘舢舨，沿着沙田城門河往河流中間的橋墩工作，當划至離岸約三十公尺處，看見一個好像人頭的東西浮沈污水之中，由於這個物體只露出頸部，他以為是被人丟棄的塑膠模特兒模型，但在好奇心驅使下，用木槳將這個物體挑起，赫然發現是一個泡脹了的真人頭，當場嚇得魂飛魄散，手忙腳亂，差一點翻了舢舨，匆匆划回岸邊撥九九九電話報警。

●立即大批警探及藍帽子警察趕到現場，先撈起了頭，不久即在距發現人頭的地方，發現了一雙被肢解的兩條腿。「洗頭」之後，初步斷定是女性。

●第二天海空搜索，又發現了兩條手臂，再由手臂上的特殊紋身花紋圖案，引起曾報失踪人口的家屬認屍，證實是在舞廳做「媽媽生」，年僅廿二歲，已生有六歲及五歲大兩個女兒的舞女大班陳鳳蘭。

●經過警方初步調查及陳鳳蘭生父和姐妹淘的透露：陳鳳蘭被人大斬八塊，可能與黑社會追債有關，因為死者生前好打麻將，嗜賭成性！

●這件殘忍的分屍案，至二月十六日，始在原地發現死者的身軀。這件聳人聽聞的分屍案主角本身故事的曲折，倒使案情更為離奇而引人注意和警惕的。

電鋸分屍慘無人道

這件分屍命案是由九龍警察總部兇殺組A隊調查。接到指令後，在兇殺組總督察李國儀、督察李崇率領下，一隊偵緝人員立即展開現場調查，及將頭顱打撈，送往紅磡殮房進行初步檢驗。

那顆頭顱是從下顎與頸之間，整整齊齊地切斷，法官和警方人員初步研究結果指出：由於被切斷的頸骨非常整齊，只有用電鋸才會有這麼整齊的效果，但對於致死原因則未詳，相信是被殺死後才將屍體肢解的。

在現場調查的李總督察認為案情嚴重，同時，他急於要尋回死者的其他被肢解的屍體部份，於是向上層求援。當日下午二時，警方派出一隊約四十多人的藍帽子部隊

，從城門河上游，沿着兩岸向下游挺進搜索，終於在下午四時五十五分，發現用膠袋包裹的雙腳，在距離發現頭顱處約百多碼遠的河床上，即頭顱是在橋的左方（下游），腳是在橋的右方（上游）。

被發現的雙腿，和被發現的頭顱一樣，並未溢出難聞的屍臭味，只有少許發臭而已。因此，警方人員相信死者被殺時在數天以前的事。頭顱和雙腳都已發脹，眼部突出，面貌已難辨認。

現場報導指出：所發現的雙腿，最令警方注意的，就是包裹着雙腿的膠袋東西，一個印有地址及商號的黃色膠袋，該商號為「旺角相機中心」，一雙腳是由膠袋先入，被放進膠袋內，由於膠袋不夠長，於是腳的一部份突出，被用一張一九八一年十二月十八日（星期五）的報紙包裹着，外加闊約一吋的膠紙細綁，警方人員在現場把膠袋拉開，發現被切開的大腿，被切處的肢骨也是整整齊齊的，那證明和那頭骨一樣可能是被用同一種的電鋸鋸開的。

案發第二天警方出動直昇機，海陸空大舉搜索死者殘肢，終於尋回雙手，但軀體部份仍無下落。

死者雙手齊臂切斷，右臂上有紋身，是一把匕首從上穿過一顆紅心，旁有一隻燕子，並紋有一條帶繞住紅心及匕首。死者十指修長，但沒有長指甲，亦無塗指甲油。

掌握線索 加緊查緝

現在，警方所掌握的資料，似乎已經可以找出不少初步的線索：

(一)死者是在數天之前遇害，而兇徒把她殺害後，是在匆忙之中把屍體肢解，然後分段包裝。兇徒甚至匆忙得沒法找到理想的盛器把屍體藏好，便匆匆移屍到城門河拋棄。

從證物中推測，兇殺的現場會在室內，而現場的人是看×報的，不然就沒有那張完整的舊報紙，而且會在最近買過照相機的，最具價值的證物就是那用來綁腳的膠紙，只有少數的用途，例如噴油漆時，用來遮住不為油漆噴到的地方，就是說，需要噴漆或裝修的人是常用的。有這種需要而同時擁有電鋸之類利器的人，究竟是那一類人？似乎已呼之欲出。

(二)從兇徒的匆忙以及留下那麼多的可資追查遺物來看，兇徒並非職業殺手，殺人後非常慌張，甚至手足無措。

(三)從現場環境觀察，兇徒極可能在慌張不擇路之下，駕駛汽車在入夜後將碎屍運到現場——應是上游的地方拋下，甚或就是在發現雙腳之處。原來那座未建成的橋，是用來貫通源村與對面的沙角村的，發現碎屍的一邊河岸，是靠近源村，橋的左側則是靠近沙田賽馬會泳池，該泳池有停車場，而橋的右側一帶，盡是建築地盤，入夜後只有數盞微弱燈光，非常僻靜，這無疑是最易「脫手」的地方。

因此推測，兇徒對這地方是相當熟悉的。

警方相信，除非兇徒是把「身軀」拋在其他的其他地方，否則必會在城門河裡及附近地方，大隊警方人員近幾天一直在現場搜索。

二月十三日，警方根據女屍手臂上的紋身圖案，找到尖沙咀區一位紋身專家何君，他表示這種圖案是他「獨家」設計的，是四、五年前流行的圖案，當年只要六十元港幣花兩小時就可完成，但被紋身的對象則無紀錄，更想不起是什麼人了。何君表示，選這種圖案的人，男女都有，甚至有家庭主婦和女學生，他說：紋身的人，多屬迷信，他們相信，紋身後可以扭轉命運。

金韻獎10

推出巴黎機場主題曲

我心似清泉

王海玲主唱



人如果没有權利選擇是否來到這個世界，應該有權利選擇他的生活方式……，且讓冠軍歌手王海玲婉婉道出：姜友陸先生在呼吸到自由空氣，踏上自由世界後的感想——我心似清泉！



空山靈雨·夜玫瑰

暢銷金唱片



木吉他專輯

拼宵夜·散場電影

特別推薦歌曲

唯一的新娘 楊英雲主唱
她的歌聲低沉而富磁性，成熟而耐人尋味，不經意的唱出一份無奈與祈盼。
一個難得的女孩——楊英雲，請您細細欣賞她。

歡迎直接郵購

特惠價：唱片120元·卡帶130元

郵撥帳戶：新格實業股份有限公司

郵撥帳號：130599

新格唱片

新格實業股份有限公司

台北市民生東路66號9樓 TEL: 5417506-9



警方撈屍的情景。

不過，這個「紋身圖案」却成了揭開死者身份的關鍵。因為當警方將這個圖案在香港各報刊出之後，馬上就有家屬去認屍，證實是失蹤多日的陳鳳蘭！

舞女大班 死亡約會

陳鳳蘭的嘴裡有假牙托，也被家屬認出。

而陳鳳蘭的職業，竟是尖沙咀巴利道大華夜總會

的「媽媽生」，她才廿二歲呢！

陳鳳蘭的七十歲父親陳錫山表示：公女失蹤前，與丈夫不和而發生「家變」，收拾衣服離家失蹤。

據接近警方人士的消息透露：陳鳳蘭的丈夫蘇卓華，卅一歲，曾被警方約至凶殺科辦公室協助提供有關資料。

舞廳透露：陳鳳蘭失蹤的前夕，照常到大華夜總會上班，至凌晨三時許打烊，她匆匆截住一輛計程車，當被姊妹問及去什麼地方時，她答稱過海去香港島赴男朋友的約。這個「死亡約會」警方列為非常重要的線索。

舞廳的常客，成為警方急欲尋訪的人物。據描述：「四眼仔」出手闊綽，經常駕朋馳牌汽車到夜總會捧場，並向陳鳳蘭展開熱烈追求。

據透露：「四眼仔」的出現是導致陳鳳蘭「家變」的主因，有人向警方透露：「四眼仔」曾公然向死者丈夫提出「讓妻」的不情之請，但為死者丈夫拒絕。

問題出在自死者失蹤後，「四眼仔」再也沒有出現過那間夜總會。警方不相信這是情殺案那麼簡單。

警方指出：陳鳳蘭十四歲闖蕩江湖，十五歲便做了舞小姐，社會關係複雜，相信案情也複雜。

別看陳鳳蘭年紀輕輕，事實上她已經是一名六歲及一名五歲的小女孩的母親，而且從十四歲開始便已開始「闖蕩江湖」了。她的老父談起這名女兒時，感慨系之，不禁眼眶潤濕。

「她什麼時候認識現在丈夫？」記者問。

「是她十五歲的時候。」陳伯說：那時，死者是在油麻地做「小姐」，而她的夫婿則在油麻地官涌區頗有些「來頭」，因此相識而在官涌區築起愛巢，共賦同居，只因陳鳳蘭還未成年，所以未註冊結婚，但已生下現在六歲的女兒。至陳鳳蘭十八歲，在雙方家長同意及安排下，才辦理正式結婚手續。這時，她已是兩個女兒的母親了。

死者丈夫曾任職酒吧，而死者則在位姊姊和姊姊的介紹下，改名「劉愛蓮」，出任大華夜總會當「媽媽生」（即舞女大班）了。原來，她的姊姊姊姊夫婦倆，均為該夜總會的高級職員。

由於死者年輕，且頗有姿色，和曾經歷過多年的歡場經驗，她在夜總會中頗吃得開，不少年輕舞客拜倒在她石榴裙下，當她的「事業」如日中天之際，而與丈夫的愛情「溫度計」却日漸下降。

陳伯說：在農曆年底，陳鳳蘭因金錢問題與丈夫吵鬧一番，自後，其丈夫便沒有在酒吧工作了，夫婦的感情似乎已很不妙。

直至本月三日，死者夫婦再發生口角，陳鳳蘭憤然收拾了幾件衣服，離家而去，一直沒有返家了。

陳鳳蘭兩天後還沒有回家，於是，其夫於二月五日即向警方報案失蹤，要求警方協助尋妻。沒想到事隔幾天，竟被人分了屍！

死者的姊妹指稱：死者為人豪爽樂觀，只是喜歡賭博，常為自己為牌友借債還錢。賭與錢債可能是她被殺的

死者家屬 認有預謀

死者丈夫曾任職酒吧，而死者則在位姊姊和姊姊的介紹下，改名「劉愛蓮」，出任大華夜總會當「媽媽生」（即舞女大班）了。原來，她的姊姊姊姊夫婦倆，均為該夜總會的高級職員。

由於死者年輕，且頗有姿色，和曾經歷過多年的歡場經驗，她在夜總會中頗吃得開，不少年輕舞客拜倒在她石榴裙下，當她的「事業」如日中天之際，而與丈夫的愛情「溫度計」却日漸下降。

陳伯說：在農曆年底，陳鳳蘭因金錢問題與丈夫吵鬧一番，自後，其丈夫便沒有在酒吧工作了，夫婦的感情似乎已很不妙。

直至本月三日，死者夫婦再發生口角，陳鳳蘭憤然收拾了幾件衣服，離家而去，一直沒有返家了。

陳鳳蘭兩天後還沒有回家，於是，其夫於二月五日即向警方報案失蹤，要求警方協助尋妻。沒想到事隔幾天，竟被人分了屍！

死者的姊妹指稱：死者為人豪爽樂觀，只是喜歡賭博，常為自己為牌友借債還錢。賭與錢債可能是她被殺的

原因。正當警方全力追緝門河碎屍案兇手的殺人及碎屍動機時，死者陳鳳蘭的父親陳錫山十四日晚却認定其女兒離家、失蹤，以至被殺碎屍，可能是一連串的預謀行動。

同時，死者陳鳳蘭本月三日收拾衣物離開家，並未返回其父家中，而當晚上班時却未見她攜帶衣物，在她離開家去上班時曾去過何處，目前亦為負責該案人員追查之點。

另一方面，令陳鳳蘭家人同感驚訝的是，死者的丈夫及子女十四日午，親攜元寶香燭到當日首先發現碎屍頭顱的城門河現場，正擬拜祭及超度慘被殺害肢解的陳鳳蘭亡魂時，發現早已有人先一步在現場燃起香燭，死者家人起初以為是附近地盤工人所為，但那天地盤休息，其內空無一人，究竟「何方神聖」在死者丈夫子女到來前「捷足先登」在現場燒香拜祭，其目的何在？實在耐人尋味。

陳錫山為什麼認定其女兒是被人預謀殺害及碎屍的呢？他解釋其中理由稱：其女兒離家時均有與夫吵嘴，而事後很快和好，但這次却鬧至離家出走；此外，陳鳳蘭一向均不吃迷幻藥，但自從與夫因「四眼仔」介入而鬧翻後，却突然吞服「迷幻藥」，他懷疑有人早已安排此局，令其女兒因「家變」及食了迷藥後出走，在神智不清下將她擄走殺害。

自承因家貧及疏於管教，致使女兒有今日悲慘下場的陳錫山，不禁含淚重申，由於女兒自幼已結交損友，加上從事貨運生涯，早已料有不好的收場，但他實不願因自幼喪母以致淪落的女兒，其下一代亦因她的慘死，失去母愛而重蹈上代的覆轍，因此以前及當日陳鳳蘭與夫不和欲離家出走時，他均極力反對，豈料今次仍難逃厄運，令他忍不住老淚縱橫，不勝唏噓。

法櫃奇兵

原著 / Campbell Black
翻譯 / 茅及銓
插圖 / 黃金德

完



班圖之風號就像一個待嫁女讓一群貪婪的追求者所包围了。

●●●前情提要●●●
英迪終於挖出了法櫃，卻又
被貝勞克劫走，英迪匹馬窮
追，衝上了運輸聖物的卡車
，可是押車的德國士兵正從
身後襲來

他抓好方向盤，踩足油門，趕上前面的座車。前面視線一黑，却是一座矮小的隧道。他把車子朝兩側擺來擺去，只聽得壁面在車邊上的那些士兵聲聲慘叫，被隧道內壁摩擦得一落千丈。英迪不知道車後究竟還留下幾個士兵，他也不過計算，車子已經駛出了隧道。外面日光強烈，他趕及了前面座車，使勁衝撞。他可以看到前車上武裝衛士的驚恐，那人抬頭朝後望着，把手比着，只是比劃着卡車的篷頂。
英迪心想，這傢伙洩了天機，要是卡車頂上果真有留下的士兵，這傢伙豈不是壞了他們的行藏？為

了安全，只好對不起了。英迪猛然一踩煞車，卡車突然停住，他看到有兩個士兵從車頂跌落，撞身在路邊山上。脫離了山區，路漸漸平坦起來。遠處雖然仍是朦朧，可以分辨出城市的輪廓。現在在危險的時刻就要來到，也是最糟的部分了。如果他們不怕冒險卡車撞下一處陡坡之險，現在可能就要取他性命了，至少也會把卡車逼下路肩。
果然如他的預感，前車的衛士開槍了。手提機關槍的子彈打碎了車窗玻璃，穿過帆布，深深打進車體之內。他耳聞子彈過處，本能地低頭蹲身趨避。現在，超車是必然的了。路還依然彎曲，眼見前面有個急彎，他告訴自己，坐穩了！上啦！他加足油門，然後靠緊前車猛然一彎，他聽到子彈飛過，接着那車已經給擠出路沿，滑下路基去了。
這一步算是成功了，可是他知道他們會再度上路，前來追他，他望着照後鏡，果然不出所料，他們從傾斜處爬上路基，掉頭，擺正，然後尾隨而來。他把油門直踩到底，給我所有的力量吧，他祈求着。眼看已到郊外，那車就在他的背後，上了街路，可又是另外一回事了。狹窄的市場通道，他盡快駛過，一時雞飛人奔，擋路的攤販、乞丐、籃子、果蔬莫不披靡。車子過處，行人避入門廊走道，接着前面是更小的街路與巷道，他鑽來竄去，一意想尋找奧馬修車廠所在的方場，心裏重溫開羅的地理。
他使勁加速，那車還釘在後面。
接着又來到一個方場了。他看到奧馬修車廠的市招了，那兒大門敞開着，他立刻駛入，大門隨着掩上。幾個阿拉伯孩子拿着掃把，把門口車跡清除得一乾二淨。英迪在駕駛盤上，他以為不成了呢。
薩拉與瑪琳來到奧馬修車廠時，天已經黑了。英迪在奧馬修車廠的小棚上睡了一會，醒來時在暗中覺得餓了。他揉揉眼睛，頭上的一盞燈亮了。瑪琳梳洗過了看來令人心動。他睜開眼來只見她俯視着他。
「咱們弄到一條船了。」薩拉說。
「靠得住嗎？」
「如果能容我這樣稱道的話，那些人本是海盜，不過你可以信任他們。船長卡坦加儘管經營了許多不清不白的行業，却是個名聲不錯的人。」
德國駐開羅大使館是一所雙腳的建築，在大使常用的那間屋子裏狄特列與貝勞克在那兒商議大計。那大計是個職業外交家，在希特勒進行大整肅的時候逃過一命，這次自然十分樂於把房間騰出來給他們用。他們對坐着許久不發一言，貝勞克凝視着希特勒的肖像，狄特列不斷地抽着埃及香煙。
電話鈴時時響着，狄特列接聽了，又放下聽筒，對貝勞克搖搖頭。
電話鈴又響了，狄特列站起話筒，諦聽着。接着他的態度有了改變。掛上電話時他望着那法國人，臉上帶着辯解的神色。「我告訴過你，我的人會找出點頭緒來的。」
「是嗎？他們有嗎？」
「據我們放在碼頭上眼線的報告，有一個名叫薩拉的埃及人，是鍾英迪的朋友，包了一條叫做班圖之風的商船。」

十、地中海上

在班圖之風號的船長客艙裏，英迪把上身脫光了，瑪琳拿了一瓶啤酒，這一處那一處替他在裏面。
「身上什麼地方痛？」她體貼地問。

瑪琳溫柔地吻了他。
英迪醒來時，瑪琳還在睡着。他望了她一會，她還是穿着白衫，看來好像處女一般。她的臉轉向一側，嘴微微張着。他摩挲着綳帶，裏面的皮膚有點發癢。薩拉有先見之明，把他的衣服帶來了，現在他身上換穿的襯衣便是。他把襯衣繫在背後，穿上了皮外套，玩弄着那頂多年老舊帽的寬邊。
他有些想，這是一頂幸運的舊帽子，沒了它，他覺得好像是赤裸裸一般。
瑪琳翻身起來，睜開了眼睛。
她坐起身來，梳梳頭髮，環視室內，說道：「我高興你換了裝了，你那阿拉伯人的扮相實在不敢恭維。」
「我已經盡力了。」
她呵欠又伸腰，從榻上起來。他覺得她的動作很可人，使他動了心，使他起了邪念。她拉過他的手，吻了手背，然後在艙裏兜着圈子。
他朝她笑笑。
接着他知道出了什麼事了。他正在打情罵俏的時候，船上的引擎早已停了，船隻已經不在行駛了。
他站起來衝到門口，登上甲板來到卡坦加眺望海面的船橋。船長的煙斗熄滅了，他的表情嚴肅。
隨着船長的指點，他看到班圖之風號就像一個待嫁女讓一羣貪婪的追求者所包围了，四面的德國狼式潛艇怕有十來艘。
「依我之見，」卡坦加說：「你跟你的女友得趕快逃走，貨艙裏有個地方可以躲。事不宜遲，快去把你的女友找來！」
可是已經遲了一步，他們二人都看到有五條筏子，上面載着武裝人員，把汽船團團圍住了。第一個納粹兵已經從垂落的繩梯爬上來。英迪掉頭就跑，瑪琳是他心中的第一要務，一定得先找到她。太晚了！船上已經充滿了靴子聲，德國口音的命令吆喝着。他看到瑪琳已經被幾個士兵抓走了，其餘的士兵很快上船來，把船員在甲板上集中起來，用槍對着他們。英迪藏在陰影裏，穿過一頭門，進入了船艙的深處。
狄特列也上船來了，後面跟着貝勞克。船長已經暗示船員對來襲者不可抵抗，因此當狄特列與貝勞克吆喝着要搜查法櫃時，他們都乖乖地匍匐伏於德國人的槍口之下。船員們雖然心有不甘，可是情勢如此，也是沒有辦法的事。
貝勞克望着卡坦加問道：「鍾英迪人呢？」
「死了。」
「死了？」貝勞克說。
「他對我們有什麼好處？我們把他殺了，丟到海裏去了。那女的還可以在市場上換幾文錢，像鍾英迪那種人對我一無用處。你們要他的貨儘管請便，請你們把那女的留下，這樣才好彌補一點我們白走這趟的損失。」
「那女的跟我走，」貝勞克說：「她可以算是給我的部份補償，我相信元首一定會批准的，只要咱們能把法櫃弄到，狄特列。」
狄特列顯得猶豫。
「如果她不能討我喜歡，當然，你可以拿去餵鯊魚，我也不在乎。」
英迪在通風口的藏身處看到這一段經過，他彎腰駝背地感到很不舒服，甲板上靴子走過十分靠近他的臉，畢竟他沒被他們發現。卡坦加說他死了，這個謊編得太不高明，知道他在沒有辦法才出此下策，並無什麼惡意，可是他們居然相信了他。他在甲板上窺看着，心想他必須到船上去跟瑪琳，跟法櫃在一起，可是如何去？究竟如何去？

法櫃奇兵

翻譯名家
茅及銓先生
精譯

全書共十二萬字、附精采劇照八頁
定價九十元，預約特價七十二元
劃撥帳號：一〇三八五四時報出版公司



冲霄的火焰好像是神的影子。它掃射了士兵們的臉龐，使他們從肉身化為骷髏。

登上潛艇之後，貝勞克進了通訊室。他戴上耳機，拿起麥克風發出通訊信號。過了一會傳來一個德國人的聲音。

「摩勒船長嗎？我是貝勞克。」

那聲音悠遠而不清晰：「貝勞克，一切都已經遵照你上次通訊中的指示做好了準備。」

「好極了，」貝勞克取下耳機，出了無線電房，去到瑪琳被拘禁的前艙。她坐在小床上，神情冷漠。他走近時她也不加理會，他伸手到她下巴底下，抬起她的臉。

「妳的眼睛很漂亮，」他說：「不該藏起來。」

她把頭轉開了。

他笑着說：「我們該來談談未了的事務了。」

她站起來，說道：「我們沒有什麼未了的事務。」

貝勞克閣下門走了。在狹窄的走道中，迎面來了幾個水手，後面隨着個滿臉怒氣的狄特列。樣子好像是受了頑皮學生戲弄的老師。

「貝勞克，你自己說，要怎麼解釋？」

「解釋什麼？」

「你給了本艇船長一個特別命令，要他到非洲海岸的一個小島停靠。照我的瞭解，我們要回到開羅然後把法櫃送到柏林，你怎麼可以擅自改計劃？難道你是德國的海軍上將？你說這是為什麼？」

「只怕我說了你不信。」

狄特列怒氣難消，他認為他的權力受到了干擾。可是這個法國人跟元首沆瀣一氣，他又有什麼辦法，只有忍氣吞聲。

狄特列走了之後，這個法國人心中充滿期望。誠然，法櫃可以在任何地方打開，可是他認為應該找一個氣氛相稱的地方更為適宜。那個島就具備了這種歷史性的環境。

他來到了供應艙裏，對這木箱注視了一會。你究竟能告訴我一些怎麼樣的秘密呢？他伸手摸摸木箱，似乎聽到那低微的嗡嗡之聲。他閉上眼睛，要想超越這一道語言與時間的界線，快些，他告訴自己。

英迪在潛艇的欄杆上，潛艇開動時在他身邊形成了漩渦，他的肌肉痠痛，浸了水的皮鞭深深的陷入他的身體。他想，要是潛艇突然深深潛下去，他立刻就會淹死，他爬上甲板，却出了意外。

他的帽子掉了。

沒有時間去哀悼這頂幸運之帽的失落，也沒有心情去理會失帽是倒楣的迷信。

潛艇開始下降，他越過甲板面上，水已到他腰部，他衝到瞭望台，爬上梯子，水繞着他身邊迴旋，他撥着水抓住潛望鏡，要是再往下潛他就完了。潛望鏡也下去啦，拜託，別再下去了。

他抓着潛望鏡，身上凍僵了，顫抖着，似乎上天聽了他的禱告而大發慈悲了，潛艇停止下潛了，可只在水面上留下三呎的潛望鏡，三呎已經夠他活下去了，他想，就此打住吧。

英迪取下皮鞭，把自身綁繫在潛望鏡上，這樣就算是睡熟了也不會給水沖走，葬身黑暗的海底，甚至更糟的——會給魚類填肚子吧。

浸了海水的皮鞭脹了，切進他的皮肉，十分痛楚。他沒法使自己盡量清醒警覺，以便應付任何突如其來的緊

急事故——可是疲倦就如一副重擔，緊緊壓在他的身上，睡意一直向他襲來，簡直沒有辦法抗拒，這便如何是好，如何是好？

可是他實在是倦極了，思想毫無目標地纏繞着他打轉。不管多冷，多不舒服，他終於睡着了。他迷迷糊糊地睡去，竟然睡死了，連一個夢也沒有。

他也不知道睡了多久，反正醒來時已是天亮了，也許已經睡了整整一天了。他的身體已經完全麻木了，知覺毫無，皮膚泡脹了，手指頭都起皺了。他調整一下身上的皮鞭，朝四週打量了一下，前面有一塊陸地，青蔥碧綠，是一個小島，潛艇靠近了它，這兒是德國人的一個潛艇基地，碼頭上穿着制服的納粹兵真多，比希特勒的紐倫堡大會還要多。

他把綁在潛望鏡上的皮鞭解開，滑落水中，潛下水去。才記起把皮鞭遺留在潛望鏡上了。一天之中丟失了兩件隨身之寶，他的帽子與皮鞭，不勝唏噓。

他朝島岸游去，盡量不露出水面，他目送潛艇去了碼頭，自己也到了岸了，可是這畢竟是德國人的土地。他爬上一塊高地，可以看到整個碼頭地區，他看到那法櫃在貝勞克的監督下從艙裏給抬出來了，他活像一個外科醫師，侍候着那木箱好比照顧一個垂危的病人。

接着他看到瑪琳了，她讓幾個穿制服的士兵推着向前。

他在沙灘上坐了下來，掩蔽在沙丘邊上的樹叢。

他想，他需要靈感。

他需要大量的靈感。

十一、地中海上一小島

貝勞克跟摩勒碰面時已將傍晚，談話有狄特列在場使他很不高興。

摩勒說：「貝勞克，一切已經都照你的指示準備好了。」

「那麼現在就該把法櫃送去就位了。」

摩勒向狄特列看了一眼，這才去監督一羣士兵把板箱裝上一部吉普車去。

狄特列一直不發一言，却很惱怒。「這是什麼意思？你們說的是什麼準備工作？」

「我要把法櫃打開，」貝勞克說：「可是，事先有些預備工作要做。」

「預備工作，那類的預備工作？」

貝勞克朝那木箱望了一會。「你要知道，這並不是開開箱而已，狄特列，這還牽涉到一些儀式。這又不是開箱手榴彈，這不是一項普通的作業。」

「什麼儀式？」

「一會兒你就知道了，狄特列，你用不着心驚肉跳。」

貝勞克望望法櫃，又望了望碼頭區後面的叢林。法櫃是準備送到那兒去打開的。

「那女人，」狄特列說：「你可打算怎麼辦？我不喜歡做事沒有交代。」

「你瞧着辦就是，」貝勞克說：「她已經不關我的事了。」

英迪沿着碼頭區後的樹林走着。他看到瑪琳由納粹份子護衛上了一個吉普車，然後開到叢林裏去了。貝勞克與狄特列爬上了另一部吉普車，押着那法櫃，朝瑪琳的同一方向而去。英迪心想，他們是到什麼地方去呢？他不聲不響地進了樹林。

一個德國人迎面而來，他發現了英迪，正待掏槍，英迪已舉起一根樹枝，朝他頸項打去。那德國人用手護着，口中吐出血來，他的眼珠翻白，雙膝一軟，跪下地來。英迪朝他頭上補上一棍，他就倒下去了。他想，對這失了知覺的德國人還待怎麼辦呢？

他朝那德國人的屍體望了一會，然後計上心頭。載着貝勞克與狄特列的吉普緩緩駛經一個山谷。

狄特列嘆口氣。

這個法國人簡直是瘋了，但看近日來他注視木箱，口中唸唸有辭，行動怪異，你就可以意識到幾分了。狄特列是不會寬心的，除非東西到了柏林，任務才算完成。

吉普來到一處空地，那兒搭滿了帳幕，偽裝的掩體、軍營、車輛、無線電天線柱，士兵們往來匆匆。狄特列看着這個補給站很有幾分特色，貝勞克却只注意到空地另一端的一處岩石高地。那兒約莫有三十來呎高度，頂面有一方石板。山坡處築着古代部落所遺留的石級，活像一個祭壇，是上帝為打開法櫃所特地準備的。

他一直望着那堆岩石，沉默了好久，直到摩勒來拍他的肩膀。

「你要開始準備了嗎？」那德國人問道。

貝勞克點點頭。他隨着那德國人來到一個帳幕。

「這是白色的絲帳！」貝勞克摸摸那柔軟的料子。

「依照你的命令備辦的。」摩勒說。

「好極了，好極了，」貝勞克進了帳，在地面中央放着一口櫃子，他打開蓋子，查了內容。一件繡花的白袍，那是主持儀式時穿的，他摸摸那袍子的質料。

那德國人手中拿着一根象牙杖，大約五呎。貝勞克接了過去，端詳了半晌。

「十全十美。」貝勞克說：「依據要求，這法櫃要用象牙杖來開啓，開櫃的人要穿上這件白袍，你辦得不錯。」

那德國人陪着笑，說：「你不會忘記我們的小小約定吧。」

「我答應你，」貝勞克說：「回到柏林以後我要親自到元首面前保薦你。」

摩勒看見貝勞克穿上白袍，情形看來頗然有所改變，他看來十分神聖。摩勒心想，這個人就算是瘋了，他在希特勒跟前還是有份量的，這才是重點所在。

「我們要在日落時分行禮，這是很重要的。」

他抬起了象牙杖，走出帳去。

幾乎所有的德國士兵都注視着他，幾乎對於他的裝扮有所指摘，可是他的意識一會兒又在虛無飄渺之間了。狄特列傍着他走着，在說些什麼。貝勞克一定得集中注意才知道他在說什麼。

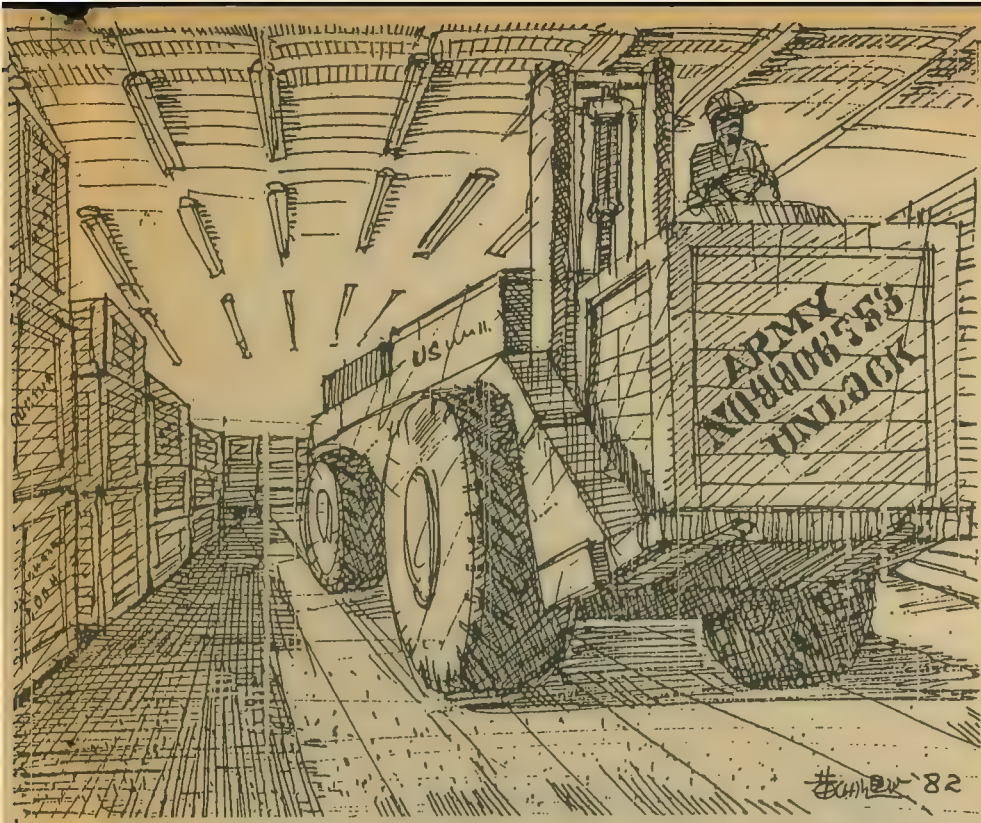
「猶太人的儀式？你瘋了嗎？」

貝勞克沒有吭聲，他走到古代的石級之下，看了四週的德國兵一眼。太陽已經快要落下去了，把一切渲染得橙黃。

他登上了第一級，弧光燈已經開起來了。貝勞克望望法櫃，很肯定它在嗡嗡作響，而且他知道有些東西在發射出來。可是忽然間有什麼事情發生了，他回過身來，看到士兵羣中有一個人行動乖異，低着身子在那兒躲躲閃閃。

是什麼使那人的走相難看？原來他攜着一具榴彈發射器，在暗淡的光線下不易被人察覺。這意味着什麼？貝勞克心中浮上一個陰影，直到那士兵脫下頭盔，把榴彈發射器架起，瞄準法櫃，這時法櫃已經給從木箱中取出來了，在平台上放着，毫無防衛。

「慢着，」英迪嚷道：「誰要動一動，我就把這箱子



木箱上給刷上這些字樣「最高機密，
陸軍資料第9906753號，不可開啓」。

炸掉，叫它還給摩西去。」

英迪移步走向瑪琳，她被綁住了，正在掙扎着。
有人偷偷走近英迪身後，瑪琳想要喊時已經來不及了。
貝勞克認出那是摩西，那人撲向英迪，一腳踢掉英迪手中的武器，將他壓倒在地。貝勞克想，英迪實在是很英勇，舉手打了摩西，一抬腿正中摩西的膝下。摩西倒地打滾，可是英迪已被士兵們團團圍住，雖然他奮勇迎戰，畢竟不敵衆多。貝勞克搖頭慘笑，再看英迪時，已經被衆人壓制在地了。

「我有辦法可以治他。」狄特列笑着，掏出槍。
英迪望望手槍，再看看瑪琳，只見她閉上眼睛，傷心哭泣。

狄特列舉槍瞄準。

「且住！」

貝勞克大聲吼叫，在弧光燈照耀下他的臉看來十分邪惡。狄特列放下了槍。

貝勞克說：「幾年來這位仁兄一直使我生氣。狄特列上校，我承認有時候我也能給我一點樂趣。雖然我已不覺得他立刻送命，可是我也願意再看一次他失敗的臉色。讓他活到我開完法櫃吧，多年來他是多麼想看看法櫃裏藏的是什麼，如今近在眼前却沒法了此心願。我打開箱，就聽憑你們處置他好了，現在，把他跟這女人綁在一起吧。」
他們把英迪拖到那個破落的神像邊，跟瑪琳肩並肩綁了。

「英迪，我好怕。」瑪琳說。

「沒有比這更美妙的時光了。」

「英迪，我想我們死定了。」瑪琳說：「除非你能想出什麼求生之計。」

英迪只聽不講，他的心神專注在另一件事上，那噹噹聲來到他的心頭，低沉而有規律，那似乎從法櫃那兒發

出來的。怎麼可能呢？他看着貝勞克穿着白袍的身影爬上平台。

「英迪，我愛你。」

「我也愛妳。」英迪說，他對自己有一點驚異。

貝勞克口中唸唸有辭，他是在背誦希伯來人的咒語，那是他從一份繪着頭飾的文件上記下來的，他的聲音低沉而單調，他爬着石級，耳聞法櫃中的噹噹聲跟他遙相應和。法櫃的神力，在他的血液中有待澄清。他越往上爬，他自己的聲音越不清楚，法櫃中的噹噹聲却有增無已，衝破黑暗，充滿週遭。他終於到了頂上，凝視法櫃，儘管多年塵封，多年棄置，它仍然是貝勞克從未見過最美的東西。只見它的光輝越來越明，他好奇地望望櫃上的天使像，金光閃閃，那噹噹之聲現在竟如雷鳴，在他腦中隆隆響着。他感到自身開始震動，好像要使他全身拆散，飛向太空。可是沒有太空，沒有時間，整個人受法櫃所拘，竟在經由這件古物與上帝交談。

跟我說話。

「快要開啓了，」英迪說。

「那是什麼聲音？」瑪琳說：「但願能用手掩住耳朵才好。」

「是那法櫃。」

「法櫃？」

在石級頂上的平台上，貝勞克想把櫃蓋打開，弧光燈爆炸了，甚至天上的月光也將熄滅。

蓋子打開了。

貝勞克在流汗，道袍全濕了，他持着牙杖，唸咒聲在法櫃的噪音之下已不可聞，這是真理將要啓示的一刻。他呻吟着掀起蓋子，它忽然跳起，冒出一陣亮光，使他一時盲然。他沒有退縮，也沒有移動，光亮使他催眠，就像聲音之吸引一般。他的肌肉凍結，身體的機能停息，他已動彈不得。

那時候天空中呼嘯着從法櫃中發出的火箭，火柱直冲雲霄，島上為一團白光所籠罩，那光線使海洋中的水激盪，在岸邊掀起巨浪。這是宇宙創世時的光亮，這是新生之光，是上帝創世時所有。

他微笑着。霎那之間，他與神力合為一體，他就是神力，神力吸收了他，這一瞬間過去之後，他的身體開始崩解。眼球消失了，只留下兩個黑色的窟窿，皮膚從骨骼上剝落，捲起起來，好像受到腐蝕、燒灼而變黑。他的笑容還依然保持著，從人的階段進入與上帝溝通的階段，一直如此，他與上帝的憤怒相接觸，無聲無息地化為塵土。

當光亮穿過黑暗，整個天空充滿了法櫃所發出來的神力時，英迪不由自主地閉上眼睛，那是神力。

把你的眼睜開來！

夜就如一座火山，低吟着、呼喊着、怒吼着，割過夜空的光線似乎都在嘶叫。

不能看！不能看！不能看！

沖霄的火焰好像是神祇的影子，是光之影像而不是黑暗所形成的陰影。那是純淨的光，留在天際美麗而可怕，有人膽敢看它，他就會瞎掉眼。它掃射了士兵們的面龐，使他們從肉身化為骷髏，地上全是枯骨，處處留下灼痕。全島都燒燬了，森林夷為平地，船隻翻了，碼頭也不見了。火與光改變了一切也毀了一切，似乎是怒氣難抑。

英迪與瑪琳所屬身的神像也毀了，它碎成了塵粉，然後法櫃的蓋子砰然閉上了，夜恢復了黑暗，海洋又歸於平靜。許久許久，英迪才敢睜開眼來。

那法櫃安然矗立在平台上面。

英迪注視着瑪琳。

她無言地環顧四週，眺望法櫃所造成的一切後果。到處斷垣殘壁，死亡枕藉。她張口結舌，說不出話來。

十二、尾聲，華盛頓

陽光透進麥格魯上校的辦公室。外面，穿過如茵的草地，挺立着一株櫻桃樹，早晨的天空澄澈，顯出淺藍的顏色。麥格魯在辦公桌後坐着，衣登坐在邊上。另外有個人靠壁站着，一言未發。這個人具有官僚的氣息，也許他本人就是一顆橡皮戳，面上蓋着「權威公僕」等字樣。

「我們很感謝你的服務，」麥格魯說：「給你的款項，你可滿意嗎？」

英迪點點頭，先望望瑪琳，又看看包馬可。

包馬可說：「我不明白為什麼博物館不能保有法櫃？」

「法櫃保存在一個十分安全的地方。」衣登規避地說。

「你們知道，這可不是一件玩物，」英迪說：「它有十分巨大的威力，必須加以瞭解與分析。」

麥格魯點頭道：「現在我們就有一流高手在進行此事。」

「那些人叫什麼，說來聽聽。」英迪說。

「為了安全的理由，恕難奉告。」

「你們同意法櫃該是博物館中的東西，如今又用高手來搬運。這位包馬可先生便是當前這一方面的專家，好不好讓他有機會跟你們的高手共事？」

「英迪，」包馬可說：「算了，甯提提。」

「我一定要說，」英迪說：「這件工作還使我丟掉了一頂最喜歡的帽子。」

「鍾先生，我向你保證，法櫃會受到良好的保護。它的威力——如果我們能接受你的說法——一定會在適當的時候加以分析。」

「適當時候？」英迪說：「你這話使我想起了你們律師來信的措辭。」

「聽我說，」包馬可的聲調有點緊張：「我們只要求把法櫃歸還博物館。而且我們也要保證，在你們手中保管時，不能對它有不恢復的損害。」

「我們保證。」衣登說：「至於要法櫃歸還博物館，我們得重新考慮我們的立場。」

大家都沉默了，只聽得牆上鐘聲滴答。那個不出面的官僚在那兒玩弄他的袖鈕。

終於，英迪心平氣和地說：「你們不知道這東西具有多少危險性，是嗎？」

他站起身來，幫瑪琳拉開椅子。

「咱們會隨時保持聯絡，」衣登說：「多謝光臨，你的服務我們十分感謝。」

那木箱邊上給刷上這些字樣：

「最高機密」

陸軍資料第九九〇六七五三號

不可開啓

它給放在一輛手推車上，由倉庫管理員推着它，他才不理會這是什麼。在他的天地裏，這麼多木箱，每個上面都刷着密碼與編號。他對這些號碼愈來愈無動於衷了，他所有的興趣只是發薪的日子。他老了，麻木了，世上很少有什麼事情能使他動心了，更不用說這種木箱了。倉庫裏的木箱從地面堆到天頂，木箱上面是木箱，還有千千萬萬件別的東西，讓它們放在那兒積灰塵，長蛛網。再多一只木箱又何妨？他找了一個空位放下，排列整齊，然後把一支指頭塞進耳朵孔裏，用力搖着。天殺的，該到耳科醫生那兒去檢查一下了。

他相信，他聽到一陣低微的噹噹聲。

全文完

中央電影公司製片廠 聖哲先賢蜡像館

迎春大展贈品活動得獎一覽表

特獎	雙寶牌電冰箱	Z名	Y 021529	M 032418
頭獎	標緻50cc機車	Z名	L 028556	Y 010506
二獎	富士牌(1)	Z名	L 028095	Y 011667
三獎	富士牌(2)	Z名	Y 013510	Y 010292
四獎	富士牌(3)	Z名	L 027748	Y 011753
五獎	富士牌(4)	Z名	Y 008116	Y 014457
六獎	富士牌(5)	Z名	Y 013525	Y 007410
七獎	紅牛奶粉	Z名	Y 006880	Y 006463
AA	007197	AA	037804	M 032418
AA	041850	Y	021404	Y 010506
AA	043896	G	011608	Y 011667
L	033264	Y	018625	Y 010292
M	039982	L	027902	Y 011753
M	037455	L	027287	Y 014457
M	040159	Y	008048	Y 007410
Y	006880	A	022196	Y 006463
AA	034961	Y	010285	L 027968
L	025247	L	022891	L 023714
Y	007759	Y	008843	Y 012667
Y	016128	M	044034	L 027706
M	044033	Y	008830	L 043803

Y	012621	M	044035	Y	008015
Y	016007	L	027166	Y	006313
L	034338	L	034504	Y	013426
八獎	選手牌運動裝(1)	28名			
L	033520	Y	023346	M	044041
Y	024223	Y	024221	AA	043916
Y	010260	G	016860	G	017027
Y	004413	G	016844	G	017006
Y	004650	L	033491	Y	021829
Y	022414	Y	014356	Y	006738
AA	039812	L	026244	M	039259
Y	008352	AA	029472	Y	004608
M	042479	AA	030972	AA	038117
AA	026232				
九獎	選手牌運動裝(2)	5名			
Y	015369	AA	025675	M	037259
L	034886	Y	022557		
十獎	選手牌運動裝(3)	24名			
Y	034259	L	033794	AA	025655
AA	037941	AA	037744	Y	016358
G	016083	Y	019839	AA	025526

AA	036021	M	035920	M	042745
Y	029050	L	029888	Y	021488
L	037620	L	046260	L	025958
L	028850	L	025877	AA	025227
L	039181	Y	009425	Y	021579

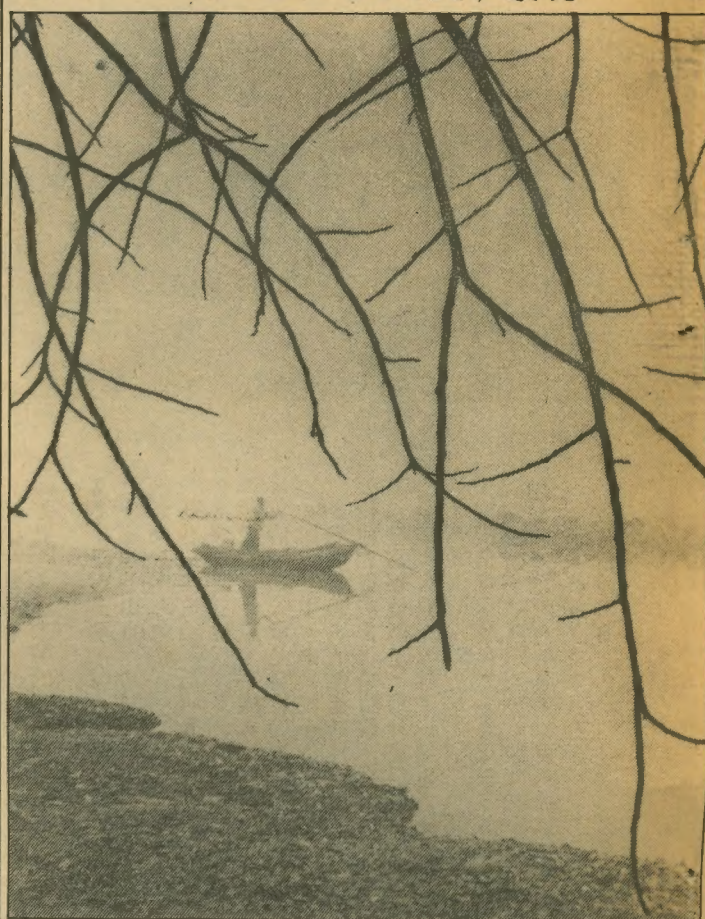
特獎	002687	聖伯納犬乙頭
頭獎	001889	土犬乙頭 土佐犬
壹獎	002485	狼犬乙頭
貳獎	002313	狸子狸乙頭
參獎	002824	猴子乙隻
肆獎	002291	金雞乙隻
伍獎	002746	觀賞鴿乙對
陸獎	002630	山鳩乙隻
柒獎	001890	文鳥乙對
捌獎	002362	小白兔乙對

附記：得獎者請持蠟像館參觀券(限71年元月26日至71年3月3日止使用)至聖哲先賢蜡像館服務台領取獎品。得獎人應於時報週刊第208期公佈中，號碼後一個月內領取獎品，逾期不領者，作廢處理。

●文 / 黎明



擔子



殘冬初曉

在嘗試中 轉變風格 何藩展出國際 大獎攝影作

見，到手空空，就帶部相機吧，看見有什麼攝影比賽也試著寄照片去，居然得了獎，就這麼一直照了下來。

初期，他和多數人一樣，走的是傳統的「畫意派」。他認為，畫意攝影是唯美的、唯美的、為藝術而藝術的。它不在紀錄客觀的現象，而在表達主觀的感覺。不在反映現實的真相，而在創造美的意象，把觀者帶到一個詩情畫意的、音樂性或戲劇化的純美境界。

自一九五四年起，到一九五六年，是何藩的「畫意派時期」。這時期以此風格，他獲得了英國皇家攝影學會的碩學會員頭銜。

一九五七年，他作了二度嘗試，作風一變而為「以幾何圖案線條配置以人物生活動態」，構成了一種半抽象的風格。他同時還試著用「長條」及「橫幅」形式表現，自認在佈局手法上已有「新派」傾向。這時期的代表作「陰影」，是他歷年在國際沙龍影展入選及獲獎最多的一幅作品，計入選一百餘次，獲獎五十餘個。獲得英國皇家攝影學會會員榮譽，也就在這時期。

兩年後，作風又變。他嘗試以寫實的手法去為街頭的生活芸芸眾生造像。他說：「寫實派攝影反對畫意，主張攝影

獨立；反對唯美，主張求真寫實；反對為藝術而藝術，主張為人生而藝術。在技術上，它崇尚攝影的獨特性與潛力，即現實性、說服性、迅速性和通俗性，這是它「真」的價值。在思想性上，它排斥風花雪月，正視現實人生，旨在激發人與人之間的同情和了解，從而改善人類的關係和生活。這就是它「善」的價值，與畫意派崇尚的「美」，相當不同。」

這時期他的代表作是一九六〇年獲得巴西PARANA國際影展冠軍金牌獎的「擔子」。何藩以樸實無華的手法平鋪直敘地描繪出了在生活重擔下喘息的苦力形象，予人極大的震撼。

一九六一年，是他嘗試向「新派攝影」進軍的一年。「新派」乃是針對傳統畫意派的「舊」而言，它尊重個人風格和個性表現。何藩的新派作品，「既非唯美，也非寫實，而是另種超越現實的半抽象或象徵性風格。盡量超然物外，以「非寫實」的想像手法出之，畫面注重色、光、線、型的交織組合。用感官的具體物象或符號來表現超現實的具有暗示性的奧秘意蘊。」

曾獲美國U.S.CAMERA國際攝影年鑑選印的「線與形」是其代表作。大黑白強烈對比、陰陽明暗交替掩映、直線橫線弧線的縱橫交錯、屋頂汽車人物的分佈排列、現實層次細節的摒棄隱藏，構成了色、光、線、型的超現實世界。

一九六四年之後，他又有回到畫意攝影追求美的表現

趨向裏去了。這時期的作品無論新派、寫實，他總有意無意沿用了畫意派的美學原則。寫實之作使之有較美的表現形式，新派之作使之有更深遠的畫意境界。

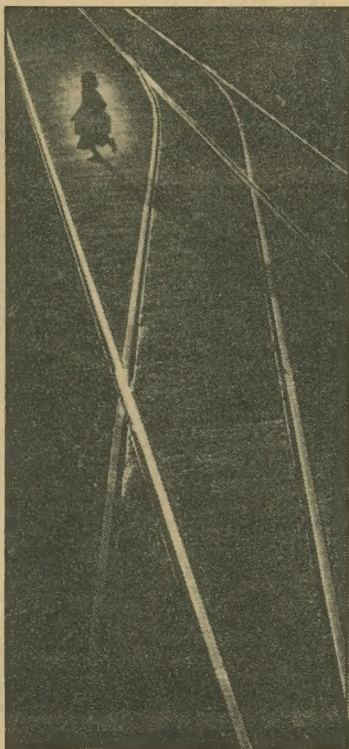
時至今日，何藩的注意力雖已百分之八十轉移到了電影上，但在攝影上他仍在探尋一種綜合寫實、畫意與新派的表現方式。

在十七年之間，何藩得到了兩百六十八個沙龍獎。我講真話，沙龍得獎太容易。每年全世界有一百多個攝影沙龍展覽，而我參加影展十多年，不過平均一年得到二十個，並不算多。

「沙龍並不是我認可以及要表現的唯一形式。我感覺，沙龍給人的是形式的美感，寫實才是攝影媒介最動人的因素。兩種路線我都喜歡，因為我個人喜歡多方嘗試。」

他也曾想過，若當初未從沙龍入門而直接進入生活，一定會遭到「旁門左道」、「標奇立異」之譏。「沙龍是一般大眾的認可標準，有如票房。有了名銜再去拍寫實的，人家不敢說不好。」這是得過全世界十五個攝影名銜的何藩的一點體認。

十九日開始在龍門畫廊舉行的「何藩國際大獎攝影展」，展出的是他一九五五年到一九七二年之間的作品。即使在沙龍攝影的範疇裏，何藩仍表現出了他寬廣的創作面貌。

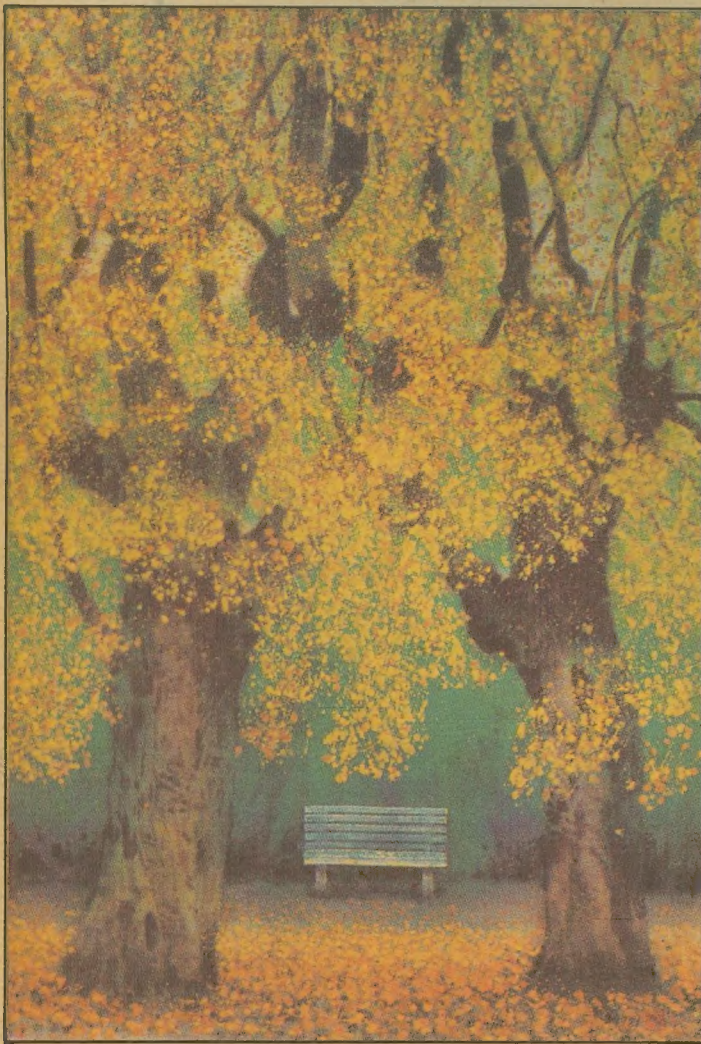


越

●心苔●《真善美》

季節的讚歌

林惺嶽對樹鍾情有獨鍾



從大前年的十一月開了一次大大豐收的「樹」展之後，林惺嶽似乎墜入了他的「羣樹之夢」。

在花園新城租來的畫室裏辛勤作畫了一年半，去年七月再度「入市」的畫家多了幾公斤的體重以及四、五十件樹畫，與沖沖地送到了阿根廷國畫會圖書館展覽。然後在今年的二月份，又攜回了其中一半的作品，在太極藝廊展出。

一樣的以樹為主題，風格也仍延續了大前年的唯美浪漫，「當局不迷」的林惺嶽自認在技巧上是成熟了。

「我是漸進的畫家，而不是風格突變的畫家。樹對我的吸引力恐怕是一輩子的了。」對朋友疑惑的眼光和詢問，他作如是答。而在這期間，他同時也畫人體，也未終止他「神秘的探索」，完成了許多超現實畫風的油畫草稿。

雖然，他總告訴人對樹的鍾情是始於一九七五年冬天抵達西班牙後的「驚艷」。但若回想他長期以來的油畫作品，至少在一九七一年開始，他的畫面上就出現了樹。

而七二、七三年，樹的各式造型更大量出現在作品裏。

但那時的林惺嶽似乎心思並不在樹的本身，雖然偶也有以一棵樹為主題的作品。他關心的是如何將更多的色彩和意象，以一種近乎音樂性的波動的線條，來表達神秘、幽玄、幻想、詭譎、冷寂的意境。入畫的樹木，最常出現的姿態是蒼白的軀幹和光禿的枝椏。

和近年來畫面上，枝葉繁密、色彩豐富而多層次的樹是何其不同！却和畫家的心境何其緊密！

因着一份對美的悸動，他注意起了樹的百態。他發覺樹是對季節最敏感的一種植物，四時變化加諸樹身的發芽、盛開、變紅、凋落，讓他有人格化的想像。他遂又憶起兒時居住的台中，夏來燃得滿枝紅燦熱的鳳凰木以及枝葉濃綠、蔽蔭人們的老榕樹。

「樹下是生活讓你留下很可懷念的地方。」描繪樹，其實就在描寫感情。

感情要確切表達，技法是一大關鍵。僅靠渲染或刷，

顯得太單薄；樹葉用畫筆點，又易流於呆板。困難的是要在畫紙未乾透以前就要把所有的顏色完成，簡直談不上層次。

幾番實驗，他終於有了心得。把浸了水的畫紙平放，而後提筆上色。等顏料乾了，再將著色那面輕拂過水面。畫紙濕了，却不影響第一道色面，可以再上色，可一直做到滿意的程度。用這個方法，林惺嶽估計，可以上色無數次，至於他自己，最多曾達到八次。

「就像哲學家對真理有獨佔慾。」林惺嶽對發現的新技法有無限的滿足感。

曾經，在樹林裏，他喜歡加上單車、涼椅，以表示那是人世的樹而非有象徵意味的超然的樹。而後他又加進了人、鴿和牛，是希望以動的東西把靜的樹襯托得更靜，表示這些樹之所以美，是因為充滿了人世對樹的感覺。

其實，若仍從他以往的油畫作品來觀察，牛也是早已出現的題材。只不過油畫裏的白牛，有宗教的象徵意味。

移到水彩裏，就全然是為解決繪畫形式上的問題了。同樣的，白衣少女、紅裳女人、嬉戲的鴿子皆為的是平衡畫面的結構。

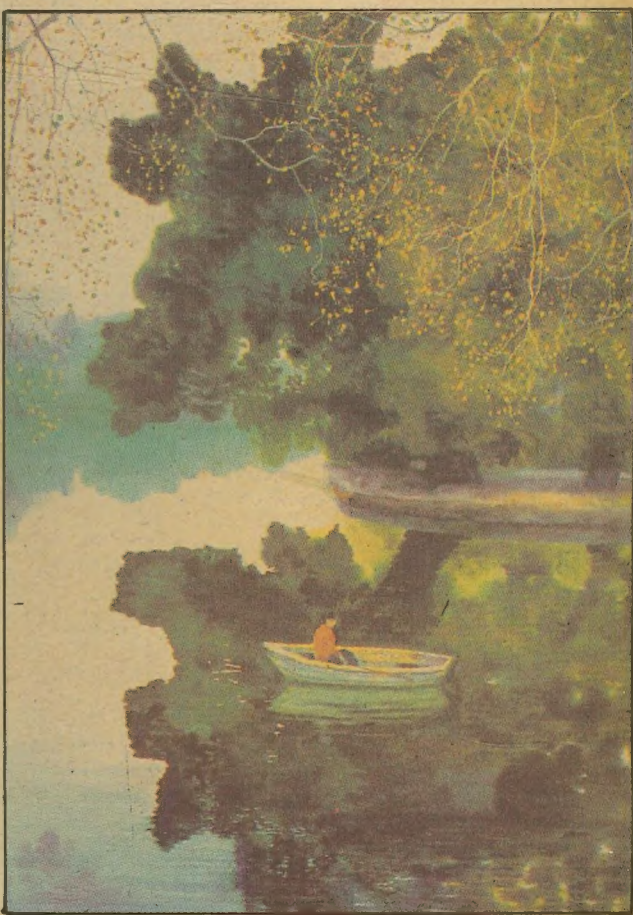
林惺嶽基本上是一個不快樂、相信自己的人。他承認藝術的作用，但並不在意評論。「大部份的時候，不論好壞，評論影響不了我，只除了能點到我的問題。」

最早最早，林惺嶽只想做個業餘畫家，家裏也希望他當個醫生。高二時，貝多芬的音樂與傳記給了他莫大的感動。他發覺藝術是可以終生投入的，而不是業餘消遣。終以第一志願考進師範藝術系。

至今，對貝多芬的崇拜依然不減。他相信真正的藝術家到最後一定會產生類似宗教性的奉獻情懷。

「畫家一定是入世的。因為他關心人的世界。雖然最初是從一己的感情出發，但最後仍是要投入社會。」

林惺嶽性格中有強烈的悲壯傾向，或許這是他作品一向追求「靜」的境界的原因。若從「靜」字去探究，說起來，他的水彩風格又何異於油畫？



名著名錶 堪稱雙絕

佛蘭德烈·福錫士的新著“The Devils Alternative”據他個人表示,是他從事寫作以來最難寫的一部小說。

這部小說敘述的背景發生於1982年,背景的細心安排及細節的全無瑕疵是福錫士寫作一貫態度,曲折的故事及情節與世界各國政治背景竟有完全吻合之趨勢。

據他表示“最困難的部份是要非常準確的推測幾年後,五個國家政治經濟的情況……使讀者相信我所敘述的完全是事實,否則將慘不忍睹。”

這部小說殺青後,書中所敘述的有許多竟非常正確,他說“這使我感到很高興,



並且得到最大的滿足。”

至於真正的時間問題,福錫士先生則從不費心,因他所戴的手錶是勞力士蠔式18K自動星期日曆金錶,自動運轉,永不休止。

“堅固耐用,製作精細”他說“無論為何使用它,它所顯示的總是百分之百的正確,並且永遠如此。”

勞力士對於福錫士所作的推許,感到自負與自信,在1982年後之長久歲月裡仍將如此。

ROLEX
勞力士

仁寶貿易股份有限公司
台北市博愛路36號5樓
電話:3815861·3815865



以上為勞力士18038型自動星期日曆天文台男庄18K金錶(水晶玻璃)配裝總統型原裝金帶。

勞力士服務中心新址:台北市襄陽路6號一樓 ☎3110553 ~4

仁寶公司進口完稅證明,原廠保單



勞力士表特約代理店:
以筆劃為序

《台北市》

中美鐘錶公司 延平北路一段44號
及連鎖店
永安鐘錶公司 延平北路二段2號
及連鎖店
永達鐘錶公司 延平北路一段17號
協和鐘錶公司 長春路10號
(中山北路口)

英吉利鐘錶公司 東園街106號
及連鎖店
金生儀鐘錶公司 博愛路33號
及連鎖店
勝美鐘錶公司 西寧南路131號
慎昌鐘錶公司 衡陽路94號
榮安鐘錶公司 延平北路二段33號
福康鐘錶公司 延平北路二段178號
豪華鐘錶公司 西寧南路70號
及連鎖店
寶島鐘錶公司 衡陽路81號(總公司)
及連鎖店

東園街106號
博愛路33號
西寧南路131號
衡陽路94號
延平北路二段33號
延平北路二段178號
西寧南路70號
衡陽路81號(總公司)

《台北縣》

寶儀鐘錶公司 板橋市南門街51號
《基隆市》
隆慎鐘錶公司 孝三路82號
《台中市》
天成鐘錶行 繼光街88號
亨達利鐘錶公司 中山路58號
信仁堂鐘錶公司 中正路282號
時美齋鐘錶公司 中山路115號
《豐原市》
天文台鐘錶行 信義街115號

《嘉義市》

聚發鐘錶公司 中山路433號
《新營鎮》
隆光鐘錶行 康樂街54號
《台南市》
中國鐘錶行 中正路110號
光信鐘錶行 中正路160號
《高雄市》
大統百貨公司鐘錶部 五福二路262號
天文鐘錶公司 大勇路105號
永光鐘錶公司 大勇路109號之1
正泰鐘錶行 七賢三路95號

刁陀表特約代理店:

《台北市》

大通鐘錶公司 八德路三段169號
《高雄市》
旭正鐘錶公司 塩埕街36巷1號

讓每一絲秀髮，蘊含著感情……

一縷髮絲萬縷情



秀髮輕擺、髮梢飛揚，烏溜溜的魅力令他神往……

以蛋黃素 (Lecithin) 加天然海鳥羽毛油 (Purcellin) 之耐斯美髮系列能滲透髮根營養髮絲，使秀髮烏黑柔嫩，散發出獨特的迷人風采。

耐斯使您每一絲秀髮，都蘊含著感情……



耐斯企業股份有限公司

台北總管理處 電話：752-7411 (13線)